Downloaded from www.vandenborre.be

SOUNDLINK® COLOR II



OWNER'S GUIDE • BRUGERVEJLEDNING
BEDIENUNGSANLEITUNG • GEBRUIKERSHANDLEIDING
GUÍA DEL USUARIO • KÄYTTÖOHJE • NOTICE D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
BRUKERVEILEDNING • PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
MANUAL DO PROPRIETÁRIO • BRUKSANVISNING
คู่มือผู้ใช้ • 사용자 안내서 • 用户指南 • 使用者指南 • 取扱説明書
РУКОВОДСТВО ВЛАДЕЛЬЦА • स्वामी की निर्देशिका • دليل المالك

Downloaded from www.vandenborre.be

Please read and keep all safety and use instructions.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
7. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way.

WARNINGS/CAUTIONS



This symbol means there are important operating and maintenance instructions in this guide.

- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC) in accordance with the manufacturer's specifications.
- The product markings are located on the bottom and inside foot of the product.
- Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- If the battery leaks, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, seek medical advice.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

Downloaded from www.vandenborre.be

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 8 inches (20 cm) between radiator and your body.

Meets IDA Requirements.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Please dispose of used batteries properly, following local regulations**. Do not incinerate.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	**Lead (Pb)**	**Mercury (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybrominated Biphenyl (PBB)**	**Polybrominated diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the bottom and inside foot of the product.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to http://global.Bose.com/register

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "6" is 2006 or 2016.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: 886 2 2514 7977.

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: 001 800 900 2673

Apple, the Apple logo, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Google Now is a trademark of Google, Inc.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Siri is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

©2016 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Downloaded from www.vandenborre.be

The Bose® Connect App

Features 7

Getting Started

Unpacking 8

Placement guidelines 9

Connecting to power 10

Powering on your speaker 10

Control buttons 11

Using the Multi-function button 12

- Playback controls 12
- Speakerphone controls 12
- Accessing voice control on your mobile device through your speaker 13
- Voice alerts 13

Setting up voice prompts

Pre-installed languages 14

Selecting a language 14

Disabling voice prompts 14

Changing the language 14

Bluetooth® Technology

Choosing your pairing method 15

Pairing your mobile device 16

Pairing a mobile device with NFC 17

Pairing another mobile device 18

Disconnecting a mobile device 18

Reconnecting a mobile device 18

Managing multiple connections

Identifying the connected mobile devices 19

Switching between two connected mobile devices 19

Connecting to a mobile device stored in your speaker's pairing list 19

Clearing your speaker's pairing list 19

Using the Bose® Connect app 19

CONTENTS

Downloaded from www.vandenborre.be

connecting a cabled device

Using a cable to connect a mobile device 20

Operating on battery power

Battery protection mode 21

Auto-off setting 21

Disabling auto-off 21

Getting system Information

Status indicators 22

Battery indicator 23

Bluetooth® indicator 23

Input indicator 23

Care and maintenance

Cleaning 24

Customer service 24

Limited warranty 24

Technical information 24

Troubleshooting

Common solutions 25

Resetting your speaker 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Download Bose® Connect to easily manage *Bluetooth*® connections, unlock features and access future updates.

Features

- Unlock the full potential of your speaker.
- Free app compatible with most Apple and Android™ systems.
- Easily connect to and switch between multiple mobile devices with a single swipe.
- Disable voice prompts.
- Keep your speaker up-to-date with the latest software.
- Customize speaker settings, like voice prompt language.

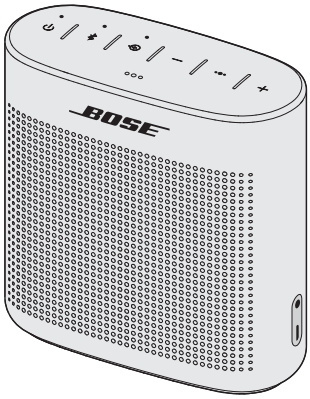




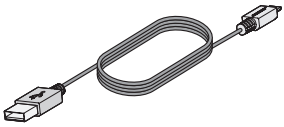
Downloaded from www.vandenborre.be

Unpacking

Carefully unpack the carton and confirm that the following parts are included:



SoundLink Color *Bluetooth*® speaker II



USB charging cable

If part of the speaker is damaged, do not use it. Contact your authorized Bose® dealer or Bose customer service. Refer to the contact sheet in the carton.

Downloaded from www.vandenborre.be

Placement guidelines

- For best *Bluetooth*® performance place your mobile device within 33 ft. (10 m) of your speaker, and make sure there is a clear line of sight between you and your speaker. Moving your mobile device further away, or not having a clear line of sight, may impact sound quality, and your mobile device may disconnect from your speaker.
- For optimal performance, place the back of your speaker near, but not directly against, a wall. Bass response decreases as you move your speaker away from a wall.
- Keep other wireless equipment at least 3 ft. (1 m) away from your speaker.
- Place your speaker and your mobile device outside of and away from metal cabinets, other audio/video components and direct heat sources.

CAUTION: Stand your speaker on its base. Standing your speaker on any other side may cause damage to your speaker and affect sound quality.

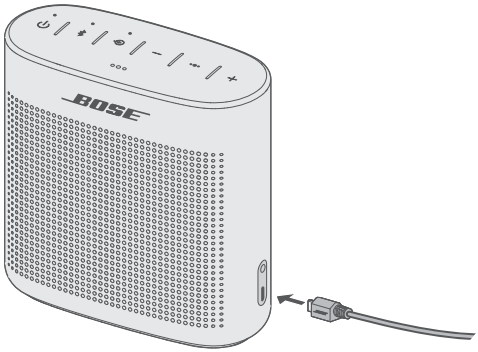
Downloaded from www.vandenborre.be

Connecting to power

Your speaker ships with a partial charge. Before using your speaker for the first time, connect it to a USB wall charger or computer that is powered on. Your speaker does not need to be fully charged, but it does require the initial connection to activate the battery.

Note: Use a 1000 mA power source for the best speaker charging experience. Using a power source with less than 1000 mA may result in a slower charging time or your speaker may not be able to charge while playing audio.

1. Plug the small end of the USB charging cable into the micro-B USB connector on your speaker.



2. Plug the other end into a USB wall charger or computer that is powered on.

   The battery indicator blinks amber, and your speaker emits a tone. When fully charged, the battery indicator glows green.

Powering on your speaker

On the button pad, press the Power button ⏻.

- The first time the speaker is powered on, the *Bluetooth*® indicator blinks blue, and you hear a voice prompt to select a language (see page 14).
- When the speaker has been powered on previously and at least one mobile device has been paired, the *Bluetooth*® indicator blinks white and the speaker connects to the last two mobile devices.

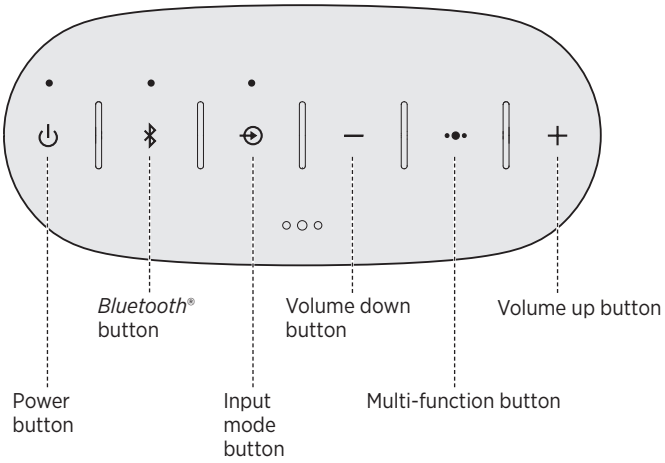
  You hear "Battery <*low/medium/high*>. Connected to <*mobile device name*>." The *Bluetooth*® indicator glows solid white.

Downloaded from www.vandenborre.be

Control buttons

The button pad enables you to power on your speaker and control your speaker's playback, volume and speakerphone.

Note: Certain mobile devices may not support these functions.



Downloaded from www.vandenborre.be

Using the Multi-function button

This button controls music sources and speakerphone calls on your mobile device from your speaker.

Playback controls

Play	Press • ● • .
Pause	Press • ● • . **Note:** In Input mode, pressing • ● • mutes the audio (see page 20).
Skip forward to the next track	Press • ● • twice.
Skip backward to the previous track	Press • ● • three times.

Speakerphone controls

Make a call	Press and hold • ● • to access voice control on your mobile device. **Note:** See page 13 for more information.
Switch a call from speakerphone to your mobile device, while on a call	Press and hold • ● • .
Answer a call	Press • ● • .
Reject a call	Press and hold • ● • .
End a call	Press • ● • .
Mute a call	Press and hold **+** and **–** simultaneously. Press and hold again to unmute.
Switch between calls	While on a call, press • ● • to answer a second call. Press • ● • twice to switch between the calls.

Downloaded from www.vandenborre.be

Accessing voice control on your mobile device through your speaker

The speaker microphone acts as an extension of the microphone in your smartphone. Using the Multi-function button •●•, you can access the voice control capabilities on your mobile device to make/take calls or ask Siri® or Google Now™ to play music, tell you the weather, give you the score of a game, and more.

Press and hold •●• to access voice control on your mobile device.

Voice alerts

Your speaker identifies incoming callers (when applicable). To disable this feature, see “Disabling voice prompts” on page 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Voice prompts guide you through the *Bluetooth*® pairing and connecting processes.

Pre-installed languages

- English
- Spanish
- French
- German
- Mandarin
- Japanese
- Korean
- Italian
- Portuguese
- Swedish
- Dutch
- Russian
- Polish

To check for additional languages

Visit: global.Bose.com/Support/SLCII

You can also use the Bose Connect app (see page 7).

If your language preference is not available, see “Disabling voice prompts.”

Selecting a language

1. Press **+** or **–** to scroll through the languages.
2. When you hear your language, press and hold the Multi-function button •●• to select it.

   You hear a beep and “Ready to pair.”

Disabling voice prompts

Press and hold **+** and **–** simultaneously until you hear “Voice prompts off.”

Note: Repeat to re-enable voice prompts.

Changing the language

1. Press and hold ⊕ and **+** simultaneously until you hear the voice prompt for the first language option.
2. Press **+** or **–** to scroll through the languages.
3. When you hear your language preference press and hold •●• until you hear a beep and “Connected to <*mobile device name*>.”

Downloaded from www.vandenborre.be

Bluetooth® wireless technology lets you stream music from *Bluetooth* smartphones, tablets, computers or other devices to your speaker. Before you can stream music from a mobile device, you must pair the device with your speaker.

Choosing your pairing method

You can pair your mobile device with your speaker using *Bluetooth* wireless technology or Near Field Communication (NFC).

You can also use the Bose Connect app to pair your mobile device (see page 7).

What is NFC?

NFC is a technology that enables mobile devices to establish wireless communication with each other by simply tapping the mobile devices together. Refer to your mobile device owner's guide to see if your model supports NFC.

If your mobile device does not support *Bluetooth* pairing via NFC or if you are unsure:	Follow the instructions for "Pairing your mobile device" on page 16.
If your mobile device supports *Bluetooth* pairing using NFC:	Follow the instructions for "Pairing a mobile device with NFC" on page 17.

Note: If your mobile device supports *Bluetooth* pairing via NFC, you can use either pairing method.

Downloaded from www.vandenborre.be

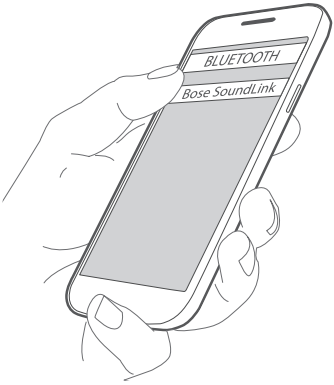
Pairing your mobile device

When you power your speaker on for the first time, the speaker automatically searches for your mobile device.

1. On your mobile device, turn on the *Bluetooth*® feature.

   Tip: The *Bluetooth* feature is usually found in the Settings menu.

2. Select your Bose® SoundLink® speaker from the device list.



   Once paired, you hear "Connected to <*mobile device name*>," and the *Bluetooth* indicator glows solid white.

Note: To pair another mobile device, see page 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

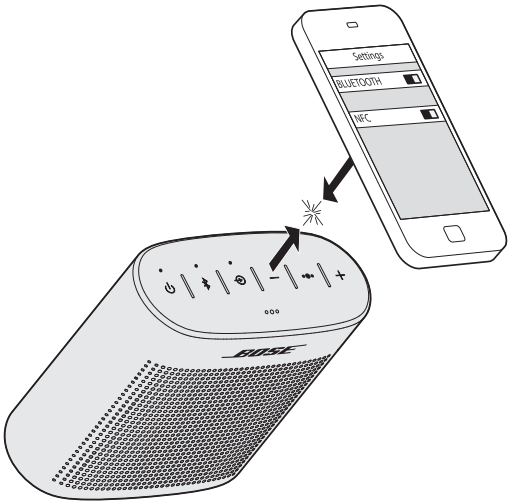
Pairing a mobile device with NFC

1. Unlock your mobile device and turn on the *Bluetooth*® and NFC features.

   Refer to your mobile device owner's guide to learn more about these features.

2. Tap the NFC touchpoint on your mobile device to the top of your speaker.

   Your device may prompt you to accept pairing.



Once paired, you hear "Connected to <*mobile device name*>," and the *Bluetooth* indicator glows solid white.

Downloaded from www.vandenborre.be

Pairing another mobile device

You can store up to eight paired mobile devices in the speaker pairing list.

- Press and hold the *Bluetooth*® button ᛒ until the *Bluetooth* indicator blinks blue and you hear, "Ready to pair another device." Pair your mobile device to the speaker (see page 16).
- If your mobile device supports pairing via NFC, see page 17.

Disconnecting a mobile device

- Turn off the *Bluetooth* feature on your mobile device.
- If your mobile device supports pairing via NFC, tap and hold the NFC touchpoint on your mobile device to the top center of your speaker.

Reconnecting a mobile device

When powered on, your speaker tries to reconnect with the two most recently connected mobile devices.

Note: The mobile devices must be within range and powered on.

If your mobile device supports pairing via NFC, tap the NFC touchpoint on your mobile device to the top of your speaker.

Downloaded from www.vandenborre.be

You can store up to eight paired mobile devices in the speaker pairing list and your speaker can be actively connected to two mobile devices at a time.

Note: You can only play audio from one mobile device at a time.

Identifying the connected mobile devices

Press ᛒ to hear which mobile devices are currently connected.

Switching between two connected mobile devices

1. Pause audio on your first mobile device.
2. Play audio on your second mobile device.

Connecting to a mobile device stored in your speaker's pairing list

1. Press ᛒ to hear which mobile device is currently connected.
2. Press ᛒ within two seconds to connect to the next mobile device in your speaker's pairing list.
3. Repeat until you hear the desired mobile device name.
4. Play audio on the connected device.

Clearing your speaker's pairing list

1. Press ᛒ and hold for 10 seconds, until you hear "*Bluetooth*® device list cleared. Ready to pair."

   All mobile devices are cleared and your speaker is ready to pair a new mobile device.
2. Delete your Bose® SoundLink® speaker from the *Bluetooth* list on your device.

Using the Bose® Connect app

You can also easily manage multiple connected mobile devices using the Bose Connect app. For more information, see page 7.

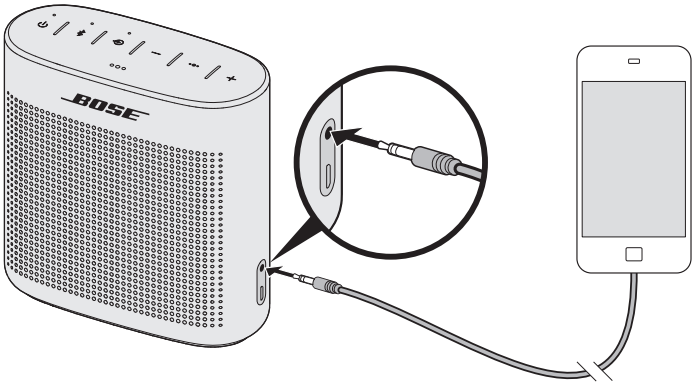
Downloaded from www.vandenborre.be

You can connect the audio output of a smartphone, tablet, computer or other type of mobile device to the speaker's AUX connector.

Using a cable to connect a mobile device

The AUX connector accepts a 3.5 mm stereo cable plug (not provided).

1. Using a 3.5 mm stereo cable, connect your mobile device to the AUX connector on your speaker.



2. Press ⏻ on your speaker.
3. Press ⊕.

   The Input indicator glows white.

Downloaded from www.vandenborre.be

Battery protection mode

When your speaker is unplugged and unused for more than three days with a remaining charge of less than 10 percent, it enters battery protection mode to preserve battery power. To reactivate your speaker, connect it to a USB wall charger or computer that is powered on.

When not in use, store your speaker in a cool place.

Note: Do not store your speaker for extended periods when fully charged or when the battery indicator blinks red.

Auto-off setting

Your speaker powers off after 30 minutes of inactivity (no sound coming from your speaker) while operating on battery power.

Disabling auto-off

1. Press and hold **+** and ⏻ simultaneously.

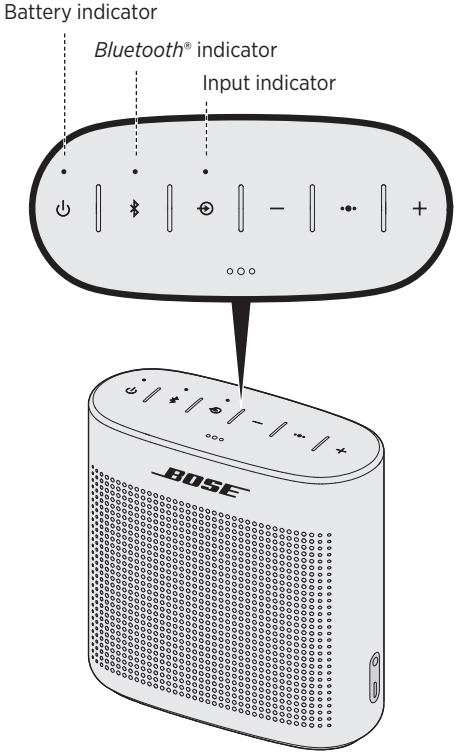
   You hear “Auto-off disabled.”

2. Repeat to re-enable the auto-off feature.

Downloaded from www.vandenborre.be

Status indicators

The top of the system has a series of indicators that glow according to system state.



Downloaded from www.vandenborre.be

Battery indicator

Shows the battery charge level. Each time you power on your speaker, the battery indicator displays the battery charge level for two seconds and a voice prompt announces the battery charge level.

To check the battery charge level, press and hold ⏻ while checking the battery indicator.

Note: Battery performance varies with the content played and the volume level at which it is played. In typical use, the speaker battery lasts up to eight hours.

Indicator activity	System State
Solid green	Charged / medium to full charge
Blinking amber	Charging
Solid amber	Medium charge
Blinking red	Need to charge

Bluetooth® indicator

Shows the connection status of a mobile device.

Indicator activity	System state
Blinking blue	Ready to pair
Blinking white	Connecting
Solid white	Connected

Input indicator

Shows the connection status of a mobile device connected with an AUX cable.

Indicator activity	System state
Solid white	System is ready to play content from a device

For more information on using a cable to connect a mobile device, see page 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Cleaning

- Clean the surface of the speaker with a soft, damp cloth (water only).
- Do not use any sprays near the speaker. Do not use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.
- Do not allow liquids to spill into any openings.

Customer service

For additional help, contact Bose customer service. Refer to the contact sheet in the carton.

Limited warranty

Your speaker is covered by a limited warranty. Details of the limited warranty are provided on the warranty card in the carton. Please refer to the warranty card for instructions on how to register. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia or New Zealand. See our website at www.bose.com.au/warranty or www.bose.co.nz/warranty for details of the Australia and New Zealand warranty.

Technical information

Input Voltage: 5V ⎓

Input Current: 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

If you experience problems with your *Bluetooth*® speaker:

- Check the battery indicator (see page 23). Charge your speaker if necessary.
- Make sure all cables are securely attached.
- Check the state of status indicators (see page 22).
- Place your speaker according to placement guidelines (see page 9).
- Make sure your mobile device supports *Bluetooth*® or *Bluetooth* pairing via NFC technology (see page 15).

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose® customer service.

Common solutions

The following table lists symptoms and possible solutions to common problems.

Problem	What to do
Battery won't charge	• Battery may be in protection mode or discharged. Plug the USB charging cable into a USB wall charger or computer that is powered on.
No power (battery)	• Connect the USB charging cable to a different USB port. • Use a different USB cable. • Use a different wall charger. • Connect to a different AC (mains) power source.
Speaker won't pair with mobile device	• On your mobile device, turn the *Bluetooth*® feature off and then on. Remove your speaker from the *Bluetooth* list on your mobile device. Pair your mobile device again. • Clear your speaker's pairing list: Press ᛒ and hold for 10 seconds. Delete your Bose SoundLink speaker from the *Bluetooth* list on your device. Pair again. • Pair a different device (see page 15). • Reset your speaker (see page 27).
Speaker won't pair with NFC	• Unlock your device and turn on the *Bluetooth* and NFC features. • Tap the NFC touchpoint on the back of your device to the top of your speaker. • Use *Bluetooth* to pair your device (see page 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	What to do
No sound	• On your mobile device, turn the *Bluetooth*® feature off and then on. Remove your Bose SoundLink speaker from the *Bluetooth* list on your mobile device. Pair your mobile device again. • Increase the volume on your speaker, your mobile device and music source. • Verify voice prompts are on. Press ᛒ to hear the connected mobile device. Make sure you are using the correct mobile device. • Use a different music source. • Pair a different mobile device (see page 15). • If two mobile devices are connected, pause your other mobile device first. • Clear your speaker's pairing list: Press ᛒ and hold for 10 seconds. Delete your Bose SoundLink speaker from the *Bluetooth* list on your device. Pair again.
No sound from a cabled mobile device	• Power on the mobile device and play music. • Increase the volume on your speaker and mobile device. • Press and release ⊕ until the Input indicator glows white. • Use a different AUX cable. • Increase the volume on the mobile device. • Connect a different mobile device.
Poor sound quality	• Use a different music source. • Pair a different mobile device. • Disconnect the second device. • Increase the volume on your mobile device and music source.
Poor sound quality from a cabled mobile device	• Increase the volume on your speaker and mobile device. • Use a different AUX cable. • Connect a different mobile device.
Audio plays from the wrong mobile device (when two mobile devices are connected)	• Press ᛒ to hear the connected mobile device(s). Make sure you are using the correct mobile device. • Pause or quit the music source on the device playing music. • Disconnect the second device.
Speaker powers off	• If using a cabled mobile device, increase the volume on your mobile device. • Disable auto-off (see page 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Resetting your speaker

Factory reset clears paired devices and language settings from your speaker and returns it to original factory settings.

1. Power on your speaker.
2. Press and hold ⏻ for 10 seconds until the *Bluetooth*® indicator blinks blue, and you hear a voice prompt to select a language (see page 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Installer ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
6. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
7. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
8. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis apparatet på nogen måde er blevet beskadiget.

ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER



Dette symbol betyder, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i denne vejledning.

- Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC) i henhold til producentens specifikationer.
- Produktmærkaterne er placeret i bunden af eller bag på produktet.
- Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Hvis batterierne lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis der finder kontakt sted, skal der søges læge.
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).

Downloaded from www.vandenborre.be

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Den må ikke placeres sammen med eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem strålingskilden og din krop.

Overholder IDA-kravene.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

UNDLAD forsøg på at fjerne det genopladelige litium-ion batteri fra dette produkt. Kontakt din lokale Bose-forhandler eller en anden kvalificeret tekniker vedrørende fjernelse.

CE Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser**. Batterier må ikke brændes.

Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	O	O	O	O	O
Metaldele	X	O	O	O	O	O
Plastikdele	O	O	O	O	O	O
Højttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364. O: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572. X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnummer er placeret i bunden af produktet og inde i produktets fod.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "6" er 2006 eller 2016.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Irland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefonummer: 886 2 2514 7977.

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonummer: 001 800 900 2673

Apple, Apple-logoet og Siri er varemærker, der tilhører Apple Inc., og er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoet er varemærker, der tilhører Google Inc.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Google Now er et varemærke, der tilhører Google, Inc.

N-mærket er et varemærke eller et registreret varemærke, der tilhører NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.

Siri er et varemærke, der tilhører Apple Inc., og er registreret i USA og andre lande.

©2016 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect-app'en

Egenskaber 7

Sådan kommer du i gang

Udpakning 8
Retningslinjer for placering 9
Tilslutning af strøm 10
Tænd højttaleren 10
Betjeningsknapper 11
Brug af multifunktionsknappen 12
Afspilningsknapper 12
Højttalertelefonens funktioner 12
Adgang til stemmestyring på din mobile enhed gennem din højttaler 13
Stemmeadvarsler 13

Indstilling af talemeddelelser

Sprog, der er forudinstalleret 14
Valg af et sprog 14
Deaktivering af talemeddelelser 14
Ændring af sproget 14

Bluetooth®-teknologi

Valg af parringsmetode 15
Parring med en mobilenhed 16
Parring af en mobil enhed med NFC 17
Parring med en anden mobilenhed 18
Frakobling af en mobil enhed 18
Genoprettelse af forbindelse til en mobil enhed 18

Administration af flere tilslutninger

Identifikation af tilsluttede mobile enheder 19
Skift mellem to tilsluttede mobile enheder 19
Tilslutning af en mobil enhed, der er gemt på højttalerens parringsliste 19
Rydning af højttalerens parringsliste 19
Brug af Bose® Connect-appen 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Tilslutning af en kabelforbundet enhed

Brug af et kabel til at tilslutte en mobil enhed 20

Drift på batteristrøm

Batteribeskyttelsestilstand 21
Indstillingen Auto-off 21
Deaktivering af Auto-off 21

Sådan får du systemoplysninger

Statusindikatorer 22
Batteriindikator 23
Bluetooth®-indikator 23
Indgangsindikator 23

Pleje og vedligeholdelse

Rengøring 24
Kundeservice 24
Begrænset garanti 24
Tekniske oplysninger 24

Fejlfinding

Almindelige løsninger 25
Nulstilling af højttaler 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Download Bose® Connect for nemt at håndtere *Bluetooth*®-forbindelser, låse funktioner op og få adgang til fremtidige opdateringer.

Egenskaber

- Udnyt højttalerens fulde potentiale.
- Gratis app er kompatibel med de fleste Apple- og Android™-systemer.
- Nemt at tilslutte og skifte mellem flere mobile enheder med et enkelt swipe.
- Deaktiver talemeddelelser.
- Hold din højttaler opdateret med den nyeste software.
- Tilpas højttalerens indstillinger som f.eks. talemeddelelsernes sprog.





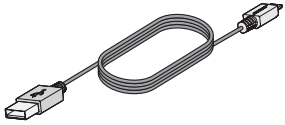
Downloaded from www.vandenborre.be

Udpakning

Pak omhyggeligt kassen ud, og kontrollér, at følgende dele er med:



SoundLink Color *Bluetooth*® højttaler II



USB-opladningskabel

Brug ikke en del af højttaleren, hvis den er beskadiget. Kontakt din autoriserede Bose®-forhandler eller Boses kundeservice. Se adresselisten i kassen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Retningslinjer for placering

- For at få den bedste *Bluetooth*® oplevelse skal du placere din mobile enhed inden for et område, der er 10 meter væk fra din højttaler, og sørge for, at der er en klar sigtelinje mellem dig og højttaleren. Hvis du flytter din mobile enhed længere væk eller ikke har en klar sigtelinje, kan det give en dårlig lydkvalitet, og din mobile enhed kan miste forbindelsen til højttaleren.
- For at få den bedste ydeevne skal højttalerens bagside være placeret i nærheden af en væg, men ikke lige op ad væggen. Bassen reduceres, når højttaleren flyttes væk fra væggen.
- Hold andet trådløst udstyr mindst 1 meter væk fra højttaleren.
- Placer højttalerne og din mobile enhed udenfor og væk fra metalskabe, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.

FORSIGTIG: Sæt højttaleren på soklen. Hvis højttaleren stilles på en af siderne, kan det forårsage skade på højttaleren og påvirke lydkvaliteten.

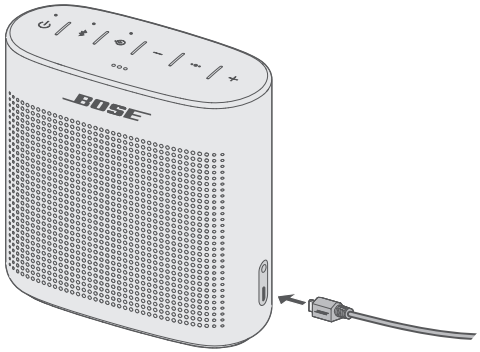
Downloaded from www.vandenborre.be

Tilslutning af strøm

Højttaleren leveres med en delvis opladning. Inden du bruger højttaleren for første gang, skal du slutte den til en USB-vægoplader eller en tændt computer. Højttaleren behøver ikke at være fuldt opladet, men den kræver den første forbindelse for at aktivere batteriet.

Bemærk: Brug en 1000 mA-strømkilde for at få den mest optimale opladning af højttaleren. Brug af en strømkilde med mindre end 1000 mA kan resultere i en mere langsom opladningstid, eller højttaleren vil ikke være i stand til at oplade, samtidig med at der afspilles lyd.

1. Sæt den lille ende af USB-opladningskablet i micro-B USB-stikket på din højttaler.



2. Sæt den anden ende i USB-vægopladeren eller den computer, der er tændt.

   Batteriindikatoren blinker gult, og højttaleren udsender en tone. Når batteriet er fuldt opladet, lyser batteriindikatoren grønt.

Tænd højttaleren

Tryk på knappen Tænd/sluk ⏻ på knapfeltet.

- Hvis det er første gang, at højttaleren tændes, blinker *Bluetooth*®-indikatoren blåt, og du hører en talemeddelelse, der beder dig om at vælge et sprog (se side 14).
- Når højttaleren har været tændt før, og mindst en mobil enhed er parret, blinker *Bluetooth*®-indikatoren hvidt, og højttaleren forbindes med de seneste to mobile enheder.

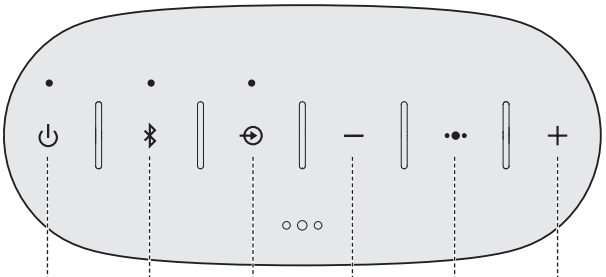
  Du hører "Batteri <*lav/mellem/høj*>. Sluttet til <*navn på mobil enhed*>." *Bluetooth*®-indikator lyser hvidt hele tiden.

Downloaded from www.vandenborre.be

Betjeningsknapper

På knapfeltet kan du tænde for højttaleren og betjene højttalerens afspilning, lydstyrke og højttalertelefon.

Bemærk: Bestemte mobile enheder understøtter ikke disse funktioner.



Bluetooth®-knap

Lydstyrke ned-knap

Lydstyrke op-knap

Tænd/sluk-knap

Indgangsknap

Multifunktionsknap

Downloaded from www.vandenborre.be

Brug af multifunktionsknappen

Denne knap kontrollerer musikkilder og opkald til højttaleren på din mobile enhed fra din højttaler.

Afspilningsknapper

Afspil	Tryk på •●•.
Pause	Tryk på •●•. **Bemærk:** I indgangstilstanden vil tryk på •●• slå lyden fra (se side 20).
Går videre til det næste nummer	Tryk på •●• to gange.
Går tilbage til forrige nummer	Tryk på •●• tre gange.

Højttalertelefonens funktioner

Foretag et opkald	Tryk og hold nede på •●• for at få adgang til stemmestyring på din mobile enhed. **Bemærk:** Se side 13 for yderligere oplysninger.
Skift et opkald fra højttalertelefon til din mobile enhed under et opkald.	Tryk og hold nede •●•.
Besvar et opkald	Tryk på •●•.
Afvis et opkald	Tryk og hold nede •●•.
Afslut et opkald	Tryk på •●•.
Slå lyden til opkald fra	Tryk og hold nede på **+** og **–** samtidigt. Tryk og hold nede igen for at slå lyden til.
Skift mellem opkald	Under et opkald skal du trykke på •●• for at besvare et andet opkald. Tryk på •●• to gange for at skifte mellem opkaldene.

Downloaded from www.vandenborre.be

Adgang til stemmestyring på din mobile enhed gennem din højttaler

Højttalerens mikrofon fungerer som en udvidelse af mikrofonen på din smartphone. Ved hjælp af multifunktionsknappen •●• har du adgang til funktionerne til stemmestyring på din mobile enhed for at foretage/modtage opkald, eller bed Siri® eller Google Now™ om at afspille musik, fortælle dig om vejret, oplyse dig om et sportsresultat m.m.

Tryk og hold nede på •●• for at få adgang til stemmestyring på din mobile enhed.

Stemmeadvarsler

Højttaleren identificerer indgående opkald (når det er relevant). Se “Deaktivering af talemeddelelser” på side 14 for at deaktivere denne funktion.

Downloaded from www.vandenborre.be

Talemeddelelserne guider dig igennem processerne til *Bluetooth*®-parring og -tilslutning.

Sprog, der er forudinstalleret

- Engelsk
- Spansk
- Fransk
- Tysk
- Mandarin
- Japansk
- Koreansk
- Italiensk
- Portugisisk
- Svensk
- Hollandsk
- Russisk
- Polsk

Her finder du yderligere sprog

Besøg: global.Bose.com/Support/SLCII

Du kan også bruge app'en Bose Connect (se side 7).

Se "Deaktivering af talemeddelelser", hvis dit foretrukne sprog ikke er tilgængeligt.

Valg af et sprog

1. Tryk på **+** eller **–** for at rulle igennem sprogene.
2. Når du hører dit sprog, skal du trykke på multifunktionsknappen •●• og holde den nede for at vælge sproget.

   Du hører et bip og "Klar til at parre".

Deaktivering af talemeddelelser

Tryk og hold nede på **+** og **–** samtidigt, indtil du hører "Talemeddelelser er deaktiveret".

Bemærk: Gentag for at aktivere talemeddelelser igen.

Ændring af sproget

1. Tryk og hold nede på ⊕ og **+** samtidigt, indtil du hører talemeddelelsen for den første sprogindstilling.
2. Tryk på **+** eller **–** for at rulle igennem sprogene.
3. Når du hører dit foretrukne sprog, skal du trykke og holde nede på •●•, indtil du hører et bip og "Sluttet til <*navn på mobil enhed*>."

Downloaded from www.vandenborre.be

Den trådløse *Bluetooth*®-teknologi giver dig mulighed for at streame musik fra *Bluetooth* smartphones, tablets, computere eller andre enheder til din højttaler. Inden du kan streame musik fra en mobil enhed, skal du parre enheden med højttaleren.

Valg af parringsmetode

Du kan parre din mobile enhed med din højttaler ved hjælp af den trådløse *Bluetooth*-teknologi eller Near Field Communication (NFC).

Du kan også bruge app'en Bose Connect til at parre din mobile enhed (se side 7).

Hvad er NFC?

NFC er en teknologi, der gør det muligt at etablere trådløs kommunikation mellem mobile enheder blot ved at lade dem røre hinanden. Se brugervejledningen til din mobile enhed for at finde ud af, om din model understøtter NFC.

Hvis din mobile enhed ikke understøtter *Bluetooth*-parring via NFC, eller du er i tvivl:	Følg instruktionerne for "Parring med en mobilenhed" på side 16.
Hvis din mobile enhed understøtter *Bluetooth*-parring ved hjælp af NFC:	Følg instruktionerne for "Parring af en mobil enhed med NFC" på side 17.

Bemærk: Hvis din mobile enhed understøtter *Bluetooth*-parring via NFC, kan du bruge begge parringsmetoder.

Downloaded from www.vandenborre.be

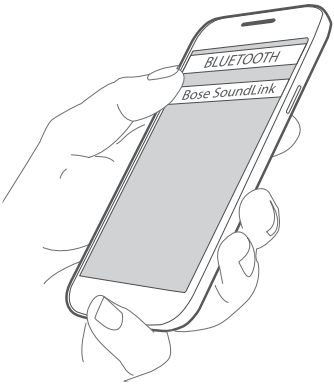
Parring med en mobilenhed

Når du tænder for højttaleren for første gang, søger højttaleren automatisk efter din mobile enhed.

1. På din mobile enhed skal du aktivere funktionen *Bluetooth*®.

   Tip: *Bluetooth*-funktionen findes normalt i menuen Indstillinger.

2. Vælg din Bose® SoundLink®-højttaler på listen med enheder.



   Når parring er fuldført, hører du "Sluttet til <*navn på mobil enhed*>", og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

Bemærk: Se side 18 for at parre en anden mobil enhed.

Downloaded from www.vandenborre.be

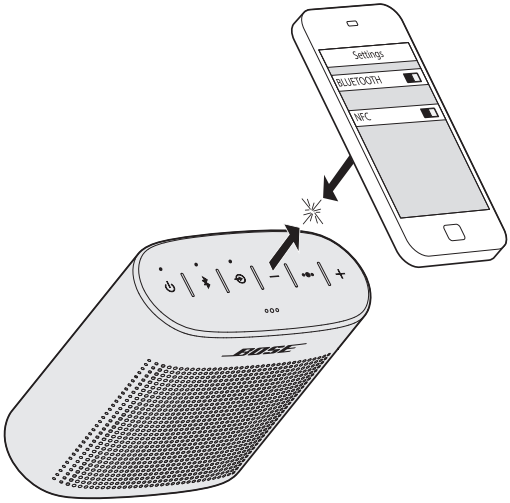
Parring af en mobil enhed med NFC

1. Lås mobilenheden op, og slå *Bluetooth*®- og NFC-funktionerne til.

   Se brugervejledningen til din mobile enhed for at få flere oplysninger om disse funktioner.

2. Tryk NFC-berøringspunktet på din mobile enhed mod toppen af højttaleren.

   Din enhed beder dig muligvis om at acceptere parring.



Når parring er fuldført, hører du "Sluttet til <*navn på mobil enhed*>", og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Parring med en anden mobilenhed

Du kan gemme op til otte parrede mobile enheder på højttalerens parringsliste.

- Tryk og hold nede på *Bluetooth*®-knappen ᛒ, indtil *Bluetooth*-indikatoren blinker blåt, og du hører "Klar til at parre anden enhed". Par din mobile enhed med højttaleren (se side 16).
- Se side 17, hvis din mobile enhed understøtter parring med NFC.

Frakobling af en mobil enhed

- Deaktiver *Bluetooth*-funktionen på din mobile enhed.
- Hvis din mobile enhed understøtter parring med NFC, skal du trykke på NFC-berøringspunktet på din mobile enhed og holde NFC-berøringspunktet mod højttalerens top midt på.

Genoprettelse af forbindelse til en mobil enhed

Når højttaleren er tændt, forsøger den at genoprette forbindelse til de to senest forbundne mobile enheder.

Bemærk: De mobile enheder skal være inden for rækkevidde og tændt.

Hvis din mobile enhed understøtter parring med NFC, skal du trykke NFC-berøringspunktet på din mobile enhed mod højttalerens top.

Downloaded from www.vandenborre.be

Du kan gemme op til otte parrede mobile enheder på højttalerens parringsliste, og din højttaler kan aktivt forbindes til to mobile enheder ad gangen.

Bemærk: Du kan kun afspille lyd på en mobil enhed ad gangen.

Identifikation af tilsluttede mobile enheder

Tryk på ᛒ for at høre, hvilke mobile enheder der er tilsluttet i øjeblikket.

Skift mellem to tilsluttede mobile enheder

1. Sæt lyden på den første mobile enhed på pause.
2. Afspil lyd på den anden mobile enhed.

Tilslutning af en mobil enhed, der er gemt på højttalerens parringsliste

1. Tryk på ᛒ for at høre, hvilken mobil enhed der er tilsluttet i øjeblikket.
2. Tryk på ᛒ i to sekunder for at tilslutte den næste mobile enhed på højttalerens parringsliste.
3. Gentag, indtil du hører navnet på den ønskede mobile enhed.
4. Afspil lyden på den tilsluttede enhed.

Rydning af højttalerens parringsliste

1. Tryk på ᛒ, og hold nede i 10 sekunder, indtil du hører "*Bluetooth*®-enhedsliste er ryddet. Klar til at parre."

   Alle mobile enheder er ryddet, og højttaleren er klar til at parre en ny mobil enhed.
2. Slet din Bose® SoundLink®-højttaler fra *Bluetooth*-listen på din enhed.

Brug af Bose® Connect-appen

Du kan også nemt administrere mange forskellige tilsluttede mobile enheder ved hjælp af app'en Bose Connect. Du finder flere oplysninger under side 7.

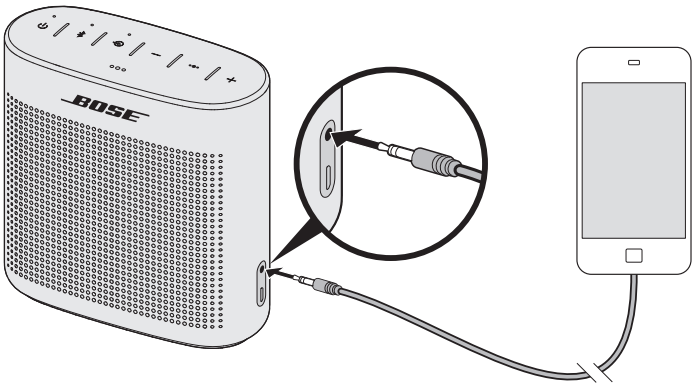
Downloaded from www.vandenborre.be

Du kan slutte lydudgangen på en smartphone, tablet, computer eller anden form for mobil enhed til højttalerens AUX-stik.

Brug af et kabel til at tilslutte en mobil enhed

AUX-stikket understøtter et 3,5 mm stereokabelstik (medfølger ikke).

1. Ved hjælp af et 3,5 mm stereokabel kan du slutte din mobile enhed til AUX-stikket på din højttaler.



2. Tryk på ⏻ på højttaleren.
3. Tryk på ⊕.

   Indgangsindikatoren lyser hvidt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Batteribeskyttelsestilstand

Når højttaleren er koblet fra lysnettet og ikke bruges i tre dage med en resterende opladning på under 10 procent, skifter det til batteribeskyttelsestilstand for at spare på batteristrømmen. Brug en strømforsynet USB-vægoplader eller computer til at aktivere højttaleren igen.

Opbevar højttaleren et køligt sted, når den ikke er i brug.

Bemærk: Opbevar ikke højttaleren fuldt opladet i længere perioder, eller når batteriindikatoren blinker rødt.

Indstillingen Auto-off

Højttaleren slukkes efter 30 minutters inaktivitet (der kommer ingen lyd fra højttaleren) ved drift på batteristrøm.

Deaktivering af Auto-off

1. Tryk og hold nede på **+** og ⏻ samtidigt.

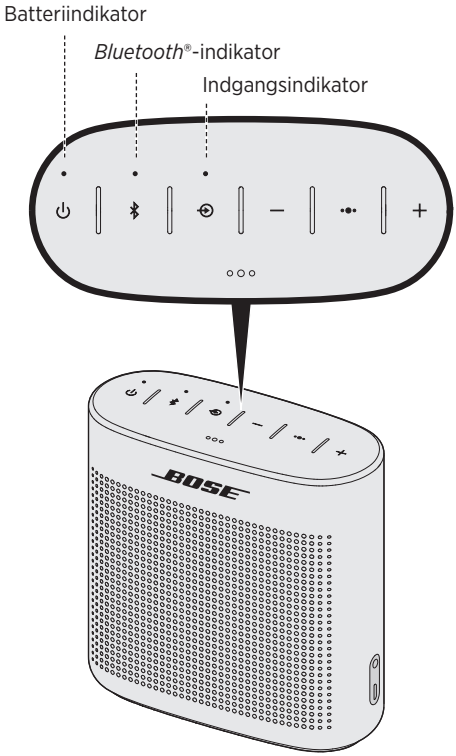
   Du hører "Auto-off deaktiveret".

2. Gentag for at aktivere funktionen Auto-off igen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Statusindikatorer

Øverst på systemet findes en række indikatorer, der lyser for at angive systemets tilstand.



Downloaded from www.vandenborre.be

Batteriindikator

Viser batteriets opladningsniveau. Hver gang du tænder din højttaler, viser batteriindikatoren batteriets opladningsniveau i to sekunder, og en talemeddelelse oplyser batteriniveauet.

For at tjekke batteriets opladningsniveau skal du trykke og holde nede på ⏻, mens du ser på batteriindikatoren.

Bemærk: Batteriets ydeevne varierer afhængigt af det indhold, der afspilles, og den valgte lydstyrke. Ved almindelig brug holder højttalerbatteriet i op til otte timer.

Indikatoraktivitet	Systemets tilstand
Lyser grønt konstant	Opladet/ middel til fuldt opladet
Blinker gult	Opladning
Lyser gult konstant	Middel opladning
Blinker rødt	Skal oplades

Bluetooth®-indikator

Viser forbindelsesstatus for en mobil enhed.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Blinker blåt	Klar til at parre
Blinker hvidt	Tilslutning
Lyser hvidt	Tilsluttet

Indgangsindikator

Viser forbindelsesstatus for en mobil enhed, der er tilsluttet med et AUX-kabel.

Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Lyser hvidt	Systemet er klart til at afspille indhold fra en enhed

Se side 20 for at få flere oplysninger om brug af et kabel til at tilslutte en mobil enhed.

Downloaded from www.vandenborre.be

Rengøring

- Rengør højttalerens overflade med en blød og fugtig klud (kun vand).
- Brug ikke spray i nærheden af højttaleren. Brug ikke opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.
- Undgå at spilde væske i åbningerne.

Kundeservice

Kontakt Boses kundeservice for at få mere hjælp. Se adresselisten i kassen.

Begrænset garanti

Din højttaler er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om den begrænsede garanti findes på garantikortet, som ligger i æsken. Oplysninger om, hvordan du registrerer, finder du på garantikortet. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien eller New Zealand. Se vores websted på www.bose.com.au/warranty eller www.bose.co.nz/warranty for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

Tekniske oplysninger

Indgangsspænding: 5V ⎓

Indgangsstrøm: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Hvis du oplever problemer med *Bluetooth*®-højttaleren:

- Tjek batteriindikatoren (se side 23). Oplad højttaleren alt efter behov.
- Sørg for, at alle kabler sidder godt fast.
- Tjek status for indikatorerne (se side 22).
- Placer højttaleren i henhold til retningslinjerne for placering (se side 9).
- Sørg for , at din mobile enhed understøtter *Bluetooth*® eller *Bluetooth*-parring via NFC-teknologi (se side 15).

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose® kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Almindelige løsninger

Følgende tabel viser en liste med symptomer og mulige løsninger til almindelige problemer.

Problem	Gør følgende
Batteriet oplades ikke	• Batteriet kan være i beskyttelsestilstand, eller det kan være afladet. Sæt USB-opladningskablet i en vægoplader eller en computer, der er tændt.
Ingen strøm (batteri)	• Slut USB-opladningskablet til en anden USB-port. • Brug et andet USB-kabel. • Brug en anden vægoplader. • Sæt i en anden stikkontakt.
Højttaler vil ikke parres med mobil enhed	• Deaktiver *Bluetooth*®-funktionen, og aktivér den igen på din mobile enhed. Fjern højttaleren fra *Bluetooth*-listen på din mobile enhed. Par din mobile enhed igen. • Ryd højttalerens parringsliste: Tryk på ᛒ og hold nede i 10 sekunder. Slet din Bose SoundLink-højttaler fra *Bluetooth*-listen på din enhed. Par igen. • Par en anden enhed (se side 15). • Nulstil din højttaler (se side 27).
Højttaler vil ikke parres med NFC	• Lås enheden op, og slå *Bluetooth*- og NFC-funktionerne til. • Tryk NFC-berøringspunktet bag på din enhed mod toppen af højttaleren. • Brug *Bluetooth* til at parre din enhed (se side 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	Gør følgende
Ingen lyd	• Deaktiver *Bluetooth*®-funktionen, og aktivér den igen på din mobile enhed. Fjern Bose SoundLink-højttaleren fra *Bluetooth*-listen på din mobile enhed. Par din mobile enhed igen. • Øg lydstyrken på højttaleren, din mobile enhed og musikkilden. • Kontrollér, at talemeddelelser er slået til. Tryk på ᛒ for at høre den tilsluttede mobile enhed. Sørg for, at du bruger den korrekte mobile enhed. • Prøv en anden musikkilde. • Par en anden mobil enhed (se side 15). • Hvis to mobile enheder er tilslutte, skal du standse din anden mobile enhed først. • Ryd højttalerens parringsliste: Tryk på ᛒ og hold nede i 10 sekunder. Slet din Bose SoundLink-højttaler fra *Bluetooth*-listen på din enhed. Par igen.
Ingen lyd fra en kabelforbundet enhed	• Tænd for den mobile enhed, og afspil musik. • Øg lydstyrken på højttaleren og din mobile enhed. • Tryk på og slip ⊕, når indgangsindikatoren lyser hvidt. • Brug et andet AUX-kabel. • Øg lydstyrken på den mobile enhed. • Tilslut en anden mobilenhed.
Dårlig lydkvalitet	• Prøv en anden musikkilde. • Par en anden mobil enhed. • Frakobl den anden enhed. • Øg lydstyrken på din mobile enhed og musikkilden.
Dårlig lydkvalitet fra en kabelforbundet enhed	• Øg lydstyrken på højttaleren og din mobile enhed. • Brug et andet AUX-kabel. • Tilslut en anden mobilenhed.
Lyd afspilles på den forkerte mobile enhed (når to mobile enheder er tilsluttet)	• Tryk på ᛒ for at høre den eller de tilsluttede mobile enheder. Sørg for, at du bruger den korrekte mobile enhed. • Stands eller forlad musikkilden på den enhed, der afspiller musik. • Frakobl den anden enhed.
Højttaleren slukker	• Øg lydstyrken på din mobile enhed, hvis du bruger en kabelforbundet enhed. • Deaktiver automatisk slukning (se side 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Nulstilling af højttaler

Fabriksnulstillingen rydder parrede enheder og sprogindstillinger fra højttaler og returnerer dem til de originale fabriksindstillinger.

1. Tænd for højttaleren.

2. Tryk og hold nede på ⏻ i 10 sekunder, indtil *Bluetooth*®-indikatoren blinker blåt, og du hører en talemeddelelse, der beder dig om at vælge et sprog (se side 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
7. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
8. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN



Dieses Symbol macht auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in diesem Handbuch aufmerksam.

- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B UL, CSA, VDE, CCC) und den Angaben des Herstellers entspricht.
- Die Produktbezeichnungen befinden sich auf der Unter- und Innenseite des Produkts.
- Stellen Sie KEINE brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Wenn die Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

Downloaded from www.vandenborre.be

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Erfüllt die IDA-Anforderungen.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Leere Akkus müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll**. Nicht verbrennen.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	**Blei (Pb)**	**Quecksilber (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Sechswertiges Chrom (CR(VI))**	**Polybromiertes Biphenyl (PBB)**	**Polybromiertes Diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern befinden sich auf der Unterseite und im Fuß des Produkts.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren.
Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „6“ ist 2006 oder 2016.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefonnummer: 886 2 2514 7977.

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

Apple, das Apple-Logo und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, Inc.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Google Now ist eine Marke von Google Inc.

Das N-Zeichen ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

Siri ist eine Marke von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern eingetragen ist.

©2016 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Downloaded from www.vandenborre.be

Die Bose® Connect App

Merkmale 7

Erste Schritte

Auspacken 8
Aufstellungshinweise 9
Anschluss an das Stromnetz 10
Einschalten des Lautsprechers 10
Steuertasten 11
Verwendung der Multifunktionstaste 12
- Wiedergabe-Bedienelemente 12
- Bedienelemente für die Freisprechfunktion 12
- Aufrufen der Sprachsteuerung auf Ihrem Mobilgerät über den Lautsprecher 13
- Sprachhinweise 13

Einrichten von Sprachbefehlen

Vorinstallierte Sprachen 14
Auswählen einer Sprache 14
Deaktivieren von Sprachbefehlen 14
Ändern der Sprache 14

Bluetooth®-Technologie

Auswählen der Abstimmmethode 15
Abstimmen Ihres Mobilgeräts 16
Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC 17
Abstimmen eine anderen Mobilgeräts 18
Trennen eines Mobilgeräts 18
Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts 18

Verwalten mehrerer Verbindungen

Identifizieren der verbundenen Mobilgeräte 19
Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten 19
Verbinden eines Mobilgeräts, das in der Abstimmliste des Lautsprechers gespeichert ist 19
Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers 19
Verwenden der Bose® Connect-App 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Verbinden eines kabelgebundenen Geräts

Verwendung eines Kabels zum Anschließen eines Mobilgeräts 20

Betrieb mit Batteriestrom

Batterieschutzmodus 21
Automatische Abschaltung 21
Deaktivieren der automatischen Abschaltung 21

Abrufen der Systeminformationen

Statusanzeigen 22
Batterieanzeige 23
Bluetooth®-Anzeige 23
Eingangsanzeige 23

Pflege und Wartung

Reinigung 24
Kundendienst 24
Eingeschränkte Garantie 24
Technische Daten 24

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen 25
Zurücksetzen des Lautsprechers 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Laden Sie die Bose® Connect App herunter, um Geräte einfach per *Bluetooth*® zu verbinden, erweiterte Funktionen freizuschalten und zukünftige Aktualisierungen zu nutzen.

Merkmale

- Erleben Sie das volle Potenzial Ihres Lautsprechers.
- Kostenlose App, die mit den meisten Apple- und Android™-Systemen kompatibel ist.
- Problemloses Verbinden und Wechseln zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.
- Sprachbefehle deaktivieren.
- Halten Sie Ihren Lautsprecher mit der neuesten Software auf dem letzten Stand.
- Passen Sie Lautsprechereinstellungen wie Sprache der Sprachbefehle an.





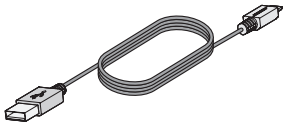
Downloaded from www.vandenborre.be

Auspacken

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



SoundLink Color *Bluetooth*®-Lautsprecher II



USB-Ladekabel

Sollten Teile des Lautsprechers beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Ein Blatt mit Kontaktinformationen finden Sie im Karton.

Downloaded from www.vandenborre.be

Aufstellungshinweise

- Stellen Sie für optimale *Bluetooth*®-Leistung Ihr Mobilgerät innerhalb von 10 m vom Lautsprecher entfernt auf und achten Sie darauf, dass eine klare Sichtlinie zwischen Ihnen und dem Lautsprecher besteht. Wenn Sie Ihr Mobilgerät weiter entfernen oder keine klare Sichtlinie haben, kann dadurch die Klangqualität beeinträchtigt und die Verbindung des Mobilgeräts mit dem Lautsprecher kann getrennt werden.
- Stellen Sie den Lautsprecher für optimale Leistung in der Nähe einer Wand auf, aber nicht direkt an eine Wand. Die Basswiedergabe verringert sich, wenn Sie den Lautsprecher von der Wand wegbewegen.
- Stellen Sie andere drahtlose Geräte mindestens 1 m vom Lautsprecher entfernt auf.
- Stellen Sie den Lautsprecher und Ihr Mobilgerät nicht in Metallschränke und stellen Sie sie von anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen entfernt auf.

ACHTUNG: Stellen Sie den Lautsprecher auf seinem Standfuß auf. Wenn der Lautsprecher auf einer anderen Seite aufgestellt wird, kann dies zu Schäden am Lautsprecher führen und die Klangqualität beeinträchtigen.

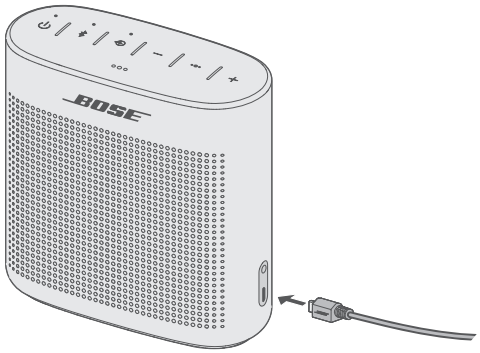
Downloaded from www.vandenborre.be

Anschluss an das Stromnetz

Der Lautsprecher wird teilweise aufgeladen geliefert. Schließen Sie den Lautsprecher vor dem erstmaligen Gebrauch an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an. Der Lautsprecher muss nicht vollständig aufgeladen werden, er benötigt aber eine erste Verbindung, damit die Batterie aktiviert wird.

Hinweis: Verwenden Sie für das optimale Aufladen des Lautsprechers eine 1000-mA-Stromquelle. Die Verwendung einer Stromquelle mit weniger als 1000 mA kann zu einer längeren Ladezeit führen oder es kann sein, dass der Lautsprecher während der Tonwiedergabe nicht aufgeladen wird.

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Ladekabels an den Micro-B USB-Anschluss am Lautsprecher an.



2. Schließen Sie den anderen Stecker an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

   Die Batterieanzeige blinkt daraufhin gelb und der Lautsprecher gibt einen Ton ab. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün.

Einschalten des Lautsprechers

Drücken Sie auf dem Tastenfeld die Power-Taste ⏻.

- Beim erstmaligen Einschalten des Lautsprechers blinkt die *Bluetooth*®-Anzeige blau und Sie hören einen Sprachbefehl zum Auswählen einer Sprache (siehe Seite 14).
- Wenn der Lautsprecher bereits einmal eingeschaltet und mindestens ein Mobilgerät abgestimmt wurde, blinkt die *Bluetooth*®-Anzeige weiß und der Lautsprecher wird mit den letzten beiden Mobilgeräten verbunden.

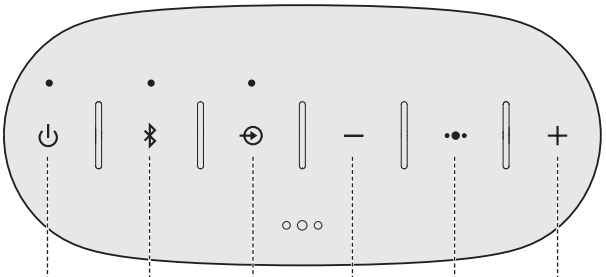
  Sie hören „Batterie <*schwach/mittel/hoch*>. Angeschlossen an <*Name des Mobilgeräts*>.“ Die *Bluetooth*®-Anzeige leuchtet weiß.

Downloaded from www.vandenborre.be

Steuertasten

Mit dem Tastenfeld können Sie den Lautsprecher einschalten und die Wiedergabe, Lautstärke und Freisprechfunktion des Lautsprechers steuern.

Hinweis: Manche Mobilgeräte unterstützen diese Funktionen möglicherweise nicht.



Bluetooth®-Taste

Taste zur Lautstärkeverringerung

Taste zur Lautstärkeerhöhung

Power-Taste

Taste für den Eingabemodus

Multifunktionstaste

Downloaded from www.vandenborre.be

Verwendung der Multifunktionstaste

Diese Taste steuert Musikquellen und die Freisprechfunktion bei Anrufen auf Ihrem Mobilgerät vom Lautsprecher aus.

Wiedergabe-Bedienelemente

Wiedergabe	Drücken Sie •●•.
Pause	Drücken Sie •●•. **Hinweis:** Wenn Sie im Eingabemodus •●• drücken, wird die Musik stummgeschaltet (siehe Seite 20).
Zum nächsten Track vorwärts springen	Drücken Sie zweimal •●•.
Zum vorherigen Track rückwärts springen	Drücken Sie dreimal •●•.

Bedienelemente für die Freisprechfunktion

Anruf tätigen	Halten Sie •●• gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen. **Hinweis:** Weitere Informationen finden Sie unter Seite 13.
Anruf während eines Gesprächs von der Freisprechfunktion zum Mobilgerät umschalten	Halten Sie •●• gedrückt.
Anruf entgegennehmen	Drücken Sie •●•.
Anruf ablehnen	Halten Sie •●• gedrückt.
Anruf beenden	Drücken Sie •●•.
Anruf stummschalten	Halten Sie **+** und **–** gleichzeitig gedrückt. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Stummschaltung aufzuheben.
Zwischen Anrufen umschalten	Drücken Sie während eines Anrufs •●•, um einen zweiten Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie •●• zweimal, um zwischen den Anrufen umzuschalten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Aufrufen der Sprachsteuerung auf Ihrem Mobilgerät über den Lautsprecher

Das Lautsprechermikrofon fungiert als Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Smartphone. Mithilfe der Multifunktionstaste •●• können Sie auf die Sprachsteuerungsfunktionen auf Ihrem Mobilgerät zugreifen, um Anrufe zu tätigen/entgegenzunehmen oder Siri® oder Google Now™ aufzufordern, Musik wiederzugeben, Ihnen einen Wetterbericht zu liefern, Ihnen den Punktstand eines Spiels anzugeben und mehr.

Halten Sie •●• gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen.

Sprachhinweise

Der Lautsprecher identifiziert Anrufer (falls zutreffend). Informationen zur Deaktivierung dieser Funktion finden Sie unter „Deaktivieren von Sprachbefehlen“ auf Seite 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Sprachbefehle führen Sie durch die *Bluetooth*®-Abstimm- und -Verbindungsvorgänge.

Vorinstallierte Sprachen

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Deutsch
- Mandarin
- Japanisch
- Koreanisch
- Italienisch
- Portugiesisch
- Schwedisch
- Niederländisch
- Russisch
- Polnisch

Zusätzliche Sprachen suchen

Besuchen Sie: global.Bose.com/Support/SLCII

Sie können auch die Bose Connect-App verwenden (siehe Seite 7).

Wenn Ihre bevorzugte Sprache nicht verfügbar ist, siehe „Deaktivieren von Sprachbefehlen“.

Auswählen einer Sprache

1. Drücken Sie **+** oder **–**, um durch die Sprachen zu blättern.
2. Wenn Sie Ihre Sprache hören, halten Sie die Multifunktionstaste (•●•) gedrückt, um sie auszuwählen.

   Sie hören einen Piepton und „Bereit zum Abstimmen“.

Deaktivieren von Sprachbefehlen

Halten Sie **+** und **–** gleichzeitig gedrückt, bis Sie „Sprachbefehle aus“ hören.

Hinweis: Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder zu aktivieren.

Ändern der Sprache

1. Halten Sie ⊕ und **+** gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
2. Drücken Sie **+** oder **–**, um durch die Sprachen zu blättern.
3. Wenn Sie Ihre bevorzugte Sprache hören, halten Sie •●• gedrückt, bis Sie einen Piepton und „Verbunden mit <*Name des Mobilgeräts*>“ hören.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bluetooth®-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von *Bluetooth*-Smartphones, -Tablets, -Computern und anderen Geräten zu Ihrem Lautsprecher zu streamen. Bevor Sie Musik von einem mobilen Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit Ihren Lautsprecher abstimmen.

Auswählen der Abstimmmethode

Sie können Ihr mobiles Gerät mithilfe von *Bluetooth*-Drahtlostechnologie oder Near Field Communication (NFC) mit Ihrem Lautsprecher abstimmen.

Sie können auch die Bose Connect-App verwenden, um Ihr Mobilgerät abzustimmen (siehe Seite 7).

Was ist NFC?

NFC ist eine Technologie, die es Mobilgeräten ermöglicht, durch einfaches gegenseitiges Berühren der Geräte eine drahtlose Kommunikation miteinander herzustellen. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobilgeräts nach, um zu erfahren, ob Ihr Modell NFC unterstützt.

Wenn Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Abstimmung über NFC nicht unterstützt oder Sie nicht sicher sind:	Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen Ihres Mobilgeräts“ auf Seite 16.
Wenn Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Abstimmung mithilfe von NFC unterstützt:	Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC“ auf Seite 17.

Hinweis: Wenn Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Abstimmung über NFC unterstützt, können Sie beide Abstimmmethoden verwenden.

Downloaded from www.vandenborre.be

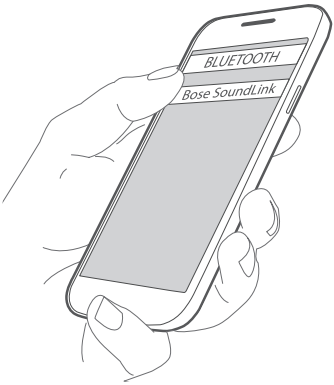
Abstimmen Ihres Mobilgeräts

Wenn Sie den Lautsprecher erstmals einschalten, sucht der Lautsprecher automatisch nach Ihrem Mobilgerät.

1. Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die *Bluetooth*®-Funktion ein.

   Tipp: Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

2. Wählen Sie Ihren Bose® SoundLink®-Lautsprecher aus der Geräteliste aus.



   Nach dem Abstimmen ertönt die Ansage „Verbunden mit <*Name des Mobilgeräts*>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Hinweis: Wie Sie ein anderes Mobilgerät abstimmen, finden Sie unter Seite 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

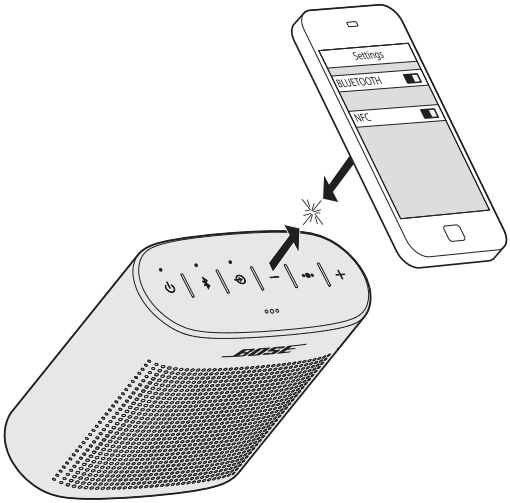
Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC

1. Entsperren Sie Ihr Mobilgerät und schalten Sie die *Bluetooth*®- und die NFC-Funktion ein.

   Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobilgeräts.

2. Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Mobilgerät oben auf den Lautsprecher.

   Ihr Gerät fordert Sie möglicherweise auf, die Abstimmung zu akzeptieren.



Nach dem Abstimmen ertönt die Ansage „Verbunden mit <*Name des Mobilgeräts*>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Downloaded from www.vandenborre.be

Abstimmen eine anderen Mobilgeräts

Sie können bis zu acht abgestimmte Mobilgeräte in der Abstimmliste des Lautsprechers speichern.

- Halten Sie die *Bluetooth*®-Taste ᛒ gedrückt, bis die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt und Sie „Zum Abstimmen mit einem anderen Gerät bereit“ hören. Stimmen Sie Ihr Mobilgerät mit dem Lautsprecher ab (siehe Seite 16).
- Wenn Ihr Mobilgerät Abstimmung über NFC unterstützt, sehen Sie unter Seite 17 nach.

Trennen eines Mobilgeräts

- Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am Mobilgerät aus.
- Wenn Ihr Mobilgerät Abstimmung über NFC unterstützt, tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Mobilgerät oben in der Mitte auf den Lautsprecher.

Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, versucht er, sich automatisch wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Mobilgeräten zu verbinden.

Hinweis: Die Mobilgeräte müssen sich innerhalb der Reichweite befinden und eingeschaltet sein.

Wenn Ihr Mobilgerät Abstimmung über NFC unterstützt, tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Mobilgerät oben auf den Lautsprecher.

Downloaded from www.vandenborre.be

Sie können bis zu acht abgestimmte mobile Geräte in der Lautsprecherabstimmliste speichern und der Lautsprecher kann mit zwei Mobilgeräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Hinweis: Sie können immer nur Ton von einem Mobilgerät gleichzeitig wiedergeben.

Identifizieren der verbundenen Mobilgeräte

Drücken Sie ᛒ, um zu hören, welche Mobilgeräte zurzeit verbunden sind.

Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten

1. Halten Sie den Ton auf dem ersten Mobilgerät an.
2. Geben Sie Ton auf dem zweiten Mobilgerät wieder.

Verbinden eines Mobilgeräts, das in der Abstimmliste des Lautsprechers gespeichert ist

1. Drücken Sie ᛒ, um zu hören, welches Mobilgerät zurzeit verbunden ist.
2. Drücken Sie ᛒ innerhalb von zwei Sekunden, um das nächste Mobilgerät in der Abstimmliste des Lautsprechers zu verbinden.
3. Wiederholen Sie dies, bis der gewünschte Mobilgerätname genannt wird.
4. Geben Sie Ton auf dem verbundenen Gerät wieder.

Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers

1. Halten Sie ᛒ 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*®-Geräteliste gelöscht hören. Bereit zum Abstimmen.“

   Alle Mobilgeräte werden gelöscht und der Lautsprecher ist für das Abstimmen mit einem neuen Mobilgerät bereit.
2. Löschen Sie den Bose® SoundLink®-Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

Verwenden der Bose® Connect-App

Mit der Bose Connect-App können Sie mehrere verbundene Mobilgeräte ganz einfach verwalten. Weitere Informationen finden Sie unter Seite 7.

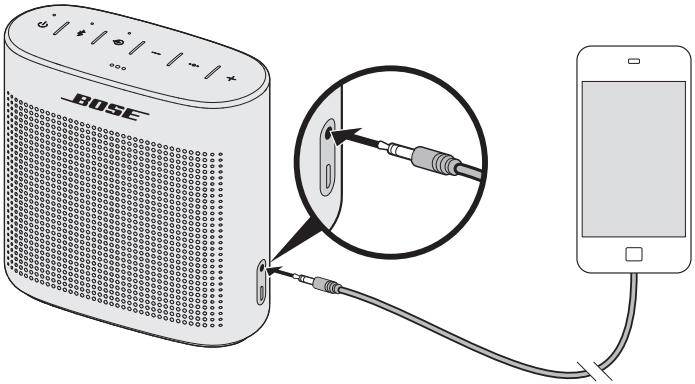
Downloaded from www.vandenborre.be

Sie können den Audioausgang eines Smartphones, Tablets, Computers oder einer anderen Art von Mobilgerät an den AUX-Anschluss des Lautsprechers anschließen.

Verwendung eines Kabels zum Anschließen eines Mobilgeräts

In den AUX-Anschluss passt ein 3,5-mm-Stereokabelstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Mit einem 3,5-mm-Stereokabel können Sie Ihr Mobilgerät an den AUX-Eingang des Lautsprechers anschließen.



2. Drücken Sie ⏻ am Lautsprecher.
3. Drücken Sie ⊕.

   Die Eingangsanzeige leuchtet weiß.

Downloaded from www.vandenborre.be

Batterieschutzmodus

Wenn der Lautsprecher mehr als drei Tage lang nicht ans Stromnetz angeschlossen und verwendet wurde und die verbliebene Ladung weniger als 10 Prozent beträgt, schaltet er sich in den Batterieschutzmodus, um die Batterieleistung zu bewahren. Um den Lautsprecher wieder zu aktivieren, schließen Sie ihn an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

Lagern Sie den Lautsprecher bei Nichtverwendung an einem kühlen Ort.

Hinweis: Lagern Sie den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum, wenn er vollständig aufgeladen ist oder wenn die Batterieanzeige rot blinkt.

Automatische Abschaltung

Bei Batteriebetrieb schaltet sich der Lautsprecher nach 30 Minuten Inaktivität aus (es kommt kein Ton aus dem Lautsprecher).

Deaktivieren der automatischen Abschaltung

1. Halten Sie **+** und ⏻ gleichzeitig gedrückt.

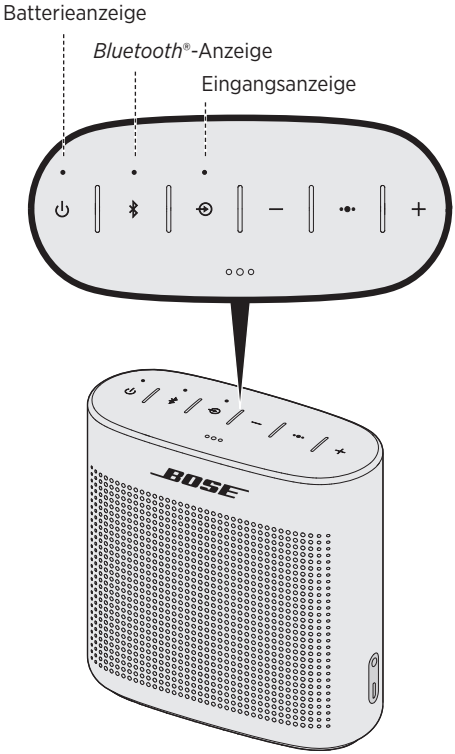
   Sie hören „Automatische Abschaltung deaktiviert“.

2. Wiederholen Sie dies, um die automatische Abschaltung wieder zu aktivieren.

Downloaded from www.vandenborre.be

Statusanzeigen

Oben am System befinden sich eine Reihe von Anzeigen, die entsprechend dem Systemzustand leuchten.



Downloaded from www.vandenborre.be

Batterieanzeige

Zeigt den Ladezustand der Batterie an. Jedes Mal, wenn Sie den Lautsprecher einschalten, zeigt die Batterieanzeige den Batterieladezustand zwei Sekunden lang an und ein Sprachbefehl gibt den Batterieladezustand bekannt.

Um den Batterieladezustand zu prüfen, halten Sie ⏻ gedrückt und beobachten Sie die Batterieanzeige.

Hinweis: Die Batterieleistung unterscheidet sich je nach wiedergegebenen Inhalten und Lautstärke der Wiedergabe. Bei normalem Gebrauch hält die Lautsprecherbatterie bis zu acht Stunden.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Grün	Geladen/mittlere bis vollständige Aufladung
Blinkt gelb	Aufladen
Gelb	Halb aufgeladen
Blinkt rot	Muss aufgeladen werden

Bluetooth®-Anzeige

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt blau	Bereit zum Abstimmen
Blinkt weiß	Verbindung wird aufgebaut
Leuchtet weiß	Verbunden

Eingangsanzeige

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an, das mit einem AUX-Kabel angeschlossen ist.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Leuchtet weiß	System ist für die Wiedergabe von einem Gerät bereit

Weitere Informationen zur Verwendung eines Kabels zum Verbinden eines Mobilgeräts finden Sie unter Seite 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Reinigung

- Wischen Sie die Oberfläche des Lautsprechers mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser) ab.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen in der Nähe des Lautsprechers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.

Kundendienst

Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst. Ein Blatt mit Kontaktinformationen finden Sie im Karton.

Eingeschränkte Garantie

Für den Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Garantiekarte im Karton. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Garantiekarte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter www.bose.com.au/warranty bzw. www.bose.co.nz/warranty.

Technische Daten

Eingangsspannung: 5 V ⎓

Eingangsstrom: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Bei Problemen mit dem *Bluetooth*®-Lautsprecher:

- Prüfen Sie die Batterieanzeige (siehe Seite 23). Laden Sie die Batterie, falls nötig.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 22).
- Beachten Sie beim Aufstellen des Lautsprechers die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 9).
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät die *Bluetooth*® oder *Bluetooth*--Abstimmung über NFC-Technologie unterstützt (siehe Seite 15).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose®-Kundendienst.

Gängige Lösungen

In der folgenden Tabelle sind die Symptome und möglichen Lösungen für häufige Probleme aufgeführt.

Problem	Lösung
Batterie wird nicht aufgeladen	• Die Batterie befindet sich möglicherweise im Schutzmodus oder ist leer. Schließen Sie das USB-Ladekabel an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.
Kein Strom (Batterie)	• Schließen Sie das USB-Ladekabel an einen anderen USB-Anschluss an. • Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel. • Verwenden Sie ein anderes Wandladegerät. • Nehmen Sie den Anschluss an einer anderen Netzstromquelle vor.
Lautsprecher wird nicht mit dem mobilen Gerät abgestimmt	• Schalten Sie die *Bluetooth*®-Funktion am Mobilgerät aus und wieder ein. Entfernen Sie den Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Stimmen Sie Ihr Mobilgerät erneut ab. • Löschen Sie die Abstimmliste des Lautsprechers: Halten Sie ᛒ 10 Sekunden lang gedrückt. Löschen Sie den Bose SoundLink-Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät. Stimmen Sie erneut ab. • Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 15). • Setzen Sie den Lautsprecher zurück (siehe Seite 27).
Lautsprecher wird nicht mit NFC abgestimmt	• Entsperren Sie Ihr Gerät und schalten Sie die *Bluetooth*- und NFC-Funktionen ein. • Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an der Rückseite Ihres Geräts oben auf den Lautsprecher. • Verwenden Sie *Bluetooth* zum Abstimmen Ihres Geräts (siehe Seite 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	Lösung
Kein Ton	• Schalten Sie die *Bluetooth*®-Funktion am Mobilgerät aus und wieder ein. Löschen Sie den Bose SoundLink-Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Stimmen Sie Ihr Mobilgerät erneut ab. • Stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher, auf Ihrem mobile Gerät und an der Musikquelle höher. • Überprüfen Sie, ob Sprachbefehle eingeschaltet sind. Drücken Sie ᛒ, um das verbundene Mobilgerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Mobilgerät verwenden. • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Stimmen Sie ein anderes Mobilgerät ab (siehe Seite 15). • Wenn zwei Mobilgeräte verbunden sind, halten Sie zuerst Ihr anderes Mobilgerät an. • Löschen Sie die Abstimmliste des Lautsprechers: Halten Sie ᛒ 10 Sekunden lang gedrückt. Löschen Sie den Bose SoundLink-Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät. Stimmen Sie erneut ab.
Kein Ton aus einem kabelgebundenen Mobilgerät	• Schalten Sie das Mobilgerät ein und geben Sie Musik wieder. • Erhöhen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Mobilgerät. • Drücken Sie ⊕, bis die Eingangsanzeige weiß leuchtet. • Verwenden Sie ein anderes AUX -Kabel. • Erhöhen Sie die Lautstärke am Mobilgerät. • Schließen Sie ein anderes Mobilgerät an.
Schlechte Tonqualität	• Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Stimmen Sie ein anderes mobiles Gerät ab. • Trennen Sie das zweite Gerät. • Stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem Mobilgerät und an der Musikquelle höher.
Schlechte Klangqualität von einem kabelgebundenen Mobilgerät.	• Erhöhen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Mobilgerät. • Verwenden Sie ein anderes AUX -Kabel. • Schließen Sie ein anderes Mobilgerät an.
Audiowiedergabe vom falschen Mobilgerät (wenn zwei Mobilgeräte verbunden sind)	• Drücken Sie ᛒ, um das/die verbundene(n) Mobilgerät(e) zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Mobilgerät verwenden. • Halten Sie die Musikquelle auf Ihrem Gerät an oder beenden Sie sie. • Trennen Sie das zweite Gerät.
Lautsprecher schaltet sich aus	• Wenn Sie ein kabelgebundenes Mobilgerät verwenden, erhöhen Sie die Lautstärke an Ihrem Mobilgerät. • Deaktivieren Sie die automatische Abschaltung (siehe Seite 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Zurücksetzen des Lautsprechers

Ein Zurücksetzen löscht alle Geräte- und Spracheinstellungen vom Lautsprecher und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.

2. Halten Sie ⏻ 10 Sekunden lang gedrückt, bis die *Bluetooth*®-Anzeige blau blinkt und Sie einen Sprachbefehl zum Auswählen einer Sprache hören (siehe Seite 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
7. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
8. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd.

WAARSCHUWINGEN



Dit symbool betekent dat deze handleiding belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies bevat.

- Gebruik dit product uitsluitend met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC) in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant.
- De markeringen op het product bevinden zich aan de onderkant en binnenkant van het voetstuk van het product.
- Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Als de accu lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Bij aanraking dien je medische hulp in te roepen.
- Stel producten die accu's bevatten niet bloot aan overmatige warmte (bv. door bewaring in direct zonlicht, door vuur en dergelijke).

Downloaded from www.vandenborre.be

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neem je contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Het mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en je lichaam.

Voldoet aan de IDA-vereisten.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitstralen.

Probeer **NIET** om de oplaadbare lithium-ion-accu uit dit product te verwijderen. Neem contact op met je plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om deze te verwijderen.

CE Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG en alle andere vereisten van de EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Gooi gebruikte accu's en batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften**. Niet verbranden.

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsservice, of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	**Lood (Pb)**	**Kwik (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Zeswaardig chroom (Cr(VI))**	**Polybroombifenyl (PBB)**	**Polybroomdifenylether (PBDE)**
PCB's	X	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	X	O	O	O	O	O
Plastic onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	X	O	O	O	O	O
Kabels	X	O	O	O	O	O
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.						
O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor je administratie

Het serienummer en modelnummer vind je op de onderkant en in het voetstuk van het product.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar je betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om je Bose-product te registreren.
Dat kan eenvoudig door naar http://global.Bose.com/register te gaan

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "6" is 2006 of 2016.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ierland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefoonnummer: 886 2 2514 7977.

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: 001 800 900 2673

Apple, het Apple-logo en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Google Now is een handelsmerk van Google Inc.

Het N-merkteken is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.

Siri is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en in andere landen.

©2016 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Downloaded from www.vandenborre.be

De Bose® Connect-app

Eigenschappen 7

Aan de slag

Uitpakken 8
Richtlijnen voor plaatsing 9
Op het lichtnet aansluiten 10
De luidspreker inschakelen 10
Bedieningsknoppen 11
Gebruik van de multifunctionele knop 12
Afspeelknoppen 12
Speakerphoneknoppen 12
Toegang tot spraakbediening op je mobiele apparaat via de luidspreker 13
Gesproken berichten 13

Gesproken mededelingen instellen

Vooraf geïnstalleerde talen 14
Een taal selecteren 14
Gesproken mededelingen uitschakelen 14
De taal wijzigen 14

Bluetooth®-technologie

Je koppelmethode kiezen 15
Je mobiele apparaat koppelen 16
Een mobiel apparaat met NFC koppelen 17
Een ander mobiel apparaat koppelen 18
De verbinding met een mobiel apparaat verbreken 18
Opnieuw verbinding maken met een mobiel apparaat 18

Meerdere verbindingen beheren

De verbonden mobiele apparaten herkennen 19
Schakelen tussen twee verbonden mobiele apparaten 19
Verbinding maken met een mobiel apparaat in de koppellijst van de luidspreker 19
De koppellijst van de luidspreker wissen 19
De Bose® Connect-app gebruiken 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Een apparaat met een kabel aansluiten

Een kabel gebruiken om een mobiel apparaat aan te sluiten 20

Gebruik op accuvoeding

Accuspaarmodus 21
De instelling Automatisch uit 21
Automatisch uit uitschakelen 21

Informatie over het systeem krijgen

Statuslampjes 22
Acculampje 23
Bluetooth®-lampje 23
Ingangslampje 23

Verzorging en onderhoud

Schoonmaken 24
Klantenservice 24
Beperkte garantie 24
Technische informatie 24

Problemen oplossen

Veelgebruikte oplossingen 25
De luidspreker op de fabrieksinstellingen terugzetten 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Download Bose® Connect om gemakkelijk *Bluetooth*®-verbindingen te beheren, functies te gebruiken en toegang te krijgen tot toekomstige updates.

Eigenschappen

- Benut het volledige potentieel van je luidspreker.
- Gratis app die compatibel is met de meeste Apple- en Android™-systemen.
- Gemakkelijk verbinding maken met en schakelen tussen meerdere mobiele apparaten met één swipe.
- Gesproken mededelingen uitschakelen
- Je luidspreker up-to-date houden met de nieuwste software.
- De luidsprekerinstellingen aanpassen, zoals de taal voor gesproken mededelingen.





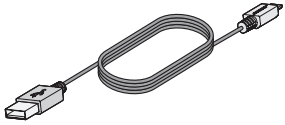
Downloaded from www.vandenborre.be

Uitpakken

Pak de doos voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



SoundLink Color *Bluetooth*®-luidspreker II



USB-oplaadkabel

Als een deel van de luidspreker beschadigd is, mag je deze niet gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose®-dealer of de Bose-klantenservice. Zie het blad met contactgegevens in de doos.

Downloaded from www.vandenborre.be

Richtlijnen voor plaatsing

- Voor de beste *Bluetooth*®-prestaties plaats je je mobiele apparaat binnen 10 m van de luidspreker en zorg je dat er geen obstakels zijn tussen jou en de luidspreker. Als je je mobiele apparaat verder weg plaatst of als er obstakels zijn tussen het apparaat en de luidspreker, kan dit een negatieve invloed hebben op de geluidskwaliteit en kan de verbinding van je mobiele apparaat met de luidspreker worden verbroken.
- Voor een optimale werking plaats je de achterkant van de luidspreker bij, maar niet helemaal tegen een muur. De bastonen worden minder wanneer je de luidspreker verder weg van een muur plaatst.
- Houd andere draadloze apparatuur op een afstand van ten minste 1 m van de luidspreker.
- Plaats de luidspreker en het mobiele apparaat niet in of in de buurt van metalen kasten, andere audio-/videocomponenten en directe warmtebronnen.

LET OP: Zet de luidspreker op het voetstuk. Als je de luidspreker op een andere kant plaatst, kan dit leiden tot schade aan de luidspreker en een negatieve invloed hebben op de geluidskwaliteit.

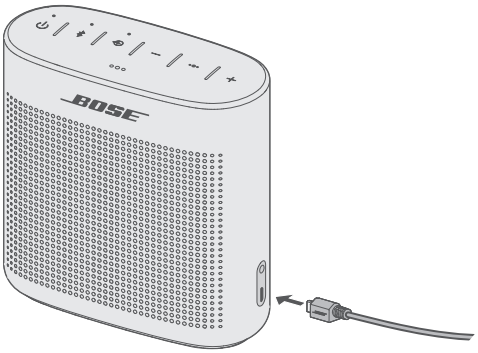
Downloaded from www.vandenborre.be

Op het lichtnet aansluiten

Bij levering is de luidspreker gedeeltelijk opgeladen. Voordat je de luidspreker voor het eerst gebruikt, sluit je deze aan op een USB-wandoplader of computer die is ingeschakeld. De luidspreker hoeft niet volledig te zijn opgeladen, maar moet in eerste instantie wel zijn aangesloten om de accu te activeren.

Opmerking: Gebruik een voedingsbron van 1000 mA om de luidspreker zo goed mogelijk op te laden. Als je een voedingsbron van minder dan 1000 mA gebruikt, kan het opladen langer duren of kan de luidspreker mogelijk niet worden opgeladen terwijl audio wordt afgespeeld.

1. Sluit de kleine stekker van de USB-oplaadkabel aan op de micro-B USB-aansluiting op de luidspreker.



2. Sluit het andere uiteinde aan op een USB-wandoplader of een computer die aanstaat.

   Het acculampje knippert oranje en de luidspreker laat een toon horen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, brandt het acculampje groen.

De luidspreker inschakelen

Druk op de aan/uit-knop ⏻ op het knoppenblok.

- De eerste keer dat de luidspreker wordt ingeschakeld, knippert het *Bluetooth*®-lampje blauw en hoor je een gesproken instructie om een taal te selecteren (zie pagina 14).
- Als de luidspreker al eerder was ingeschakeld en ten minste één mobiel apparaat is gekoppeld, knippert het *Bluetooth*®-lampje wit en maakt de luidspreker verbinding met de laatste twee mobiele apparaten.

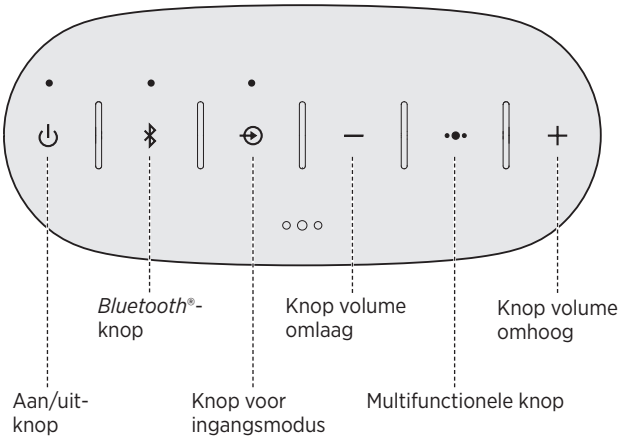
  Je hoort “Accu<*laag/normaal/hoog*>. Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>.” Het *Bluetooth*®-lampje brandt wit.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bedieningsknoppen

Met het knoppenblok kun je de luidspreker aanzetten en de weergave, het volume en de speakerphone van de luidspreker bedienen.

Opmerking: Het is mogelijk dat bepaalde apparaten deze functies niet ondersteunen.



Downloaded from www.vandenborre.be

Gebruik van de multifunctionele knop

Met deze knop bedien je muziekbronnen en speakerphoneoproepen op je mobiele apparaat vanaf de luidspreker.

Afspeelknoppen

Afspelen	Druk op •●•.
Pauzeren	Druk op •●•. **Opmerking:** Als je in de ingangsmodus op •●• drukt, wordt het geluid uitgeschakeld (zie pagina 20).
Naar het volgende nummer gaan	Druk tweemaal op •●•.
Naar het vorige nummer gaan	Druk driemaal op •●•.

Speakerphoneknoppen

Bellen	Houd •●• ingedrukt om spraakbediening op je mobiele apparaat te activeren. **Opmerking:** Zie pagina 13 voor meer informatie.
Tijdens een gesprek overschakelen van de speakerphone naar je mobiele apparaat	Houd •●• ingedrukt.
Een oproep beantwoorden	Druk op •●•.
Een oproep weigeren	Houd •●• ingedrukt.
Een oproep beëindigen	Druk op •●•.
Het geluid van een oproep uitschakelen	Houd **+** en **–** tegelijk ingedrukt. Houd deze knoppen opnieuw ingedrukt om het geluid weer in te schakelen.
Wisselen tussen oproepen	Terwijl je belt, druk je op •●• om een tweede oproep te beantwoorden. Druk tweemaal op •●• om tussen de gesprekken te wisselen.

Downloaded from www.vanenborre.be

Toegang tot spraakbediening op je mobiele apparaat via de luidspreker

De microfoon van de luidspreker fungeert als verlengstuk van de microfoon van je smartphone. Met de multifunctionele knop •●• heb je toegang tot de functies voor spraakbediening van je mobiele apparaat, zodat je kunt bellen, oproepen kunt aannemen of Siri® of Google Now™ kunt vragen om muziek af te spelen, het weerbericht of de uitslag van een wedstrijd te vertellen en meer.

Houd •●• ingedrukt om spraakbediening op je mobiele apparaat te activeren.

Gesproken berichten

De luidspreker identificeert inkomende bellers (indien van toepassing). Als je deze functie wilt uitschakelen, raadpleeg je “Gesproken mededelingen uitschakelen” op pagina 14

Downloaded from www.vandenborre.be

Gesprokken mededelingen voeren je door de procedures voor *Bluetooth*® -koppeling en -verbinding.

Vooraf geïnstalleerde talen

- Engels
- Spaans
- Frans
- Duits
- Mandarijn
- Japans
- Koreaans
- Italiaans
- Portugees
- Zweeds
- Nederlands
- Russisch
- Pools

Kijken of er nog meer talen zijn

Ga naar: global.Bose.com/Support/SLCII

Je kunt ook de Bose Connect-app gebruiken (zie pagina 7).

Als je taal niet beschikbaar is, raadpleeg je “Gesprokken mededelingen uitschakelen”.

Een taal selecteren

1. Druk op **+** of **–** om door de talen te bladeren.
2. Wanneer je je taal hoort, houd dan de multifunctionele toets •●• ingedrukt om de taal te selecteren.

   Je hoort een pieptoon en “Klaar om te koppelen”.

Gesprokken mededelingen uitschakelen

Houd **+** en **–** tegelijk ingedrukt totdat je “Gesprokken mededelingen uit” hoort.

Opmerking: Herhaal dit om de gesprokken mededelingen opnieuw in te schakelen.

De taal wijzigen

1. Houd ⏀ en **+** tegelijk ingedrukt totdat je de gesprokken mededeling voor de eerste taaloptie hoort.
2. Druk op **+** of **–** om door de talen te bladeren.
3. Wanneer je je taal hoort, houd je •●• ingedrukt totdat je een pieptoon en “Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>” hoort.

Downloaded from www.vandenborre.be

Met de draadloze *Bluetooth*®-technologie kun je muziek streamen van *Bluetooth*-smartphones, -tablets, -computers of andere apparaten naar je luidspreker. Voordat je muziek kunt streamen van een mobiel apparaat moet je het apparaat met je luidspreker koppelen.

Je koppelmethode kiezen

Je kunt je mobiele apparaat met je luidspreker koppelen met behulp van *Bluetooth* draadloze technologie of Near Field Communication (NFC).

Je kunt ook de Bose Connect-app gebruiken om je mobiele apparaat te koppelen (zie pagina 7).

Wat is NFC?

NFC is een technologie die mobiele apparaten in staat stelt draadloze communicatie met elkaar tot stand te brengen door de mobiele apparaten eenvoudig tegen elkaar aan te tikken. Raadpleeg de gebruikershandleiding van je mobiele apparaat om te zien of je model NFC ondersteunt.

Als je mobiele apparaat *Bluetooth*-koppeling via NFC niet ondersteunt of als je het niet zeker weet:	Volg de instructies voor “Je mobiele apparaat koppelen” op pagina 16.
Als je mobiele apparaat *Bluetooth*-koppeling via NFC ondersteunt:	Volg de instructies voor “Een mobiel apparaat met NFC koppelen” op pagina 17.

Opmerking: Als je mobiele apparaat *Bluetooth*-koppeling via NFC ondersteunt, kun je beide koppelmethoden gebruiken.

Downloaded from www.vandenborre.be

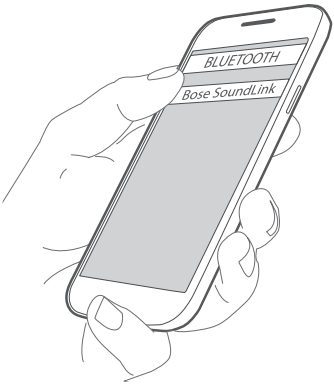
Je mobiele apparaat koppelen

Opmerking: Als je de luidspreker voor het eerst aanzet, zoekt de luidspreker automatisch naar je mobiele apparaat.

1. Zet op je mobiele apparaat de *Bluetooth*®-functie aan.

   Tip: De *Bluetooth*-functie bevindt zich normaal in het menu Instellingen.

2. Selecteer de Bose® SoundLink®-luidspreker in de lijst met apparaten.



   Wanneer de apparaten eenmaal zijn gekoppeld, hoor je “Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>” en brandt het *Bluetooth*®-lampje wit.

Opmerking: Als je een ander mobiel apparaat wilt koppelen, raadpleeg je pagina 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

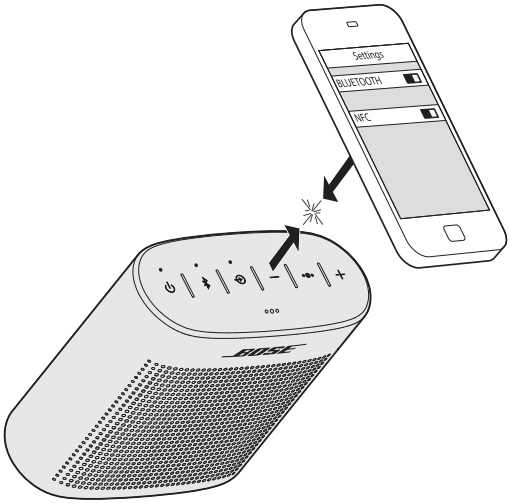
Een mobiel apparaat met NFC koppelen

1. Ontgrendel je mobiele apparaat en zet de *Bluetooth*®- en NFC-functie aan.

   Zie de gebruikershandleiding van je mobiele apparaat om meer over deze functies te leren.

2. Tik met het NFC-aanraakpunt op je mobiele apparaat tegen de bovenkant van de luidspreker.

   Je apparaat kan je vragen koppelen te accepteren.



Wanneer de apparaten eenmaal zijn gekoppeld, hoor je “Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>” en brandt het *Bluetooth*®-lampje wit.

Downloaded from www.vanenborre.be

Een ander mobiel apparaat koppelen

Je kunt maximaal acht gekoppelde mobiele apparaten opslaan in de koppellijst van de luidspreker.

- Houd de *Bluetooth*®-knop ᛒ ingedrukt totdat het *Bluetooth*-lampje blauw knippert en je “Klaar om een ander apparaat te koppelen” hoort. Koppel je mobiele apparaat met de luidspreker (zie pagina 16).
- Als je apparaat koppeling via NFC ondersteunt, raadpleeg je pagina 17.

De verbinding met een mobiel apparaat verbreken

- Zet de *Bluetooth*®-functie op je mobiele apparaat uit.
- Als je mobiele apparaat koppeling via NFC ondersteunt, houd je het NFC-aanraakpunt op je mobiele apparaat tegen het midden van de bovenkant van de luidspreker.

Opnieuw verbinding maken met een mobiel apparaat

Wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, probeert deze automatisch opnieuw verbinding te maken met de twee meest recent verbonden mobiele apparaten.

Opmerking: De mobiele apparaten moeten zich binnen het bereik bevinden en zijn ingeschakeld.

Als je mobiele apparaat koppeling via NFC ondersteunt, tik je met het NFC-aanraakpunt op je mobiele apparaat tegen de bovenkant van de luidspreker.

Downloaded from www.vandenborre.be

Je kunt maximaal acht gekoppelde mobiele apparaten opslaan in de koppellijst van de luidspreker en je luidspreker kan actief verbonden zijn met twee mobiele apparaten tegelijk.

Opmerking: Je kunt van slechts één mobiel apparaat tegelijk muziek afspelen.

De verbonden mobiele apparaten herkennen

Druk op ᛒ om te horen welke mobiele apparaten momenteel zijn verbonden.

Schakelen tussen twee verbonden mobiele apparaten

1. Pauzeer de audio op het eerste mobiele apparaat.
2. Speel audio af op het tweede mobiele apparaat.

Verbinding maken met een mobiel apparaat in de koppellijst van de luidspreker

1. Druk op ᛒ om te horen welk mobiel apparaat momenteel is verbonden.
2. Druk binnen twee seconden op ᛒ om verbinding te maken met het volgende mobiele apparaat in de koppellijst van de luidspreker.
3. Herhaal dit totdat je de naam van het gewenste mobiele apparaat hoort.
4. Speel audio af op het verbonden apparaat.

De koppellijst van de luidspreker wissen

1. Houd ᛒ 10 seconden ingedrukt totdat je “De lijst met *Bluetooth*®-apparaten is gewist. Klaar om te koppelen.” hoort.

   Alle mobiele apparaten worden gewist en de luidspreker is klaar om een nieuw mobiel apparaat te koppelen.

2. Verwijder de Bose® SoundLink®-luidspreker van de *Bluetooth*-lijst op je apparaat.

De Bose® Connect-app gebruiken

Met de Bose Connect-app kun je ook gemakkelijk meerdere verbonden mobiele apparaten beheren. Zie pagina 7 voor meer informatie.

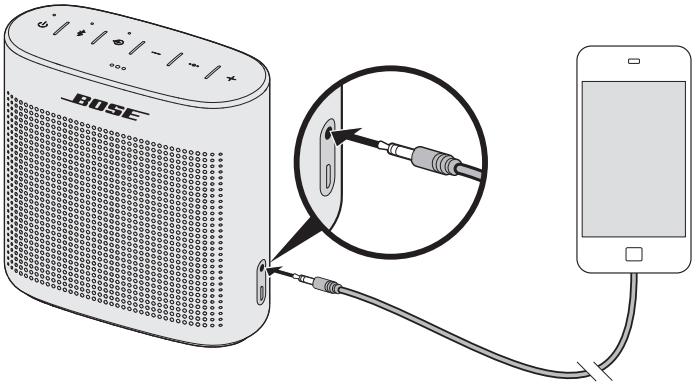
Downloaded from www.vandenborre.be

Je kunt de audio-uitgang van een smartphone, tablet, computer of ander type mobiel apparaat aansluiten op de AUX-aansluiting op de luidspreker.

Een kabel gebruiken om een mobiel apparaat aan te sluiten

Op de AUX-aansluiting kun je een stereokabel met een stekker van 3,5 mm aansluiten (niet bijgeleverd).

1. Gebruik een 3,5mm-stereokabel om je apparaat aan te sluiten op de AUX-aansluiting op de luidspreker.



2. Druk op ⏻ op je luidspreker.
3. Druk op ⊕.

   Het ingangslampje brandt wit.

Downloaded from www.vandenborre.be

Accuspaarmodus

Wanneer de luidspreker niet op het lichtnet is aangesloten en gedurende drie dagen niet wordt gebruikt met een resterende lading van minder dan 10 procent, wordt de luidspreker op de accuspaarmodus gezet om de accu te sparen. Om de luidspreker opnieuw te activeren, sluit je deze aan op een USB-wandoplader of computer die aanstaat.

Wanneer deze niet in gebruik is, berg je de luidspreker op een koele plaats op.

Opmerking: Berg de luidspreker niet gedurende langere tijd op als deze volledig is opgeladen of als het acculampje rood knippert.

De instelling Automatisch uit

Wanneer de luidspreker op de accu werkt, wordt deze uitgeschakeld na 30 minuten zonder activiteit (geen geluid uit de luidspreker).

Automatisch uit uitschakelen

1. Houd **+** en ⏻ tegelijk ingedrukt.

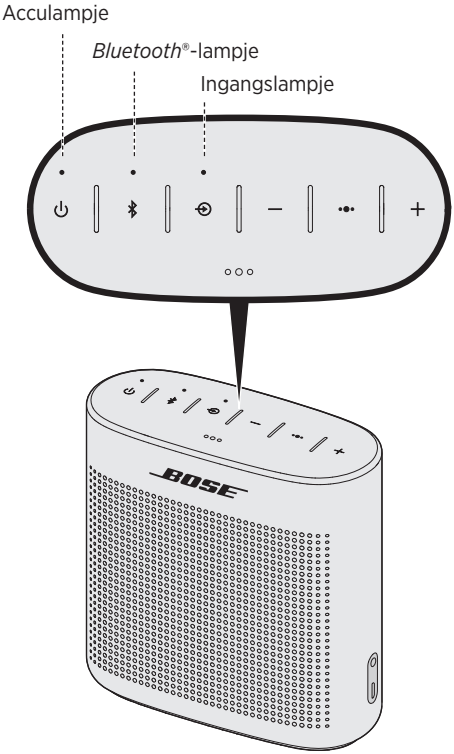
   Je hoort “Automatisch uit uitgeschakeld”.

2. Herhaal dit om de functie Automatisch uit opnieuw in te schakelen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Statuslampjes

De bovenkant van het systeem is voorzien van een reeks lampjes die oplichten volgens de status van het systeem.



Downloaded from www.vandenborre.be

Acculampje

Geeft het laadniveau van de accu aan. Elke keer dat je de luidspreker aanzet, geeft het acculampje gedurende twee seconden het laadniveau van de accu aan en een gesproken mededeling vertelt je het laadniveau van de accu.

Als je het laadniveau van de accu wilt controleren, houd je ⏻ ingedrukt terwijl je naar het acculampje kijkt.

Opmerking: De gebruiksduur van de accu varieert afhankelijk van de afgespeelde content en het volume waarop deze wordt afgespeeld. Bij normaal gebruik heeft de accu van de luidspreker een gebruiksduur van maximaal acht uur.

Activiteit van lampje	Status van het systeem
Continu groen	Opgeladen / half tot volledig opgeladen
Knipperend oranje	Bezig met laden
Continu oranje	Half opgeladen
Knipperend rood	Moet worden opgeladen

Bluetooth®-lampje

Dit geeft de verbindingsstatus van een mobiel apparaat aan.

Activiteit van lampje	Status van het systeem
Knipperend blauw	Klaar om te koppelen
Knipperend wit	Bezig verbinding te maken
Continu wit	Aangesloten

Ingangslampje

Dit geeft de verbindingsstatus aan van een mobiel apparaat dat is aangesloten met een AUX-kabel.

Activiteit van lampje	Status van het systeem
Continu wit	Het systeem is gereed om content van een apparaat af te spelen.

Voor meer informatie over het gebruik van een kabel om een mobiel apparaat aan te sluiten, raadpleeg je pagina 20

Downloaded from www.vandenborre.be

Schoonmaken

- Maak de buitenkant van de luidspreker schoon met een zachte, vochtige doek (alleen water).
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de luidspreker. Gebruik geen oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakproducten die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.
- Zorg dat er geen vloeistof in openingen wordt gemorst.

Klantenservice

Voor verdere hulp neem je contact op met de Bose-klantenservice. Zie het blad met contactgegevens in de doos.

Beperkte garantie

Voor je luidspreker geldt een beperkte garantie. Informatie over de beperkte garantie staat vermeld op de garantiekaart in de doos. Raadpleeg de garantiekaart voor informatie over hoe je het product registreert. Als je het product niet registreert, is dit niet van invloed op je rechten onder de beperkte garantie.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op www.bose.com.au/warranty of www.bose.co.nz/warranty voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.

Technische informatie

Ingangsspanning: 5 V ⎓

Ingangsstroom: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Als je problemen met je *Bluetooth*®-luidspreker ondervindt:

- Controleer het acculampje (zie pagina 23). Laad de luidspreker zo nodig op.
- Controleer of alle kabels stevig zijn aangesloten.
- Controleer de status van de statuslampjes (zie pagina 22).
- Plaats de luidspreker in overeenstemming met de richtlijnen voor plaatsing (zie pagina 9).
- Controleer of je mobiele apparaat *Bluetooth*® of *Bluetooth*-koppeling via NFC ondersteunt (zie pagina 15).

Als je het probleem niet kunt oplossen, raadpleeg dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor gangbare problemen. Als je het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice van Bose®.

Veelgebruikte oplossingen

In de volgende tabel worden symptomen vermeld van veelvoorkomende problemen, samen met mogelijke oplossingen.

Probleem	Wat te doen
De accu wordt niet opgeladen	• Mogelijk staat de accu in de spaarmodus of moet deze worden opgeladen. Sluit de USB-oplaadkabel aan op een USB-wandoplader of een computer die aanstaat.
Geen stroom (accu)	• Sluit de uiteinden van de USB-oplaadkabel aan. • Gebruik een andere USB-kabel. • Gebruik een andere wandoplader. • Sluit de luidspreker aan op een ander stopcontact.
De luidspreker kan niet met een mobiel apparaat worden gekoppeld	• Zet op je mobiele apparaat de *Bluetooth*®-functie uit en weer aan. Verwijder de luidspreker uit de *Bluetooth*-lijst op je mobiele apparaat. Koppel je mobiele apparaat opnieuw. • Wis de koppellijst van de luidspreker: Houd ᛒ 10 seconden ingedrukt. Verwijder de Bose SoundLink-luidspreker van de *Bluetooth*-lijst op je apparaat. Koppel opnieuw. • Koppel een ander apparaat (zie pagina 15). • Reset de luidspreker (zie pagina 27).
De luidspreker kan niet met NFC worden gekoppeld	• Ontgrendel je apparaat en zet de *Bluetooth*- en NFC-functie aan. • Tik met het NFC-aanraakpunt op de achterkant van je apparaat tegen de bovenkant van de luidspreker. • Gebruik *Bluetooth* om je apparaat te koppelen (zie pagina 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Probleem	Wat te doen
Geen geluid	• Zet op je mobiele apparaat de *Bluetooth*®-functie uit en weer aan. Verwijder de Bose SoundLink-luidspreker uit de *Bluetooth*-lijst op je mobiele apparaat. Koppel je mobiele apparaat opnieuw. • Zet het volume van de luidspreker, je mobiele apparaat en de muziekbron hoger. • Controleer of gesproken mededelingen zijn ingeschakeld. Druk op ᛒ om het verbonden mobiele apparaat te horen. Zorg dat je het juiste mobiele apparaat gebruikt. • Gebruik een andere muziekbron. • Koppel een ander mobiel apparaat (zie pagina 15). • Als er twee mobiele apparaten verbonden zijn, pauzeer dan eerst je andere mobiele apparaat. • Wis de koppellijst van de luidspreker: Houd ᛒ 10 seconden ingedrukt. Verwijder de Bose SoundLink-luidspreker van de *Bluetooth*-lijst op je apparaat. Koppel opnieuw.
Geen geluid uit een met een kabel aangesloten mobiel apparaat	• Zet het mobiele apparaat aan en speel muziek af. • Zet het volume van de luidspreker en het mobiele apparaat hoger. • Druk kort op ⊕ totdat het ingangslampje wit brandt. • Gebruik een andere AUX-kabel. • Zet het volume van het mobiele apparaat hoger. • Verbind een ander mobiel apparaat.
Slechte geluidskwaliteit	• Gebruik een andere muziekbron. • Koppel een ander mobiel apparaat. • Verbreek de verbinding met het tweede apparaat. • Zet het volume op het mobiele apparaat en de muziekbron hoger.
Slechte geluidskwaliteit van een met een kabel aangesloten mobiel apparaat	• Zet het volume van de luidspreker en het mobiele apparaat hoger. • Gebruik een andere AUX-kabel. • Verbind een ander mobiel apparaat.
Er wordt audio afgespeeld van het verkeerde mobiele apparaat (wanneer er twee apparaten zijn verbonden)	• Druk op ᛒ om de verbonden mobiele apparaten te horen. Zorg dat je het juiste mobiele apparaat gebruikt. • Pauzeer de muziekbron op het apparaat dat muziek afspeelt of sluit deze af. • Verbreek de verbinding met het tweede apparaat.
De luidspreker wordt uitgeschakeld	• Als je een met een kabel aangesloten mobiel apparaat gebruikt, zet dan het volume op het apparaat hoger • Schakel ‘Automatisch uit’ uit (zie pagina 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

De luidspreker op de fabrieksinstellingen terugzetten

Door de luidspreker terug te zetten op de fabrieksinstellingen worden de gekoppelde apparaten en taalinstellingen uit de luidspreker gewist en wordt de luidspreker teruggezet op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

1. Schakel de luidspreker in.

2. Houd ⏻ 10 seconden ingedrukt totdat het *Bluetooth*®-lampje blauw knippert en je een gesproken instructie hoort om een taal te selecteren (zie pagina 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
6. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
7. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
8. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requieren tareas de servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Este símbolo significa que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en esta guía.

- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC) conforme a las especificaciones del fabricante.
- Las nomenclaturas del producto se encuentran en la parte inferior y dentro del pie del producto.
- NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Si la batería pierde, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, busque atención médica.
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, no guardar en sitios con luz directa del sol, cerca de fuego o similar).

Downloaded from www.vandenborre.be

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. No se lo debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Cumple con los requisitos de IDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

NO intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/EC y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	**Plomo (pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Hexavalente**	**Bifenilo polibromado (PBB)**	**Difeniléter polibromado (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y modelo están ubicados en el pie inferior e interior del producto.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "6" es 2006 ó 2016.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlanda

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán. Número de teléfono: 886 2 2514 7977.

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: 001 800 900 2673

Apple, el logotipo de Apple, y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Google Now es una marca comercial de Google, Inc.

La marca N-Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

©2016 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Downloaded from www.vandenborre.be

La aplicación Bose® Connect

Características 7

Introducción

Desembalar 8
Pautas de colocación 9
Conexión a la fuente de alimentación 10
Encendido del altavoz 10
Botones de control 11
Uso del botón Multifunción 12
- Controles de reproducción 12
- Controles del altavoz manos libres 12
- Acceder al control de voz en su dispositivo móvil a través del altavoz 13
- Alertas de voz 13

Configurando los Comandos de voz

Idiomas preinstalados 14
Selección del idioma 14
Desactivación de las indicaciones de voz 14
Cambio de idioma 14

Tecnología *Bluetooth*®

Selección del método de emparejamiento 15
Emparejar el dispositivo móvil 16
Emparejar un dispositivo móvil con NFC 17
Emparejar otro dispositivo móvil 18
Desconectar un dispositivo móvil 18
Volver a conectar un dispositivo móvil 18

Administración de conexiones múltiples

Identificar dispositivos móviles conectados 19
Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados 19
Conexión a un dispositivo móvil guardado en la lista de dispositivos conectados del altavoz 19
Borrado de la lista de dispositivos conectados al altavoz 19
Uso de la aplicación Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Conectar un dispositivo con cable

Uso de un cable para conectar un dispositivo móvil 20

Funcionamiento con batería

Modo de protección de la batería 21
Configuración de apagado automático 21
Desactivar el apagado automático 21

Obtención de información del sistema

Indicadores de estado 22
Indicador de la batería 23
Indicador *Bluetooth*® 23
Indicador de entrada 23

Cuidado y mantenimiento

Limpieza 24
Servicio de atención al cliente 24
Garantía limitada 24
Información técnica 24

Solución de problemas

Soluciones frecuentes 25
Restauración del altavoz 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Descargue la aplicación Bose® Connect para controlar fácilmente las conexiones *Bluetooth*®, activar funciones y acceder a futuras actualizaciones.

Características

- Despliegue todo el potencial de su altavoz.
- Aplicación gratuita compatible con la mayoría de los sistemas Apple y Android™.
- Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.
- Desactive las indicaciones de voz.
- Mantenga su altavoz actualizado con el software más reciente.
- Personalice la configuración del altavoz, como el idioma de los mensajes de voz.





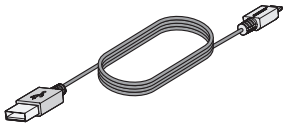
Downloaded from www.vandenborre.be

Desembalar

Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes:



Altavoz SoundLink Color *Bluetooth*® II



Cable de carga USB

Si parte del altavoz está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose. Remítase a la hoja de contacto que se encuentra en la caja.

Downloaded from www.vandenborre.be

Pautas de colocación

- Para el mejor rendimiento *Bluetooth*® coloque el dispositivo móvil a 10 m del altavoz y asegúrese de que haya una clara línea de visibilidad entre el oyente y el altavoz. Si aleja el dispositivo móvil o no hay una clara línea de visibilidad puede impactar en la calidad de sonido y es posible que el dispositivo móvil se desconecte del altavoz.
- Para obtener un rendimiento óptimo, coloque la parte posterior del altavoz, pero no directamente contra la pared. La respuesta de los graves disminuye a medida que aleja el altavoz de la pared.
- Mantenga cualquier otro equipo inalámbrico a 1 metro del altavoz como mínimo.
- Coloque el altavoz y el dispositivo móvil fuera y alejados de gabinetes metálicos, de otros componentes de audio/video y de fuentes de calor directo.

PRECAUCIÓN: Coloque el altavoz sobre su base. Colocar el altavoz en cualquier otro lugar puede dañarlo y afectar la calidad del sonido.

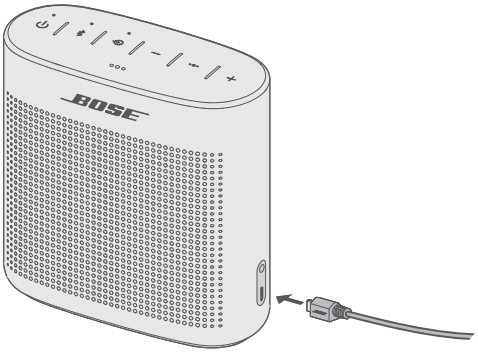
Downloaded from www.vandenborre.be

Conexión a la fuente de alimentación

El altavoz se entrega con una carga parcial. Antes de usar su altavoz por primera vez, conéctelo a un cargador USB de pared o computadora encendida. El altavoz no necesita estar totalmente cargado, pero requiere la conexión inicial para activar la batería.

Nota: Use una fuente de energía de 1000 mA para la mejor experiencia de carga del altavoz. Usar una fuente de energía con menos de 1000 mA puede producir una carga más lenta o el altavoz puede no ser capaz de cargarse mientras se reproduce audio.

1. Enchufe el extremo pequeño del cable USB de carga en el conector USB micro-B en su altavoz.



2. Conecte el otro extremo al cargador de pared USB o en la computadora que está encendida.

   El indicador de la batería parpadea en color ámbar y el altavoz emite un tono. Cuando esté completamente cargada, el indicador de la batería se ilumina en verde.

Encendido del altavoz

En el panel de botones, presione el botón Power ⏻.

- La primera vez que se enciende el altavoz, el indicador *Bluetooth*® parpadea de color azul y se oyen las indicaciones de voz para seleccionar un idioma (vea la página 14).
- Cuando el altavoz se encendió previamente y se emparejó con por lo menos un dispositivo móvil, el indicador de *Bluetooth*® parpadea en blanco y el altavoz se conecta a los dos últimos dispositivos móviles.

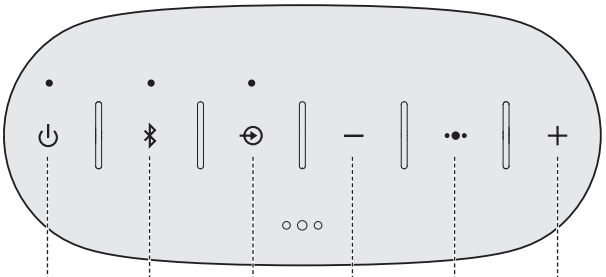
  Se escucah "Batería <*baja/media/alta*>. Conectado a <*nombre del dispositivo móvil*>." El indicador de *Bluetooth*® brilla fijo en blanco.

Downloaded from www.vandenborre.be

Botones de control

El panel de botones permite encender el altavoz y controlar la reproducción, volumen y altavoz manos libres.

Nota: Es posible que ciertos dispositivos móviles no sean compatibles con estas funciones.



Botón Power

Botón *Bluetooth*®

Botón de modo de entrada

Botón disminuir volumen

Botón multifunción

Botón aumentar volumen

Downloaded from www.vandenborre.be

Uso del botón Multifunción

Este botón controla las fuentes de música y llamadas del altavoz manos libres en su dispositivo móvil desde el altavoz.

Controles de reproducción

Reproducir	Presione • ● •.
Pausar	Presione • ● •. **Nota:** En el modo de entrada, al presionar • ● • se silencia el audio (vea la página 20).
Avanzar a la siguiente pista	Presione • ● • dos veces.
Retroceder a la pista anterior	Presione • ● • tres veces.

Controles del altavoz manos libres

Realizar una llamada	Mantenga presionado • ● • para acceder al control de voz en su dispositivo móvil. **Nota:** Consulte página 13 para obtener más información.
Cambiar la llamada desde el altavoz manos libres al dispositivo móvil mientras está en la llamada	Mantenga presionado • ● •.
Responder una llamada	Presione • ● •.
Rechazar una llamada	Mantenga presionado • ● •.
Finalizar una llamada	Presione • ● •.
Silenciar una llamada	Mantenga presionado **+** y **–** simultáneamente. Mantenga presionado otra vez para restaurar el audio.
Cambiar entre llamadas	Mientras está en una llamada, presione • ● • para responder una segunda llamada. Presione • ● • dos veces para alternar entre las llamadas.

Downloaded from www.vandenborre.be

Acceder al control de voz en su dispositivo móvil a través del altavoz

El micrófono del altavoz actúa como una extensión del micrófono en su smartphone. Con el botón multifunción •●•, puede acceder a las capacidades de control de voz en su dispositivo móvil para hacer/tomar llamadas o pedir a Siri® o Google Now™ que reproduzc música, informe sobre el clima, le de los resultados de un partido, entre otras cosas

Mantenga presionado •●• para acceder al control de voz en su dispositivo móvil.

Alertas de voz

Su altavoz identifica las llamadas entrantes (según corresponda). Para desactivar esta función, vea “Desactivación de las indicaciones de voz” en la página 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Las indicaciones de voz lo guían por los procesos de conexión y emparejamiento de *Bluetooth*®.

Idiomas preinstalados

- Inglés
- Español
- Francés
- Alemán
- Mandarín
- Japonés
- Coreano
- Italiano
- Portugués
- Sueco
- Neerlandés
- Ruso
- Polaco

Para buscar idiomas adicionales

Visite: global.Bose.com/Support/SLCII

También puede usar la aplicación Bose Connect (vea la página 7).

Si su idioma no se encuentra disponible, consulte “Desactivación de las indicaciones de voz”.

Selección del idioma

1. Presione **+** o **–** para moverse a través de los idiomas.
2. Cuando escuche su idioma, mantenga presionado el botón Multifunción •●• para seleccionarlo.

   Se oye un sonido y “Listo para emparejar”.

Desactivación de las indicaciones de voz

Mantenga presionado **+** y **–** simultáneamente hasta que escuche “Comandos de voz apagados”.

Nota: Repita para volver a activar los avisos de voz.

Cambio de idioma

1. Mantenga presionado ⊕ y **+** simultáneamente hasta que escuche el comando de voz para la primera opción de idioma.
2. Presione **+** o **–** para moverse a través de los idiomas.
3. Cuando escuche su preferencia de idioma, mantenga presionado •●• hasta que escuche un bip y “Conectado a <*nombre del dispositivo móvil*>.”

Downloaded from www.vandenborre.be

La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® le permite transmitir música desde teléfonos inteligentes, tabletas, computadoras *Bluetooth* u otros dispositivos a sus auriculares. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo móvil, debe emparejar el dispositivo con el altavoz.

Selección del método de emparejamiento

Puede emparejar su dispositivo móvil con los auriculares usando la tecnología inalámbrica *Bluetooth* o Near Field Communication (NFC).

También puede usar la aplicación Bose Connect para emparejar el dispositivo móvil (vea la página 7).

¿Qué es NFC?

NFC es una tecnología que permite a los dispositivos móviles establecer una comunicación inalámbrica entre sí simplemente tocando cada dispositivo. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para ver si su modelo funciona con NFC.

Si su dispositivo móvil no es compatible con *Bluetooth* empareje con NFC o si no está seguro:	Siga las instrucciones en “Emparejar el dispositivo móvil” en la página 16
Si su dispositivo móvil es compatible con *Bluetooth* empareje usando NFC:	Siga las instrucciones en “Emparejar un dispositivo móvil con NFC” en la página 17

Nota: Si su dispositivo es compatible con el emparejamiento *Bluetooth* a través de NFC, puede usar cualquiera de los dos métodos de emparejamiento.

Downloaded from www.vandenborre.be

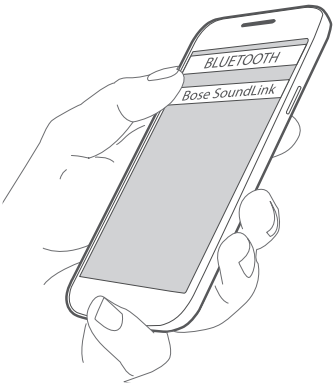
Emparejar el dispositivo móvil

Cuando enciende el altavoz por primera vez, el altavoz automáticamente busca el dispositivo móvil.

1. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*®.

   Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

2. Seleccione el altavoz Bose® SoundLink® en la lista de dispositivos.



   Una vez emparejado, escuchará “Conectado a <*nombre del dispositivo móvil*>” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Nota: Para emparejar otro dispositivo móvil, vea la página 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

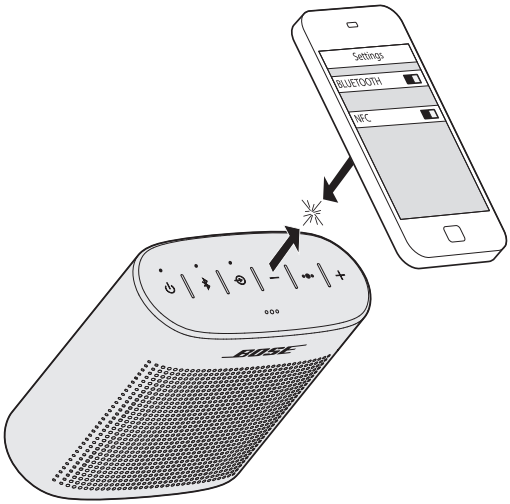
Emparejar un dispositivo móvil con NFC

1. Desbloquee su dispositivo móvil y active las funciones *Bluetooth*® y NFC.

   Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para saber más sobre estas funciones.

2. Toque el punto de NFC en su dispositivo móvil con la parte superior de su altavoz.

   Es posible que el dispositivo le solicite que acepte el emparejamiento.



Una vez emparejado, escuchará “Conectado a <*nombre del dispositivo móvil*>” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Downloaded from www.vandenborre.be

Emparejar otro dispositivo móvil

Puede guardar hasta ocho dispositivos móviles en la lista de dispositivos conectados del altavoz.

- Mantenga presionado el botón de *Bluetooth*® hasta que el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul y se oye "Listo para emparejar otro dispositivo". Empareje el dispositivo móvil con el altavoz (vea la página 16).
- Si el dispositivo móvil es compatible con el emparejamiento por NFC, consulte página 17.

Desconectar un dispositivo móvil

- Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo móvil.
- Si el dispositivo es compatible con el emparejamiento a través de NFC, toque y mantenga presionado el punto de contacto NFC de su dispositivo móvil a la parte superior central del altavoz.

Volver a conectar un dispositivo móvil

Cuando se enciende, el altavoz intenta reconectarse a los dos dispositivos móviles conectados más recientemente.

Nota: Los dispositivos móviles deben estar dentro del rango y encendidos.

Si el dispositivo móvil es compatible con el emparejamiento a través de NFC, toque el punto de contacto NFC de su dispositivo móvil a la parte superior del altavoz.

Downloaded from www.vandenborre.be

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos móviles emparejados en la lista de dispositivos emparejados del altavoz y el altavoz puede estar conectado de manera activa a dos dispositivos móviles al mismo tiempo.

Nota: Solo puede reproducir audio desde un dispositivo móvil a la vez.

Identificar dispositivos móviles conectados

Presione ᛒ para escuchar qué dispositivos móviles están conectados actualmente.

Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados

1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo móvil.
2. Reproduzca el audio en el segundo dispositivo móvil.

Conexión a un dispositivo móvil guardado en la lista de dispositivos conectados del altavoz

1. Presione ᛒ para escuchar qué dispositivo móvil está conectado actualmente.
2. Presione ᛒ dentro de los dos segundos para conectar el siguiente dispositivo móvil a la lista de dispositivos conectados del altavoz.
3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo móvil deseado.
4. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

Borrado de la lista de dispositivos conectados al altavoz

1. Mantenga presionado ᛒ durante 10 segundos, hasta oír “Dispositivo *Bluetooth*® eliminado de la lista. Listo para emparejar.”

   Se borran todos los dispositivos móviles y el altavoz está listo para emparejarse con un dispositivo móvil nuevo.
2. Borre el altavoz Bose® SoundLink® de la lista *Bluetooth* en el dispositivo.

Uso de la aplicación Bose® Connect

También puede manejar fácilmente varios dispositivos móviles conectados usando la aplicación Bose Connect. Para obtener más información, consulte página 7.

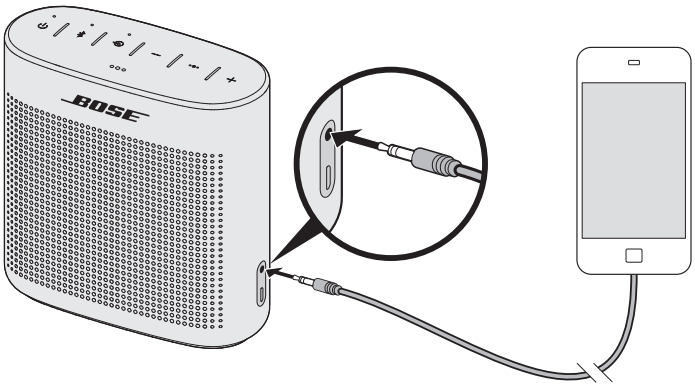
Downloaded from www.vandenborre.be

Puede conectar la sealida de audio de un smartphone, tableta, computadora u otro tipo de dispositivo móvil al conector auxiliar del altavoz.

Uso de un cable para conectar un dispositivo móvil

El conector AUX usa un cable estéreo de 3,5 mm (no suministrado).

1. Con un cable estéreo de 3,5 mm, conecte el dispositivo móvil al conector AUX de su altavoz.



2. Presione ⏻ en su altavoz.
3. Presione ⊕.

   El indicador de entrada se ilumina en blanco.

Downloaded from www.vandenborre.be

Modo de protección de la batería

Cuando el altavoz está desenchufado y no se usa por tres días con una carga restante de menos del 10 %, entra en el modo de protección de batería para conservar la carga de la batería. Para volver a activar el altavoz, conéctelo a un cargador de pared USB o a una computadora que esté encendida.

Cuando no esté en uso, almacene el altavoz en un lugar fresco.

Nota: No almacene su altavoz durante períodos prolongados si está completamente cargado o cuando el indicador de la batería parpadea en rojo.

Configuración de apagado automático

El altavoz se apaga después de 30 minutos de inactividad (el altavoz no emite sonido) mientras funciona con batería.

Desactivar el apagado automático

1. Mantenga presionado **+** y ⏻ simultáneamente.

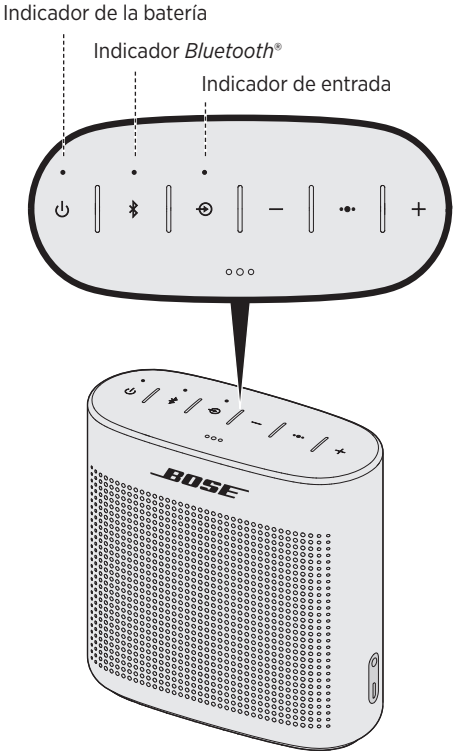
   Escuchará "Desactivación de apagado automático".

2. Repita para volver a habilitar la función de apagado automático.

Downloaded from www.vandenborre.be

Indicadores de estado

En la parte superior del sistema encontrará una serie de indicadores que se iluminan según el estado del sistema.



Downloaded from www.vandenborre.be

Indicador de la batería

Muestra el nivel de carga de la batería. Cada vez que enciende el altavoz, el indicador de la batería muestra el nivel de carga de la batería durante dos segundos y un mensaje de voz anuncia el nivel de carga.

Para verificar el nivel de la carga de la batería mantenga presionado ⏻ mientras revisa el indicador de la batería.

Nota: El rendimiento de la batería varía con el contenido que se reproduce y el nivel del volumen al cual se reproduce. Con un uso típico, la batería del altavoz dura hasta ocho horas.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Color verde	Carga media a completa
Ámbar intermitente	Carga
Color Ámbar	Carga media
Rojo intermitente	Necesita carga

Indicador *Bluetooth*®

Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Azul intermitente	Listo para emparejar
Blanco intermitente	Conectándose
Color blanco	Conectado

Indicador de entrada

Muestra el estado de la conexión de un dispositivo móvil conectado con un cable auxiliar.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Color blanco	El sistema está listo para reproducir contenido de un dispositivo

Para obtener más información sobre cómo usar un cable para conectar un dispositivo móvil, vea la página 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Limpieza

- Limpie la superficie del altavoz con un paño suave y limpio (con agua solamente).
- No use rociadores cerca del altavoz. No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No permita que se derramen líquidos en las aberturas.

Servicio de atención al cliente

Para obtener más ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose. Remítase a la hoja de contacto que se encuentra en la caja.

Garantía limitada

El altavoz está cubierto con una garantía limitada. En la tarjeta de la garantía en la caja se encuentran los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta de garantía para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia o Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en www.bose.com.au/warranty o www.bose.co.nz/warranty para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

Información técnica

Tensión de entrada: 5V ⎓

Corriente de entrada: 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

Si tiene problemas con el altavoz:

- Verifique el indicador de la batería (consulte página 23). Cargue su altavoz si es necesario.
- Asegúrese de que todos los cables están conectados.
- Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 22).
- Coloque el altavoz según las sugerencias (vea la página 9).
- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con *Bluetooth*® o con emparejamiento con *Bluetooth* mediante tencología NFC (consulte página 15).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose®.

Soluciones frecuentes

La siguiente tabla menciona síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes.

Problema	Qué hacer
La batería no carga.	• La batería podría estar en el modo de protección o descargada. Conecte el cable de carga USB en el cargador de pared USB o en una computadora que esté encendida.
No hay corriente (batería)	• Conecte el cable de carga USB a otro puerto USB. • Use otro cable USB. • Use otro cargador de pared. • Conecte a una fuente de CA (red eléctrica) diferente.
El altavoz no se empareja con el móvil	• En el dispositivo móvil, desactive y vuelva a activar la función *Bluetooth*®. Borre el altavoz de la lista *Bluetooth* de su dispositivo móvil. Empareje el dispositivo móvil otra vez. • Borrado de la lista de dispositivos conectados al altavoz: Mantenga presionado ᛒ durante 10 segundos. Elimine el altavoz Bose SoundLink de la lista *Bluetooth* en el dispositivo. Vuelva a emparejar. • Empareje otro dispositivo (consulte página 15). • Restaure el altavoz (vea la página 27).
El altavoz no se emparejará con NFC	• Desbloquee su dispositivo y active las funciones *Bluetooth* y NFC. • Toque el punto de contacto NFC en la parte posterior del dispositivo con la parte superior del altavoz. • Use *Bluetooth* para emparejar el dispositivo (vea la página 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problema	Qué hacer
No emite sonido	• En el dispositivo móvil, desactive y vuelva a activar la función *Bluetooth*®. Borre el altavoz Bose SoundLink de la lista *Bluetooth* en el dispositivo móvil. Empareje el dispositivo móvil otra vez. • Aumente el volumen del altavoz, el dispositivo móvil y la fuente de música. • Verifique que las indicaciones de voz estén activadas. Presione ᛒ para escuchar el dispositivo móvil conectado. Verifique que esté usando el dispositivo móvil correcto. • Use una fuente de música diferente. • Empareje otro dispositivo móvil (vea página 15). • Si dos dispositivos móviles están conectados, ponga en pausa primero el otro dispositivo móvil. • Borrado de la lista de dispositivos conectados al altavoz: Mantenga presionado ᛒ durante 10 segundos. Elimine el altavoz Bose SoundLink de la lista *Bluetooth* en el dispositivo. Vuelva a emparejar.
No hay sonido proveniente de un dispositivo móvil con cable	• Encienda el dispositivo móvil y reproduzca música. • Suba el volumen del altavoz y del dispositivo móvil. • Mantenga presionado ⊕ hasta que el indicador de entrada se ilumine de color blanco. • Use un cable AUX diferente. • Aumente el volumen en el dispositivo móvil. • Conecte un dispositivo móvil diferente.
Calidad de sonido deficiente	• Use una fuente de música diferente. • Empareje otro dispositivo móvil. • Desconecte el segundo dispositivo. • Suba el volumen del dispositivo móvil y de la fuente de música.
Mala calidad de sonido desde un dispositivo móvil con cable	• Suba el volumen del altavoz y del dispositivo móvil. • Use un cable AUX diferente. • Conecte un dispositivo móvil diferente.
El audio se reproduce desde el dispositivo móvil incorrecto (cuando hay dos dispositivos móviles conectados)	• Presione ᛒ para escuchar los dispositivos móviles conectados. Verifique que esté usando el dispositivo móvil correcto. • Ponga en pausa o salga de la fuente de música en el dispositivo que reproduce música. • Desconecte el segundo dispositivo.
El altavoz se apaga	• Si usa un dispositivo móvil con cable, aumente el volumen en su dispositivo móvil. • Deshabilite el apagado automático (vea la página 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Restauración del altavoz

La restauración de la configuración de fábrica borra todos los dispositivos emparejados y las configuraciones de idioma del altavoz y restablece la configuración original.

1. Encienda el altavoz.
2. Mantenga presionado ⏻ por 10 segundos hasta que el indicador de *Bluetooth*® parpadea en azul y escucha un comando de voz para seleccionar un idioma (consulte página 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
6. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
7. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
8. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Jos laite vaurioituu, se on huollettava.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET



Tämä symboli merkitsee, että tässä ohjeessa on tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.

- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC) ja valmistajan määrityksiä.
- Tämän laitteen merkinnät ovat sen pohjassa ja alaosassa.
- ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Älä altista akkua sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalle lämmölle).

Downloaded from www.vandenborre.be

HUOMAA: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite täyttää yleiselle käyttämiselle laaditut FCC- ja Industry Canada -säteilynrajoitusohjeet. Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon väliin jää vähintään 20 cm.

Täyttää IDA-vaatimukset.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksyttyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkua laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun valtuutettuun ammattilaiseen.

CE Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 1999/5/CE (R&TTE-direktiivi) sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

廢電池請回收 **Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti**. Ei saa polttaa.

Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

BC

SÄÄNTÖMÄÄRÄYSTIEDOT

Downloaded from www.vandenborre.be

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyyli (PBB)	Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	O	O	O	O	O
Metalliosat	X	O	O	O	O	O
Muoviosat	O	O	O	O	O	O
Kaiuttimet	X	O	O	O	O	O
Johdot	X	O	O	O	O	O
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti. O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon. X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Säilytä tiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät tuotteen pohjassa ja jalustan sisällä.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi.
Voit tehdä sen helposti osoitteessa http://global.Bose.com/register

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 6 merkitsee vuotta 2006 tai 2016.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlanti

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Puhelinnumero: 886 2 2514 7977.

Maahantuoja Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: 001 800 900 2673

Apple, Apple-logo ja iPod ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Google Now on Google Inc:n tavaramerkki.

N-merkki on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Siri on Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimä tavaramerkki.

©2016 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect -sovellus

Ominaisuudet 7

Aloittaminen

Purkaminen pakkauksesta 8
Paikan valitseminen 9
Virran yhdistäminen 10
Virran kytkeminen kaiuttimeen 10
Ohjauspainikkeet 11
Monitoimipainikkeen käyttäminen 12
- Toiston säätimet 12
- Kaiutinpuhelimen säätimet 12
- Mobiililaitteen ääniohjaus kaiuttimen avulla 13
- Äänihälytykset 13

Äänikehotteiden ottaminen käyttöön

Valmiiksi asennetut kielet 14
Kielen valitseminen 14
Äänikehotteiden poistaminen käytöstä 14
Kielen vaihtaminen 14

Bluetooth®-tekniikka

Laiteparin muodostamistavan valinta 15
Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi 16
Laiteparin muodostaminen NFC:llä 17
Toisen mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi 18
Laiteparin poistaminen käytöstä 18
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen 18

Useiden yhteyksien hallinta

Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen 19
Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen 19
Yhdistäminen kaiuttimen laitepariluetteloon tallennettuun mobiililaitteeseen 19
Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen 19
Bose® Connect -sovelluksen käyttäminen 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Laitteen liittäminen johdolla

Mobiililaitteen liittäminen johdolla 20

Akkukäyttö

Akunsäästötila 21
Automaattinen virrankatkaisu 21
Automaattisen virrankatkaisun poistaminen käytöstä 21

Järjestelmätietojen tarkastelu

Merkkivalot 22
Akkumerkkivalo 23
Bluetooth®-merkkivalo 23
Tulon merkkivalo 23

Hoito ja kunnossapito

Puhdistaminen 24
Asiakaspalvelu 24
Rajoitettu takuu 24
Tekniset tiedot 24

Ongelmanratkaisu

Tavallisimmat ratkaisut 25
Kaiuttimen palauttaminen alkutilaan 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Lataamalla Bose® Connect -sovelluksen voit helposti hallita *Bluetooth*® -yhteyksiä sekä saada käyttöön ominaisuuksia ja tulevia päivityksiä.

Ominaisuudet

- Ota kaikki irti kaiuttimestasi.
- Ilmainen sovellus, joka on yhteensopiva useimpien Apple- ja Android™-järjestelmien kanssa.
- Mobiililaitteita on helppo yhdistää ja vaihtaa yhdellä pyyhkäisyllä.
- Äänikehotteiden poistaminen käytöstä.
- Ohjelmistopäivitykset pitävät kaiuttimen ajan tasalla.
- Mahdollistaa kaiuttimen asetusten mukauttamisen, esimerkiksi äänikehotteiden kielen asettamisen.





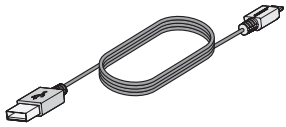
Downloaded from www.vandenborre.be

Purkaminen pakkauksesta

Avaa pakkaus varovasti. Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



SoundLink Color *Bluetooth*® speaker II



USB-latausjohto

Jos jokin kaiuttimen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose®-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.

Downloaded from www.vandenborre.be

Paikan valitseminen

- *Bluetooth*®-yhteys toimii parhaiten, kun mobiililaite on enintään 10 metrin etäisyydellä kaiuttimesta ja niiden välillä on näköyhteys. Mobiililaitteen siirtäminen kauemmas tai näköyhteyden puuttuminen voi heikentää äänenlaatua sekä katkaista mobiililaitteen ja kaiuttimen välisen yhteyden.
- Optimaalisen äänenlaadun takaamiseksi kaiutin kannattaa sijoittaa siten, että sen taustapuoli on lähellä seinää mutta ei suoraan sitä vasten. Bassovaste on sitä heikompi, mitä kauempana kaiutin on seinästä.
- Pidä muut langattomat laitteet vähintään 1 metrin etäisyydellä kaiuttimesta.
- Älä aseta kaiutinta ja mobiililaitetta metalliseen kaappiin tai muiden ääni- tai videolaitteiden tai lämmönlähteiden lähelle.

HUOMIO: Aseta kaiutin pohja alaspäin. Jos kaiutin asetetaan jokin muu puoli alaspäin, äänenlaatu voi heikentyä ja kaiutin voi vaurioitua.

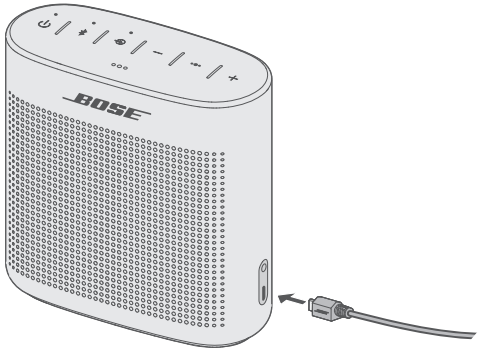
Downloaded from www.vandenborre.be

Virran yhdistäminen

Kun kaiutin toimitetaan, sen akku on ladattu vain osittain. Ennen kaiuttimen käyttämistä ensimmäistä kertaa lataa akku yhdistämällä kaiutin USB-laturiin tai virtaa syöttävään tietokoneeseen. Kaiuttimen akun ei tarvitse olla täyteen ladattu, mutta yhteys täytyy muodostaa akun aktivoimiseksi.

Huomautus: Akku latautuu parhaiten, kun käytät 1000 mA:n virtalähdettä. Jos virtalähteen teho alittaa 1000 mA, akku voi latautua hitaammin tai kaiutinta ei ladata, kun ääntä kuunnellaan.

1. Kiinnitä USB-latausjohdon pieni pää kaiuttimen micro-B-USB-liitäntään.



2. Yhdistä toinen pää USB-laturiin tai tietokoneeseen.

   Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki, ja akkumerkkivalo vilkkuu oranssina. Kun akku on ladattu täyteen, akkumerkkivalo palaa vihreänä.

Virran kytkeminen kaiuttimeen

Paina painikelevyn virtapainiketta ⏻.

- Kun kaiuttimeen kytketään virta ensimmäisen kerran, *Bluetooth*®-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulet kielenvalintakehotteen (katso sivu 14).
- Jos kaiuttimeen on jo aiemmin kytketty virta ja vähintään yksi mobiililaite on muodostettu sen kanssa laitepariksi, *Bluetooth*®-merkkivalo vilkkuu valkoisena ja kaiuttimesta muodostetaan yhteys kahteen viimeksi käytettyyn mobiililaitteeseen.

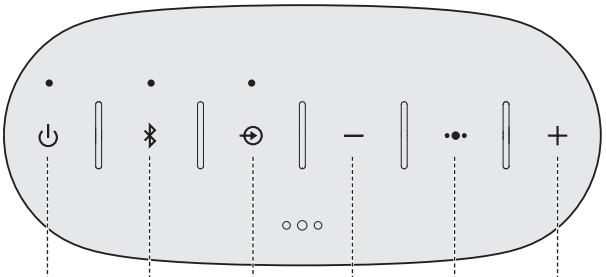
  Kuulet Akku *lähes tyhjä / akku puoliksi ladattu / akku täyteen ladattu*, yhdistetty (*mobiililaitteen nimi*) -ilmoituksen. *Bluetooth*®-merkkivalo palaa valkoisena.

Downloaded from www.vandenborre.be

Ohjauspainikkeet

Kaiuttimeen kytketään virta sekä toistoa, äänenvoimakkuutta ja kaiutinpuhelintoimintoja ohjataan painikelevyn painikkeilla.

Huomautus: Tietyt mobiililaitteet eivät ehkä ole yhteensopivia näiden toimintojen kanssa.



Bluetooth®-painike

Äänenvoimakkuuden vähentämispainike

Äänenvoimakkuuden lisäämispainike

Virtapainike

Tulon tilanvalintapainike

Monitoimipainike

Downloaded from www.vandenborre.be

Monitoimipainikkeen käyttäminen

Tällä painikkeella ohjataan musiikkilähteitä sekä mobiililaitteen ja kaiuttimen avulla käytäviä kaiutinpuheluita.

Toiston säätimet

Toisto	Paina •●•.
Tauko	Paina •●•. **Huomautus:** Tulotilassa •●•-painikkeen painaminen mykistää äänen (katso sivu 20).
Siirtyminen seuraavaan raitaan	Paina •●• kaksi kertaa.
Siirtyminen edelliseen raitaan	Paina •●• kolme kertaa.

Kaiutinpuhelimen säätimet

Puhelun soittaminen	Aktivoi mobiililaitteen ääniohjaus pitämällä •●• painettuna. **Huomautus:** Lisätietoja on kohdassa sivu 13.
Puhelun siirtäminen kaiutinpuhelimesta mobiililaitteeseen puhelun ollessa meneillään	Pidä •●• painettuna.
Puheluun vastaaminen	Paina •●•.
Puhelun hylkääminen	Pidä •●• painettuna.
Puhelun lopettaminen	Paina •●•.
Puhelun mykistäminen	Pidä **+** ja **–** painettuina samanaikaisesti. Voit poistaa mykistyksen pitämällä painikkeita painettuina.
Vaihtaminen puheluiden välillä	Voit vastata toiseen puheluun painamalla •●• puhelun aikana. Voit vaihtaa puhelusta toiseen painamalla •●• kahdesti.

Downloaded from www.vandenborre.be

Mobiililaitteen ääniohjaus kaiuttimen avulla

Kaiuttimen mikrofoni toimii älypuhelimen mikrofonin laajennuksena. Monitoimipainikkeen •●• avulla voit käyttää mobiililaitteen ääniohjausta esimerkiksi puheluiden soittamiseen ja vastaanottamiseen sekä kysymysten esittämiseen Siri®- tai Google Now™ -palvelussa, jotta voit kuunnella esimerkiksi musiikkia, sääennusteen tai pelin tulokset.

Aktivoi mobiililaitteen ääniohjaus pitämällä •●• painettuna.

Äänihälytykset

Kaiutin ilmoittaa saapuvista puheluista. Lisätietoja tämän toiminnon poistamisesta käytöstä on kohdassa ”Äänikehotteiden poistaminen käytöstä” sivulla 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Äänikehotteet opastavat *Bluetooth*®-laiteparin muodostamisessa ja yhdistämisessä.

Valmiiksi asennetut kielet

- Englanti
- Espanja
- Ranska
- Saksa
- Mandariinikiina
- Japani
- Korea
- Italia
- Portugali
- Ruotsi
- Hollanti
- Venäjä
- Puola

Lisää kielivaihtoehtoja

Käy osoitteessa global.Bose.com/Support/SLCII

Voit myös käyttää Bose Connect -sovellusta (katso sivu 7).

Jos haluamasi kieli ei ole saatavana, katso lisätietoja kohdasta ”Äänikehotteiden poistaminen käytöstä”.

Kielen valitseminen

1. Voit selata kielien luetteloa painamalla **+** tai **–**.
2. Kun kuulet oman kielesi, valitse se pitämällä monitoimipainiketta •●• painettuna.

   Kuulet äänimerkin ja Valmis laiteparin muodostamiseen -ilmoituksen.

Äänikehotteiden poistaminen käytöstä

Pidä **+** ja **-** painettuna samanaikaisesti, kunnes kuulet Äänikehotteet pois käytöstä -ilmoituksen.

Huomautus: Voit ottaa äänikehotteet takaisin käyttöön toistamalla nämä toimet.

Kielen vaihtaminen

1. Pidä ⊕ ja **+** painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ensimmäisen kielivaihtoehdon äänikehotteen.
2. Voit selata kielien luetteloa painamalla **+** tai **–**.
3. Kun kuulet haluamasi kielen, pidä •●• painettuna, kunnes kuulet äänimerkin ja Yhdistetty <*mobiililaitteen nimi*> -ilmoituksen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Langaton *Bluetooth*®-tekniikka mahdollistaa musiikin virtauttamisen *Bluetooth*-älypuhelimista, -tietokoneista, -tablet-tietokoneista tai muista laitteista kaiuttimeen. Musiikin virtauttaminen mobiililaitteesta edellyttää, että siitä ja kaiuttimesta muodostetaan laitepari.

Laiteparin muodostamistavan valinta

Mobiililaitteesta ja kaiuttimesta voi muodostaa laiteparin langattomalla *Bluetooth*-tekniikalla tai NFC-toiminnolla.

Voit myös muodostaa mobiililaitteen laitepariksi käyttämällä Bose Connect -sovellusta (katso sivu 7).

Mikä NFC on?

NFC (Near Field Communication) on tekniikka, jonka avulla mobiililaitteiden välille voidaan muodostaa langaton yhteys koskettamalla niillä toisiaan. Katso mobiililaitteen käyttöohjeesta, tukeeko se NFC-toimintoa.

Jos mobiililaitteesi ei tue *Bluetooth NFC* -toimintoa tai olet epävarma:	Noudata kohdassa ”Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi” sivulla 16 annettuja ohjeita.
Jos mobiililaitteesi tukee *Bluetooth*-laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla:	Noudata kohdassa ”Laiteparin muodostaminen NFC:llä” sivulla 17 annettuja ohjeita.

Huomautus: Jos laitteesi tukee *Bluetooth*-laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla, voit käyttää kumpaa menetelmää tahansa:

Downloaded from www.vandenborre.be

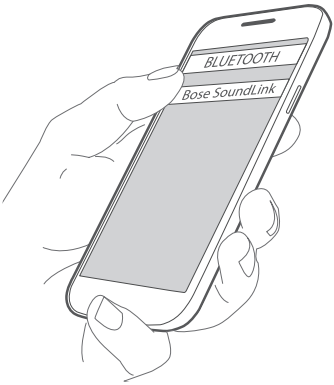
Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi

Kun kytket kaiuttimeen virran ensimmäisen kerran, se etsii mobiililaitetta automaattisesti.

1. Ota *Bluetooth*®-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

   Vihje: *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

2. Valitse Bose® SoundLink® -kaiutin laiteluettelosta.



   Kun laitepari on muodostettu, kuulet Yhdistetty <*mobiililaitteen nimi*> -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.

Huomautus: Toisen mobiililaitteen muodostamisesta laitepariksi kerrotaan kohdassa sivu 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

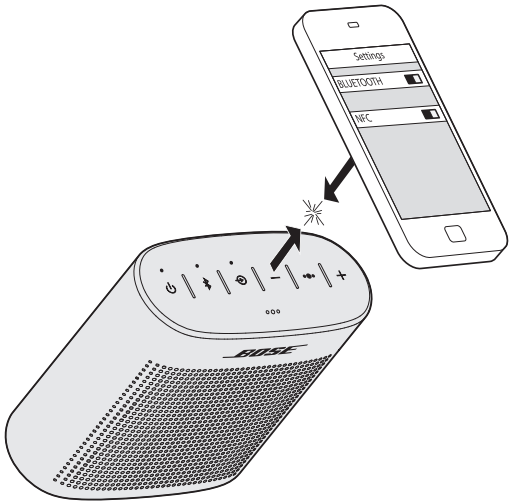
Laiteparin muodostaminen NFC:llä

1. Poista mobiililaitteen lukitus ja ota *Bluetooth*®- ja NFC-toiminnot käyttöön.

   Mobiililaitteen käyttöoppaassa on lisätietoja näistä ominaisuuksista.

2. Napauta mobiililaitteen NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan.

   Laite saattaa pyytää vahvistamaan yhdistämisen.



Kun laitepari on muodostettu, kuulet Yhdistetty <*mobiililaitteen nimi*> -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.

Downloaded from www.vandenborre.be

Toisen mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi

Voit tallentaa enintään kahdeksan pariksi muodostettua mobiililaitetta kaiuttimen laitepariluetteloon.

- Pidä *Bluetooth*®-painiketta ᛒ painettuna, kunnes *Bluetooth*-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuuluu Valmis muodostamaan toisen laiteparin -ilmoitus. Muodosta kaiuttimesta ja mobiililaitteesta laitepari (ks. sivu 16).
- Jos mobiililaitteesi tukee laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla, ks. sivu 17.

Laiteparin poistaminen käytöstä

- Poista mobiililaitteen *Bluetooth*-toiminto käytöstä.
- Jos mobiililaite tukee laiteparin muodostamista NFC-toiminnon avulla, napauta mobiililaitteen NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan.

Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen

Kun kaiuttimeen kytketään virta, se yrittää muodostaa yhteyden kahteen viimeksi yhdistettynä olleeseen mobiililaitteeseen.

Huomautus: Mobiililaitteiden on oltava kantoalueella, ja niihin tulee olla kytketty virta.

Jos mobiililaite tukee NFC -toimintoa, napauta laitteen NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan.

Downloaded from www.vandenborre.be

Voit tallentaa enintään kahdeksan mobiililaitetta kaiuttimen laitepariluetteloon, ja kaiutin voi olla aktiivisesti yhteydessä kahteen mobiililaitteeseen kerrallaan.

Huomautus: Musiikkia voidaan kuunnella vain yhdestä mobiililaitteesta kerrallaan.

Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen

Painamalla ᛒ kuulet, mihin mobiililaitteisiin kaiutin on parhaillaan yhdistetty.

Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen

1. Pysäytä äänentoisto ensimmäisessä mobiililaitteessa.
2. Aloita äänentoisto toisessa mobiililaitteessa.

Yhdistäminen kaiuttimen laitepariluetteloon tallennettuun mobiililaitteeseen

1. Painamalla ᛒ kuulet, mihin mobiililaitteeseen kaiutin on parhaillaan yhdistetty.
2. Painamalla ᛒ kahden sekunnin kuluessa voit yhdistää kaiuttimen laitepariluettelossa seuraavana olevaan mobiililaitteeseen.
3. Toista, kunnes kuulet haluamasi mobiililaitteen nimen.
4. Aloita äänentoisto yhdistetyssä laitteessa.

Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen

1. Pidä ᛒ painettuna 10 sekuntia, kunnes kuulet *Bluetooth*®-laiteluettelo tyhjennetty, valmis laiteparin muodostamiseen -ilmoituksen.

   Kaikkien mobiililaitteiden tiedot poistetaan muistista, ja kaiuttimesta voidaan muodostaa laitepari uuden mobiililaitteen kanssa.
2. Poista Bose® SoundLink® -kaiutin laitteen *Bluetooth*-luettelosta.

Bose® Connect -sovelluksen käyttäminen

Useiden yhdistettyjen mobiililaitteiden hallinta käy helposti myös Bose Connect -sovelluksella. Lisätietoja on kohdassa sivu 7.

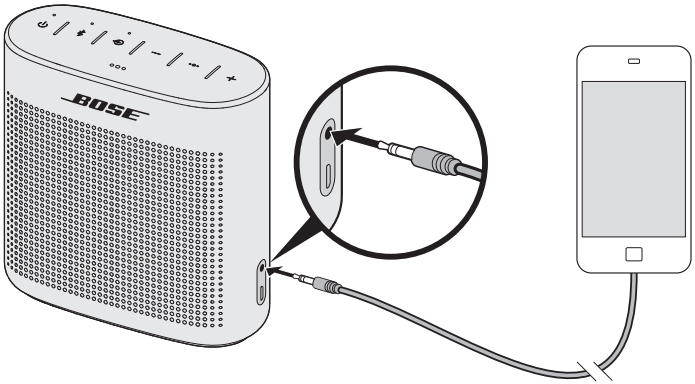
Downloaded from www.vandenborre.be

Kaiuttimen AUX-liitäntään voidaan yhdistää älypuhelin, tablet- tai tavallinen tietokone tai muu mobiililaite.

Mobiililaitteen liittäminen johdolla

AUX-liitäntään sopii 3,5 mm:n stereoliittimellä varustettu johto (hankittava erikseen).

1. Yhdistä mobiililaite kaiuttimen AUX-liitäntään 3,5 mm:n liittimellä varustetun stereojohdon avulla.



2. Paina kaiuttimen ⏻ -painiketta.
3. Paina ⭢.

   Tulon merkkivalo palaa valkoisena.

Downloaded from www.vandenborre.be

Akunsäästötila

Jos kaiuttimen pistoke on ollut irti pistorasiasta, kaiutin on ollut käyttämättä yli kolme päivää ja akussa on varausta jäljellä alle 10 prosenttia, se siirtyy akunsäästötilaan. Voit aktivoida kaiuttimen liittämällä sen USB-laturiin tai käynnissä olevaan tietokoneeseen.

Kun kaiutinta ei käytetä, säilytä sitä viileässä paikassa.

Huomautus: Älä pidä kaiutinta säilytyksessä pitkään, jos akku on ladattu täyteen tai akkumerkkivalo vilkkuu punaisena.

Automaattinen virrankatkaisu

Akkuvirralla käytettäessä kaiuttimen virta katkeaa 30 minuutin käyttämättömyyden jälkeen (ei ääntä kaiuttimesta).

Automaattisen virrankatkaisun poistaminen käytöstä

1. Pidä **+** ja ⏻ painettuina samanaikaisesti.

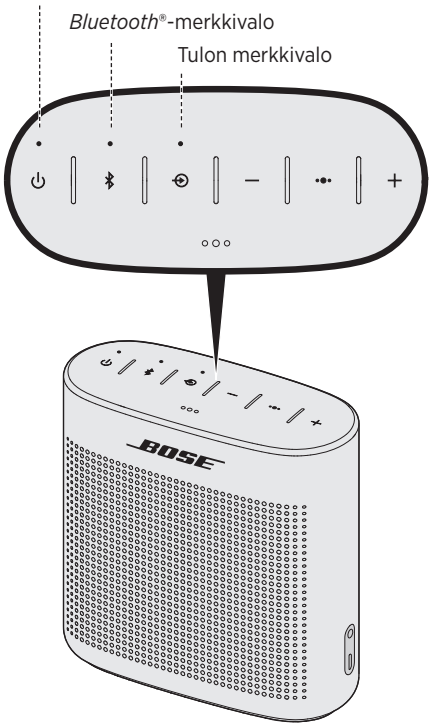
   Kuulet Automaattinen virrankatkaisu pois -ilmoituksen.

2. Voit ottaa toiminnon käyttöön toistamalla toimet.

Downloaded from www.vandenborre.be

Merkkivalot

Järjestelmän yläosassa on tilaa ilmaisevia merkkivaloja.



Downloaded from www.vandenborre.be

Akkumerkkivalo

Osoittaa akun varaustason. Kun kytket kaiuttimeen virran, akkumerkkivalo näyttää akun varaustason kahden sekunnin ajan ja kuulet ilmoituksen akun varaustasosta.

Voit tarkistaa akun varaustason pitämällä ⏻ painettuna ja tarkkailemalla akkumerkkivaloa.

Huomautus: Akun kesto vaihtelee kuunneltavan sisällön ja äänenvoimakkuuden mukaan. Kaiuttimen akku kestää yleensä enintään kahdeksan tuntia.

Merkkivalo	Järjestelmän tila
Palaa vihreänä	Ladattu täyteen tai puolitäyteen
Vilkkuu oranssina	Latautuu
Palaa oranssina	Varausta puolet jäljellä
Vilkkuu punaisena	Akku on ladattava.

Bluetooth®-merkkivalo

Osoittaa mobiililaitteen yhteyden tilan.

Toiminnan ilmaisin	Järjestelmän tila
Vilkkuu sinisenä	Valmis parinmuodostukseen.
Vilkkuu valkoisena	Yhdistää.
Palaa valkoisena	Yhdistetty.

Tulon merkkivalo

Osoittaa AUX-liitäntään johdolla yhdistetyn mobiililaitteen yhteyden tilan.

Toiminnan ilmaisin	Järjestelmän tila
Palaa valkoisena	Järjestelmä on valmis toistamaan sisältöä laitteesta.

Lisätietoja mobiililaitteen yhdistämisestä johdolla on kohdassa sivu 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Puhdistaminen

- Pyyhi kaiuttimen pinta pehmeällä, kostealla liinalla (vain vesi).
- Älä käytä kaiuttimen lähellä mitään sumutettavia aineita. Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
- Varo, ettei aukkoihin pääse nesteitä.

Asiakaspalvelu

Lisätietoja kaiuttimen käytöstä saat Bosen asiakaspalvelusta. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.

Rajoitettu takuu

Kaiuttimella on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun tiedot näkyvät pakkauksessa toimitetussa takuukortissa. Takuukortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa www.bose.com.au/warranty ja www.bose.com.nz/warranty kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

Tekniset tiedot

Tulojännite: 5 V ⎓

Tulovirta: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Jos *Bluetooth*®-kaiuttimen kanssa ilmenee ongelmia:

- Tarkista akkumerkkivalo (ks. sivu 23). Lataa kaiuttimen akku tarvittaessa.
- Varmista, että kaikki johdot on yhdistetty kunnolla.
- Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 22).
- Sijoita kaiutin sijoittamisohjeiden mukaan (katso sivu 9).
- Varmista, että mobiililaitteesi tukee *Bluetooth*®-laiteparin muodostamista NFC-yhteyden kautta (ks. sivu 15).

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen® asiakaspalveluun.

Tavallisimmat ratkaisut

Seuraavassa taulukossa luetellaan tavallisimmat ongelmat ja niiden ratkaisut.

Ongelma	Toimintaohjeet
Akku ei lataudu.	• Akku voi olla suojatussa tilassa tai tyhjentynyt. Yhdistä USB-latausjohdon toinen pää USB-laturiin tai käynnissä olevaan tietokoneeseen.
Ei virtaa (akkukäytössä).	• Liitä USB-latausjohto toiseen USB-porttiin. • Kokeile toista USB-johtoa. • Kokeile toista laturia. • Yhdistä toiseen pistorasiaan.
Kaiutin ei muodosta laiteparia mobiililaitteen kanssa.	• Poista mobiililaitteen *Bluetooth*®-toiminto käytöstä ja ota se taas käyttöön. Poista kaiutin mobiililaitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta mobiililaite uudelleen laitepariksi. • Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen: Pidä ᛒ painettuna 10 sekuntia. Poista Bose SoundLink -kaiutin laitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta laitepari uudelleen. • Muodosta laitepari toisen laitteen kanssa (ks. sivu 15). • Palauta kaiutin alkutilaan (katso sivu 27).
Kaiutin ei muodosta laiteparia NFC:llä.	• Poista laitteen lukitus ja käynnistä *Bluetooth*- ja NFC-toiminto. • Napauta laitteen takaosan NFC-kosketuspistettä kaiuttimen yläosaan. • Muodosta laitepari *Bluetooth*-yhteydellä (katso sivu 16).

Downloaded from www.tandenborre.be

Ongelma	Toimintaohjeet
Ei ääntä.	• Poista mobiililaitteen *Bluetooth*®-toiminto käytöstä ja ota se taas käyttöön. Poista Bose SoundLink -kaiutin mobiililaitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta mobiililaite uudelleen laitepariksi. • Lisää kaiuttimen, mobiililaitteen ja musiikkilähteen äänenvoimakkuutta. • Tarkista, että äänikehotteet ovat käytössä. Kuuntele yhdistettynä oleva mobiililaitteesta tulevaa ääntä painamalla ᛒ. Varmista, että käytät oikeaa mobiililaitetta. • Käytä toista musiikkilähdettä. • Muodosta laitepari toisen mobiililaitteen kanssa (ks. sivu 15). • Jos on yhdistetty kaksi mobiililaitetta, aseta ensin toinen niistä taukotilaan. • Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen: Pidä ᛒ painettuna 10 sekuntia. Poista Bose SoundLink -kaiutin laitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta laitepari uudelleen.
Johdolla yhdistetystä mobiililaitteesta ei tule ääntä.	• Kytke mobiililaitteeseen virta ja aloita musiikin kuunteleminen. • Lisää kaiuttimen ja mobiililaitteen äänenvoimakkuutta. • Paina ⊕-painiketta toistuvasti, kunnes tulon merkkivalo syttyy valkoisena. • Kokeile toista AUX-johtoa. • Lisää mobiililaitteen äänenvoimakkuutta. • Yhdistä toinen mobiililaite.
Äänenlaatu on huono.	• Käytä toista musiikkilähdettä. • Muodosta laitepari toisen mobiililaitteen kanssa. • Katkaise yhteys toiseen laitteeseen. • Lisää mobiililaitteen ja musiikkilähteen äänenvoimakkuutta.
Johdolla liitetystä mobiililaitteesta kuuluvan äänen laatu on huono.	• Lisää kaiuttimen ja mobiililaitteen äänenvoimakkuutta. • Kokeile toista AUX-johtoa. • Yhdistä toinen mobiililaite.
Kun on yhdistetty kaksi mobiililaitetta, kuuluu väärästä mobiililaitteesta peräisin olevaa ääntä.	• Kuuntele yhdistettynä olevista mobiililaitteista tulevaa ääntä painamalla ᛒ. Varmista, että käytät oikeaa mobiililaitetta. • Sulje toisen laitteen musiikkilähde tai aseta se taukotilaan. • Katkaise yhteys toiseen laitteeseen.
Kaiuttimen virta katkeaa.	• Jos käytät johdolla liitettyä mobiililaitetta, lisää sen äänenvoimakkuutta. • Poista automaattinen virrankatkaisu käytöstä (ks. sivu 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Kaiuttimen palauttaminen alkutilaan

Kun kaiuttimeen palautetaan tehdasasetukset, kaikki laiteparitiedot ja kieliasetukset poistetaan sen muistista.

1. Kytke kaiuttimeen virta.
2. Pidä ⏻ painettuna 10 sekuntia, kunnes *Bluetooth*®-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulet kielenvalintakehotteen (ks. sivu 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation, et conservez-les en lieu sûr.

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
7. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
8. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS



Ce symbole indique que cette notice contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.

- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC) en suivant les spécifications du fabricant.
- Les marquages se trouvent sur le dessous et sur le pied intérieur de l'appareil.
- Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, contactez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

Downloaded from www.vandenborre.be

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada concernant les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être situé ou utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs radio.

Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps.

Conforme aux critères de l'IDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

N'essayez PAS d'extraire la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil. Pour extraire la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.

CE Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales**. Ne les incinérez pas.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	**Plomb (Pb)**	**Mercure (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Chrome hexavalent (CR(VI))**	**Biphényle polybromé (PBB)**	**Éther de diphényle polybromé (PBDE)**
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572.						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le modèle se trouvent sur le dessous et sur le pied intérieur du produit.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose.
Pour ce faire, rendez-vous sur http://global.Bose.com/register.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 6 » correspond à 2006 ou à 2016.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghaï) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlande

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taïwan. Numéro de téléphone : 886 2 2514 7977.

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : 001 800 900 2673

Apple, le logo Apple et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

La marque verbale et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

Google Now est une marque de commerce de Google, Inc.

La marque N est une marque de commerce ou une marque déposée de NFC Forum, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

Siri est une marque déposée d'Apple, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

©2016 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Downloaded from www.vandenborre.be

Application Bose Connect

Caractéristiques 7

Prise en main

Déballage 8
Conseils de positionnement 9
Raccordement à la prise secteur 10
Mise sous tension de l'enceinte 10
Touches de commande 11
Utilisation de la touche multifonctions 12
- Commandes de lecture 12
- Commandes mains libres 12
- Accès au guide vocal sur votre périphérique mobile via votre enceinte 13
- Alertes vocales 13

Configuration du guide vocal

Langues préinstallées 14
Sélection d'une langue 14
Désactivation du guide vocal 14
Changement de langue 14

Technologie *Bluetooth*®

Sélection de la méthode de jumelage 15
Jumelage de votre appareil mobile 16
Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC 17
Jumelage d'un autre périphérique mobile 18
Déconnexion d'un appareil mobile 18
Reconnexion d'un périphérique mobile 18

Gestion de plusieurs connexions

Identification des appareils mobiles connectés 19
Commutation entre deux appareils mobiles connectés 19
Connexion à un appareil mobile enregistré dans la liste de jumelage de l'enceinte 19
Effacement de la liste des appareils jumelés de l'enceinte 19
Utilisation de l'application Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Raccordement d'un périphérique à l'aide d'un câble

Utilisation d'un câble pour raccorder un appareil mobile 20

Utilisation sur batterie

Mode de protection de la batterie 21
Mise hors tension automatique 21
Désactivation de la mise hors tension automatique 21

Obtention des informations système

Voyants d'état 22
Voyant de batterie 23
Voyant *Bluetooth*® 23
Voyant d'entrée 23

Entretien

Nettoyage 24
Service client 24
Garantie limitée 24
Caractéristiques techniques 24

Résolution des problèmes

Solutions aux problèmes courants 25
Réinitialisation de votre enceinte 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Téléchargez l'application Bose® Connect pour gérer vos connexions *Bluetooth*®, déverrouiller certaines fonctionnalités et accéder aux prochaines mises à jour, en toute simplicité.

Caractéristiques

- Libérez tout le potentiel de votre enceinte.
- Profitez d'une application gratuite compatible avec la plupart des systèmes Apple et Android™.
- Connectez plusieurs appareils mobiles et passez de l'un à l'autre d'un simple geste.
- Désactivez le guide vocal en cas de besoin.
- Tenez votre enceinte à jour en installant les dernières mises à jour logicielles.
- Personnalisez les paramètres de l'enceinte, notamment la langue du guide vocal.

Download on the App Store

GET IT ON Google play

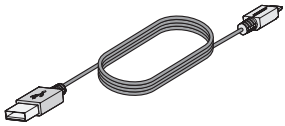
Downloaded from www.vandenborre.be

Déballage

Déballez les éléments avec précaution et vérifiez la présence de tous les composants décrits ci-dessous :



Enceinte SoundLink Color *Bluetooth*® II



Câble de charge USB

Si l'un des composants de l'enceinte est endommagé, n'essayez pas de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose® agréé ou le service client de Bose. Consultez la liste d'adresses incluse dans le carton d'emballage.

Conseils de positionnement

Downloaded from www.vandenborre.be

- Pour optimiser les performances *Bluetooth*®, placez votre périphérique mobile à environ 10 m de votre enceinte et vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve entre vous et l'enceinte. Si vous ne respectez pas cette distance ou si des obstacles se trouvent entre vous et l'enceinte, cela risque de détériorer la qualité du son et de déconnecter périphérique mobile de l'enceinte.
- Pour assurer des performances optimales, placez l'arrière de votre enceinte à proximité d'un mur, mais pas directement contre. La réponse des graves diminue lorsque vous éloignez l'enceinte du mur.
- Éloignez tout autre équipement sans fil d'au moins 1 mètre de l'enceinte.
- Ne placez pas votre enceinte et votre périphérique mobile sur une étagère métallique et éloignez-les de tout appareil audio/vidéo et de toute source de chaleur directe.

ATTENTION : placez l'enceinte sur sa base. Si vous la positionnez sur une autre face, vous risquez de l'endommager et de dégrader la qualité du son.

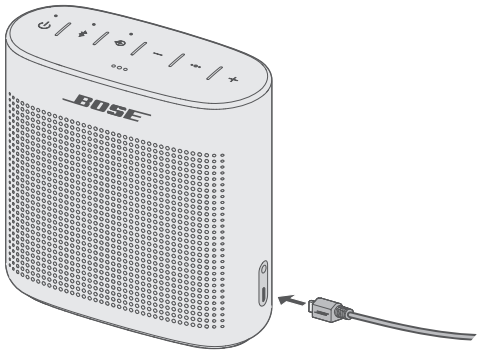
Downloaded from www.vandenborre.be

Raccordement à la prise secteur

Votre enceinte est livrée partiellement chargée. Avant d'utiliser votre enceinte pour la première fois, raccordez-la à un chargeur mural USB ou à un ordinateur sous tension. Il n'est pas nécessaire que votre enceinte soit complètement chargée, mais elle doit être raccordée à une prise secteur pour activer la batterie.

Remarque : utilisez une source d'alimentation de 1 000 mA pour optimiser la charge. L'utilisation d'une source d'alimentation de moins de 1 000 mA peut ralentir la charge ou empêcher votre enceinte de se charger lors de la lecture de musique.

1. Raccordez le petit connecteur du câble de charge USB à la prise USB micro-B de l'enceinte.



2. Raccordez l'autre extrémité du câble à un chargeur USB mural ou au port USB d'un ordinateur sous tension.

   Le voyant de batterie clignote en orange et l'enceinte émet une tonalité. Une fois la charge complète, le voyant de batterie cesse de clignoter et s'allume en vert.

Mise sous tension de l'enceinte

Sur le pavé de touches, appuyez sur la touche d'alimentation ⏻.

- Lors de la mise sous tension initiale de l'enceinte, le voyant *Bluetooth*® clignote en bleu et le guide vocal vous demande de sélectionner une langue (reportez-vous à la page 14).
- Lorsque l'enceinte est sous tension et qu'au moins un appareil mobile jumelé, le voyant *Bluetooth* clignote en blanc et l'enceinte se connecte aux deux derniers périphériques mobiles.

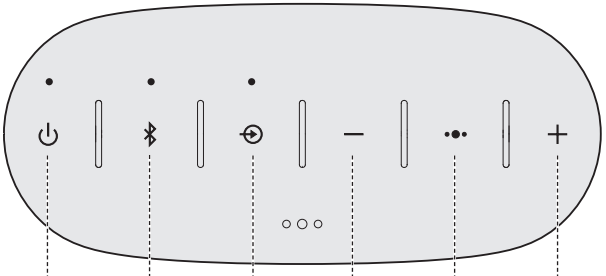
  Vous entendez l'indication « Batterie <*faible/moyenne/élevée*>. Raccordée au <*nom du périphérique mobile*>. » Le voyant *Bluetooth*® s'allume en blanc.

Downloaded from www.vandenborre.be

Touches de commande

Le pavé de touches vous permet de mettre sous tension l'enceinte et de contrôler les fonctions de lecture, le volume et la fonction mains libres.

Remarque : il est possible que certains appareils mobiles ne prennent pas en charge ces fonctions.



Touche *Bluetooth*®

Touche de réduction du volume

Touche d'augmentation du volume

Bouton de mise sous tension

Touche du mode d'entrée

Touche multifonctions

Downloaded from www.vandenborre.be

Utilisation de la touche multifonctions

Cette touche permet de contrôler les sources musicales et les appels mains libres de votre appareil mobile via l'enceinte.

Commandes de lecture

Lecture	Appuyez sur la touche • ● •.
Pause	Appuyez sur la touche • ● •. **Remarque :** en mode de saisie, appuyez sur • ● • pour couper le son (reportez-vous à la page 20).
Passage à la piste suivante	Appuyez deux fois sur • ● •.
Passage à la piste précédente	Appuyez trois fois sur • ● •.

Commandes mains libres

Passer un appel	Maintenez enfoncée la touche • ● • pour activer les commandes vocales de votre périphérique mobile. **Remarque :** reportez-vous à la page 13 pour plus d'informations.
Faire passer un appel mains libres sur votre appareil mobile lorsqu'un appel est en cours	Maintenez enfoncée la touche • ● •.
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche • ● •.
Refuser un appel	Maintenez enfoncée la touche • ● •.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche • ● •.
Désactiver le son d'un appel	Appuyez simultanément sur les touches **+** et **–**. Maintenez-les à nouveau enfoncées pour réactiver le son.
Passer d'un appel à l'autre	Pendant un appel, appuyez sur • ● • pour prendre un deuxième appel. Appuyez deux fois sur • ● • pour passer d'un appel à l'autre.

Downloaded from www.vandenborre.be

Accès au guide vocal sur votre périphérique mobile via votre enceinte

Le microphone de l'enceinte est une extension du microphone de votre smartphone. La touche Multifonctions •●• vous permet d'accéder aux commandes vocales sur votre périphérique mobile pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri® ou à Google Now™ de lire de la musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Maintenez enfoncée la touche •●• pour activer les commandes vocales de votre périphérique mobile.

Alertes vocales

Votre enceinte peut identifier les appelants (lorsque cette fonction est disponible). Pour désactiver cette fonction, reportez-vous à la section « Désactivation du guide vocal », page 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Le guide vocal vous guide lors du jumelage et de la connexion *Bluetooth*®.

Langues préinstallées

- Anglais
- Espagnol
- Français
- Allemand
- Mandarin
- Japonais
- Coréen
- Italien
- Portugais
- Suédois
- Néerlandais
- Russe
- Polonais

Pour obtenir des langues supplémentaires

Consultez la page global.Bose.com/Support/SLCII.

Vous pouvez également utiliser l'application Bose Connect (reportez-vous à la page 7).

Si votre langue n'est pas disponible, consultez la section « Désactivation du guide vocal ».

Sélection d'une langue

1. Appuyez sur **+** ou **–** pour faire défiler les langues.
2. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche multifonctions •●• pour la sélectionner.

   Vous entendez une tonalité, ainsi que le message « Prêt pour le jumelage ».

Désactivation du guide vocal

Appuyez simultanément sur les touches **+** et **–** jusqu'à ce que vous entendiez le message « Désactivation du guide vocal ».

Remarque : répétez cette opération pour réactiver le guide vocal.

Changement de langue

1. Appuyez simultanément sur les touches ⊕ et **+** jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
2. Appuyez sur **+** ou **–** pour faire défiler les langues.
3. Lorsque vous entendez votre langue, appuyez sur la touche •●• jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité et le message « Connecté à <*nom du périphérique mobile*> ».

Downloaded from www.vandenborre.be

La technologie sans fil *Bluetooth*® vous permet d'écouter la musique enregistrée sur des smartphones, tablettes, ordinateurs ou autres appareils compatibles *Bluetooth* sur votre système. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique mobile, vous devez jumeler ce périphérique à votre enceinte.

Sélection de la méthode de jumelage

Vous pouvez jumeler votre appareil mobile à l'enceinte à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth* ou Near Field Communication (NFC).

Vous pouvez également utiliser l'application Bose Connect pour jumeler votre appareil mobile (reportez-vous à la page 7).

Que signifie NFC ?

NFC est une technologie permettant d'établir une communication sans fil entre plusieurs appareils mobiles simplement en les mettant en contact. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique mobile pour savoir si votre modèle prend en charge NFC.

Si votre périphérique mobile ne prend pas en charge le jumelage *Bluetooth* via NFC ou si vous n'en êtes pas sûr :	Suivez les instructions de la section « Jumelage de votre appareil mobile », page 16.
Si votre périphérique mobile prend en charge le jumelage *Bluetooth* via NFC :	Suivez les instructions de la section « Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC », page 17.

Remarque : si votre appareil mobile prend en charge le jumelage *Bluetooth* via NFC, vous pouvez utiliser la méthode de votre choix.

Downloaded from www.vandenborre.be

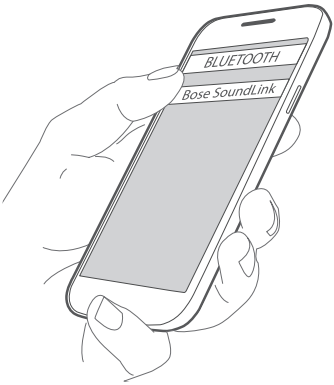
Jumelage de votre appareil mobile

La première fois que vous mettez votre enceinte sous tension, elle recherche automatiquement votre périphérique mobile.

1. Sur votre périphérique mobile, activez la fonction *Bluetooth*®.

   Conseil : la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

2. Sélectionnez votre enceinte Bose® SoundLink® dans la liste des périphériques.



   Une fois le jumelage terminé, vous entendez le message « <*Connecté à <nom de l'appareil>* »; le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

Remarque : pour jumeler un autre périphérique mobile, reportez-vous à la page 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

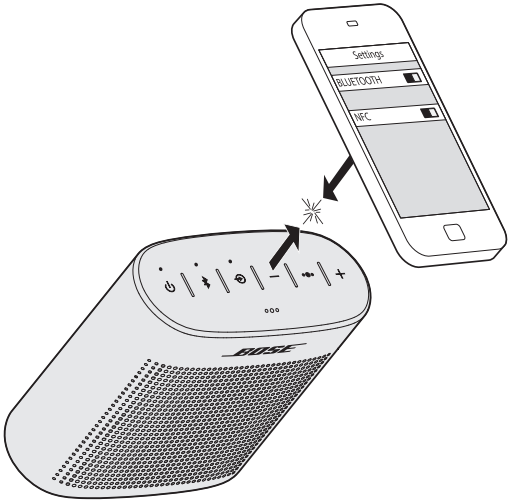
Jumelage d'un périphérique mobile via la technologie NFC

1. Déverrouillez l'appareil mobile et activez les fonctions *Bluetooth*® et NFC.

   Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique mobile pour en savoir plus sur ces fonctions.

2. Placez le point tactile NFC de votre périphérique mobile contre la partie supérieure de l'enceinte.

   Il est possible que votre périphérique vous demande d'accepter le jumelage.



Une fois le jumelage terminé, vous entendez le message « <*Connecté à <nom de l'appareil>* »; le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

Downloaded from www.vandenborre.be

Jumelage d'un autre périphérique mobile

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit appareils mobiles jumelés dans la liste de jumelage de l'enceinte.

- Maintenez enfoncée la touche *Bluetooth*® ᛒ jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu et que vous entendiez le message « Prêt pour le jumelage avec un autre appareil ». Jumelez votre appareil mobile à l'enceinte (reportez-vous à la page 16).
- Si votre appareil mobile prend en charge le jumelage via NFC, reportez-vous à la section page 17.

Déconnexion d'un appareil mobile

- Désactivez la fonction *Bluetooth* de votre appareil mobile.
- Si votre appareil prend en charge le jumelage via NFC, placez le point tactile NFC de votre périphérique mobile contre la partie centrale supérieure de l'enceinte.

Reconnexion d'un périphérique mobile

Lorsqu'elle est sous tension, l'enceinte tente de se reconnecter automatiquement aux deux appareils mobiles les plus récemment connectés.

Remarque : les appareils mobiles doivent se trouver dans le champ de portée de l'enceinte et être sous tension.

Si votre périphérique mobile prend en charge le jumelage via NFC, placez le point tactile NFC de votre appareil contre la partie supérieure de l'enceinte.

Downloaded from www.vandenborre.be

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit appareils jumelés dans la liste de jumelage de l'enceinte et dans votre enceinte proprement dite, et connecter activement jusqu'à deux appareils mobiles simultanément.

Remarque : néanmoins, vous ne pouvez pas écouter de la musique sur plusieurs appareils mobiles en même temps.

Identification des appareils mobiles connectés

Appuyez sur la touche ᛒ pour connaître les appareils mobiles actuellement connectés.

Commutation entre deux appareils mobiles connectés

1. Arrêtez la lecture sur votre premier appareil mobile.
2. Démarrez la lecture sur votre deuxième appareil mobile.

Connexion à un appareil mobile enregistré dans la liste de jumelage de l'enceinte

1. Appuyez sur la touche ᛒ pour connaître l'appareil mobile actuellement connecté.
2. Appuyez sur ᛒ dans les deux secondes pour vous connecter à l'appareil mobile suivant dans la liste des appareils jumelés de l'enceinte.
3. Répétez cette opération jusqu'à ce que vous entendiez le nom de l'appareil mobile souhaité.
4. Démarrez la lecture sur l'appareil connecté.

Effacement de la liste des appareils jumelés de l'enceinte

1. Appuyez sur la touche ᛒ pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des appareils *Bluetooth*® effacée. Prêt pour l'association."

   Tous les appareils mobiles sont effacés de la liste et l'enceinte est prête à jumeler un nouvel appareil mobile.
2. Supprimez votre enceinte Bose® SoundLink® de la liste *Bluetooth* figurant sur votre appareil.

Utilisation de l'application Bose® Connect

Vous pouvez facilement gérer plusieurs périphériques mobiles connectés à l'aide de l'application Bose Connect. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 7.

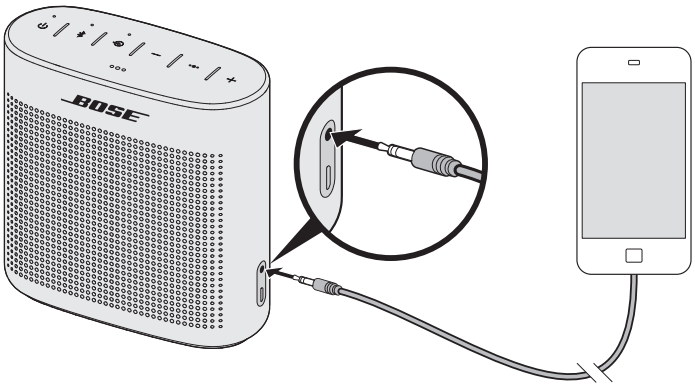
Downloaded from www.vandenborre.be

L'entrée AUX permet de connecter votre périphérique mobile à la sortie d'un smartphone, d'une tablette, d'un ordinateur ou de tout autre type de lecteur audio.

Utilisation d'un câble pour raccorder un appareil mobile

Le connecteur AUX permet de raccorder la fiche d'un câble stéréo de 3,5 mm (non fourni).

1. À l'aide d'un câble stéréo de 3,5 mm, connectez votre appareil mobile à la prise AUX située sur l'enceinte.



2. Appuyez sur la touche ⏻ de l'enceinte.
3. Appuyez sur la touche ⊕.

   Le voyant d'entrée clignote en blanc.

Downloaded from www.vandenborre.be

Mode de protection de la batterie

Lorsque l'enceinte est débranchée et inutilisée pendant plus de trois jours et qu'il lui reste moins de 10 % d'autonomie, elle entre en mode de protection et d'économie de la batterie. Pour la réactiver, raccordez-la à un chargeur mural USB ou à un ordinateur sous tension.

Lorsque vous n'utilisez pas le système, placez-le dans un endroit frais.

Remarque : ne laissez l'enceinte inutilisée pendant une période prolongée lorsqu'elle est complètement chargée ou lorsque le voyant de la batterie clignote.

Mise hors tension automatique

L'enceinte se met hors tension après 30 minutes d'inactivité (aucun son provenant de l'enceinte) lorsqu'elle est alimentée sur batterie.

Désactivation de la mise hors tension automatique

1. Appuyez simultanément sur les touches **+** et ⊕.

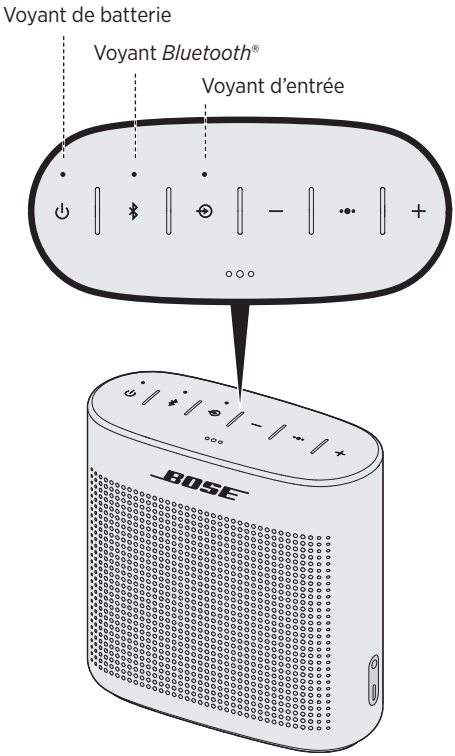
   Vous entendez le message « Mise hors tension automatique désactivée ».

2. Répétez cette procédure pour réactiver la fonction de mise hors tension automatique.

Downloaded from www.vandenborre.be

Voyants d’état

La partie supérieure du système est dotée d’une série de voyants qui clignotent en fonction de l’état du système.



Downloaded from www.vandenborre.be

Voyant de batterie

Ce voyant indique le niveau de charge de la batterie. Chaque fois que vous mettez votre enceinte sous tension, le voyant de batterie indique le niveau de charge de la batterie pendant deux secondes et une commande vocale annonce le niveau de charge de la batterie.

Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, maintenez enfoncée la touche ⏻ tout en observant le voyant de la batterie.

Remarque : l'autonomie de la batterie varie selon le type de musique et le volume de lecture. En mode d'utilisation normal, l'autonomie de la batterie est d'environ huit heures.

Activité du voyant	État du système
Vert fixe	Charge complète/charge moyenne à complète
Orange clignotant	Charge en cours
Orange fixe	Charge moyenne
Rouge clignotant	Charge nécessaire

Voyant *Bluetooth*®

Ce voyant indique l'état de connexion d'un appareil mobile compatible.

Activité du voyant	État du système
Bleu clignotant	Prêt pour le jumelage
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connecté

Voyant d'entrée

Ce voyant indique l'état de connexion d'un périphérique mobile connecté à l'aide d'un câble AUX.

Activité du voyant	État du système
Blanc fixe	Le système est prêt à lire le contenu d'un appareil.

Pour plus d'informations sur l'utilisation d'un câble pour raccorder un périphérique mobile, reportez-vous à la page 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Nettoyage

- Nettoyez la surface de l'enceinte avec un chiffon doux et humide (utilisez uniquement de l'eau).
- N'utilisez pas de produit en bombe à proximité de l'enceinte. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures.

Service client

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, contactez le service client de Bose. Consultez la liste d'adresses incluse dans le carton d'emballage.

Garantie limitée

Votre enceinte est couverte par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte de garantie qui figure dans l'emballage. Consultez la carte de garantie pour obtenir des instructions d'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez notre site Web www.bose.com.au/warranty ou www.bose.co.nz/warranty pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée : 5 V ⎓

Courant d'entrée : 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

En cas de problèmes avec votre enceinte *Bluetooth*® :

- Observez le voyant de la batterie (reportez-vous à la page 23). Chargez votre enceinte si nécessaire.
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.
- Vérifiez l'état des voyants d'état (reportez-vous à la page 22).
- Placez votre enceinte en suivant les conseils de positionnement (reportez-vous à la page 9).
- Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge *Bluetooth*® ou le jumelage *Bluetooth* via la technologie NFC (reportez-vous à la page 15).

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose®.

Solutions aux problèmes courants

Le tableau suivant présente les symptômes de problèmes courants et les solutions possibles.

Problème	Mesure corrective
La batterie ne se charge pas	• Il est possible que la batterie soit en mode de protection ou déchargée. Raccordez le câble de charge USB à un chargeur USB mural ou au port USB d'un ordinateur sous tension.
Pas d'alimentation (batterie)	• Raccordez le câble de charge USB à un autre port USB. • Utilisez un autre câble USB. • Utilisez un autre chargeur mural. • Utilisez une autre source d'alimentation.
Impossible de jumeler l'enceinte à l'appareil mobile	• Sur votre appareil mobile, désactivez, puis réactivez la fonction *Bluetooth*®. Supprimez votre enceinte de la liste *Bluetooth* de votre appareil mobile. Renouvelez le jumelage de votre appareil mobile. • Effacez la liste des appareils jumelés de l'enceinte : maintenez enfoncée la touche ᛒ pendant 10 secondes. Supprimez votre enceinte Bose SoundLink de la liste *Bluetooth* figurant sur votre appareil. Renouvelez le jumelage. • Jumelez un autre appareil (reportez-vous à la page 15). • Réinitialisez l'enceinte (reportez-vous à la page 27).
Impossible de jumeler l'enceinte via NFC	• Déverrouillez l'appareil, et activez les fonctions *Bluetooth* et NFC. • Placez le point tactile NFC à l'arrière de votre appareil contre la partie supérieure de l'enceinte. • Utilisez la fonction *Bluetooth* pour jumeler votre appareil (reportez-vous à la page 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problème	Mesure corrective
Absence de son	• Sur votre appareil mobile, désactivez, puis réactivez la fonction *Bluetooth*®. Supprimez votre enceinte Bose SoundLink de la liste *Bluetooth* figurant sur votre appareil mobile. Renouvelez le jumelage de votre appareil mobile. • Augmentez le volume de l'enceinte, de votre appareil mobile et de la source musicale. • Vérifiez que le guide vocal est activé. Appuyez sur ᛒ pour connaître l'appareil mobile connecté. Vérifiez que vous utilisez l'appareil mobile approprié. • Essayez d'utiliser une autre source musicale. • Jumelez un autre appareil mobile (reportez-vous à la page 15). • Si deux appareils mobiles sont connectés, veillez tout d'abord à interrompre la lecture sur votre premier appareil mobile. • Effacez la liste des appareils jumelés de l'enceinte : maintenez enfoncée la touche ᛒ pendant 10 secondes. Supprimez votre enceinte Bose SoundLink de la liste *Bluetooth* figurant sur votre appareil. Renouvelez le jumelage.
Absence de son d'un appareil mobile câblé	• Mettez votre appareil mobile sous tension et démarrez la lecture. • Augmentez le volume sur votre enceinte et sur votre appareil mobile. • Appuyez sur le bouton ⊕ jusqu'à ce que le voyant d'entrée s'allume en blanc. • Utilisez un autre câble AUX. • Augmentez le volume sur l'appareil mobile. • Raccordez un autre appareil mobile.
Son de qualité médiocre	• Essayez d'utiliser une autre source musicale. • Jumelez un autre appareil mobile. • Déconnectez le deuxième appareil. • Augmentez le volume de votre appareil mobile et de la source musicale.
Faible qualité audio diffusée par un appareil mobile câblé	• Augmentez le volume sur votre enceinte et sur votre appareil mobile. • Utilisez un autre câble AUX. • Raccordez un autre appareil mobile.
La lecture démarre sur le mauvais appareil mobile (lorsque deux appareils mobiles sont connectés)	• Appuyez sur ᛒ pour connaître le ou les appareils mobiles connectés. Vérifiez que vous utilisez l'appareil mobile approprié. • Interrompez ou arrêtez la lecture de la source musicale sur votre appareil audio. • Déconnectez le deuxième appareil.
L'enceinte se met hors tension	• Si vous utilisez un appareil mobile câblé, augmentez le volume sur votre appareil mobile. • Désactivez la fonction de mise hors tension automatique (reportez-vous à la page 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Réinitialisation de votre enceinte

L'opération de réinitialisation efface les appareils jumelés et les réglages de langue de la mémoire de l'enceinte et rétablit les réglages d'usine.

1. Mettez l'enceinte sous tension.

2. Appuyez sur la touche ⏻ pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth*® clignote en bleu et que le guide vocal vous demande de sélectionner une langue (reportez-vous à la page 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
6. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
7. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
8. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. L'assistenza è necessaria in caso di danni all'apparecchio.

AVVISI/AVVERTENZE



Questo simbolo indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente con alimentatori approvati e conformi ai requisiti normativi locali (ad es. UL, CSA, VDE, CCC), in base alle specifiche del produttore.
- Le etichette identificative si trovano sul retro e all'interno della base del prodotto.
- NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

Downloaded from www.vandenborre.be

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

Conforme ai requisiti IDA.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali**. Non bruciarle.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	**Piombo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Cromo esavalente (CR(VI))**	**Bifenile polibromurato (PBB)**	**Difeniletere polibromurato (PBDE)**
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Compilare e conservare le seguenti informazioni

I numeri di serie e di modello sono riportati sul retro e all'interno della base del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose.
La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito http://global.Bose.com/register

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "6" indica 2006 o 2016.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irlanda

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numero di telefono: 886 2 2514 7977.

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: 001 800 900 2673

Apple, il logo Apple e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Google Now è un marchio di Google, Inc.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Siri è un marchio registrato di Apple Inc. negli USA e in altri Paesi.

©2016 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Downloaded from www.vandenborre.be

App Bose® Connect

Caratteristiche 7

Guida introduttiva

Disimballaggio 8
Indicazioni per la collocazione 9
Collegamento all'alimentazione 10
Accensione del diffusore 10
Pulsanti di controllo 11
Uso del pulsante multifunzione 12
- Controlli di riproduzione 12
- Controlli vivavoce 12
- Accesso ai comandi vocali del dispositivo mobile tramite il diffusore 13
- Istruzioni vocali 13

Configurazione delle istruzioni vocali

Lingue preinstallate 14
Scelta della lingua 14
Disabilitazione delle istruzioni vocali 14
Modifica della lingua 14

Tecnologia *Bluetooth*®

Selezione del metodo di accoppiamento 15
Accoppiamento del dispositivo mobile 16
Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC 17
Accoppiamento di un altro dispositivo mobile 18
Disconnessione di un dispositivo mobile 18
Riconnessione di un dispositivo mobile 18

Gestione di più connessioni

Identificazione dei dispositivi mobili connessi 19
Passaggio da un dispositivo mobile connesso a un altro 19
Connessione a un dispositivo mobile memorizzato nell'elenco di accoppiamento del diffusore 19
Cancellazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore 19
Uso dell'app Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Connessione di un dispositivo via cavo

Uso di un cavo per collegare un dispositivo mobile 20

Funzionamento a batteria

Modalità di protezione della batteria 21

Impostazione di spegnimento automatico 21

Disattivazione dello spegnimento automatico 21

Come ottenere informazioni sul sistema

Indicatori di stato 22

Indicatore di carica della batteria 23

Indicatore *Bluetooth*® 23

Indicatore di Input 23

Manutenzione

Pulizia 24

Assistenza tecnica 24

Garanzia limitata 24

Dati tecnici 24

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni 25

Ripristino del diffusore 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Scarica l'App Bose® Connect per gestire le connessioni *Bluetooth*® con semplicità, sbloccare funzionalità e ricevere aggiornamenti in futuro.

Caratteristiche

- Consente di sfruttare al massimo il diffusore.
- App gratuita compatibile con la maggior parte dei sistemi Apple e Android™.
- Permette di collegarsi e passare da un dispositivo mobile all'altro con un semplice gesto.
- Permette di disattivare le istruzioni vocali.
- Il diffusore rimane sempre aggiornato con il software più recente.
- Consente di personalizzare le impostazioni del diffusore, ad esempio la lingua dei messaggi vocali.





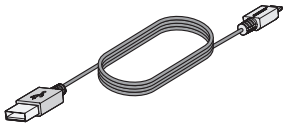
Downloaded from www.vandenborre.be

Disimballaggio

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



Diffusore SoundLink Color *Bluetooth*® II



Cavo ricarica USB

Se il diffusore presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose. Consultare l'elenco dei contatti accluso alla confezione.

Downloaded from www.vandenborre.be

Indicazioni per la collocazione

- Per ottenere prestazioni ottimali *Bluetooth*® collocare il dispositivo mobile entro 10 m dal diffusore e assicurarsi di avere una linea visiva libera tra se stessi e il diffusore. L'allontanamento del dispositivo mobile o la mancanza di una linea visiva libera può danneggiare la qualità del suono e il dispositivo mobile può disconnettersi dal diffusore.
- Per ottenere prestazioni ottimali, il lato posteriore del diffusore deve essere posizionato vicino a una parete (ma non a contatto diretto). La risposta dei bassi si riduce se il diffusore viene allontanato dalla parete.
- Mantenere le altre apparecchiature wireless ad almeno 1 m di distanza dal diffusore.
- Collocare il diffusore e il dispositivo mobile fuori e lontano da cabinet metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

ATTENZIONE: appoggiare il diffusore sulla propria base. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.

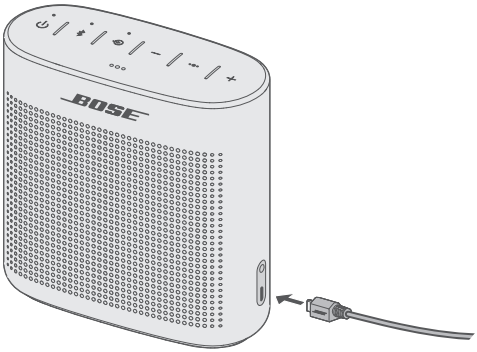
Downloaded from www.vandenborre.be

Collegamento all'alimentazione

Il diffusore viene fornito con una carica parziale. Prima di utilizzarlo per la prima volta, collegarlo a un caricatore a muro USB o a un computer acceso. Il diffusore non deve essere completamente carico, ma necessita della connessione iniziale per attivare la batteria.

Nota: utilizzare una sorgente di alimentazione da 1000 mA per ottenere la migliore esperienza di ricarica possibile del diffusore. L'uso di una sorgente di alimentazione da meno di 1000 mA può comportare un tempo di ricarica prolungato o l'impossibilità per il diffusore di ricaricarsi durante la riproduzione audio.

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo di ricarica USB nel connettore micro-B USB del diffusore.



2. Collegare l'altra estremità a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.

   L'indicatore della batteria lampeggia in ambra e il diffusore emette un segnale acustico. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si illumina in verde.

Accensione del diffusore

Sulla pulsantiera, premere il tasto di accensione/spegnimento ⏻.

- Alla prima accensione del diffusore, l'indicatore del *Bluetooth*® lampeggia in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 14).
- Dopo un'accensione del diffusore e l'accoppiamento di almeno un dispositivo mobile, l'indicatore *Bluetooth*® lampeggia in bianco e il diffusore si connette agli ultimi due dispositivi mobili.

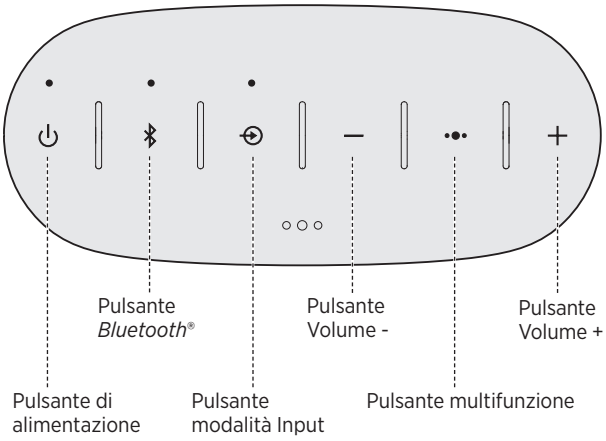
  Si udirà un messaggio indicante il livello di carica della batteria seguito dal nome del dispositivo mobile connesso. L'indicatore *Bluetooth*® lampeggia in bianco fisso.

Downloaded from www.vandenborre.be

Pulsanti di controllo

La pulsantiera consente di accendere il diffusore e controllarne riproduzione, volume e vivavoce.

Nota: alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare queste funzioni.



Downloaded from www.vandenborre.be

Uso del pulsante multifunzione

Questo pulsante consente di controllare le sorgenti di riproduzione musicale e le chiamate in vivavoce effettuate dal dispositivo mobile direttamente dal diffusore.

Controlli di riproduzione

Riproduci	Premere •●•.
Pausa	Premere •●•. **Nota:** in modalità Input, premendo •●• si azzera il volume (vedere pagina 20).
Avanzamento alla traccia successiva	Premere due volte •●•.
Ritorno alla traccia precedente	Premere tre volte •●•.

Controlli vivavoce

Effettuare una chiamata	Premere e tenere premuto •●• per accedere ai comandi vocali sul dispositivo mobile. **Nota:** per ulteriori informazioni, vedere pagina 13.
Passare la chiamata da vivavoce a dispositivo mobile, durante la chiamata	Tenere premuto •●•.
Rispondere a una chiamata	Premere •●•.
Rifiutare una chiamata	Tenere premuto •●•.
Chiudere una chiamata	Premere •●•.
Azzerare il volume di una chiamata	Tenere premuto **+** e **–** simultaneamente. Per ripristinare l'audio, premere e tenere premuto di nuovo questo pulsante.
Passare da una chiamata all'altra	Durante la chiamata, premere •●• per rispondere a una seconda chiamata. Premere due volte •●• per passare da una chiamata all'altra.

Downloaded from www.vanbenborre.be

Accesso ai comandi vocali del dispositivo mobile tramite il diffusore

Il microfono del diffusore funziona come un'estensione del microfono dello smartphone. Utilizzando il pulsante multifunzione •●•, è possibile accedere alla funzioni dei comandi vocali del dispositivo mobile per effettuare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri® o Google Now™ riproduzione di musica, previsioni del tempo, punteggio di un gioco e altro ancora.

Premere e tenere premuto •●• per accedere ai comandi vocali sul dispositivo mobile.

Istruzioni vocali

Il diffusore identifica i nomi dei chiamanti in arrivo (se applicabile). Per disattivare questa funzione, vedere "Disabilitazione delle istruzioni vocali" a pagina 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Le istruzioni vocali guidano l'utente durante le procedure di accoppiamento e connessione *Bluetooth*®.

Lingue preinstallate

- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Tedesco
- Mandarino
- Giapponese
- Coreano
- Italiano
- Portoghese
- Svedese
- Olandese
- Russo
- Polacco

Per verificare la disponibilità di altre lingue

Visitare: global.Bose.com/Support/SLCII

È possibile usare anche l'app Bose Connect (vedere pagina 7).

Se la lingua desiderata non è disponibile, vedere Disabilitazione delle istruzioni vocali

Scelta della lingua

1. Premere **+** o **–** per scorrere l'elenco delle lingue.
2. All'annuncio della lingua desiderata, premere e tenere premuto il pulsante multifunzione •●• per selezionarla.

   Si udirà un segnale acustico e il messaggio "Ready to pair" (Pronto per l'accoppiamento).

Disabilitazione delle istruzioni vocali

Premere e tenere premuti **+** e **-** simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma la disattivazione delle istruzioni vocali.

Nota: ripetere la procedura per riattivarle.

Modifica della lingua

1. Premere e mantenere premuto ⊕ e **+** simultaneamente fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere **+** o **–** per scorrere l'elenco delle lingue.
3. Quando si sente la lingua desiderata, tenere premuto •●• finché non si sente un segnale acustico e il messaggio "Connected to (Connesso a) *<nome dispositivo mobile>*".

Downloaded from www.vandenborre.be

La tecnologia wireless *Bluetooth*® consente di riprodurre musica in streaming mediante il diffusore da smartphone, tablet, computer e altri dispositivi *Bluetooth*. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo mobile è prima necessario accoppiare il dispositivo al diffusore.

Selezione del metodo di accoppiamento

È possibile accoppiare il dispositivo mobile al diffusore mediante la tecnologia wireless *Bluetooth* o la tecnologia NFC (Near Field Communication).

È anche possibile utilizzare l'app Bose Connect per accoppiare il dispositivo mobile (vedere pagina 7).

Cosa significa NFC?

NFC è una tecnologia che consente ai dispositivi mobili di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo mobile per verificare che sia compatibile con la tecnologia NFC.

Se il dispositivo mobile non supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, oppure se non si è sicuri:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento del dispositivo mobile" a pagina 16.
Se il dispositivo mobile supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 17.

Nota: se il dispositivo supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

Downloaded from www.vandenborre.be

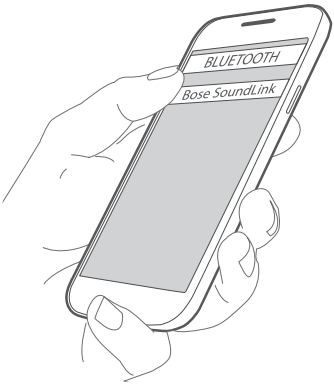
Accoppiamento del dispositivo mobile

Quando si accende il diffusore per la prima volta, questo cerca automaticamente il dispositivo mobile.

1. Sul dispositivo mobile, attivare la funzionalità *Bluetooth*®.

   Suggerimento: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

2. Selezionare il diffusore Bose® SoundLink® dall'elenco dei dispositivi.



   Una volta eseguito l'accoppiamento, si udirà il messaggio "Connected to (Connesso a) <*nome dispositivo mobile*>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Nota: per accoppiare un altro dispositivo mobile, vedere pagina 18.

Downloaded from www.vanenburre.be

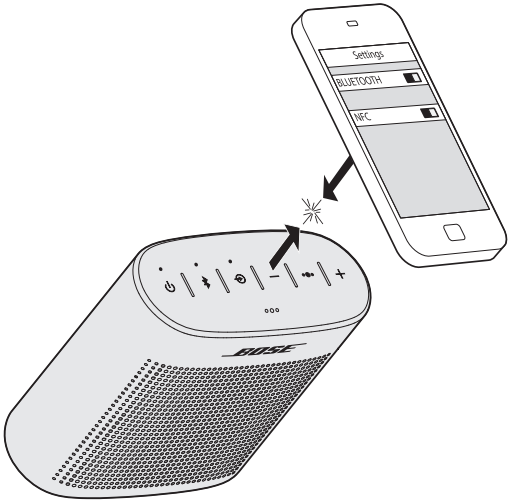
Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC

1. Sblocca il dispositivo mobile e attiva le funzioni *Bluetooth*® e NFC.

   Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo mobile per maggiori informazioni su queste funzioni.

2. Toccare il punto di contatto NFC del dispositivo mobile in corrispondenza con la parte superiore del diffusore.

   Il dispositivo potrebbe richiedere di accettare l'accoppiamento.



Una volta eseguito l'accoppiamento, si udirà il messaggio "Connected to (Connesso a) <*nome dispositivo mobile*>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Downloaded from www.vandenborre.be

Accoppiamento di un altro dispositivo mobile

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili accoppiati nell'elenco di accoppiamento del diffusore.

- Premere e mantenere premuto il pulsante *Bluetooth*® ᛒ fino a quando l'indicatore *Bluetooth* non inizia a lampeggiare in blu e un'istruzione vocale indica che il diffusore è pronto per la connessione di un altro dispositivo. Accoppiare il dispositivo mobile al diffusore (vedere pagina 16).
- Se il dispositivo mobile supporta l'accoppiamento tramite NFC, vedere pagina 17.

Disconnessione di un dispositivo mobile

- Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo mobile.
- Se il dispositivo mobile supporta l'accoppiamento tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo mobile in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore.

Riconnessione di un dispositivo mobile

All'accensione, il diffusore tenta di riconnettersi agli ultimi due dispositivi mobili connessi.

Nota: i dispositivi mobili devono essere nel raggio di portata e accesi.

Se il dispositivo mobile supporta l'accoppiamento tramite NFC, toccare il punto di contatto NFC sul dispositivo mobile in corrispondenza della parte superiore del diffusore.

Downloaded from www.vandenborre.be

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili nell'elenco di accoppiamento del diffusore e connettere il diffusore attivamente a due dispositivi simultaneamente.

Nota: è possibile riprodurre l'audio da un solo dispositivo mobile per volta.

Identificazione dei dispositivi mobili connessi

Premere ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quali dispositivi mobili sono al momento connessi.

Passaggio da un dispositivo mobile connesso a un altro

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo mobile.
2. Avviare la riproduzione di audio sul secondo dispositivo mobile.

Connessione a un dispositivo mobile memorizzato nell'elenco di accoppiamento del diffusore

1. Premere ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo mobile è al momento connesso.
2. Premere di nuovo il pulsante ᛒ entro due secondi per connettere il diffusore al dispositivo mobile successivo nell'elenco di accoppiamento.
3. Ripetere fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo mobile desiderato.
4. Avviare la riproduzione di audio sul dispositivo connesso.

Cancellazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore

1. Premere e tenere premuto ᛒ per dieci secondi, fino a quando non si sente l'istruzione vocale "*Bluetooth*® device list cleared. Ready to pair" (Elenco dei dispositivi *Bluetooth*® cancellato. Pronto per l'accoppiamento.)

   Tutti i dispositivi mobili vengono cancellati e il diffusore diventa rilevabile per un nuovo dispositivo mobile.
2. Eliminare il diffusore Bose® SoundLink® dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*.

Uso dell'app Bose® Connect

È possibile gestire facilmente più dispositivi mobili connessi utilizzando l'app Bose Connect. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 7.

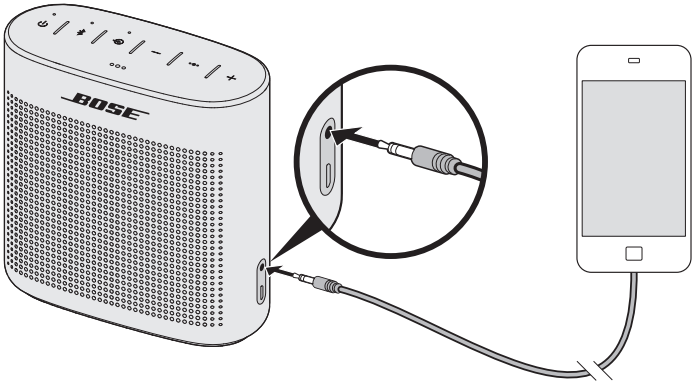
Downloaded from www.vandenborre.be

È possibile collegare al connettore AUX del diffusore l'uscita audio di uno smartphone, un tablet, un computer o un dispositivo mobile di altro tipo.

Uso di un cavo per collegare un dispositivo mobile

Il connettore AUX accetta un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm (non fornito).

1. Utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm, collegare il dispositivo mobile al connettore AUX del diffusore.



2. Premere il pulsante ⏻ sul diffusore.
3. Premere ⊕.

   L'indicatore Input si illumina in bianco.

Downloaded from www.vandenborre.be

Modalità di protezione della batteria

Se il diffusore resta scollegato e inutilizzato per più di tre giorni con un livello di carica rimanente della batteria inferiore al 10 percento, viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria che ne preserva la carica. Per riattivare il diffusore, collegarlo a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.

Quando il diffusore non è in uso, custodirlo in un luogo fresco.

Nota: non riporre per lunghi periodi il diffusore completamente carico o con l'indicatore della batteria che lampeggia in rosso.

Impostazione di spegnimento automatico

Il diffusore si spegne dopo 30 minuti di inattività (assenza di suono dal diffusore), quando alimentato a batteria.

Disattivazione dello spegnimento automatico

1. Tenere premuto **+** e ⏻ simultaneamente.

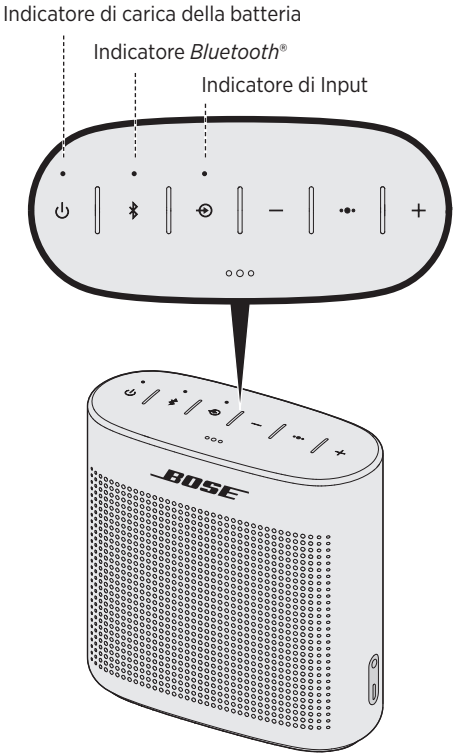
   Viene annunciato che la funzione di spegnimento automatico è stata disattivata.

2. Ripetere la procedura per riattivare la funzione di spegnimento automatico.

Downloaded from www.vandenborre.be

Indicatori di stato

Sulla parte superiore del sistema sono presenti diversi indicatori di stato.



Downloaded from www.vandenborre.be

Indicatore di carica della batteria

Indica il livello di carica della batteria. Ogni volta che si accende il diffusore, questo indicatore segnala il livello di carica della batteria per due secondi (annunciato anche da un'istruzione vocale).

Per controllare il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto ⏻ e osservare l'indicatore della batteria.

Nota: le prestazioni della batteria variano in base al tipo di contenuti riprodotti e al volume di riproduzione. Generalmente, la batteria del diffusore dura fino a otto ore.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Verde fisso	Carica da media a completa
Ambra lampeggiante	Carica in corso
Ambra fisso	Batteria mediamente carica
Rosso lampeggiante	Collegare all'alimentazione

Indicatore *Bluetooth*®

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per l'accoppiamento
Bianco lampeggiante	Collegamento in corso
Bianco fisso	Collegato

Indicatore di Input

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile connesso tramite cavo AUX.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco fisso	Il sistema è pronto per riprodurre il contenuto proveniente da un dispositivo

Per maggiori informazioni sull'uso di un cavo per il collegamento di un dispositivo mobile, vedere pagina 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Pulizia

- Pulire la superficie del diffusore con un panno morbido e umido (solo acqua).
- Non utilizzare spray vicino al diffusore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di versare liquidi nelle aperture.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza, rivolgersi al servizio clienti Bose. Consultare l'elenco dei contatti accluso alla confezione.

Garanzia limitata

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. I dettagli relativi alla garanzia limitata sono riportati sulla scheda della garanzia inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la relativa scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Le informazioni sulla garanzia fornite con il prodotto non sono valide per l'Australia e la Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.bose.com.au/warranty o www.bose.co.nz/warranty.

Dati tecnici

Tensione in ingresso: 5 V ⎓

Corrente in ingresso: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Se si dovessero riscontrare problemi con il diffusore *Bluetooth*®:

- Osservare l'indicatore della batteria (vedere pagina 23). Caricare il diffusore se necessario.
- Verificare che tutti i cavi siano inseriti saldamente.
- Verificare lo stato dell'indicatore di stato (vedere pagina 22).
- Posizionare il diffusore seguendo le indicazioni per la collocazione (vedere pagina 9).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti il *Bluetooth*® o l'accoppiamento *Bluetooth* tramite tecnologia NFC (vedere pagina 15),

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose®.

Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Problema	Azione
La batteria non si carica	• La batteria potrebbe essere in modalità di protezione oppure scarica. Collegare il cavo di ricarica USB a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.
Assenza di alimentazione (batteria)	• Collegare il cavo di ricarica USB a una porta USB differente. • Provare a usare un cavo USB differente. • Provare a usare un caricatore a muro differente. • Collegare a un'altra presa elettrica.
Il diffusore non si accoppia al dispositivo mobile	• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*®. Rimuovere il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo mobile. Accoppiare di nuovo il dispositivo mobile. • Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore: Premere e tenere premuto ᛒ per 10 secondi. Eliminare il diffusore Bose SoundLink dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo. Ripetere l'accoppiamento. • Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 15). • Reimpostare il diffusore (vedere pagina 27).
Il diffusore non si accoppia tramite NFC	• Sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni *Bluetooth* e NFC. • Toccare il punto di contatto NFC sul retro del dispositivo in corrispondenza della parte superiore del diffusore. • Accoppiare il dispositivo tramite *Bluetooth* (vedere pagina 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problema	Azione
Non si sente alcun suono	• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*®. Rimuovere il diffusore Bose SoundLink dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo mobile. Accoppiare di nuovo il dispositivo mobile. • Aumentare il volume sul diffusore, sul dispositivo mobile e sulla sorgente musicale. • Verificare che le istruzioni vocali siano attivate. Premere il tasto ᛒ per ascoltare un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso. Assicurarsi che il dispositivo mobile utilizzato sia quello corretto. • Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Accoppiare un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 15). • Se sono connessi due dispositivi mobili, assicurarsi che uno dei due sia in pausa. • Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore: Premere e tenere premuto ᛒ per 10 secondi. Eliminare il diffusore Bose SoundLink dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo Ripetere l'accoppiamento.
Il dispositivo mobile collegato via cavo non emette suoni	• Accendere il dispositivo mobile e iniziare a riprodurre musica. • Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo mobile. • Premere e rilasciare ⊕ finché l'indicatore Input non si illumina in bianco. • Provare a usare un cavo AUX differente. • Aumentare il volume sul dispositivo mobile. • Collegare un dispositivo mobile diverso.
Scarsa qualità del suono	• Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Accoppiare un dispositivo mobile diverso. • Scollegare il secondo dispositivo. • Aumentare il volume sul dispositivo mobile e sulla sorgente musicale.
Qualità audio scadente da un dispositivo mobile collegato via cavo	• Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo mobile. • Provare a usare un cavo AUX differente. • Collegare un dispositivo mobile diverso.
Viene riprodotto l'audio del dispositivo sbagliato (se sono connessi due dispositivi mobili)	• Premere il tasto ᛒ per ascoltare un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso. Assicurarsi che il dispositivo mobile utilizzato sia quello corretto. • Mettere in pausa o chiudere la sorgente musicale del dispositivo. • Scollegare il secondo dispositivo.
Il diffusore si spegne	• Se si usa un dispositivo mobile collegato via cavo, aumentare il volume del dispositivo. • Disattivare lo spegnimento automatico (vedere pagina 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Ripristino del diffusore

Il ripristino delle impostazioni originali cancella tutti i dispositivi accoppiati e le impostazioni relative alla lingua, ripristinando le impostazioni di fabbrica originali.

1. Accendere il diffusore.
2. Premere e tenere premuto ⏻ per dieci secondi finché l'indicatore del *Bluetooth*® lampeggia in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például fűtőtest, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés közelébe (ideértve az erősítőket is).
6. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
7. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
8. A javítási munkákat bízza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék bármilyen módon meghibásodott.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az útmutatóban fontos kezelési és karbantartási utasítások szerepelnek.

- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez használja, a gyártó műszaki specifikációinak megfelelően.
- A termékjelölések a termék alján és belső lábán találhatók.
- A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék nehogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.

Downloaded from www.vandenborre.be

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. A készüléket tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani.

Megfelel az IDA követelményeinek.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

NE próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képesített szakembernek a segítségét.

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként**. Az akkumulátort tilos elégetni.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

BC

JOGSZABÁLYI MEGFELELŐSÉG

Downloaded from www.vandenborre.be

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangszórók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a termék alján, a láb belső részén található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket!
Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: http://global.Bose.com/register

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „6” 2006-ot vagy 2016-ot jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Írország

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: 886 2 2514 7977.

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: 001 800 900 2673

Az Apple, az Apple embléma és a Siri az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használja őket.

A Google Now a Google Inc. védjegye.

Az N-Mark jelölés az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

A Siri az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

©2016 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

Downloaded from www.vandenborre.be

A Bose® Connect alkalmazás

Jellemzők 7

Első lépések

Kicsomagolás 8
Irányelvek az elhelyezéshez 9
Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz 10
A hangszóró bekapcsolása 10
Vezérlőgombok 11
A multifunkciós gomb használata 12
Lejátszásvezérlők 12
Kihangosító vezérlői 12
A mobileszköz hangvezérlés funkciójának elérése a hangszórón keresztül 13
Hangos figyelmeztetések 13

Hangutasítások beállítása

Előre telepített nyelvek 14
Nyelv kiválasztása 14
Hangutasítások letiltása 14
Nyelv módosítása 14

A *Bluetooth*® technológia

A párosítási módszer kiválasztása 15
Mobileszközök párosítása 16
Mobileszköz párosítása NFC használatával 17
Másik mobileszköz párosítása 18
Mobileszközök leválasztása 18
Mobileszközök újbóli csatlakoztatása 18

Több kapcsolat kezelése

A csatlakoztatott mobileszközök azonosítása 19
Váltás két csatlakoztatott mobileszköz között 19
Kapcsolódás a hangszóró párosítási listájában tárolt egyik mobileszközhöz 19
A hangszóró párosítási listájának törlése 19
A Bose® Connect alkalmazás használata 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Kapcsolódás kábellel csatlakozó eszközhöz

A mobileszköz kábellel történő csatlakoztatása 20

A rendszer használata akkumulátorról

Az akkumulátor energiatakarékos módja 21
Automatikus kikapcsolás beállítása 21
Automatikus kikapcsolás letiltása 21

Rendszerinformációk megtekintése

Állapotjelzők 22
Akkumulátor jelzőfénye 23
Bluetooth®-állapotjelző 23
Bemeneti állapotjelző 23

Ápolás és karbantartás

Tisztítás 24
Ügyfélszolgálat 24
Korlátozott garancia 24
Műszaki adatok 24

Hibaelhárítás

Gyakori megoldások 25
A hangszóró gyári beállításainak visszaállítása 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Töltse le a Bose® Connect alkalmazást a *Bluetooth*®-kapcsolatok egyszerű kezeléséhez, a zárolt funkciók feloldásához és a jövőbeli frissítések eléréséhez.

Jellemzők

- Fedezze fel a hangszóróban rejlő összes lehetőséget.
- Az ingyenes alkalmazás kompatibilis a legtöbb Apple- és Android™-rendszerrel.
- Könnyen csatlakoztathat több mobileszközt is, és egyetlen mozdulattal válthat közöttük.
- Letilthatja a hangutasításokat.
- Frissítse hangszórója szoftverét a legújabb verzióra.
- Személyre szabhatja a hangutasítások nyelvét és a hangszóró további beállításait.

Download on the App Store

Google play

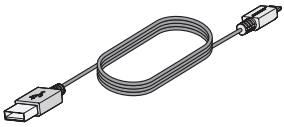
Downloaded from www.vandenborre.be

Kicsomagolás

Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



SoundLink Color *Bluetooth*® II hangszóró



USB-töltőkábel

Ha a hangszóró bármelyik részén sérülést észlel, ne használja a rendszert. Forduljon a Bose® hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Tekintse meg a kartondobozban található elérhetőségi listát.

Downloaded from www.vanbenborre.be

Irányelvek az elhelyezéshez

- A legjobb *Bluetooth*®-teljesítmény érdekében a mobileszközt a hangszórótól legfeljebb 10 méterre helyezze el úgy, hogy a hangszóró és Ön között ne legyen semmilyen akadály. Ha a mobileszközt ennél távolabb helyezi, vagy ha Ön és a hangszóró között akadályok vannak, romolhat a hangminőség, és előfordulhat, hogy a mobileszköz lekapcsolódik a hangszóróról.
- Az optimális teljesítmény érdekében helyezze a hangszórót egy falfelület elé, anélkül, hogy teljesen nekitolná annak. A mélyhangvisszaadás csökkenhet, ha a hangszórót távolabb viszi a faltól.
- A többi vezeték nélküli eszközt helyezze legalább 1 méterre a hangszórótól.
- Ne tegye a hangszórót és a mobilkészüléket fémből készült szekrénybe, illetve tartsa távol az ilyen szekrényektől, valamint más audio-/videoeszközöktől és közvetlen hőforrásoktól.

FIGYELMEZTETÉS: Állítsa a hangszórót a talpára. A hangszóró megsérülhet, és romolhat a hangzása, ha azt bármelyik másik oldalára helyezi.

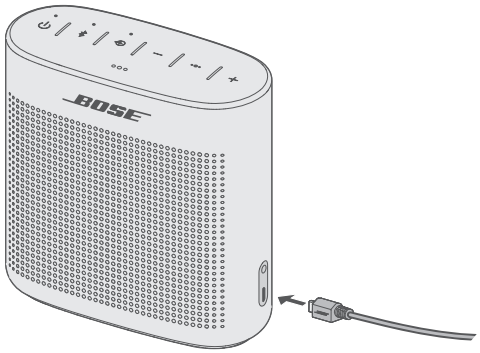
Downloaded from www.vandenborre.be

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A hangszóró részlegesen feltöltve kerül forgalomba. Az első alkalommal való használat előtt csatlakoztassa a hangszórót egy fali USB-töltőhöz vagy egy bekapcsolt számítógéphez. A hangszórót nem kell teljesen feltölteni, de az akkumulátor aktiválásához szükséges elvégezni ezt a lépést.

Megjegyzés: A hangszórót a legjobban 1000 mA-es áramforrásról tudja feltölteni. Ha ennél alacsonyabb áramerősségű forrást használ, a töltés hosszabb időt vehet igénybe, vagy előfordulhat, hogy zenehallgatás közben a hangszórót nem fogja tudni tölteni.

1. Dugja be az USB-töltőkábel kisebbik végét a hangszórón lévő mikro-B USB-csatlakozóba.



2. Dugja be a kábel másik végét egy fali USB-töltőbe vagy egy bekapcsolt számítógépbe.

   Az akkumulátor állapotjelzője sárgán villog, a hangszóró pedig hangjelzést ad le. Az akkumulátor állapotjelzője zölden világít, ha az teljesen feltöltődött.

A hangszóró bekapcsolása

A gombsoron nyomja meg a ⏻ főkapcsolót.

- Amikor a hangszórót legelőször bekapcsolja, a *Bluetooth*® állapotjelzője kéken villog, és a hangutasítások felszólítják arra, hogy válasszon nyelvet (lásd: 14. oldal).
- Ha a hangszórót korábban már bekapcsolták, és legalább egy mobileszközzel párosították, a *Bluetooth*® jelzőfény fehéren fog villogni, és a hangszóró az utoljára csatlakoztatott két mobileszközhöz fog kapcsolódni.

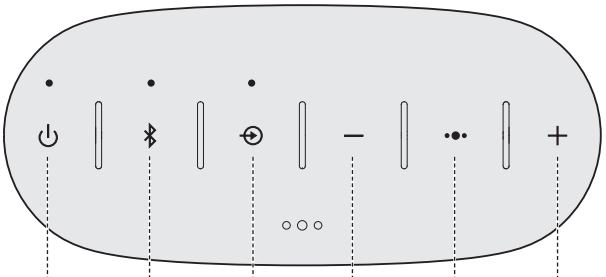
  Az „Akkumulátor töltöttsége <*alacsony/közepes/magas*>. Csatlakoztatva: <*mobileszköz neve*>.” üzenetet fogja hallani. A *Bluetooth*® állapotjelző folyamatos fehér fénnyel világít.

Downloaded from www.vandenborre.be

Vezérlőgombok

A gombsor segítségével bekapcsolhatja a hangszórót, és vezérelheti a hangszóró lejátszási funkcióját, hangerejét és a kihangosítóját.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy bizonyos mobileszközök nem támogatják ezt a funkciót.



Bluetooth® gomb

Hangerő csökkentése gomb

Hangerő növelése gomb

Főkapcsoló gomb

Bemeneti mód gombja

Multifunkciós gomb

Downloaded from www.vandenborre.be

A multifunkciós gomb használata

Ezzel a gombbal a hangszóróról vezérelheti a mobileszközön lévő zenei forrásokat és a beérkező kihangosított hívásokat.

Lejátszásvezérlők

Lejátszás	Nyomja meg a •●• gombot.
Szünet	Nyomja meg a •●• gombot. **Megjegyzés:** Bemeneti módban a •●• gomb lenyomásával elnémíthatja a hangforrást (lásd: 20. oldal).
Ugrás a következő zeneszámra	Nyomja meg kétszer a •●• gombot.
Ugrás az előző zeneszámra	Nyomja meg háromszor a •●• gombot.

Kihangosító vezérlői

Hívás kezdeményezése	Tartsa lenyomva a •●• gombot a mobileszköz hangvezérlésének aktiválásához. **Megjegyzés:** További információk: 13. oldal.
Hívás közben a kihangosított hívást a mobileszközre irányítja	Tartsa lenyomva a •●• gombot.
Hívás fogadása	Nyomja meg az •●• gombot.
Hívás elutasítása	Tartsa lenyomva a •●• gombot.
Hívás befejezése	Nyomja meg az •●• gombot.
Hívás elnémítása	Tartsa lenyomva egyszerre a **+** és a **–** gombot. A hang visszakapcsolásához tartsa ismét lenyomva.
Váltás a hívások között	Hívás közben nyomja meg a •●• gombot a második hívás fogadásához. Nyomja meg kétszer a •●• gombot a hívások közötti váltáshoz.

Downloaded from www.vanenborre.be

A mobileszköz hangvezérlés funkciójának elérése a hangszórón keresztül

A hangszóró mikrofonja az okostelefon mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A multifunkciós gomb •●• segítségével a mobileszköz hangvezérlési funkciójától elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri® vagy a Google Now™ használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

Tartsa lenyomva a •●• gombot a mobileszköz hangvezérlésének aktiválásához.

Hangos figyelmeztetések

A hangszóró azonosítja a hívókat (ha erre lehetőség van). A funkció letiltása: „Hangutasítások letiltása”, 14. oldal.

Downloaded from www.vandenborre.be

A *Bluetooth*®-párosítási és -csatlakoztatási folyamat elvégzését hangutasítások segítik.

Előre telepített nyelvek

- Angol
- Spanyol
- Francia
- Német
- Mandarin
- Japán
- Koreai
- Olasz
- Portugál
- Svéd
- Holland
- Orosz
- Lengyel

Más nyelvek elérése

Látogasson el a következő webhelyre: global.Bose.com/Support/SLCII

Használhatja továbbá a Bose Connect alkalmazást (lásd: 7. oldal).

Ha a keresett nyelv nem található, lásd: „Hangutasítások letiltása”.

Nyelv kiválasztása

1. A **+** vagy a **–** gombokkal görgesse végig a nyelvek listáját.
2. Amennyiben meghallja a keresett nyelvet, tartsa lenyomva a •●• multifunkciós gombot annak kiválasztásához.

   Egy sípoló hangot, majd a „Párosításra kész” üzenetet fogja hallani.

Hangutasítások letiltása

Tartsa lenyomva egyszerre **+** és a **–** gombot, amíg meg nem hallja a „Hangutasítások kikapcsolva” üzenetet.

Megjegyzés: Ismételje meg a fenti lépést a hangutasítások engedélyezéséhez.

Nyelv módosítása

1. Nyomja le egyszerre a ⊕ és a **+** gombot, és tartsa őket lenyomva addig, amíg meg nem hallja az első nyelvet.
2. A **+** vagy a **–** gombokkal görgesse végig a nyelvek listáját.
3. Amikor meghallja a keresett nyelvet, tartsa lenyomva a •●• gombot mindaddig, amíg egy sípoló hangot, valamint a „Csatlakoztatva: <*mobileszköz neve*>.” üzenetet hallja.

Downloaded from www.vandenborre.be

A *Bluetooth*® vezeték nélküli technológia segítségével a hangszóróról lejátszhatja a *Bluetooth* funkciót támogató okostelefonokon, táblagépeken, számítógépeken vagy más hangeszközökön tárolt zenét. Ahhoz, hogy egy mobileszközről zenét tudjon lejátszani, először párosítani kell az eszközt a hangszóróval.

A párosítási módszer kiválasztása

A mobileszközt párosíthatja a hangszóróval a *Bluetooth* vezeték nélküli technológia vagy az NFC rövid hatósugarú kommunikáció segítségével.

A mobileszköz párosítását a Bose Connect alkalmazással is elvégezheti (lásd: 7. oldal).

Mi az az NFC?

Az NFC technológia segítségével a mobileszközök között azok összeérintésével létesíthet vezeték nélküli kapcsolatot. Ellenőrizze a mobileszköz kezelési útmutatójában, hogy a modell támogatja-e az NFC-n keresztül történő párosítást.

Ha a mobileszköz nem támogatja az NFC-n keresztül történő *Bluetooth*-párosítást, vagy ha segítségre van szüksége:	Hajtsa végre a következő eljárást: „Mobileszközök párosítása”, 16. oldal.
Amennyiben mobileszköze támogatja az NFC-n keresztül történő *Bluetooth*-párosítást:	Hajtsa végre a következő eljárást: „Mobileszköz párosítása NFC használatával”, 17. oldal.

Megjegyzés: Ha mobileszköze mind a *Bluetooth*-on, mind pedig az NFC-n keresztüli párosítást támogatja, szabadon használhatja bármelyiket.

Downloaded from www.vandenborre.be

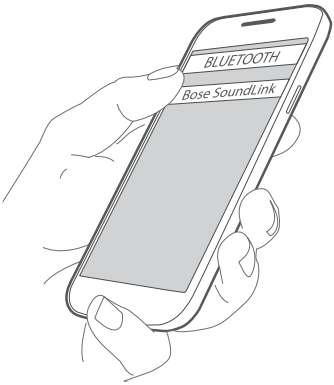
Mobileszközök párosítása

Amikor a hangszórót először kapcsolja be, az automatikusan elkezdi keresni az Ön mobileszközét.

1. A mobileszközön kapcsolja be a *Bluetooth*® funkciót.

   Tipp: A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

2. Válassza a Bose® SoundLink® hangszórót az eszközén található listáról.



A párosítás után hallani fogja a „Kapcsolódva: <*mobileszköz neve*>” üzenetet, és a *Bluetooth* állapotjelző fehéren fog világítani.

Megjegyzés: Párosítson egy másik mobileszközt (lásd: 18. oldal).

Downloaded from www.vandenborre.be

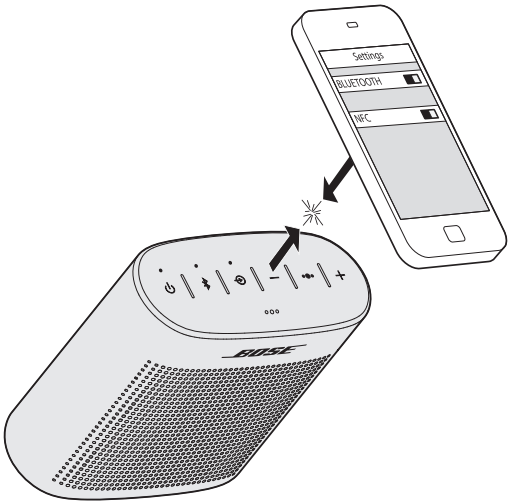
Mobileszköz párosítása NFC használatával

1. Oldja fel a mobilkészüléke zárolását, és kapcsolja be a *Bluetooth*® és NFC funkciókat.

   Ezekről a funkciókról a mobileszköz kezelési útmutatójában olvashat részletesebben.

2. Koppintsa a mobileszközén található NFC-érintőpontot a hangszóró tetejéhez.

   Előfordulhat, hogy az eszköz megkérdezi, hogy jóváhagyja-e a párosítást.



A párosítás után hallani fogja a „Kapcsolódva: <*mobileszköz neve*>” üzenetet, és a *Bluetooth* állapotjelző fehéren fog világítani.

Downloaded from www.vandenborre.be

Másik mobileszköz párosítása

A hangszóró párosítási listájában legfeljebb nyolc párosított mobileszközt tárolhat.

- Tartsa lenyomva a ᛒ *Bluetooth*® gombot, amíg a *Bluetooth* állapotjelzője elkezd kéken villogni, és meg nem hallja a „Másik eszköz párosítására kész” üzenetet. Párosítsa a mobileszközét a hangszóróval (lásd: 16. oldal).
- Ha a mobileszköz támogatja az NFC használatával történő párosítást, lásd: 17. oldal.

Mobileszközök leválasztása

- Kapcsolja ki a *Bluetooth* funkciót a mobileszközön.
- Ha a mobileszköz támogatja az érintéses NFC-párosítást, érintse a mobileszköz NFC-érintőpontját a hangszóró tetejéhez.

Mobileszközök újbóli csatlakoztatása

Bekapcsoláskor a hangszóró megpróbál újracsatlakozni a legutoljára használt két mobileszközhöz.

Megjegyzés: Ehhez a mobileszközöknek hatótávolságon belül, bekapcsolva kell lenniük.

Ha a mobileszköz támogatja az NFC-párosítást, érintse a mobileszköz NFC-érintőpontját a hangszóró tetejéhez.

Downloaded from www.vandenborre.be

A hangszóró a párosítási listán akár nyolc párosított mobileszközt is képes tárolni, és a hangszóró egyszerre két mobileszközhöz tud aktívan csatlakozni.

Megjegyzés: Egyszerre csak egy mobileszközről lehet zenét lejátszani.

A csatlakoztatott mobileszközök azonosítása

Az aktuálisan csatlakoztatott mobileszközök listájának meghallgatásához nyomja meg a ᛒ gombot.

Váltás két csatlakoztatott mobileszköz között

1. Állítsa le a zenét az első mobileszközön.
2. Indítsa el a zenét a második mobileszközön.

Kapcsolódás a hangszóró párosítási listájában tárolt egyik mobileszközhöz

1. Az aktuálisan csatlakoztatott mobileszköz meghallgatásához nyomja meg a ᛒ gombot.
2. Nyomja meg a ᛒ gombot két másodpercen belül a hangszóró párosítási listáján szereplő következő mobileszköz csatlakoztatásához.
3. Ismételje ezt a lépést mindaddig, amíg a megfelelő mobileszköz nevét meg nem hallja.
4. Indítsa el a zenét a csatlakoztatott eszközön.

A hangszóró párosítási listájának törlése

1. Tartsa lenyomva a ᛒ gombot 10 másodpercig, amíg a „*Bluetooth*®-eszköz listájának tartalma törölve. Párosításra kész.” üzenetet meg nem hallja.

   Az összes mobileszköz törlődik, és a hangszóró készen áll az új mobileszközzel való párosítására.

2. Törölje a Bose® SoundLink® hangszórót az eszközén található *Bluetooth*-listáról.

A Bose® Connect alkalmazás használata

Több csatlakoztatott mobileszköz egyszerű kezeléséhez használhatja a Bose Connect alkalmazást is. További információk: 7. oldal.

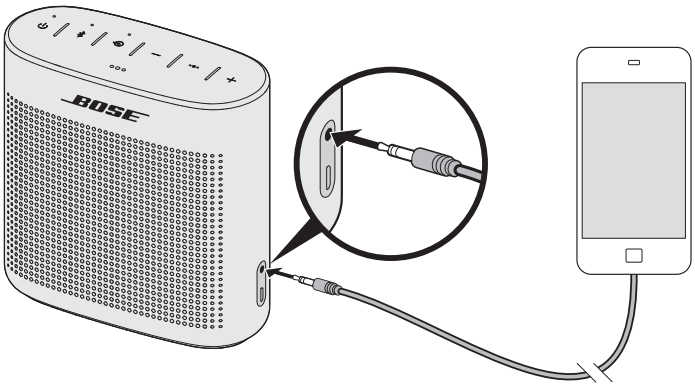
Downloaded from www.vandenborre.be

A hangszóró AUX-csatlakozójához csatlakoztathatja egy okostelefon, táblagép, számítógép vagy más típusú mobileszköz hangkimenetét.

A mobileszköz kábellel történő csatlakoztatása

Az AUX-aljzatba 3,5 mm-es sztereokábel-dugó illeszthető (nem tartozék).

1. Csatlakoztassa a mobileszközt egy 3,5 mm-es sztereokábellel a hangszóró AUX-csatlakozójához.



2. Nyomja meg hangszóró ⏻ gombját.
3. Nyomja meg a ⊕ gombot.

   A Bemeneti állapotjelző fehéren világít.

Downloaded from www.vandenborre.be

Az akkumulátor energiatakarékos módja

Ha a hangszórót leválasztja az elektromos hálózatról, és 10 százaléknál kisebb töltöttségű akkumulátorral több mint három napon keresztül nem használja azt, a hangszóró az akkumulátor kímélése érdekében energiatakarékos módba lép. A hangszóró újbóli aktiválásához csatlakoztassa egy fali USB-töltőhöz vagy egy bekapcsolt számítógéphez.

Ha nem használja, tárolja a hangszórót hűvös helyen.

Megjegyzés: Ha a hangszóró teljesen fel van töltve, illetve ha állapotjelzője pirosan villog, ne tárolja hosszabb ideig.

Automatikus kikapcsolás beállítása

Az akkumulátorról működő hangszóró 30 percnyi tétlenség után (nem hallható hang a hangszóróból) kikapcsol.

Automatikus kikapcsolás letiltása

1. Tartsa lenyomva egyszerre a **+** és a ⏻ gombot.

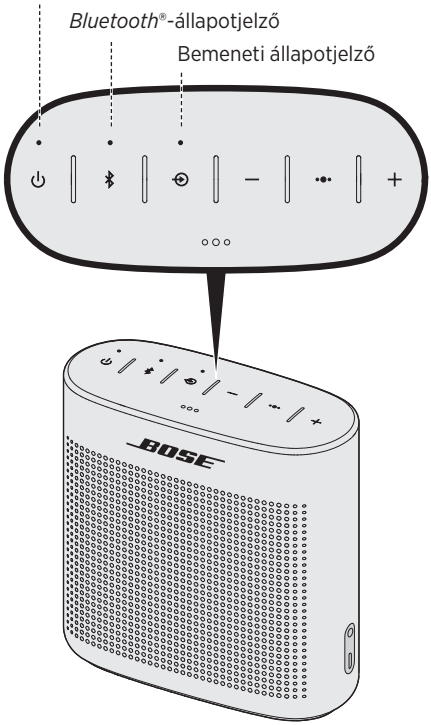
   Ekkor az „Automatikus kikapcsolás letiltva” üzenetet fogja hallani.

2. Ismételje meg a műveletet az automatikus kikapcsolás funkció újbóli engedélyezéséhez.

Downloaded from www.vandenborre.be

Állapotjelzők

A rendszer tetején egy sor állapotjelző található, amelyek fénye a rendszer állapotát jelzi.



Downloaded from www.vandenborre.be

Akkumulátor jelzőfénye

Jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. A hangszóró minden egyes bekapcsolásakor az akkumulátor állapotjelzője két másodpercen át kijelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét, amely egy hangutasításban is elhangzik.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez tartsa lenyomva a ⏻ gombot, és tekintse meg az akkumulátor jelzőfényét.

Megjegyzés: Az akkumulátor teljesítménye a lejátszott tartalom és a lejátszási hangerő függvényében változik. A szokásos használat során a hangszóró akkumulátorának üzemideje nyolc óra.

Állapotjelző működése	Rendszerállapot
Zölden világít	Közepes vagy teljes töltöttség
Sárgán villog	Töltés folyamatban
Folyamatos borostyánszínű fény	Közepesen feltöltve
Pirosan villog	Tölteni kell

Bluetooth®-állapotjelző

Jelzi egy mobileszköz csatlakozási állapotát.

Állapotjelző működése	Rendszerállapot
Kéken villog	Párosításra kész
Fehéren villog	Csatlakozás folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva

Bemeneti állapotjelző

AUX-kábellel csatlakozó mobileszköz kapcsolódási állapotát mutatja.

Állapotjelző működése	Rendszerállapot
Folyamatosan fehéren világít	A rendszer készen áll a zene eszközről való lejátszására

A mobileszközök kábellel történő csatlakoztatásához szükséges további információkért lásd: 20. oldal.

Downloaded from www.vandenborre.be

Tisztítás

- A hangszóró felületének megtisztításához használjon egy nedves rongyot (csak vízzel nedvesítse be).
- Ne használjon spray-t a hangszóró közelében. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a rendszer nyílásaiba.

Ügyfélszolgálat

További információkért forduljon a Bose ügyfélszolgálatához. Tekintse meg a kartondobozban található elérhetőségi listát.

Korlátozott garancia

A hangszóróra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részletes leírását a termék dobozában található garanciakártya tartalmazza. A regisztrálás lépéseit a jótállási kártya tartalmazza. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a www.bose.com.au/warranty vagy a www.bose.co.nz/warranty címen.

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség: 5 V ⎓

Bemeneti áramerősség: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Ha a *Bluetooth*® hangszóróval kapcsolatban problémákat észlel:

- Ellenőrizze az akkumulátor állapotjelzőjét (lásd: 23. oldal). Ha szükséges, töltse fel a hangszórót.
- Ellenőrizze, hogy a kábelek biztonságosan csatlakoznak-e.
- Ellenőrizze az állapotjelzők állapotát (lásd: 22. oldal).
- A hangszórót az elhelyezésre vonatkozó irányelvek szerint helyezze el (lásd: 9. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobileszköze támogatja-e a *Bluetooth*® használatát, illetve az NFC-n keresztüli *Bluetooth*-párosítást (lásd: 15. oldal).

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose® ügyfélszolgálatához.

Gyakori megoldások

Az alábbi táblázatban a gyakran előforduló problémák leírását és lehetséges elhárítását ismertetjük.

Probléma	Teendő
Az akkumulátor nem töltődik	• Lehetséges, hogy az akkumulátor akkumulátorkímélő módban van, vagy lemerült. Dugja be az USB-töltőkábelt egy fali USB-töltőbe vagy egy bekapcsolt számítógépbe.
A hangszóró nem kap áramot (akkumulátorról)	• Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy másik USB-porthoz. • Használjon másik USB-kábelt. • Használjon másik fali töltőaljzatot. • Csatlakoztassa másik elektromos aljzathoz.
A hangszóró nem párosítható a mobileszközzel	• A mobileszközön kapcsolja ki, majd be a *Bluetooth*® funkciót. Távolítsa el a hangszórót a mobileszköz *Bluetooth* listájáról. Párosítsa újból a mobileszközt. • A hangszóró párosítási listájának törlése: Tartsa lenyomva a ᛒ gombot 10 másodpercig. Törölje a Bose SoundLink hangszórót az eszközén található *Bluetooth*-listáról. Végezze el ismét a párosítást. • Végezze el a párosítást egy másik eszközzel (lásd: 15. oldal). • Állítsa alaphelyzetbe a hangszórót (lásd: 27. oldal).
A hangszóró nem párosítható a NFC-n keresztül	• Oldja fel az eszköz zárolását, majd kapcsolja be a *Bluetooth* és az NFC funkciót. • Koppintsa az eszköze hátulján található NFC-érintőpontot a hangszóró tetejéhez. • Használja a *Bluetooth*-t az eszköz párosításához (lásd: 16. oldal).

Downloaded from www.vandenborre.be

Probléma	Teendő
Nincs hang	• A mobileszközön kapcsolja ki, majd be a *Bluetooth*® funkciót. Törölje a Bose SoundLink hangszórót a mobileszközén található *Bluetooth*-listáról. Párosítsa újból a mobileszközt. • Növelje a hangszóró, a mobileszköz és a zeneforrás hangerejét. • Ellenőrizze, hogy a hangutasítások be vannak-e kapcsolva. Nyomja meg a ᛒ gombot a csatlakoztatott mobileszköz nevének meghallgatásához. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő mobileszközt használja. • Próbálkozzon egy másik hangforrással. • Végezze el a párosítást egy másik mobileszközzel (lásd: 15. oldal). • Ha két mobileszköz van csatlakoztatva, először szüneteltesse a lejátszást a másik mobileszközön. • A hangszóró párosítási listájának törlése: Tartsa lenyomva a ᛒ gombot 10 másodpercig. Törölje a Bose SoundLink hangszórót az eszközén található *Bluetooth*-listáról. Végezze el ismét a párosítást.
A kábellel csatlakozó mobileszközről nem hallható hang	• Kapcsolja be a mobileszközt, és kezdje meg a zene lejátszását. • Növelje a hangerőt a hangszórón és a mobileszközön. • Nyomogassa mindaddig a ⊕ gombot, amíg a Bemeneti állapotjelző el nem kezd fehéren világítani. • Használjon másik AUX-kábelt. • Növelje a mobileszköz hangerejét. • Csatlakoztasson egy másik mobileszközt.
Gyenge hangminőség	• Próbálkozzon egy másik hangforrással. • Párosítson másik mobileszközt. • Válassza le a másik eszközt. • Növelje a mobileszköz és a zeneforrás hangerejét.
Rossz a kábellel csatlakozó mobileszköz által lejátszott hang minősége	• Növelje a hangerőt a hangszórón és a mobileszközön. • Használjon másik AUX-kábelt. • Csatlakoztasson egy másik mobileszközt.
A zene nem a megfelelő mobileszközről hallható (amikor két mobileszköz van csatlakoztatva)	• Nyomja meg a ᛒ gombot a csatlakoztatott mobileszköz(ök) nevének meghallgatásához. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő mobileszközt használja. • A zenét lejátszó eszközön állítsa le vagy szüneteltesse a zeneforrást. • Válassza le a másik eszközt.
A hangszóró kikapcsol	• Kábellel csatlakozó mobileszköz esetén növelje a hangerőt a mobileszközön. • Tiltsa le az automatikus kikapcsolás funkciót (lásd: 21. oldal).

A hangszóró gyári beállításainak visszaállítása

Downloaded from www.vandenborre.be

A gyári beállítások visszaállításakor a párosított eszközök listája mellett a hangszóróról törlődnek a nyelvi beállítások, és azok visszaállnak az eredeti gyári értékekre.

1. Kapcsolja be a hangszórót.
2. Tartsa lenyomva a ⏻ gombot, amíg a *Bluetooth*® jelzőfénye kéken villog, és a hangutasítások felszólítják arra, hogy válasszon nyelvet (lásd: 14. oldal).

Downloaded from www.vandenborre.be

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
6. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
7. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
8. Overlat all til kvalifisert personell. Det kreves service når apparatet er blitt skadet.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



Dette symbolet betyr at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i brukerveiledningen.

- Bare bruk dette produktet med godkjent strømforsyning som oppfyller lokalt regelverk (for eksempel UL, CSA, VDE, CCC) i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Produktmerkingen er plassert på undersiden av produktet.
- IKKE plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Oppsøk lege ved kontakt.
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier for høye temperaturer (for eksempel direkte solskinn, flammer eller lignende).

Downloaded from www.vandenborre.be

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelig radioforstyrrelse ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytte mottakerantennen, eller orientere den annerledes.
- Øke avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen elektrisk krets enn den som radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal akseptere all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Det må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Utstyret må monteres og bruke med en minimumsavstand på 20 cm (8 tommer) mellom radiatoren og kroppen.

Oppfyller IDA-krav.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", og uten tillatelse gitt av NCC, har ikke firmaer, selskaper eller brukere lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige kjennetegn samt ytelsen, til godkjente radiofrekvensenheter med lavt effekt.

Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lavt effekt skal ikke påvirke flysikkerhet og forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må være mottakelig for interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

IKKE prøv å fjerne det oppladbare litium-ion-batteriet fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere for fjerning.

CE Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til direktiv 1999/5/EC og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance



Kasser brukte batterier på riktig måte i henhold til lokale bestemmelser. Må ikke brennes.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	O	O	O	O	O
Metalldeler	X	O	O	O	O	O
Plastikkdeler	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O

Denne tabellen er klargjort i henhold til krav i SJ/T 11364.

O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.

X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst én av de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.



Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert i foten på produktet.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen. Nå er en god anledning til å registrere ditt Bose-produkt. Du kan gjøre dette ved å gå til http://global.Bose.com/register

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 6 er 2006 eller 2016.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefonnummer: 886 2 2514 7977.

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

Apple, Apple-logoen og Siri er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple, Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google, Inc.

Navnet *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

Google Now er et varemerke for Google Inc.

N-Mark er et varemerke eller registrert varemerke for NFC Forum, Inc. i USA og andre land.

Siri er et varemerke som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land.

©2016 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect-appen

Funksjoner 7

Komme i gang

Utpakking 8
Veiledning for plassering 9
Koble til strøm 10
Slå høyttaleren på 10
Kontrollknapper 11
Bruke flerfunksjonsknappen 12
- Avspillingskontroller 12
- Kontroller for høyttalertelefon 12
- Tilgang til talekontroll på mobilenheten via høyttaleren 13
- Talevarsler 13

Konfigurere talemeldinger

Forhåndsinstallerte språk 14
Velge språk 14
Deaktivere talemeldinger 14
Endre språk 14

Bluetooth®-teknologi

Velge metode for sammenkobling 15
Koble sammen den mobile enheten 16
Koble sammen mobilenheter med NFC 17
Koble sammen en annen mobil enhet 18
Koble fra mobilenheter 18
Koble til mobilenheter på nytt 18

Behandle flere tilkoblinger

Identifisere de tilkoblede mobilenhetene 19
Bytte mellom to tilkoblede mobile enheter 19
Koble til en mobilenhet som er lagret i sammenkoblingslisten for høyttaleren 19
Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren 19
Bruke Bose® Connect-appen 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Koble til en kablet enhet

Bruke en kabel for å koble til en mobilenhet 20

Bruke med batteri

Beskyttelsesmodus for batteriet 21
Innstilling for å slå automatisk av 21
Deaktivere automatisk av 21

Systeminformasjon

Statusindikatorer 22
Batteriindikator 23
Bluetooth®-indikator 23
Inngangsindikator 23

Stell og vedlikehold

Rengjøring 24
Kundestøtte 24
Begrenset garanti 24
Teknisk informasjon 24

Feilsøking

Vanlige løsninger 25
Tilbakestille høyttaleren 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Last ned Bose® Connect for enkelt å behandle *Bluetooth*®-tilkoblinger, låse opp funksjoner og få tilgang til fremtidige oppdateringer.

Funksjoner

- Oppdag det fulle potensialet til høyttaleren.
- Gratis app som er kompatibel med de fleste Apple- og Android™-systemer.
- Koble enkelt til og bytt mellom flere mobilenheter med ett enkelt sveip.
- Deaktivere talemeldinger.
- Hold høyttaleren oppdatert med den nyeste programvaren.
- Tilpass innstillingene for høyttaleren, for eksempel språk for talemeldinger.





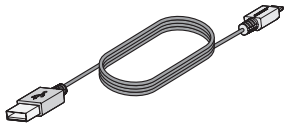
Downloaded from www.vandenborre.be

Utpakking

Pakke esken forsiktig ut, og kontroller at følgende deler følger med:



SoundLink Color *Bluetooth*® speaker II



USB-ladekabel

Ikke bruk høyttaleren hvis deler av den er skadet. Kontakt din autoriserte Bose®-forhandler eller ring til kundestøtte for Bose. Se kontaktarket i esken.

Downloaded from www.vandenborre.be

Veiledning for plassering

- Du får best mulig *Bluetooth*®-ytelse ved å plassere mobilenheten maksimalt 10 m (33 fot) fra høyttaleren og passe på at det er fri sikt mellom deg og høyttaleren. Hvis du flytter mobilenheten lengre bort eller det ikke er fri sikt, kan det ha innvirkning på lydkvaliteten, og det kan hende mobilenheten kobles fra høyttaleren.
- Det blir best mulig gjengivelse ved at baksiden av høyttaleren plasseres nær en vegg, men ikke direkte mot veggen. Basseffekten reduseres når høyttaleren flyttes bort fra veggen.
- Hold det trådløse utstyret minst 1 m (3 fot) borte fra høyttaleren.
- Plasser høyttaleren og mobilenheten utenfor og borte fra metallkabinetter, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.

FORSIKTIG: Plasser høyttaleren på sokkelen. Hvis høyttaleren plasseres på andre sider, kan dette føre til skade på høyttaleren og ha innvirkning på lydkvaliteten.

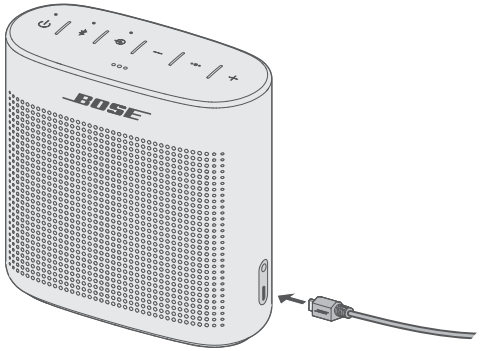
Downloaded from www.vandenborre.be

Koble til strøm

Høyttaleren leveres delvis ladet. Koble høyttaleren til en USB-vegglader eller datamaskin som er slått på, før du bruker den for første gang. Høyttaleren trenger ikke å være fulladet, men den må kobles til for første gang for å aktivere batteriet.

Merk: Bruk en 1 000 mA strømkilde for best mulig lading. Hvis du bruker en strømkilde med mindre enn 1 000 mA, kan dette føre til langsommere lading eller at høyttaleren ikke kan lade under avspilling av lyd.

1. Plugg den smale enden av USB-ladekabelen inn i micro-B-USB-kontakten på høyttaleren.



2. Koble den andre enden til en USB-vegglader eller datamaskin som er slått på.

   Batteriindikatoren blinker gult, og det høres en tone fra høyttaleren. Når batteriet er fulladet, lyser batteriindikatoren grønt.

Slå høyttaleren på

Trykk på Strøm-knappen ⏻ på knappefeltet.

- *Bluetooth*®-indikatoren blinker blått, og du hører en talemelding som ber deg om å velge språk (se side 14) første gang høyttaleren slås på.
- Når høyttaleren er slått på tidligere og minst én mobilenhet er koblet sammen, blinker *Bluetooth*®-indikatoren hvitt og høyttaleren kobler til de to siste mobilenhetene.

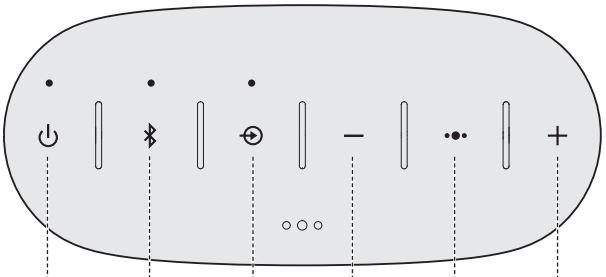
  Du hører "Battery <*low/medium/high*>. (Batteriet er lavt/middels/høyt) Connected to <*mobile device name*>. (Koblet til <navn på mobilenhet>.)" *Bluetooth*®-indikatoren lyser hvitt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Kontrollknapper

Knappefeltet lar deg slå på høyttaleren og styre høyttalerens avspilling, volum og høyttalertelefon.

Merk: Det kan hende at enkelte mobile enheter ikke støtter disse funksjonene.



Bluetooth®-knapp

Volum ned-knapp

Volum opp-knapp

Strømbryter

Inngangsmodusknapp

Flerfunksjonsknapp

Downloaded from www.vandenborre.be

Bruke flerfunksjonsknappen

Denne knappen styrer musikkilder og høyttalertelefonsamtaler på den mobile enheten, fra høyttaleren.

Avspillingskontroller

Spill av	Trykk •●•.
Pause	Trykk •●•. **Merk:** Trykk •●• for å dempe lyden i inngangsmodus (se side 20).
Hoppe frem til neste spor	Trykk to ganger på •●•.
Hoppe tilbake til forrige spor	Trykk •●• tre ganger.

Kontroller for høyttalertelefon

Utfør et anrop	Trykk og hold •●• for å få tilgang til talekontroll på mobilenheten. **Merk:** Se side 13 for nærmere informasjon.
Overføre en samtale fra høyttalertelefon til mobilenheten når du er i en samtale	Trykk inn og hold •●•.
Motta en samtale	Trykk •●•.
Avvise en samtale	Trykk inn og hold •●•.
Avslutte en samtale	Trykk •●•.
Dempe en samtale	Trykk og hold inne **+** og **–** samtidig. Trykk og hold nede på nytt for å oppheve demping.
Bytt mellom samtaler	Når du er i en samtale, trykker du •●• for å besvare den andre samtalen. Trykk •●• to ganger for å veksle mellom samtalene.

Downloaded from www.vandenborre.be

Tilgang til talekontroll på mobilenheten via høyttaleren

Høyttalermikrofonen fungerer som en utvidelse av mikrofonen på smarttelefonen. Når du bruker flerfunksjonsknappen •●• får du tilgang til funksjonene for talekontroll på mobilenheten for å foreta/motta samtaler eller be Siri® eller Google Now™ om å spille av musikk, gi informasjon om været, gi informasjon om en kamp og så videre.

Trykk og hold •●• for å få tilgang til talekontroll på mobilenheten.

Talevarsler

Høyttaleren identifiserer innkommende anropere (når dette er mulig). Hvis du vil deaktivere funksjonen, kan du se “Deaktivere talemeldinger” på side 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Talemeldinger veileder deg gjennom *Bluetooth*®-sammenkobling og tilkobling.

Forhåndsinstallerte språk

- Engelsk
- Spansk
- Fransk
- Tysk
- Mandarin
- Japansk
- Koreansk
- Italiensk
- Portugisisk
- Svensk
- Nederlandsk
- Russisk
- Polsk

Slik ser du etter flere språk

Gå til: global.Bose.com/Support/SLCII

Du kan også bruke Bose Connect-appen (se side 7).

Hvis ditt foretrukne språk ikke er tilgjengelig, kan du se “Deaktivere talemeldinger”.

Velge språk

1. Trykk **+** eller **–** for å bla gjennom språkene.
2. Når du hører språket du vil velge, trykker og holder du flerfunksjonsknappen •●• for å velge den.

   Du hører en pipetone og “Ready to pair (Klar til sammenkobling)”.

Deaktivere talemeldinger

Trykk og hold **+** and **–** samtidig til du hører Voice prompts off (Talemeldinger deaktivert).

Merk: Gjenta for å aktivere talemeldinger.

Endre språk

1. Trykk og hold ⊕ og **+** samtidig til du hører talemeldingen for det første språkalternativet.
2. Trykk **+** eller **–** for å bla gjennom språkene.
3. Når du hører det foretrukne språket, trykker og holder du inne •●• til du hører en pipetone og “Connected to <*mobile device name*> (Koblet til <navn på mobilenhet>.)”

Downloaded from www.vandenborre.be

Trådløs *Bluetooth*®-teknologi lar deg strømme musikk fra *Bluetooth*-smarttelefoner, -nettbrett, -datamaskiner eller andre lydenheter, til høyttaleren. Før du kan strømme musikk fra en mobilenhet, må du koble enheten sammen med høyttaleren.

Velge metode for sammenkobling

Du kan koble mobilenheten sammen med høyttaleren med trådløs *Bluetooth*-teknologi eller NFC (Near Field Communication).

Du kan også bruke Bose Connect-appen for å koble sammen mobilenheten (se side 7).

Hva er NFC?

NFC er en teknologi som lar mobilenheter oppretter trådløs kommunikasjon med hverandre ved ganske enkelt å la enhetene berøre hverandre. Se brukerveiledningen for mobilenheten for å finne ut om modellen støtter NFC.

Hvis mobilenheten ikke støtter *Bluetooth*-sammenkobling via NFC eller hvis du ikke er sikker:	Følg instruksjonene for “Koble sammen den mobile enheten” på side 16.
Hvis mobilenheten støtter *Bluetooth*-sammenkobling ved hjelp av NFC:	Følg instruksjonene for “Koble sammen mobilenheter med NFC” på side 17.

Merk: Hvis mobilenheten støtter *Bluetooth* -sammenkobling via NFC, kan bruke begge metodene for sammenkobling.

Downloaded from www.vandenborre.be

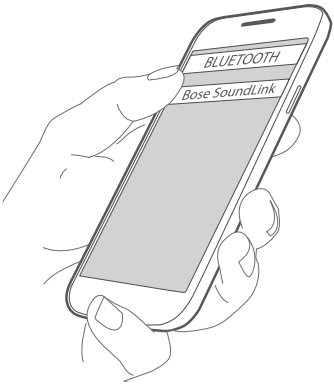
Koble sammen den mobile enheten

Når du slår hodetelefonene på for første gang, søker høyttaleren automatisk etter mobilenheten din.

1. Slå på *Bluetooth*® funksjonen på den mobile enheten.

   Tips: *Bluetooth*-funksjonen er vanligvis på Innstillinger-menyen.

2. Velg Bose® SoundLink®-høyttaleren fra enhetslisten.



   Når sammenkoblingen er fullført, hører du "Connected to <*navn på mobilenheten*>" (Koblet til <navn på enheten>), og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

Merk: Koble sammen en annen mobilenhet (se side 18).

Downloaded from www.vandenborre.be

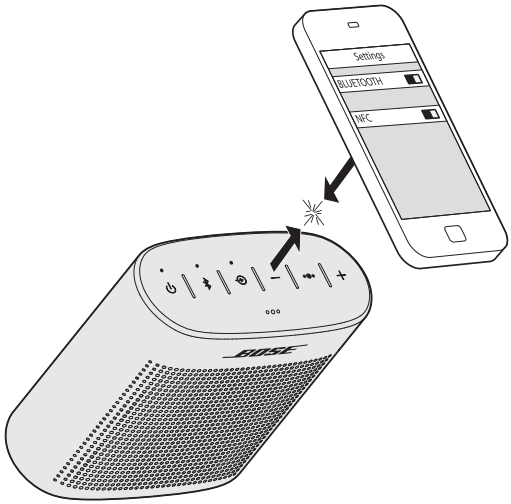
Koble sammen mobilenheter med NFC

1. Lås opp mobilenheten, og slå på *Bluetooth*®- og NFC-funksjonen.

   Se brukerveiledningen for mobilenheten for å finne ut mer om disse funksjonene.

2. Trykk NFC-berøringspunktet på mobilenheten mot toppen av høyttaleren.

   Det kan hende enheten ber deg om å godta sammenkobling.



Når sammenkoblingen er fullført, hører du "Connected to <*navn på mobilenheten*>" (Koblet til <navn på enheten>), og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Koble sammen en annen mobil enhet

Du kan lagre opptil åtte sammenkoblede mobilenheter i sammenkoblingslisten for høyttaleren.

- Trykk og hold *Bluetooth*®-knappen ᛒ til *Bluetooth*-indikatoren blinker blått og du hører Ready to pair another device (Klar til å koble sammen en ny enhet). Koble mobilenheten til høyttaleren (se side 16).
- Hvis mobilenheten støtter sammenkobling via NFC, kan du se side 17.

Koble fra mobilenheter

- Deaktiver *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten.
- Hvis mobilenheten støtter sammenkobling via NFC, trykker og holder du NFC-berøringspunktet på mobilenheten mot toppen av høyttaleren.

Koble til mobilenheter på nytt

Når høyttaleren slås på, prøver den å koble til de to sist tilkoblede mobilenhetene.

Merk: Mobilenheten må være innenfor rekkevidde og slått på.

Hvis mobilenheten støtter sammenkobling via NFC, trykker du NFC-berøringspunktet på mobilenheten mot toppen av høyttaleren.

Downloaded from www.vandenborre.be

Du kan lagre opptil åtte sammenkoblede enheter i sammenkoblingslisten for høyttaleren, og den kan aktivt være tilkoblet to mobilenheter samtidig.

Merk: Du kan bare spille av musikk fra én mobilenhet om gangen.

Identifisere de tilkoblede mobilenhetene

Trykk ᛒ for å høre hvilke mobilenheter som er tilkoblet.

Bytte mellom to tilkoblede mobile enheter

1. Stopp midlertidig avspillingen av lyd på den første mobilenheten.
2. Spill av lyd på den andre mobilenheten.

Koble til en mobilenhet som er lagret i sammenkoblingslisten for høyttaleren

1. Trykk ᛒ for å høre hvilken mobilenhet som er tilkoblet.
2. Trykk ᛒ innen to sekunder for å koble til neste mobilenhet i sammenkoblingslisten for høyttaleren.
3. Gjenta til du hører ønsket mobilenhetsnavn.
4. Spill av lyd på den tilkoblede enheten.

Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren

1. Trykk ᛒ og hold i ti sekunder til du hører "*Bluetooth*® device list cleared (*Bluetooth*-enhetsliste er nullstilt). Klar til sammenkobling."

   Alle mobilenheter fjernes, og høyttaleren er klar til sammenkobling med en ny mobilenhet.

2. Slett Bose® SoundLink® speaker fra *Bluetooth*-listen på enheten.

Bruke Bose® Connect-appen

Du kan også enkelt behandle flere tilkoblede mobilenheter med Bose Connect-appen. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se side 7.

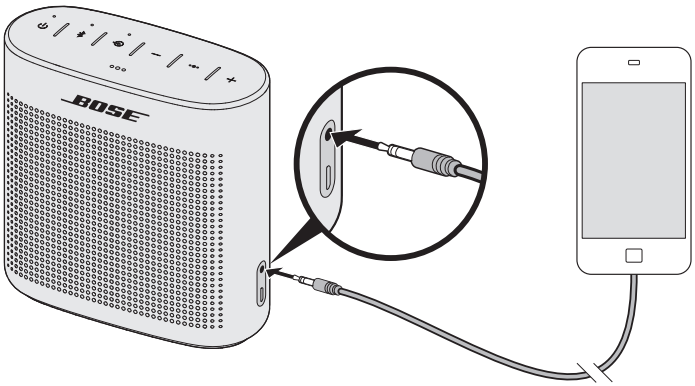
Downloaded from www.vandenborre.be

Du kan koble lydutgangen på en smarttelefon, et nettbrett, en datamaskin eller en annen type mobilenhet, til AUX-kontakten på høyttaleren.

Bruke en kabel for å koble til en mobilenhet

AUX-kontakten kan kobles til en 3,5 mm tykk stereokabelkontakt (følger ikke med).

1. Bruk en 3,5 mm tykk stereokabel for å koble mobilenheten til AUX-kontakten på høyttaleren.



2. Trykk ⏻ på høyttaleren.
3. Trykk ⊕.

   Inngangsindikatoren lyser hvitt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Beskyttelsesmodus for batteriet

Når høyttaleren er frakoblet og ikke brukes i mer enn tre dager og batterinivået er mindre enn 10 %, aktiveres batteribeskyttelsesmodus for å spare strøm. Du reaktiverer høyttaleren ved å koble den til en USB-vegglader eller datamaskin som er slått på.

Oppbevar høyttaleren på et kjølig sted når den ikke er i bruk.

Merk: Ikke oppbevare høyttaleren i lengre perioder når den er fulladet eller batteriindikatoren blinker rødt.

Innstilling for å slå automatisk av

Høyttaleren slås av etter 30 minutter med inaktivitet (ingen lyd kommer fra høyttaleren) når den drives av batteristrøm.

Deaktivere automatisk av

1. Trykk og hold inne **+** og ⏻ samtidig.

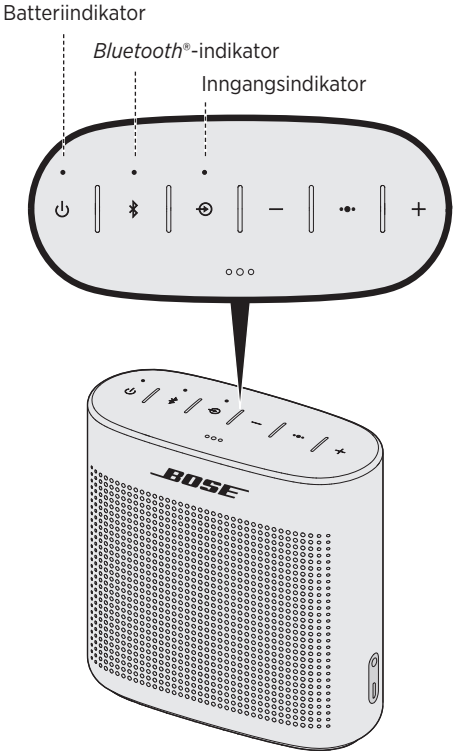
   Du hører Auto-off disabled (Automatisk av deaktivert).

2. Gjenta for å reaktivere innstillingen for å slå automatisk av.

Downloaded from www.vandenborre.be

Statusindikatorer

På toppen av systemet finnes det en rekke indikatorer som lyser i henhold til systemstatusen.



Downloaded from www.vandenborre.be

Batteriindikator

Viser batteriladenivået: Hver gang du slår høyttaleren på, viser batteriindikatoren batterinivået i to sekunder og en talemelding informerer om batteriladenivået.

Trykk og hold ⏻ og se på batteriindikatoren for å kontrollere batterinivået.

Merk: Batteriytelsen varierer avhengig av innholdet som spilles av og hvilket volumnivå det spilles av på. Høyttalerbatteriene varer i opptil åtte timer ved vanlig bruk.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Lyser grønt	Ladet / middels til fullt strømnivå
Blinker gult	Lading
Lyser gult	Middels batterinivå
Blinker rødt	Må lades

Bluetooth®-indikator

Viser tilkoblingsstatusen for en mobilenhet.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Blinker blått	Klar til sammenkobling:
Blinker hvitt	Kobler til
Lyser hvitt	Tilkoblet

Inngangsindikator

Viser tilkoblingsstatusen for en mobilenhet som er koblet til med en AUX-kabel.

Indikatoraktivitet	Systemstatus
Lyser hvitt	Systemet er klar til å spille av innhold fra en enhet

Hvis du vil ha informasjon om hvordan du bruker en kabel for å koble til en mobilenhet, kan du se side 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Rengjøring

- Rengjør overflatene på høyttalerne med en myk, fuktig klut (bare vann).
- Ikke bruk spray i nærheten av høyttaleren. Ikke bruk noen løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.
- Ikke søl væske inn i åpninger.

Kundestøtte

Hvis du vil ha mer hjelp, kan du kontakte kundestøtte for Bose. Se kontaktarket i esken.

Begrenset garanti

Høyttaleren er dekket av en begrenset garanti. Du finner nærmere informasjon om den begrensede garantien på garantikortet i esken. Se garantikortet for instruksjoner om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke den begrensede garantirettigheten.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på www.bose.com.au/warranty eller www.bose.co.nz/warranty for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.

Teknisk informasjon

Inngangsspenning: 5 V ⎓

Inngangsstrøm: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Hvis det oppstår problemer med *Bluetooth*®-høyttaleren:

- Kontrollere batteriindikatoren (se side 23). Lade høyttaleren ved behov.
- Kontroller at kablene er godt festet.
- Kontroller statusen til statusindikatorene (se side 22).
- Plasser høyttaleren i henhold til retningslinjene for plassering (se side 9).
- Kontroller at mobilenheten støtter *Bluetooth*®- eller *Bluetooth*-sammenkobling via NFC (se side 15).

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose®.

Vanlige løsninger

Tabellen nedenfor viser symptomer og mulige løsninger på vanlige problemer.

Problem	Gjør dette
Batteriet lades ikke	• Batteriet kan være i beskyttelsesmodus eller det kan være utladet. Plugg USB-ladekabelen inn i en USB-vegglader eller datamaskin som er slått på.
Ikke strøm (batteri)	• Koble USB-ladekabelen til en annen USB-port. • Bruk en annen USB-kabel. • Bruk en annen vegglader. • Koble til en annen stikkontakt.
Høyttaleren kobles ikke sammen med mobilenheter	• Deaktiver og aktiver *Bluetooth*®-funksjonen på mobilenheten. Fjern høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på mobilenheten. Koble sammen mobilenheten. • Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren: Trykk ᛒ og hold i ti sekunder. Slett Bose SoundLink-høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på enheten. Koble sammen på nytt. • Koble sammen en annen enhet (se side 15). • Nullstille høyttaleren (se side 27).
Høyttaleren kobles ikke sammen med NFC	• Lås opp enheten, og aktiver *Bluetooth*- og NFC-funksjonen. • Trykk NFC-berøringspunktet på baksiden av enheten, mot toppen av høyttaleren. • Bruke *Bluetooth* for å koble sammen enheten (se side 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	Gjør dette
Ingen lyd	• Deaktiver og aktiver *Bluetooth*®-funksjonen på mobilenheten. Slett Bose SoundLink-høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på mobilenheten. Koble sammen mobilenheten. • Øk høyttalervolumet, den mobile enheten og musikkilden. • Kontroller at talemeldinger er aktivert. Trykk ᛒ for å høre den tilkoblede mobilenheten. Kontroller at du bruker riktig mobilenhet. • Bruk en annen musikkilde. • Koble sammen en annen mobilenhet (se side 15). • Hvis det er koblet til to mobile enheter, må du først stoppe avspillingen midlertidig på den andre mobile enheten. • Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren: Trykk ᛒ og hold i ti sekunder. Slett Bose SoundLink-høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på enheten. Koble sammen på nytt.
Ingen lyd fra en kablet mobilenhet	• Slå mobilenheten på, og spill av musikk. • Øk volumet på høyttaleren og mobilenheten. • Trykk og slipp ⊕ til inngangsindikatoren lyser hvitt. • Bruk en annen AUX-kabel. • Øk volumnivået på mobilenheten. • Koble til en annen mobilenhet.
Dårlig lydkvalitet	• Bruk en annen musikkilde. • Koble sammen en annen mobilenhet. • Koble fra den andre kilden. • Øk høyttalervolumet på mobilenheten og musikkilden.
Dårlig lydkvalitet fra kablet mobilenhet	• Øk volumet på høyttaleren og mobilenheten. • Bruk en annen AUX-kabel. • Koble til en annen mobilenhet.
Lyd spilles av fra feil mobilenhet (når to mobilenheter er tilkoblet)	• Trykk ᛒ for å høre de tilkoblede mobilenhetene. Kontroller at du bruker riktig mobilenhet. • Stopp midlertidig avspillingen eller avslutt musikkilden på enheten som spiller av musikk. • Koble fra den andre kilden.
Høyttaleren slår seg av	• Hvis du bruker en kablet mobilenhet, øker du volumet på mobilenheten. • Deaktivere automatisk av (se side 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Tilbakestille høyttaleren

Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene fjerner alle sammenkoblede enheter og språkinnstillinger fra høyttaleren og tilbakestiller den til de originale innstillingene fra fabrikken.

1. Slå høyttaleren på.
2. Trykk og hold inne ⏻ i ti sekunder til *Bluetooth*®-indikatoren blinker blått og du hører en talemelding som ber deg om å velge språk (se side 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
6. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
7. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
8. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Ten symbol oznacza, że w tym podręczniku znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.

- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC) i specyfikacjami producenta.
- Oznaczenia produktu umieszczone są na spodzie obudowy oraz wewnątrz stopki.
- Na produkcie ani w jego pobliżu NIE WOLNO umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- W przypadku wycieku z akumulatora nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli dojdzie do takiego kontaktu, należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).

Downloaded from www.vandenborre.be

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócane. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, w tym na zakłócenia, które mogą powodować wadliwe działanie.

Urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. Nie może znajdować się w pobliżu ani być obsługiwane za pomocą innych anten lub nadajników.

To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane w odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

Urządzenie spełnia wymogi IDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

NIE WOLNO podejmować prób wyjęcia akumulatora litowo-jonowego z tego urządzenia. W celu wyjęcia go należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.

CE Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 1999/5/WE oraz innych dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami**. Nie spalać.

Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	**Ołów (Pb)**	**Rtęć (Hg)**	**Kadm (Cd)**	**Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))**	**Polibromowany bifenyl (PBB)**	**Polibromowany difenyloeter (PBDE)**
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						



Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na spodzie obudowy oraz wewnątrz stopki.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose.
Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do witryny http://global.Bose.com/register

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „6” oznacza rok 2006 lub 2016.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numer telefonu: 886 2 2514 7977.

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: 001 800 900 2673

Apple, logo Apple oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Google Now jest znakiem towarowym firmy Google Inc.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Siri jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

©2016 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Downloaded from www.vandenborre.be

Aplikacja Bose® Connect

Funkcje 7

Wprowadzenie

Rozpakowywanie 8
Zalecenia dotyczące umieszczenia 9
Podłączanie zasilania 10
Włączanie głośnika 10
Przyciski sterujące 11
Korzystanie z przycisku wielofunkcyjnego 12
Przyciski sterowania odtwarzaniem 12
Przyciski sterowania trybem głośnomówiącym 12
Sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym poprzez głośnik 13
Alerty głosowe 13

Konfigurowanie wskazówek głosowych

Wstępnie zainstalowane języki 14
Wybór języka 14
Wyłączanie wskazówek głosowych 14
Zmiana języka 14

Technologia *Bluetooth*®

Wybór metody parowania 15
Parowanie urządzenia przenośnego 16
Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC 17
Parowanie kolejnego urządzenia przenośnego 18
Odłączanie urządzenia przenośnego 18
Ponowne podłączanie urządzenia przenośnego 18

Zarządzanie wieloma połączeniami

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych 19
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi 19
Łączenie z urządzeniem przenośnym zapisanym na liście parowania głośnika 19
Czyszczenie listy parowania głośnika 19
Korzystanie z aplikacji Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Podłączanie urządzenia za pomocą kabla

Podłączanie urządzenia przenośnego za pomocą kabla 20

Zasilanie z akumulatora

Tryb ochrony akumulatora 21
Ustawienie automatycznego wyłączania 21
Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania 21

Uzyskiwanie informacji o systemie

Wskaźniki stanu 22
Wskaźnik akumulatora 23
Wskaźnik *Bluetooth*® 23
Wskaźnik Input 23

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie 24
Dział Obsługi Klienta 24
Ograniczona gwarancja 24
Dane techniczne 24

Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania 25
Resetowanie głośnika 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Pobierz aplikację Bose® Connect, aby w łatwy sposób zarządzać połączeniami *Bluetooth*®, odblokować funkcje oraz mieć dostęp do przyszłych aktualizacji.

Funkcje

- Odblokuj pełen potencjał swojego głośnika.
- Darmowa aplikacja zgodna z większością systemów Apple i Android™.
- Łatwe łączenie się z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączanie między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Możliwość wyłączenia wskazówek głosowych.
- Aktualizowanie oprogramowania głośnika do najnowszej wersji.
- Możliwość dostosowania ustawień głośnika, np. języka wskazówek głosowych.

Download on the App Store

Google play

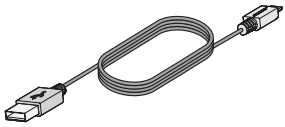
Downloaded from www.vandenborre.be

Rozpakowywanie

Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy:



Głośnik SoundLink Color *Bluetooth*® speaker II



Kabel USB do ładowania

Nie wolno korzystać z głośnika, jeśli uległ uszkodzeniu. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Należy skorzystać z listy adresów umieszczonej w opakowaniu.

Downloaded from www.vandenborre.be

Zalecenia dotyczące umieszczenia

- Aby zapewnić najlepsze działanie połączenia *Bluetooth*®, umieść urządzenie przenośne w odległości nieprzekraczającej 10 m od głośnika, tak by między urządzeniem a głośnikiem nie znajdowały się żadne przeszkody. Umieszczenie urządzenia przenośnego w większej odległości lub za przeszkodami może wpłynąć negatywnie na jakość dźwięku i spowodować odłączenie urządzenia od głośnika.
- Aby zapewnić optymalne działanie, tył głośnika powinien znajdować się blisko ściany, ale jej nie dotykać. Poziom tonów niskich spada wraz z oddaleniem głośnika od ściany.
- Inne urządzenia bezprzewodowe należy umieścić w odległości co najmniej 1 m od głośnika.
- Umieść głośnik i urządzenie przenośne poza metalowymi szafkami i z dala od nich, z dala od innych komponentów audio-wideo, a także z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

PRZESTROGA: Ustaw głośnik na podstawie. Umieszczenie głośnika na innej stronie może spowodować jego uszkodzenie i wpłynie negatywnie na jakość dźwięku.

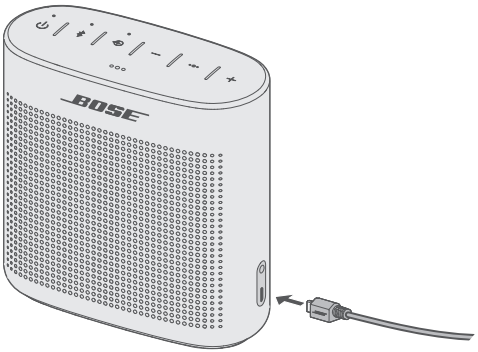
Downloaded from www.vandenborre.be

Podłączanie zasilania

Głośnik jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Przed pierwszym użyciem głośnika podłącz go do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone. Akumulator głośnika nie musi być w pełni naładowany, ale do jego aktywacji konieczne jest podłączenie do zasilania.

Uwaga: Najlepsze rezultaty ładowania zapewnia podłączenie głośnika do źródła zasilania o prądzie 1000 mA. Korzystanie ze źródła zasilania o prądzie mniejszym niż 1000 mA może skutkować wolniejszym ładowaniem albo brakiem ładowania podczas odtwarzania dźwięku przez głośnik.

1. Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do ładowania do złącza micro-USB typu B w głośniku.



2. Podłącz drugą końcówkę kabla do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

   Wskaźnik akumulatora zacznie migać na pomarańczowo, a głośnik wyemituje dźwięk. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik świeci na zielono.

Włączanie głośnika

Na tabliczce z przyciskami naciśnij przycisk Power ⏻.

- Po pierwszym włączeniu głośnika wskaźnik *Bluetooth*® zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa z prośbą o wybranie języka (patrz: strona 14).
- Jeśli wcześniej włączano już głośnik i sparowano z nim co najmniej jedno urządzenie przenośne, wskaźnik *Bluetooth*® zacznie migać na biało, a głośnik połączy się z dwoma ostatnimi urządzeniami przenośnymi.

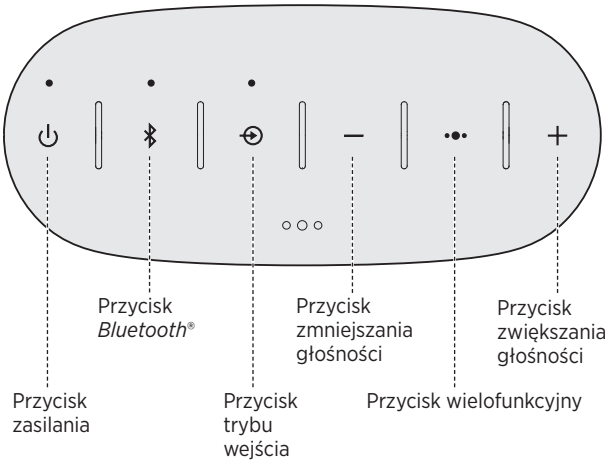
  Zostanie odtworzona wskazówka głosowa informująca, że poziom naładowania akumulatora jest niski/średni/wysoki oraz wskazówka głosowa informująca, że nastąpiło połączenie z urządzeniem przenośnym (wraz z podaniem jego nazwy). Wskaźnik *Bluetooth*® zaświeci się na biało.

Downloaded from www.vandenborre.be

Przyciski sterujące

Tabliczka z przyciskami umożliwia włączanie głośnika oraz sterowanie odtwarzaniem, głośnością i trybem głośnomówiącym głośnika.

Uwaga: Niektóre urządzenia przenośne nie obsługują tych funkcji.



Downloaded from www.vandenborre.be

Korzystanie z przycisku wielofunkcyjnego

Ten przycisk umożliwia sterowanie przez głośnik źródłami muzyki i połączeniami w trybie głośnomówiącym na urządzeniu przenośnym.

Przyciski sterowania odtwarzaniem

Odtwarzanie	Naciśnij przycisk •●•.
Pauza	Naciśnij przycisk •●•. **Uwaga:** Naciśnięcie przycisku •●• w trybie wejścia powoduje wyciszenie dźwięku (patrz: strona 20).
Przejście do następnej ścieżki	Naciśnij przycisk •●• dwa razy.
Przejście do poprzedniej ścieżki	Naciśnij trzykrotnie przycisk •●•.

Przyciski sterowania trybem głośnomówiącym

Wykonanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk •●•, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym. **Uwaga:** Aby uzyskać więcej informacji, patrz: strona 13.
Przełączanie połączenia z trybu głośnomówiącego na urządzenie przenośne w trakcie rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj przycisk •●•.
Odebranie połączenia	Naciśnij przycisk •●•.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk •●•.
Zakończenie połączenia	Naciśnij przycisk •●•.
Wyciszenie połączenia	Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **+** i **–**. Naciśnij i przytrzymaj ponownie, aby wyłączyć wyciszenie.
Przełączanie między połączeniami	Podczas rozmowy naciśnij przycisk •●•, aby odebrać drugie połączenie. Naciśnij dwukrotnie przycisk •●•, aby przełączać się między połączeniami.

Downloaded from www.vanenborre.be

Sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym poprzez głośnik

Mikrofon głośnika działa jak przedłużenie mikrofonu w smartfonie. Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego •●• można uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem na urządzeniu przenośnym w celu nawiązywania/odbierania połączeń, lub też korzystania z usług Siri® albo Google Now™ do odtwarzania muzyki, a także sprawdzania prognozy pogody, wyników z gier i innych informacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk •●•, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym.

Alerty głosowe

Głośnik identyfikuje rozmówców połączeń przychodzących (jeśli ma to zastosowanie). Aby wyłączyć tę funkcję, patrz: „Wyłączanie wskazówek głosowych” na stronie 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces parowania *Bluetooth*® i podłączania.

Wstępnie zainstalowane języki

- Angielski
- Hiszpański
- Francuski
- Niemiecki
- Mandaryński
- Japoński
- Koreański
- Włoski
- Portugalski
- Szwedzki
- Holenderski
- Rosyjski
- Polski

Sprawdzanie dodatkowych języków

Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/SLCII

Możesz także użyć aplikacji Bose Connect (patrz: strona 7).

Jeśli Twój język jest niedostępny, patrz: „Wyłączanie wskazówek głosowych”.

Wybór języka

1. Naciśnij przycisk **+** lub **–**, aby przewijać języki.
2. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny •●•, aby wybrać ten język.

   Zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy oraz wskazówka głosowa informująca o gotowości do parowania.

Wyłączanie wskazówek głosowych

Naciśnij jednocześnie przyciski **+** oraz **–** i przytrzymaj je, aż usłyszysz komunikat informujący o wyłączeniu wskazówek głosowych.

Uwaga: Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

Zmiana języka

1. Naciśnij jednocześnie przyciski ⊕ oraz **+** i przytrzymaj je do momentu, gdy usłyszysz wskazówkę głosową w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Naciśnij przycisk **+** lub **–**, aby przewijać języki.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij przycisk •●• i przytrzymaj go, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy oraz wskazówkę głosową informującą, że nastąpiło połączenie z urządzeniem przenośnym (wraz z podaniem jego nazwy).

Downloaded from www.vandenborre.be

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*® umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki ze smartfonów, tabletów, komputerów lub innych urządzeń z obsługą technologii *Bluetooth* do głośnika. Aby można było przesyłać strumieniowo muzykę z urządzenia przenośnego, należy najpierw sparować urządzenie z głośnikiem.

Wybór metody parowania

Urządzenie przenośne można sparować z głośnikiem za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth* lub funkcji NFC (Near Field Communication).

Do sparowania urządzenia przenośnego można użyć także użyć aplikacji Bose Connect (patrz: strona 7).

Co to jest NFC?

NFC to technologia umożliwiająca ustanowienie bezprzewodowej łączności między urządzeniami przenośnymi poprzez zetknięcie ich ze sobą. Aby sprawdzić, czy dane urządzenie przenośne obsługuje funkcję NFC, skorzystaj z jego podręcznika użytkownika.

Jeśli urządzenie przenośne nie obsługuje parowania *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC lub jeśli masz wątpliwości:	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie urządzenia przenośnego” na stronie 16.
Jeśli urządzenie przenośne obsługuje parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC:	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC” na stronie 17.

Uwaga: Jeśli urządzenie przenośne obsługuje parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC, możesz skorzystać z dowolnej metody.

Downloaded from www.vandenborre.be

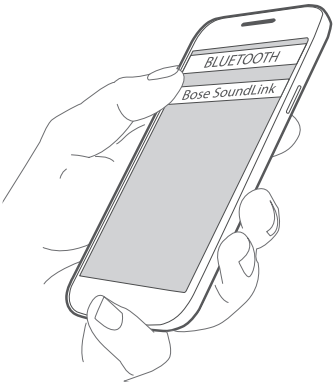
Parowanie urządzenia przenośnego

Gdy włącza się głośnik po raz pierwszy, szuka on automatycznie urządzenia przenośnego.

1. Włącz funkcję *Bluetooth*® w urządzeniu przenośnym.

   Porada: Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

2. Wybierz głośnik Bose® SoundLink® z listy urządzeń.



   Po zakończeniu parowania zostanie odtworzony komunikat „Połączono z *<nazwa urządzenia przenośnego>*”, a wskaźnik *Bluetooth* zaświeci się na biało.

Uwaga: Aby sparować kolejne urządzenie przenośne, patrz: strona 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

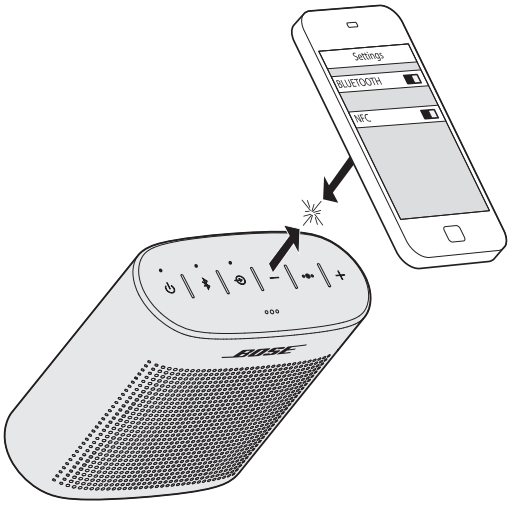
Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC

1. Odblokuj urządzenie przenośne i włącz funkcje *Bluetooth*® i NFC.

   Aby uzyskać więcej informacji dotyczących tych funkcji, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika urządzenia przenośnego.

2. Przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do górnej części głośnika.

   Urządzenie może wyświetlić monit o zaakceptowanie parowania.



Po zakończeniu parowania zostanie odtworzony komunikat „Połączono z *<nazwa urządzenia przenośnego>*”, a wskaźnik *Bluetooth* zaświeci się na biało.

Downloaded from www.vandenborre.be

Parowanie kolejnego urządzenia przenośnego

Na liście parowania głośnika można zapisać maksymalnie osiem sparowanych urządzeń przenośnych.

- Naciśnij przycisk *Bluetooth*® ᛒ i przytrzymaj go, aż wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzony komunikat informujący o gotowości do parowania kolejnego urządzenia. Sparuj urządzenie przenośne z głośnikiem (patrz: strona 16).
- Jeśli urządzenie przenośne obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, patrz: strona 17.

Odłączanie urządzenia przenośnego

- Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.
- Jeśli urządzenie przenośne obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do górnej części głośnika.

Ponowne podłączanie urządzenia przenośnego

Głośnik podczas włączania podejmie próbę ponownego połączenia się z dwoma ostatnio podłączonymi urządzeniami przenośnymi.

Uwaga: Urządzenia przenośne muszą znajdować się w zasięgu i być włączone.

Jeśli urządzenie przenośne obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do górnej części głośnika.

Downloaded from www.vandenborre.be

Na liście parowania głośnika można zachować maksymalnie osiem sparowanych urządzeń przenośnych, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami przenośnymi.

Uwaga: Jednocześnie można odtwarzać dźwięk tylko z jednego urządzenia przenośnego.

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

Naciśnij przycisk ᛒ, aby usłyszeć komunikat informujący, które urządzenia przenośne są obecnie podłączone.

Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu przenośnym.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu przenośnym.

Łączenie z urządzeniem przenośnym zapisanym na liście parowania głośnika

1. Naciśnij przycisk ᛒ, aby usłyszeć komunikat informujący, które urządzenie przenośne jest obecnie podłączone.
2. W ciągu dwóch sekund naciśnij przycisk ᛒ, aby podłączyć następne urządzenie przenośne na liście parowania głośnika.
3. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy żądanego urządzenia przenośnego.
4. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

Czyszczenie listy parowania głośnika

1. Naciśnij przycisk ᛒ i przytrzymaj go przez 10 sekund do momentu usłyszenia komunikatu „Lista urządzeń *Bluetooth*® została wyczyszczona. Gotowość do parowania”.

   Wszystkie urządzenia przenośne zostaną wyczyszczone i głośnik będzie gotowy do sparowania z nowym urządzeniem przenośnym.
2. Usuń głośnik Bose® SoundLink® z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu.

Korzystanie z aplikacji Bose® Connect

Możesz w łatwy sposób zarządzać wieloma podłączonymi urządzeniami przenośnymi, korzystając z aplikacji Bose Connect. Więcej informacji podano w sekcji strona 7.

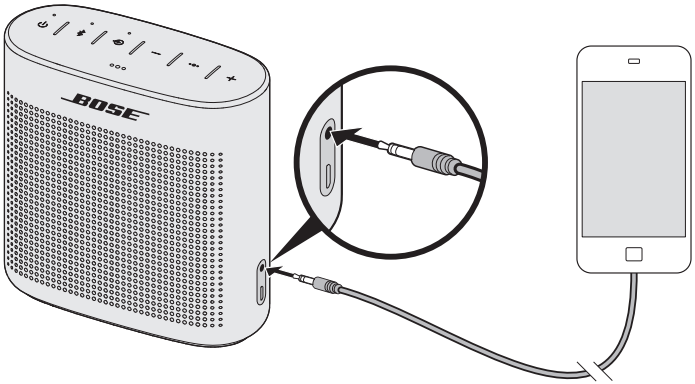
Downloaded from www.vandenborre.be

Można podłączyć wyjście audio smartfonu, tabletu, komputera lub innego urządzenia przenośnego do złącza AUX głośnika.

Podłączanie urządzenia przenośnego za pomocą kabla

Do złącza AUX można włożyć wtyczkę kabla stereofonicznego o średnicy 3,5 mm (do nabycia osobno).

1. Podłącz urządzenie przenośne do złącza AUX głośnika przy użyciu kabla stereofonicznego 3,5 mm.



2. Naciśnij przycisk ⏻ na głośniku.
3. Naciśnij przycisk ⊕.

   Wskaźnik Input zacznie świecić na biało.

Downloaded from www.vandenborre.be

Tryb ochrony akumulatora

Kiedy głośnik jest odłączony i nieużywany przez ponad trzy dni, a pozostały poziom naładowania jest mniejszy niż 10 procent, głośnik przechodzi w tryb ochrony akumulatora w celu oszczędzania energii. Aby ponownie aktywować głośnik, podłącz go do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

Gdy głośnik nie jest używany, powinien być przechowywany w chłodnym miejscu.

Uwaga: Nie należy przechowywać głośnika przez dłuższy czas, gdy akumulator jest w pełni naładowany lub wskaźnik akumulatora miga na czerwono.

Ustawienie automatycznego wyłączania

Głośnik wyłącza się po upływie 30 minut braku aktywności (nie jest emitowany dźwięk z głośnika) podczas zasilania z akumulatora.

Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania

1. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **+** i ⏻.

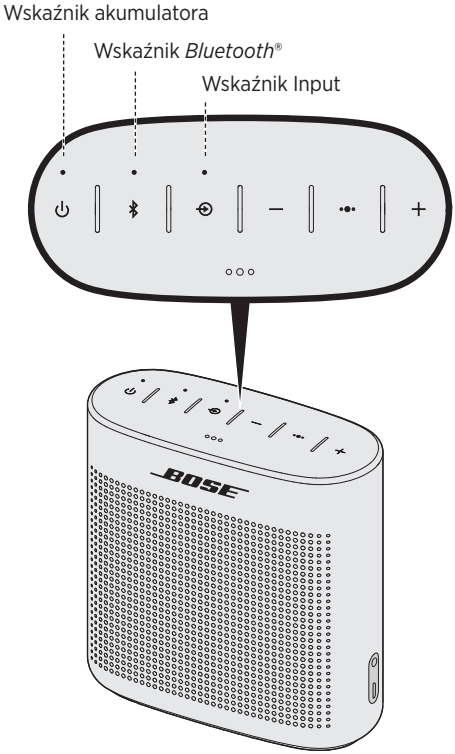
   Zostanie odtworzony komunikat „Automatyczne wyłączanie zostało wyłączone”.

2. Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć funkcję automatycznego wyłączania.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wskaźniki stanu

Na górze systemu znajduje się kilka wskaźników, które świecą się w zależności od stanu systemu.



Downloaded from www.vandenborre.be

Wskaźnik akumulatora

Wskazuje poziom naładowania akumulatora. Po każdym włączeniu głośnika wskaźnik akumulatora przedstawia przez dwie sekundy poziom naładowania akumulatora, a wskazówka głosowa informuje o poziomie naładowania akumulatora.

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻, obserwując wskaźnik akumulatora.

Uwaga: Wydajność akumulatora może być różna w zależności od odtwarzanej muzyki i poziomu głośności. W czasie typowej eksploatacji akumulator głośnika wystarcza na czas do ośmiu godzin.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na zielono	Naładowany / poziom średni do wysokiego
Miga na pomarańczowo	Ładowanie
Świeci na pomarańczowo	Średni poziom naładowania
Miga na czerwono	Konieczne ładowanie

Wskaźnik *Bluetooth*®

Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Miga na niebiesko	Gotowy do parowania
Miga na biało	Łączenie
Świeci na biało	Połączono

Wskaźnik Input

Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego podłączonego za pomocą kabla AUX.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na biało	System jest gotowy do odtwarzania zawartości z urządzenia

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących użycia kabla do podłączenia urządzenia przenośnego, patrz: strona 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Czyszczenie

- Do czyszczenia powierzchni głośnika użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki (zwilżonej wyłącznie wodą).
- W pobliżu głośnika nie wolno używać rozpylaczy. Nie wolno używać rozpuszczalników, chemikaliów ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.
- Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do szczelin w obudowie.

Dział Obsługi Klienta

Aby uzyskać dodatkową pomoc, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose. Należy skorzystać z listy adresów umieszczonej w opakowaniu.

Ograniczona gwarancja

Głośnik jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na karcie gwarancyjnej zawartej w opakowaniu. Na karcie gwarancyjnej można również znaleźć informacje dotyczące sposobu rejestracji. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem www.bose.com.au/warranty lub www.bose.co.nz/warranty.

Dane techniczne

Napięcie wejściowe: 5 V ⎓

Natężenie wejściowe: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikiem *Bluetooth*®:

- Sprawdź wskaźnik akumulatora (patrz: strona 23). Naładuj akumulator głośnika, jeśli jest to konieczne.
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź stan wskaźników stanu (patrz: strona 22).
- Umieść głośnik zgodnie z zaleceniami dotyczącymi umieszczenia (patrz: strona 9).
- Sprawdź, czy urządzenie przenośne obsługuje parowanie *Bluetooth*® lub parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC (patrz: strona 15).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose®.

Typowe rozwiązania

Poniższa tabela przedstawia objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania.

Problem	Rozwiązanie
Akumulator nie ładuje się	• Akumulator może być przełączony w tryb ochrony lub jest rozładowany. Podłącz kabel USB do ładowania do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.
Brak zasilania (akumulator)	• Podłącz kabel USB do ładowania do innego portu USB. • Użyj innego kabla USB. • Użyj innej ładowarki sieciowej. • Podłącz do innego gniazda sieciowego.
Nie można sparować głośnika z urządzeniem przenośnym	• Wyłącz i włącz funkcję *Bluetooth*® na urządzeniu przenośnym. Usuń głośnik z listy *Bluetooth* na urządzeniu przenośnym. Sparuj ponownie urządzenie przenośne. • Wyczyść listę parowania głośnika: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ᛒ przez 10 sekund. Usuń głośnik Bose SoundLink z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu. Sparuj urządzenia ponownie. • Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 15). • Zresetuj głośnik (patrz: strona 27).
Nie można sparować głośnika przy użyciu funkcji NFC	• Odblokuj urządzenie i włącz funkcje *Bluetooth* i NFC. • Przytknij punkt dotykowy NFC z tyłu urządzenia do górnej części głośnika. • Użyj funkcji *Bluetooth* do sparowania urządzenia (patrz strona 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	• Wyłącz i włącz funkcję *Bluetooth*® na urządzeniu przenośnym. Usuń głośnik Bose SoundLink z listy urządzeń *Bluetooth* na urządzeniu przenośnym. Sparuj ponownie urządzenie przenośne. • Zwiększ poziom głośności głośnika, urządzenia przenośnego i źródła muzyki. • Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk ᛒ, aby odtwarzać dźwięk z podłączonego urządzenia przenośnego. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia przenośnego. • Użyj innego źródła muzyki. • Sparuj inne urządzenie przenośne (patrz: sekcja strona 15). • Jeśli połączone są dwa urządzenia przenośne, najpierw wstrzymaj odtwarzanie na drugim urządzeniu przenośnym. • Wyczyść listę parowania głośnika: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ᛒ przez 10 sekund. Usuń głośnik Bose SoundLink z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu. Sparuj urządzenia ponownie.
Brak dźwięku z urządzenia przenośnego podłączonego za pomocą kabla	• Włącz urządzenie przenośne i rozpocznij odtwarzanie muzyki. • Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia przenośnego. • Naciskaj i zwalniaj przycisk ⊕ do momentu, gdy zaświeci się wskaźnik Input. • Użyj innego kabla AUX. • Zwiększ poziom głośności urządzenia przenośnego. • Połącz inne urządzenie przenośne.
Niska jakość dźwięku	• Użyj innego źródła muzyki. • Sparuj inne urządzenie przenośne. • Odłącz drugie urządzenie. • Zwiększ poziom głośności urządzenia przenośnego i źródła muzyki.
Niska jakość dźwięku z urządzenia przenośnego podłączonego za pomocą kabla	• Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia przenośnego. • Użyj innego kabla AUX. • Połącz inne urządzenie przenośne.
Dźwięk jest odtwarzany z niewłaściwego urządzenia przenośnego (gdy połączone są dwa urządzenia przenośne)	• Naciśnij przycisk ᛒ, aby odtwarzać dźwięk z podłączonych urządzeń przenośnych. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia przenośnego. • Wstrzymaj lub zatrzymaj źródło muzyki na urządzeniu, które odtwarza muzykę. • Odłącz drugie urządzenie.
Głośnik wyłącza się	• Jeśli używasz urządzenia przenośnego podłączonego za pomocą kabla, zwiększ poziom głośności urządzenia przenośnego. • Wyłącz funkcję automatycznego wyłączania (patrz: strona 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Resetowanie głośnika

Resetowanie powoduje wyczyszczenie sparowanych urządzeń i ustawień języka z głośnika oraz przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

1. Włącz głośnik.

2. Naciśnij przycisk ⏻ i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż wskaźnik *Bluetooth*® zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa z prośbą o wybranie języka (patrz: strona 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
7. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
8. Deixe todo e qualquer reparo a cargo de profissionais qualificados. O reparo é necessário quando o aparelho foi danificado de alguma forma.

CUIDADOS/ADVERTÊNCIAS



Este símbolo significa que há instruções de operação e manutenção importantes neste manual.

- Use este produto somente com uma fonte de alimentação aprovada pelas normas locais (ex.: UL, CSA, VDE, CCC) de acordo com as especificações do fabricante.
- As marcações do produto encontram-se na parte inferior ou no pé interno do produto.
- NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- Caso haja vazamento da bateria, não deixe que o líquido entre em contato com a pele ou com a região dos olhos. Se houver contato, procure um médico.
- Não exponha produtos que contêm baterias ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).

Downloaded from www.vandenborre.be

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral. Não deve estar no mesmo local que, ou funcionar em conjunto com, quaisquer outras antenas ou transmissores.

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo.

Atende aos requisitos da IDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII

De acordo com a "Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência", sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário está autorizado a mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deve cessar imediatamente a operação do dispositivo, até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se a comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser susceptíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

NÃO tente remover a bateria de íon de lítio recarregável deste produto. Peça para o revendedor local da Bose ou outro profissional qualificado removê-la.

A Bose Corporation declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 1999/5/EC e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

廢電池請回收

Descarte as pilhas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais. Não as incinere.

Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Downloaded from www.vandenborre.be

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	**Chumbo (Pb)**	**Mercúrio (Hg)**	**Cádmio (Cd)**	**Hexavalente (CR(VI))**	**Bifenilos polibromados (PBB)**	**Éter difenílico polibromado (PBDE)**
Placas de circuitos integrados	X	O	O	O	O	O
Peças metálicas	X	O	O	O	O	O
Peças de plástico	O	O	O	O	O	O
Alto-falantes	X	O	O	O	O	O
Cabos	X	O	O	O	O	O
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572.						
X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte de baixo e no pé interno do produto.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose.
Você pode fazer isso com facilidade acessando http://global.Bose.com/register

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "6" corresponde a 2006 ou 2016.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

Importador de Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Número de telefone: 886 2 2514 7977.

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: 001 800 900 2673

Apple, o logotipo da Apple e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Google Now é uma marca registrada da Google Inc.

A marca N é uma marca comercial ou registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

Siri é uma marca comercial da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países.

©2016 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Downloaded from www.vandenborre.be

Aplicativo Bose® Connect

Características 7

Introdução

Conteúdo da embalagem 8
Diretrizes de posicionamento 9
Conectando à energia 10
Ligando seu alto-falante 10
Botões de controle 11
Usando o botão multifunção 12
- Controles de reprodução 12
- Controles do viva-voz 12
- Acessando o controle de voz em seu dispositivo móvel por meio do alto-falante 13
- Alertas de voz 13

Configuração dos comandos de voz

Idiomas pré-instalados 14
Seleção de um idioma 14
Desativação dos comandos de voz 14
Alterando o idioma 14

Tecnologia *Bluetooth*®

Escolhendo seu método de emparelhamento 15
Emparelhando seu dispositivo móvel 16
Emparelhando um dispositivo móvel via NFC 17
Emparelhando outro dispositivo móvel 18
Desconectando um dispositivo móvel 18
Reconectando um dispositivo móvel 18

Gerenciando várias conexões

Identificando os dispositivos móveis conectados 19
Alternando entre dois dispositivos móveis conectados 19
Conectando a um dispositivo móvel armazenado na lista de emparelhamento do alto-falante 19
Apagando a lista de emparelhamento de seu alto-falante 19
Usando o aplicativo Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Conectando um dispositivo cabeado

Usando um cabo para conectar um dispositivo móvel 20

Funcionamento com a alimentação da bateria

Modo de proteção da bateria 21
Configuração do desligamento automático 21
Desativando o desligamento automático 21

Como obter informações do sistema

Indicadores de status 22
Indicador de bateria 23
Indicador de *Bluetooth*® 23
Indicador de entrada 23

Cuidados e manutenção

Limpeza 24
Serviço de atendimento ao cliente 24
Garantia limitada 24
Informações técnicas 24

Solução de problemas

Soluções comuns 25
Reiniciando seu alto-falante 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Baixe o Bose® Connect para gerenciar conexões *Bluetooth*®, desbloquear recursos e acessar atualizações futuras facilmente.

Características

- Liberte todo o potencial de seu alto-falante.
- Aplicativo gratuito compatível com a maioria dos sistemas Apple e Android™.
- Conecte e alterne facilmente entre vários dispositivos móveis com apenas um deslizar de um botão.
- Desative os comandos de voz.
- Mantenha seu alto-falante atualizado com o software mais recente.
- Personalize as configurações do alto-falante, como o idioma dos comandos de voz.





Downloaded from www.vandenborre.be

Conteúdo da embalagem

Retire cuidadosamente os elementos da embalagem e confirme se as seguintes peças estão incluídas:



Alto-falante SoundLink Color *Bluetooth*® II



Cabo de carregamento USB

Se parte do alto-falante estiver danificada, não o utilize. Fale com seu fornecedor autorizado Bose® ou com o atendimento ao cliente da Bose. Consulte a folha de contatos na embalagem.

Downloaded from www.vandenborre.be

Diretrizes de posicionamento

- Para obter o melhor desempenho do *Bluetooth*®, coloque seu dispositivo móvel dentro de 10 m do alto-falante e certifique-se de haver uma linha de visão clara entre você e o alto-falante. Afastar o dispositivo móvel dessa faixa de alcance ou não ter uma linha de visão clara pode afetar a qualidade do som e pode desconectá-lo do alto-falante.
- Para garantir o desempenho ideal, coloque a parte traseira do alto-falante perto de uma parede, mas não diretamente contra ela. A resposta de graves diminui à medida que o alto-falante é afastado da parede.
- Mantenha outros equipamentos sem fio a 1 m do alto-falante.
- Coloque o alto-falante e seu dispositivo móvel fora e afastados de armários de metal, outros componentes de áudio/vídeo e fontes diretas de calor.

CUIDADO: Apoie o alto-falante sobre sua base. Apoiar o alto-falante sobre qualquer outro lado pode causar danos ao alto-falante e afetar a qualidade do som.

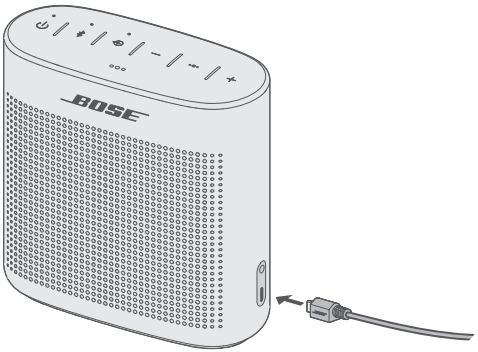
Downloaded from www.vandenborre.be

Conectando à energia

O alto-falante é fornecido com uma carga parcial. Antes de usar o alto-falante pela primeira vez, conecte-o a um carregador USB de parede ou a um computador ligado. Seu alto-falante não precisa estar totalmente carregado, mas precisa da conexão inicial para ativar a bateria.

Observação: Use uma fonte de alimentação de 1000 mA para ter a melhor experiência de carregamento do alto-falante. Usar uma fonte de alimentação com menos de 1000 mA pode resultar em um tempo de carregamento mais lento ou seu alto-falante pode não conseguir carregar durante a reprodução de áudio.

1. Conecte a extremidade pequena do cabo USB ao conector USB micro-B do alto-falante.



2. Conecte a outra extremidade a um carregador USB ou a um computador ligado.

   O indicador de bateria pisca em âmbar e o alto-falante emite um som. Quando estiver completamente carregada, o indicador de bateria acenderá em verde.

Ligando seu alto-falante

No teclado, pressione o botão Liga/Desliga ⏻.

- Na primeira vez que o alto-falante for ligado, o indicador de *Bluetooth*® piscará em azul, e você ouvirá um comando de voz para selecionar um idioma (consulte a página 14).
- Quando o alto-falante tiver sido ligado anteriormente e pelo menos um dispositivo móvel tiver sido emparelhado, o indicador de *Bluetooth*® piscará em branco e o alto-falante se conectará aos dois últimos dispositivos móveis.

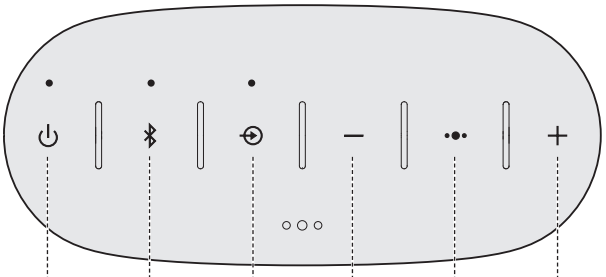
  Você ouvirá "Bateria <*fraca/média/alta*>. Conectado a <*nome do dispositivo móvel*>." O indicador de *Bluetooth*® acenderá em branco fixo.

Downloaded from www.vandenborre.be

Botões de controle

O teclado permite ligar o alto-falante e controlar a reprodução, o volume e o viva-voz do alto-falante.

Observação: Certos dispositivos móveis podem não aceitar essas funções.



Botão Liga/Desliga

Botão *Bluetooth*®

Botão Modo de entrada

Botão Diminuir volume

Botão Multifunção

Botão Aumentar volume

Downloaded from www.vandenborre.be

Usando o botão multifunção

Este botão controla fontes de música e chamadas por viva-voz em seu dispositivo móvel a partir de seu alto-falante.

Controles de reprodução

Reproduzir	Pressione • ● •.
Pausar	Pressione • ● •. **Observação:** No modo Entrada, pressionar • ● • silencia o áudio (consulte a página 20).
Avançar para a próxima faixa	Pressione • ● • duas vezes.
Retornar para a faixa anterior	Pressione • ● • três vezes.

Controles do viva-voz

Fazer uma chamada	Pressione • ● • por alguns segundos para acessar o controle de voz em seu dispositivo móvel. **Observação:** Consulte página 13 para obter mais informações.
Alternar uma chamada do viva-voz para seu dispositivo móvel durante uma chamada	Pressione por alguns segundos • ● •.
Atender uma chamada	Pressione • ● •.
Rejeitar uma chamada	Pressione por alguns segundos • ● •.
Encerrar uma chamada	Pressione • ● •.
Silenciar uma chamada	Pressione **+** e **–** ao mesmo tempo por alguns segundos. Pressione novamente por alguns segundos para reativar o áudio.
Alternar entre chamadas	Durante uma chamada, pressione • ● • para atender uma segunda chamada. Pressione • ● • duas vezes para alternar entre as chamadas.

Downloaded from www.vandenborre.be

Acessando o controle de voz em seu dispositivo móvel por meio do alto-falante

O microfone do alto-falante funciona como uma extensão do microfone de seu smartphone. Com o botão Multifunção •●•, você pode acessar os recursos de controle de voz de seu dispositivo móvel para fazer/receber chamadas ou pedir para a Siri® ou o Google Now™ reproduzir música, dizer a previsão do tempo, dar o placar de um jogo e muito mais.

Pressione •●• por alguns segundos para acessar o controle de voz em seu dispositivo móvel.

Alertas de voz

Seu alto-falante identifica as chamadas recebidas (quando aplicável). Para desativar esse recurso, consulte a “Desativação dos comandos de voz” na página 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Os comandos de voz orientam você nos processos de emparelhamento e conexão por *Bluetooth*®.

Idiomas pré-instalados

- Inglês
- Espanhol
- Francês
- Alemão
- Mandarim
- Japonês
- Coreano
- Italiano
- Português
- Sueco
- Holandês
- Russo
- Polonês

Para verificar se há outros idiomas

Visite: global.Bose.com/Support/SLCII

Você também pode usar o aplicativo Bose Connect (consulte a página 7).

Se sua preferência de idioma não estiver disponível, consulte “Desativação dos comandos de voz”.

Seleção de um idioma

1. Pressione **+** ou **–** para navegar pelos idiomas.
2. Quando você ouvir seu idioma, pressione o botão Multifunção (•●•) por alguns segundos para selecioná-lo.

   Você ouvirá um bipe e "Pronto para emparelhar".

Desativação dos comandos de voz

Pressione **+** e **–** ao mesmo tempo por alguns segundos, até ouvir "Comandos de voz desativados".

Observação: Repita o procedimento para reativar os comandos de voz.

Alterando o idioma

1. Pressione ⊕ e **+** ao mesmo tempo até ouvir o comando de voz para a primeira opção de idioma.
2. Pressione **+** ou **–** para navegar pelos idiomas.
3. Quando você ouvir sua preferência de idioma, pressione •●• por alguns segundos até ouvir um bipe e “Conectado a <*nome do dispositivo móvel*>.”

Downloaded from www.vandenborre.be

A tecnologia sem fio *Bluetooth*® permite transmitir música de smartphones, tablets, computadores ou outros dispositivos de áudio *Bluetooth* para seu alto-falante. Antes de poder transmitir música de um dispositivo móvel, você deve emparelhar o dispositivo com seu alto-falante.

Escolhendo seu método de emparelhamento

Você pode emparelhar seu dispositivo com seu alto-falante usando a tecnologia sem fio *Bluetooth* ou a tecnologia NFC (Near Field Communication – Comunicação a Curta Distância).

Você também pode usar o aplicativo Bose Connect para emparelhar seu dispositivo móvel (consulte a página 7).

O que é NFC?

NFC é uma tecnologia que permite que dispositivos móveis estabeleçam uma comunicação sem fio entre si com o simples contato entre eles. Consulte o manual do proprietário do dispositivo móvel para saber se seu modelo é compatível com a tecnologia NFC.

Se seu dispositivo móvel não for compatível com o emparelhamento de *Bluetooth* via NFC, ou se você não tiver certeza:	Siga as instruções de “Emparelhando seu dispositivo móvel” na página 16.
Se seu dispositivo móvel permitir o emparelhamento de *Bluetooth* usando NFC:	Siga as instruções de “Emparelhando um dispositivo móvel via NFC” na página 17.

Observação: Se seu dispositivo móvel permitir o emparelhamento de *Bluetooth* via NFC, você poderá usar qualquer um dos métodos de emparelhamento.

Downloaded from www.vandenborre.be

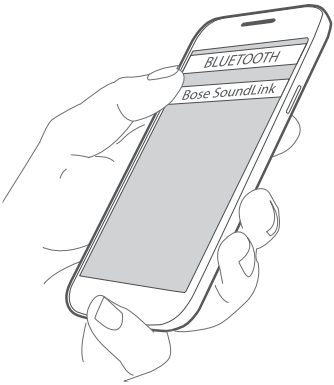
Emparelhando seu dispositivo móvel

Quando você ligar seu alto-falante pela primeira vez, o alto-falante buscará automaticamente seu dispositivo móvel.

1. No dispositivo móvel, ative o recurso *Bluetooth*®.

   Dica: O recurso *Bluetooth* é normalmente encontrado no menu Configurações.

2. Selecione seu alto-falante Bose® SoundLink® na lista de dispositivos.



Assim que o emparelhamento estiver concluído, você ouvirá "Conectado a <*nome do dispositivo móvel*>", e o indicador do *Bluetooth* acenderá em branco sólido.

Observação: Para emparelhar outro dispositivo móvel, consulte a página 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

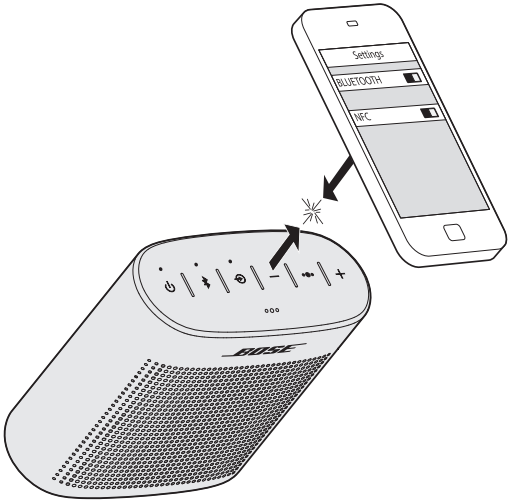
Emparelhando um dispositivo móvel via NFC

1. Desbloqueie seu dispositivo móvel e ative os recursos *Bluetooth*® e NFC.

   Consulte o manual do proprietário do dispositivo móvel para saber mais sobre esses recursos.

2. Toque no ponto de contato do NFC em seu dispositivo móvel ou na parte superior do alto-falante.

   Talvez o dispositivo peça para aceitar o emparelhamento.



Assim que o emparelhamento estiver concluído, você ouvirá "Conectado a <*nome do dispositivo móvel*>", e o indicador do *Bluetooth* acenderá em branco sólido.

Downloaded from www.vandenborre.be

Emparelhando outro dispositivo móvel

Você pode armazenar até oito dispositivos móveis emparelhados na lista de emparelhamento do alto-falante.

- Pressione o botão *Bluetooth*® ᛒ por alguns segundos até o indicador de *Bluetooth* piscar em azul e você ouvir: “Pronto para emparelhar outro dispositivo”. Emparelhe seu dispositivo móvel com o alto-falante (consulte a página 16).
- Se seu dispositivo móvel permitir o emparelhamento via NFC, consulte a página 17.

Desconectando um dispositivo móvel

- Desative o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo móvel.
- Se seu dispositivo móvel permitir o emparelhamento via NFC, toque e segure o ponto de contato do NFC em seu dispositivo móvel ou na parte superior central do alto-falante.

Reconectando um dispositivo móvel

Quando ligado, o alto-falante tenta se reconectar aos dois dispositivos móveis conectados mais recentemente.

Observação: Os dispositivos móveis devem estar dentro do alcance e ligados.

Se seu dispositivo móvel permitir o emparelhamento via NFC, toque no ponto de contato do NFC em seu dispositivo móvel ou na parte superior do alto-falante.

Downloaded from www.vandenborre.be

Você pode armazenar até oito dispositivos móveis emparelhados na lista de emparelhamento do alto-falante e pode conectar ativamente dois dispositivos móveis de cada vez.

Observação: Você pode reproduzir áudio somente de um dispositivo móvel por vez.

Identificando os dispositivos móveis conectados

Pressione ᛒ para ouvir quais dispositivos móveis estão conectados no momento.

Alternando entre dois dispositivos móveis conectados

1. Pause o áudio em seu primeiro dispositivo móvel.
2. Reproduza o áudio em seu segundo dispositivo móvel.

Conectando a um dispositivo móvel armazenado na lista de emparelhamento do alto-falante

1. Pressione ᛒ para ouvir qual dispositivo móvel está conectado no momento.
2. Pressione ᛒ dentro de dois segundos para conectar ao próximo dispositivo móvel na lista de emparelhamento do alto-falante.
3. Repita até ouvir o nome do dispositivo móvel desejado.
4. Reproduza o áudio no dispositivo conectado.

Apagando a lista de emparelhamento de seu alto-falante

1. Pressione ᛒ por 10 segundos, até você ouvir “Lista de dispositivos *Bluetooth*® apagada. Pronto para emparelhar.”

   Todos os dispositivos móveis serão apagados e o alto-falante estará pronto para emparelhar um novo dispositivo móvel.

2. Exclua seu alto-falante Bose® SoundLink® na lista *Bluetooth* de seu dispositivo.

Usando o aplicativo Bose® Connect

Você também pode gerenciar vários dispositivos móveis conectados facilmente usando o aplicativo Bose Connect. Para obter mais informações, consulte página 7.

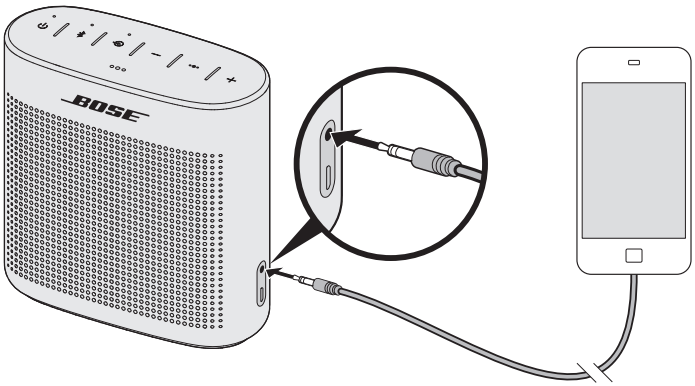
Downloaded from www.vandenborre.be

Você pode conectar a saída de áudio de um smartphone, tablet, computador ou outro tipo de dispositivo móvel ao conector AUX do alto-falante.

Usando um cabo para conectar um dispositivo móvel

O conector AUX aceita um plugue de cabo estéreo de 3,5 mm (não fornecido).

1. Usando um cabo estéreo de 3,5 mm, conecte seu dispositivo móvel ao conector AUX do alto-falante.



2. Pressione ⏻ em seu alto-falante.
3. Pressione ⊕.

   O indicador de entrada acende em branco.

Downloaded from www.vandenborre.be

Modo de proteção da bateria

Se o alto-falante for desconectado e não for utilizado por mais de três dias com a carga restante de menos de 10%, ele entrará no modo de proteção da bateria para preservar a carga. Para reativar o alto-falante, conecte-o a um carregador USB de parede ou a um computador ligado.

Quando não em uso, armazene o alto-falante em local fresco.

Observação: Não armazene o alto-falante por longos períodos quando estiver totalmente carregado ou o indicador da bateria piscar em vermelho.

Configuração do desligamento automático

O alto-falante desliga após 30 minutos de inatividade (nenhum som sai do alto-falante) quando estiver funcionando por bateria.

Desativando o desligamento automático

1. Pressione **+** e ⏻ ao mesmo tempo por alguns segundos.

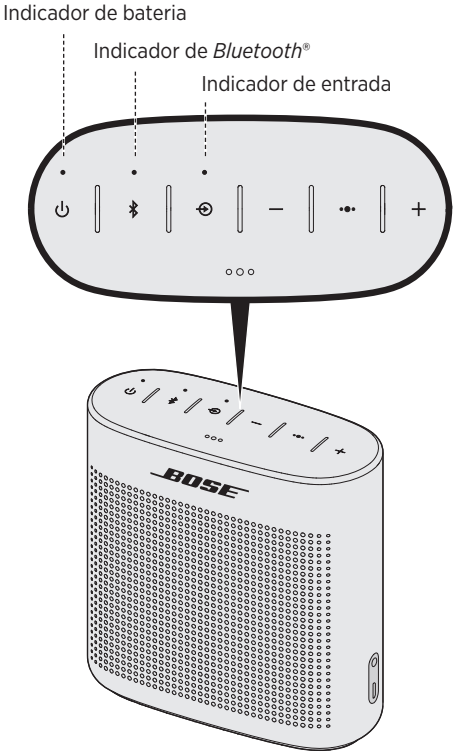
   Você ouvirá "Desligamento automático desativado".

2. Repita o procedimento para reativar o recurso de desligamento automático.

Downloaded from www.vandenborre.be

Indicadores de status

A parte superior do sistema tem uma série de indicadores que acendem de acordo com o estado do sistema.



Downloaded from www.vanbenborre.be

Indicador de bateria

Mostra o nível de carga da bateria. Sempre que você ligar o alto-falante, o indicador de bateria mostrará o nível de carga da bateria por dois segundos e um comando de voz anunciará o nível de carga da bateria.

Para verificar o nível da carga da bateria, pressione ⏻ por alguns segundos e verifique o indicador da bateria.

Observação: O desempenho da bateria varia de acordo com o conteúdo reproduzido e o nível de volume no qual é reproduzido. No uso comum, a bateria do alto-falante dura até oito horas.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Verde fixo	Carregado/carga média a completa
Piscando em âmbar	Carregando
Âmbar fixo	Carga média
Piscando em vermelho	Carga necessária

Indicador de *Bluetooth*®

Mostra o status da conexão de um dispositivo móvel.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Piscando em azul	Pronto para emparelhar
Piscando em branco	Conectando
Branco fixo	Conectado

Indicador de entrada

Mostra o status da conexão de um dispositivo móvel conectado com um cabo AUX.

Indicador de atividade	Estado do sistema
Branco fixo	O sistema está pronto para reproduzir o conteúdo de um dispositivo

Para obter mais informações sobre como usar um cabo para conectar um dispositivo móvel, consulte a página 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Limpeza

- Limpe a superfície do alto-falante com um pano macio e úmido (somente com água).
- Não use sprays perto do alto-falante. Não use solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.
- Não derrame líquidos nas aberturas do equipamento.

Serviço de atendimento ao cliente

Para obter mais auxílio, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Bose. Consulte a folha de contatos na embalagem.

Garantia limitada

Seu alto-falante é coberto por uma garantia limitada. Os detalhes da garantia limitada são fornecidos no cartão de garantia fornecido na embalagem. Consulte as instruções de registro do produto no cartão de garantia. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

As informações de garantia fornecidas com este produto não se aplicam na Austrália ou na Nova Zelândia. Consulte nosso site em www.bose.com.au/warranty ou www.bose.co.nz/warranty para obter detalhes sobre a garantia na Austrália e na Nova Zelândia.

Informações técnicas

Tensão nominal: 5 V ⎓

Corrente nominal: 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Se você tiver algum problema com seu alto-falante *Bluetooth*®:

- Verifique o indicador da bateria (consulte a página 23). Carregue ao alto-falante se necessário.
- Verifique se todos os cabos estão firmemente encaixados.
- Verifique o estado dos indicadores de status (consulte a página 22).
- Posicione o alto-falante de acordo com as orientações de posicionamento (consulte a página 9).
- Certifique-se de que seu dispositivo móvel ofereça suporte a *Bluetooth*® e ao emparelhamento *Bluetooth*® via NFC (consulte a página 15).

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose®.

Soluções comuns

A tabela a seguir lista os sintomas e as possíveis soluções para problemas comuns.

Problema	O que fazer
A bateria não carrega	• A bateria pode estar no modo de proteção ou descarregada. Conecte o cabo de carregamento USB a um carregador USB de parede ou a um computador ligado.
Sem energia (bateria)	• Conecte o cabo de carregamento USB a uma porta USB diferente. • Use um cabo USB diferente. • Use um carregador de parede diferente. • Conecte a outra fonte de alimentação CA (rede elétrica).
O alto-falante não emparelha com o dispositivo móvel	• Em seu dispositivo móvel, desative o recurso *Bluetooth*® e reative-o em seguida. Remova o alto-falante da lista *Bluetooth* em seu dispositivo móvel. Emparelhe seu dispositivo móvel novamente. • Apague a lista de emparelhamento de seu alto-falante: Pressione ᛒ por 10 segundos. Exclua seu alto-falante Bose SoundLink na lista *Bluetooth* de seu dispositivo. Faça o emparelhamento novamente. • Emparelhe um dispositivo diferente (consulte a página 15). • Reinicie seu alto-falante (consulte a página 27).
O alto-falante não emparelha com NFC	• Desbloqueie seu dispositivo e ative os recursos *Bluetooth* e NFC. • Toque no ponto de contato do NFC na parte traseira de seu dispositivo ou na parte superior do alto-falante. • Use o *Bluetooth* para emparelhar seu dispositivo (consulte a página 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problema	O que fazer
Sem áudio	• Em seu dispositivo móvel, desative o recurso *Bluetooth*® e reative-o em seguida. Remova o alto-falante Bose SoundLink da lista *Bluetooth* em seu dispositivo móvel. Emparelhe seu dispositivo móvel novamente. • Aumente o volume no alto-falante, no dispositivo móvel e na fonte de música. • Verifique se os comandos de voz estão ativados. Pressione ᛒ para ouvir o dispositivo móvel conectado. Certifique-se de usar o dispositivo móvel correto. • Use uma fonte de música diferente. • Emparelhe um dispositivo móvel diferente (consulte página 15). • Se dois dispositivos móveis estiverem conectados, pause o outro dispositivo móvel primeiro. • Apague a lista de emparelhamento de seu alto-falante: Pressione ᛒ por 10 segundos. Exclua seu alto-falante Bose SoundLink na lista *Bluetooth* de seu dispositivo. Faça o emparelhamento novamente.
O som não sai do dispositivo móvel cabeado	• Ligue o dispositivo móvel e reproduza a música. • Aumente o volume no alto-falante e no dispositivo móvel. • Pressione e solte ⊕ até o indicador de entrada acender em branco. • Use um cabo AUX diferente. • Aumente o volume no dispositivo móvel. • Conecte outro dispositivo móvel.
Má qualidade do som	• Use uma fonte de música diferente. • Emparelhe um dispositivo móvel diferente. • Desconecte o segundo dispositivo. • Aumente o volume no dispositivo móvel e na fonte de música.
Má qualidade de som em um dispositivo móvel cabeado	• Aumente o volume no alto-falante e no dispositivo móvel. • Use um cabo AUX diferente. • Conecte outro dispositivo móvel.
O áudio é reproduzido do dispositivo móvel errado (quando dois dispositivos móveis estiverem conectados)	• Pressione ᛒ para ouvir os dispositivos móveis conectados. Certifique-se de usar o dispositivo móvel correto. • Pause ou feche a fonte de música no dispositivo que está tocando a música. • Desconecte o segundo dispositivo.
O alto-falante desliga	• Se estiver usando um dispositivo móvel cabeado, aumente o volume do dispositivo móvel. • Desative o desligamento automático (consulte a página 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Reiniciando seu alto-falante

Restaurar as configurações originais de fábrica apaga as configurações de dispositivos e idioma do alto-falante.

1. Ligue seu alto-falante.
2. Pressione ⏻ por 10 segundos, até o indicador de *Bluetooth*® piscar em azul e você ouvir um comando de voz para selecionar um idioma (consulte a página 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Installera inte produkten nära någon värmekälla som exempelvis radiatorer, värmespjäll och spisar eller någon annan apparat (inklusive förstärkare) som avger värme.
6. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
7. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
8. Låt utbildad personal utföra all service. Service krävs om produkten har skadats på något vis.

VARNINGAR/TÄNK PÅ



Den här symbolen indikerar att det finns viktig information om användning och hantering i den här bruksanvisningen.

- Använd endast godkänd utrustning för uppladdning (till exempel UL, CSA, VDE och CCC) i enlighet med tillverkarens specifikationer.
- Produktmärkena är placerade på undersidan och i foten på produkten.
- Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Om batteriet börjar läka måste du skydda dig så att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om detta sker bör du rådfråga en sjukvårdscentral.
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)

Downloaded from www.vandenborre.be

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden för radiofrekvensexponering för produkter för generella användningsområden. Produkten får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiatorn och din kropp.

Uppfyller IDA:s krav.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

Artikel XII

I enlighet med ”Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt” och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

Försök INTE ta bort det uppladdningsbara litiumbatteriet från produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas bort.

CE Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 1999/5/EG och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

廢電池請回收 **Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter**. Elda inte upp batterier.

Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	X	O	O	O	O	O
Metall	X	O	O	O	O	O
Plast	O	O	O	O	O	O
Högtalare	X	O	O	O	O	O
Kablar	X	O	O	O	O	O
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572. X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serie- och modellnumret finns på produktens undersida och insida av foten.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten.
Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; ”6” är 2006 eller 2016.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefonnummer: 886 2 2514 7977.

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: 001 800 900 2673

Apple, Apple-logotypen och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstmärke som tillhör Apple Inc.

Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

Ordet *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Bose Corporation använder dem under licensansvar.

Google Now är ett varumärke som tillhör Google, Inc.

N-Mark är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.

Siri är ett varumärke som tillhör Apple Inc, registrerat i USA och i andra länder.

©2016 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

Downloaded from www.vandenborre.be

Appen Bose® Connect

Funktioner 7

Förberedelser

Uppackning 8
Riktlinjer för placering 9
Ansluta ström 10
Sätta på högtalaren 10
Kontrollknappar 11
Använda flerfunktionsknappen 12
Uppspelningskontroller 12
Högtalarkontroller 12
Använda röstkontroll av den bärbara enheten med högtalaren 13
Röstaviseringar 13

Ställa in röstanvisningar

Förinstallerade språk 14
Välja ett språk 14
Inaktivera röstmeddelanden 14
Ändra språk 14

Bluetooth®-teknik

Välja synkroniseringsmetod 15
Synkronisera din bärbara enhet 16
NFC-synkronisering av bärbar enhet 17
Synkronisera ytterligare en bärbar enhet 18
Ta bort synkronisering för en bärbar enhet 18
Återanslutning av en bärbar enhet 18

Hantera flera anslutningar

Identifiera anslutna bärbara enheter 19
Växla mellan två anslutna bärbara enheter 19
Ansluta till en bärbar enhet sparad i högtalarens synkroniseringslista 19
Rensa synkroniseringslistan i högtalaren 19
Använda Bose® Connect-appen 19

Downloaded from www.vandenborre.be

Anslut en enhet med kabel

Använda en kabel för att ansluta en bärbar enhet 20

Använda batteriet när du använder enheten

Batteriets skyddsläge 21
Inställningar för automatisk avstängning 21
Inaktivera automatisk avstängning 21

Hämta systeminformation

Statusindikatorer 22
Batteriindikator 23
Bluetooth®-indikator 23
Ingångsindikator 23

Skötsel och underhåll

Rengöring 24
Kundtjänst 24
Begränsad garanti 24
Teknisk information 24

Felsökning

Vanliga lösningar 25
Återställa högtalaren 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Hämta Bose® Connect för att enkelt hantera *Bluetooth*®-enheter, låsa upp funktioner och få tillgång till framtida uppdateringar.

Funktioner

- Utnyttja högtalarens hela potential.
- Kostnadsfri app för de flesta Apple- och Android™-system.
- Anslut och växla mellan flera bärbara enheter med en enkel sveprörelse.
- Inaktivera röstmeddelanden.
- Se till att du har den senaste programvaran för högtalaren.
- Gör högtalarinställningarna, ställ till exempel in språk för röstanvisningar.





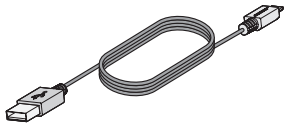
Downloaded from www.vandenborre.be

Uppackning

Packa försiktigt upp kartongen och kontrollera att följande delar finns med:



SoundLink Color *Bluetooth*® speaker II



Kabel för USB-uppladdning

Om någon del av högtalaren är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose®-återförsäljare eller Bose kundtjänst. Se adresslistan som finns i kartongen.

Downloaded from www.vanbenborre.be

Riktlinjer för placering

- För bästa *Bluetooth*®-prestanda ska du placera den bärbara enheten inte längre bort än 10 m från högtalaren och försäkra dig om att det inte finns några hinder mellan dig och högtalaren. Om du flyttar den bärbara enheten längre bort, eller om det finns hinder i vägen, kommer ljudkvaliteten att försämras och den bärbara enheten kanske kopplas från högtalaren.
- För optimal prestanda ska högtalarens baksida placeras nära eller direkt mot en vägg. Basåtergivningen minskar om högtalaren flyttas bort från väggen.
- Se till att eventuell annan trådlös utrustning inte är närmare än 1 m från högtalaren.
- Installera inte högtalaren och den bärbara enheten vid eller i ett metallskåp, och inte nära andra ljud-/videokomponenter eller direktverkande värmekällor.

TÄNK PÅ: Placera högtalaren på bottenplattan. Om du placerar högtalaren på sidan kan det medföra skador och påverka ljudkvaliteten.

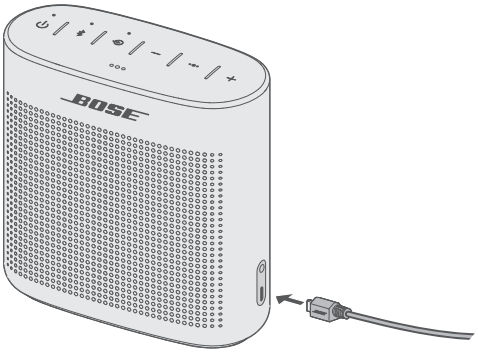
Downloaded from www.vandenborre.be

Ansluta ström

Högtalaren är till en viss del uppladdad när den levereras. Innan du använder högtalaren första gången ska du ansluta den till en stickkontaktsansluten USB-laddare eller till en påslagen dator. Högtalaren behöver inte vara fullständigt uppladdad, men den behöver inledningsvis anslutas för att batteriet ska aktiveras.

Obs! Använd en strömkälla som har 1000 mA för att uppladdningen ska fungera optimalt. Om du använder en strömkälla som är lägre än 1000 mA resulterar det i längre uppladdningstid eller att den kanske inte laddas när du spelar upp ljud.

1. Anslut den smala änden av USB-laddningskabeln till mikro-B-USB-kontakten på högtalaren.



2. Anslut den andra änden till en stickkontaktsansluten USB-laddare eller till en påslagen dator.

   Batteriindikatorn blinkar med gult sken och du hör en ljudsignal från högtalaren. När batteriet är fulladdat blir batteriindikatorn grön.

Sätta på högtalaren

Tryck på högtalarens strömbrytare ⏻ på knappsatsen.

- Första gången som högtalaren sätts på blinkar *Bluetooth*®-indikatorn med blått sken och du hör en röstanvisning om att välja ett språk (se sidan 14).
- Om högtalaren redan har satts på en gång och om minst en bärbar enhet har synkroniserats med den, kommer *Bluetooth*®-indikatorn att blinka med vitt sken och högtalaren ansluts till de två senast anslutna bärbara enheterna.

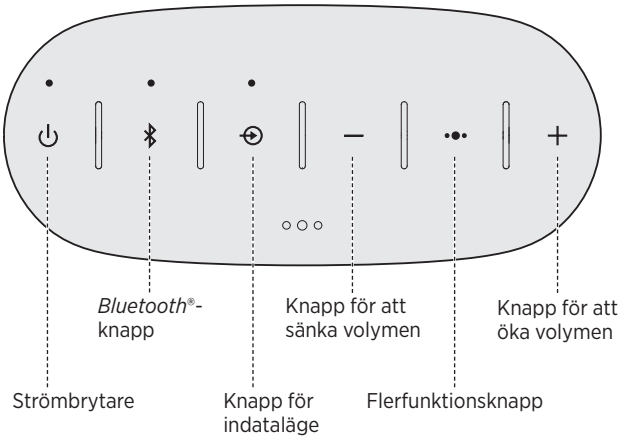
  Du hör ”Batteri <*låg/medel/hög*>. Anslutet till <*enhetsnamn*>.” *Bluetooth*-indikatorn lyser med fast vitt sken.

Downloaded from www.vandenborre.be

Kontrollknappar

Med knappsatsen kan du sätta på högtalaren och kontrollera högtalarens funktioner för uppspelning, volym och högtalartelefon.

Obs! Dessa funktioner fungerar inte på vissa enheter.



Downloaded from www.vandenborre.be

Använda flerfunktionsknappen

Med knapparna kontrollerar du musikkällor och högtalartelefonssamtal på den bärbara enheten från högtalaren.

Uppspelningskontroller

Spela	Tryck på knappen •●•.
Paus	Tryck på knappen •●•. **Obs!** I detta läge trycker du på •●• för att stänga av ljudet (se sidan 20).
Hoppa framåt till nästa spår	Tryck på •●• två gånger.
Hoppa bakåt till föregående spår	Tryck på •●• tre gånger.

Högtalarkontroller

Ringa ett samtal	Tryck och håll ned •●• för att aktivera röstkontroll på den bärbara enheten. **Obs!** Se sidan 13 för mer information.
Växla ett samtal från högtalartelefonen till den bärbara enheten.	Tryck och håll ned •●•.
Besvara ett samtal	Tryck på knappen •●•.
Avvisa ett samtal	Tryck och håll ned •●•.
Avsluta ett samtal	Tryck på knappen •●•.
Stänga av/sätta på ljudet	Tryck ned och håll ned **+** och **–** samtidigt. Tryck och håll ned en gång till för att aktivera ljudet.
Växla mellan samtal	Tryck på •●• i samtal för att besvara ett andra samtal. Tryck på •●• två gånger för att växla mellan samtalen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Använda röstkontroll av den bärbara enheten med högtalaren

Högtalarmikrofonen fungerar som en mikrofon för din smarttelefon. Använd multifunktionsknappen •●• för att aktivera röstkontrollen på den bärbara enheten så att du kan ringa upp/ta emot samtal eller ”be” Siri® eller Google Now™ att spela musik, tala om vädret, ge dig matchresultat och mycket mera.

Tryck och håll ned •●• för att aktivera röstkontroll på den bärbara enheten.

Röstaviseringar

I högtalaren identifieras uppringaren (när det är möjligt). Om du vill inaktivera funktionen ska du gå till ”Inaktivera röstmeddelanden” på sidan 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Röstanvisningar vägleder dig igenom *Bluetooth*®-synkroniseringen och anslutningsprocessen.

Förinstallerade språk

- Engelska
- Spanska
- Franska
- Tyska
- Mandarin
- Japanska
- Koreanska
- Italienska
- Portugisiska
- Svenska
- Nederländska
- Ryska
- Polska

Sök efter fler språk

Besök: global.Bose.com/Support/SLCII

Du kan även använda Bose Connect-appen (se sidan 7).

Om du inte hittar ditt språk ska du läsa ”Inaktivera röstmeddelanden”.

Välja ett språk

1. Tryck på **+** eller **–** för att rulla i språklistan.
2. När du hör ditt språk trycker och håller du ned multifunktionsknappen •●•.

   Du hör en ljudsignal och ”Klar för synkronisering”.

Inaktivera röstmeddelanden

Tryck ned **+** och **–** samtidigt tills du hör ”voice prompts off” (röstanvisningar är inaktiverade).

Obs! Upprepa proceduren för att aktivera röstanvisningar på nytt.

Ändra språk

1. Tryck och håll ned ⊕ och **+** samtidigt tills du hör röstanvisningar för det första språkalternativet.
2. Tryck på **+** eller **–** för att rulla i språklistan.
3. När du hör det språk som du vill använda trycker och håller du ned •●• tills du hör ”Anslutet till <*namnet på den bärbara enheten*>.”

Downloaded from www.vandenborre.be

Med den trådlösa *Bluetooth*®-tekniken kan du strömma musik från *Bluetooth*-enheter såsom smarttelefoner, surfplattor och andra ljudenheter till högtalaren. Innan du kan strömma musik från en bärbar enhet måste du först synkronisera enheten med högtalaren.

Välja synkroniseringsmetod

Du kan välja att synkronisera den bärbara enheten med högtalaren genom att använda den trådlösa *Bluetooth*-tekniken eller NFC-kommunikation (Near Field Communication).

Du kan även använda Bose Connect-appen för att synkronisera den bärbara enheten (se sidan 7).

Vad är NFC?

NFC är en teknik som används i bärbara enheter för att etablera en trådlös kommunikation med en annan bärbar enhet genom att helt enkelt låta de båda enheterna vidröra varandra. I bruksanvisningen för den bärbara enheten finns information om din modell har stöd för NFC-kommunikation.

Gör så här om den bärbara enheten inte har stöd för *Bluetooth*-synkronisering via NFC eller om du är osäker:	Följ anvisningarna för ”Synkronisera din bärbara enhet” på sidan 16.
Gör så här om den bärbara enheten har stöd för *Bluetooth*-synkronisering med NFC-kommunikation:	Följ anvisningarna för ”NFC-synkronisering av bärbar enhet” på sidan 17.

Obs! Om den bärbara enheten har stöd för *Bluetooth*-synkronisering med NFC-kommunikation kan du välja båda metoderna.

Downloaded from www.vandenborre.be

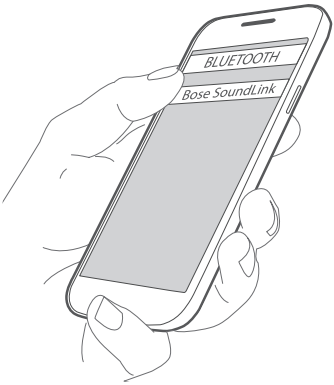
Synkronisera din bärbara enhet

När du sätter på högtalaren första gången, kommer den automatiskt att söka efter din bärbara enhet.

1. Aktivera *Bluetooth*®-funktionen på din bärbara enhet.

   Tips! *Bluetooth*-funktionen hittar du vanligtvis på menyn Inställningar.

2. Välj Bose® SoundLink®-högtalaren i enhetslistan.



   När enheterna synkroniserats hör du ”Anslutet till <*den bärbara enhetens namn*>” och *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.

Obs! Synkronisera ytterligare en bärbar enhet, se sidan 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

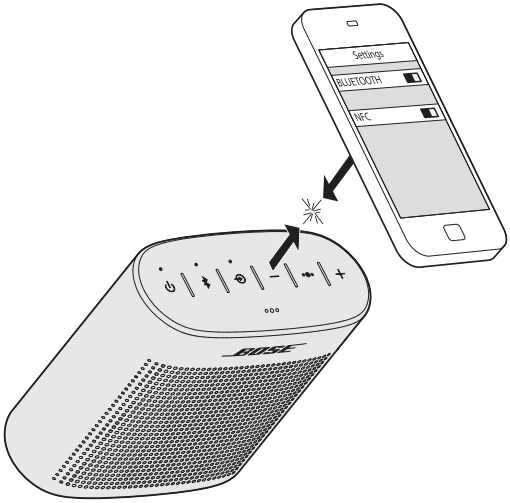
NFC-synkronisering av bärbar enhet

1. Lås upp den bärbara enheten och aktivera *Bluetooth*®- och NFC-funktionerna.

   I bruksanvisningen för den bärbara enheten finns mer information om dessa funktioner.

2. Håll NFC-kontaktpunkten på den bärbara enheten mot kontaktpunkten på högtalaren.

   Du kan nu få en fråga om du vill godkänna synkroniseringen.



När enheterna synkroniserats hör du ”Anslutet till <*den bärbara enhetens namn*>” och *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.

Downloaded from www.vandenborre.be

Synkronisera ytterligare en bärbar enhet

Du kan lagra upp till åtta synkroniserade bärbara enheter i högtalarens synkroniseringslista.

- Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen (ᛒ) tills *Bluetooth*-indikatorn blinkar med blått sken och du hör ”Ready to pair another device” (Klar för synkronisering med annan enhet). Synkronisera din bärbara enhet med högtalaren (se sidan 16).
- Se sidan 17 om den bärbara enheten har stöd för synkronisering med NFC-kommunikation.

Ta bort synkronisering för en bärbar enhet

- Stäng av *Bluetooth*-funktionen på den bärbara enheten.
- Om den bärbara enheten har NFC-stöd, knackar du NFC-kontaktpunkten på den bärbara enheten mot mitten av översidan av högtalaren.

Återanslutning av en bärbar enhet

När högtalaren sätts på kommer den att försöka återansluta till de två senast anslutna bärbara enheterna.

Obs! Enheterna måste finnas inom täckningsområdet och vara påslagna.

Om den bärbara enheten har NFC-stöd, knackar du med NFC-kontaktpunkten på bärbara enheten mot översidan av högtalaren.

Downloaded from www.vandenborre.be

Högtalaren kan lagra upp till åtta synkroniserade bärbara enheter i synkroniseringslistan och den kan vara aktivt ansluten till två bärbara enheter samtidigt.

Obs! Du kan endast spela upp ljud från en bärbar enhet i taget.

Identifiera anslutna bärbara enheter

Tryck på ᛒ för att höra vilken enhet/vilka enheter som för närvarande är ansluten/anslutna.

Växla mellan två anslutna bärbara enheter

1. Pausa ljudet i den första bärbara enheten.
2. Spela upp ljudet i den andra bärbara enheten.

Ansluta till en bärbar enhet sparad i högtalarens synkroniseringslista

1. Tryck på ᛒ för att höra vilken bärbar som för närvarande är ansluten.
2. Tryck på ᛒ inom två sekunder för att ansluta till nästa bärbara enhet i högtalarens synkroniseringslista.
3. Upprepa detta tills du hör rätt enhetsnamn.
4. Spela upp ljudet i den anslutna enheten.

Rensa synkroniseringslistan i högtalaren

1. Tryck på ᛒ i tio sekunder tills du hör ”*Bluetooth*® device list cleared (*Bluetooth*-listan med enheter är rensad). Klar för synkronisering.”

   Alla bärbara enheter tas bort och högtalaren är klar för att synkroniseras med en ny enhet.

2. Ta bort Bose® SoundLink®-högtalaren från *Bluetooth*-listan på enheten.

Använda Bose® Connect-appen

Du kan även hantera flera anslutna bärbara enheter med hjälp av Bose Connect-appen. Mer information finns på sidan 7.

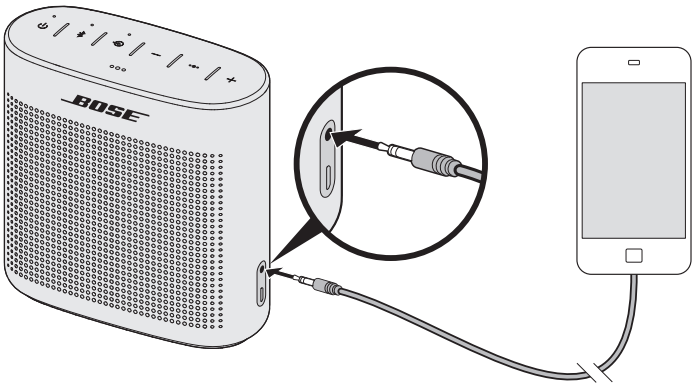
Downloaded from www.vandenborre.be

Du kan ansluta ljudutgången på en smarttelefon, surfplatta, dator eller annan typ av bärbar enhet till högtalarens AUX-ingång.

Använda en kabel för att ansluta en bärbar enhet

Du kan ansluta en 3,5 mm kabel med stereokontakt (medföljer ej) till AUX kontakten.

1. Använd 3,5 mm stereokabeln för att ansluta den bärbara enheten till AUX-kontakten på högtalaren.



2. Tryck på knappen ⏻ på högtalaren.
3. Tryck på knappen ⊕.

   Ingångsindikatorn lyser med vitt sken.

Downloaded from www.vandenborre.be

Batteriets skyddsläge

När högtalaren är urkopplad och inte används under en tredagarsperiod, och med en återstående laddningskapacitet som understiger 10 %, försätts batteriet i strömsparläge. Återaktivera högtalaren genom att ansluta den till en stickkontaktsansluten USB-laddare eller till en påslagen dator.

När den inte används bör den förvaras på ett svalt ställe.

Obs! Högtalaren ska inte förvaras under längre tidsperioder när batteriet är fulladdat eller när batteriindikatorn blinkar med rött sken.

Inställningar för automatisk avstängning

Högtalaren stängs av efter 30 minuter om inget ljud kommer från den och när den används med batteri.

Inaktivera automatisk avstängning

1. Tryck och håll ned **+** och ⏻ samtidigt.

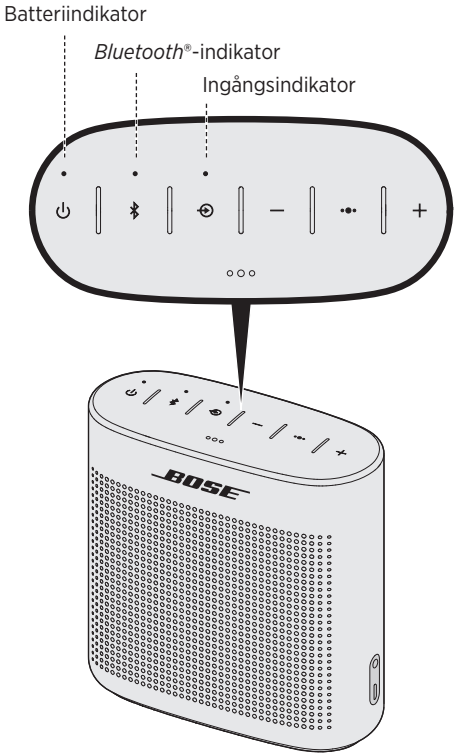
   Du hör ”Auto-off disabled” (Automatisk avstängning är inaktiverad)

2. Upprepa funktionen för att återaktivera automatisk avstängning.

Downloaded from www.vandenborre.be

Statusindikatorer

På ovan sidan av systemet finns ett antal indikatorer som visar systemets status.



Downloaded from www.vandenborre.be

Batteriindikator

Visar batteriets laddningsnivå. Varje gång du sätter på högtalaren visar batteriindikatorn nivån i två sekunder och dessutom hörs röstanvisning som anger laddningsnivån.

Om du vill kontrollera batteriladdningen ska du trycka ned och hålla kvar ⏻ medan du kontrollerar batteriindikatorn.

Obs! Batteriprestandan varierar med vad som spelas upp och hur högt ljudet är under uppspelningen. Vid normal användning räcker laddningen upp till åtta timmar.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Lyser med fast grönt sken	Uppladdat/Medel till fullständig laddning
Blinkar gult	Uppladdning
Fast gult sken	Halvladdat
Blinkar med rött sken	Behöver laddas upp

Bluetooth®-indikator

Visar anslutningsstatus för en bärbar enhet.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Blinkar blått	Klar för synkronisering
Blinkar med vitt sken	Ansluter
Fast vitt sken	Ansluten

Ingångsindikator

Visar anslutningsstatus för en bärbar enhet ansluten med en AUX-kabel.

Indikator, aktivitet	Systemläge
Fast vitt sken	Systemet är klart för att spela upp innehåll från en enhet

Mer information om hur du använder en kabel för att ansluta en bärbar enhet finns på sidan sidan 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Rengöring

- Rengör utsidan på högtalaren med en mjuk, fuktig trasa (endast vatten).
- Använd inte spray i närheten av högtalaren. Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.
- Låt ingen vätska komma in i några öppningar.

Kundtjänst

Kontakta Bose kundtjänst om du behöver hjälp. Se adresslistan som finns i kartongen.

Begränsad garanti

Högtalaren täcks av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på garantikortet som ligger i kartongen. På garantikortet får du reda på hur du registrerar produkten. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien eller Nya Zeeland. På webbplatsen www.bose.com.au/warranty och www.bose.co.nz/warranty finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.

Teknisk information

Inspänning: 5V ⎓

Inström 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

Om du får problem med *Bluetooth*®-högtalaren:

- Kontrollera batteriindikatorn (se sidan 23). Ladda vid behov upp batteriet.
- Se till att alla kablar är korrekt anslutna.
- Kontrollera läget för statusindikatorn (se sidan 22).
- Placera högtalaren enligt riktlinjerna (se sidan 9).
- Kontrollera att den bärbara enheten har stöd för *Bluetooth*® eller *Bluetooth*®-synkronisering med NFC (sidan 15).

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose® kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Vanliga lösningar

I följande tabell visas symptom och möjliga lösningar till vanliga problem.

Problem	Åtgärd
Batteriet laddar inte	• Batteriet kan vara i skyddsläge eller urladdat. Anslut USB-laddningskabeln till en stickkontaktsansluten USB-laddare eller till en påslagen dator.
Ingen ström (batteri)	• Anslut USB-laddningskabeln till en annan USB-port. • Använd en annan USB-kabel. • Använd en annan stickkontaktsansluten laddare. • Anslut till en annan strömkälla.
Högtalaren synkroniserar inte med bärbara enheter.	• Stäng av *Bluetooth*®-funktionen på den bärbara enheten och sätt sedan på den igen. Ta bort högtalaren från *Bluetooth*-listan på den bärbara enheten. Synkronisera din bärbara enhet på nytt. • Rensa synkroniseringslistan i högtalaren Tryck ned ᛒ i tio sekunder. Ta bort Bose SoundLink-högtalaren från *Bluetooth*-listan på enheten. Gör om synkroniseringen. • Synkronisera en annan enhet (se sidan 15). • Återställ högtalaren (se sidan 27).
Högtalaren NFC-synkroniserar inte.	• Lås upp enheten och aktivera *Bluetooth*- och NFC-funktionerna. • Knacka med NFC-enhetens kontaktpunkt på baksidan mot ovansidan på högtalaren. • Använd *Bluetooth* för att synkronisera enheten (se sidan 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	Åtgärd
Inget ljud	• Stäng av *Bluetooth*®-funktionen på den bärbara enheten och sätt sedan på den igen. Ta bort Bose SoundLink-högtalaren från *Bluetooth*-listan på den bärbara enheten. Synkronisera din bärbara enhet på nytt. • Öka volymen på högtalaren, den bärbara enheten och musikkällan. • Kontrollera att röstanvisningarna är aktiverade. Tryck på ᛒ för att höra den anslutna bärbara enheten. • Kontrollera att du använder rätt bärbar enhet. • Prova med en annan musikkälla. • Synkronisera en annan bärbar enhet (se sidan 15). • Om två bärbara enheter är anslutna ska du först pausa den andra enheten. • Rensa synkroniseringslistan i högtalaren Tryck ned ᛒ i tio sekunder. Ta bort Bose SoundLink-högtalaren från *Bluetooth*-listan på enheten. Gör om synkroniseringen.
Inget ljud hörs från den kabelanslutna bärbara enheten	• Sätt på den bärbara enheten och spela upp musik. • Öka volymen i högtalaren och på den bärbara enheten. • Tryck på ⊕ och släpp upp när ingångsindikatorn börjar lysa med vitt sken. • Använd en annan AUX-kabel. • Öka volymen på den bärbara enheten. • Anslut en annan bärbar enhet.
Dålig ljudkvalitet	• Prova med en annan musikkälla. • Synkronisera en annan bärbar enhet • Koppla från den andra bärbara enheten • Öka volymen på den bärbara enheten och musikkällan.
Dålig ljudkvalitet från en kabelansluten bärbar enhet	• Öka volymen i högtalaren och på den bärbara enheten. • Använd en annan AUX-kabel. • Anslut en annan bärbar enhet.
Ljud spelas upp från fel bärbar enhet (när två bärbara enheter är anslutna)	• Tryck på ᛒ för att höra anslutna bärbara enheter. • Kontrollera att du använder rätt bärbar enhet. • Pausa eller stäng av musiken på den enhet som spelar upp musiken. • Koppla från den andra bärbara enheten
Högtalaren stängs av	• Om du använder en kabelansluten bärbar enhet, ska du öka volymen på enheten. • Inaktivera automatisk avstängning (se sidan 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Återställa högtalaren

Vid en fabriksåterställning rensas de bärbara enheterna och språkinställningarna från högtalaren, och de ursprungliga inställningarna kommer åter att gälla.

1. Sätt på högtalaren.
2. Tryck ned ⏻ i 10 sekunder tills *Bluetooth*®-indikatorn börjar blinka med blått sken och du hör en röstanvisning om att välja ett språk (se sidan 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ เตา หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
6. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
7. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
8. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง

คำเตือน/ข้อควรระวัง

สัญลักษณ์นี้หมายถึงคำแนะนำในการใช้งานและการดูแลรักษาที่สำคัญในคู่มือผู้ใช้นี้

- ใช้กับแหล่งจ่ายไฟที่ได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานที่สอดคล้องตามข้อกำหนดของท้องถิ่น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC) ตามคำแนะนำของผู้ผลิตเท่านั้น
- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างใต้และด้านในขาตั้งของผลิตภัณฑ์
- **อย่า**วางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- **อย่า**ดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- หากแบตเตอรี่เกิดมีของเหลวรั่วซึม อย่าให้ของเหลวนั้นสัมผัสกับผิวหนังหรือเข้าตาคุณ หากสัมผัส โปรดพบแพทย์
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูกแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)

Downloaded from www.vandenborre.be

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์ อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อจำกัดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ Industry Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นๆ

ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ

สอดคล้องตามข้อกำหนด IDA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม “กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ” โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายไทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องเปราะบางต่อการรบกวนจากการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้ออกจากผลิตภัณฑ์นี้ ในกรณีที่ต้องการถอดแบตเตอรี่ดังกล่าวออก โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้ชำนาญการอื่นๆ

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ Directive 1999/5/EC และข้อบังคับอื่นๆ ของข้อกำกับ EU ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่

สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

Downloaded from www.vandenborre.be

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนตเต็ดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนตเต็ดไดฟีนิลอีเธอร์ (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนโลหะ	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนพลาสติก	O	O	O	O	O	O
ลำโพง	X	O	O	O	O	O
สาย	X	O	O	O	O	O

ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364

O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572

X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572



โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่ข้างใต้และด้านในขาตั้งของผลิตภัณฑ์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ http://global.Bose.com/register

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข “6” หมายถึงปี ค.ศ. 2006 หรือปี ค.ศ. 2016

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan หมายเลขโทรศัพท์: 886 2 2514 7977

ผู้นำเข้าเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: 001 800 900 2673

Apple, โลโก้ Apple และ Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

Android, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ *Bluetooth*® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Google Now เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google, Inc.

เครื่องหมาย N Mark เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ NFC Forum, Inc. ในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ

Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ

© 2016 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

Downloaded from www.vandenborre.be

แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

คุณสมบัติ 7

การเริ่มต้นใช้งาน

สิ่งที่บรรจุในกล่อง 8
คำแนะนำในการจัดวาง 9
การต่อสายไฟ 10
การเปิดลำโพง 10
ปุ่มควบคุม 11
การใช้ปุ่มมัลติฟังก์ชัน 12
ส่วนควบคุมการเล่น 12
การควบคุมลำโพงโทรศัพท์ 12
การเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ผ่านลำโพงของคุณ 13
การเตือนด้วยเสียง 13

การตั้งค่าเสียงแจ้ง

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า 14
การเลือกภาษา 14
การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ้ง 14
การเปลี่ยนภาษา 14

เทคโนโลยี *Bluetooth*®

การเลือกวิธีจับคู่ 15
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ 16
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย NFC 17
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อื่นอีก 18
การตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ 18
การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง 18

การจัดการการเชื่อมต่อจำนวนมาก

การระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อ 19
การสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่ออยู่ 19
การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จัดเก็บอยู่ในรายการการจับคู่ของลำโพงของคุณ 19
การล้างรายการการจับคู่ของลำโพง 19
การใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

การเชื่อมต่ออุปกรณ์ที่เสียบสาย

การใช้สายเคเบิลเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ 20

การทำงานด้วยพลังงานจากแบตเตอรี่

โหมดการปกป้องแบตเตอรี่ 21
การตั้งค่าปิดอัตโนมัติ 21
การปิดใช้งานปิดอัตโนมัติ 21

การรับข้อมูลระบบ

ไฟแสดงสถานะ 22
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 23
ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*® 23
ไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้า 23

การดูแลรักษา

การทำความสะอาด 24
ฝ่ายบริการลูกค้า 24
การรับประกันแบบจำกัด 24
ข้อมูลทางด้านเทคนิค 24

การแก้ปัญหา

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป 25
การรีเซ็ตลำโพงของคุณ 27

Downloaded from www.vandenborre.be

ดาวน์โหลด Bose® Connect เพื่อจัดการการเชื่อมต่อ *Bluetooth*® ปลดล็อคคุณสมบัติต่างๆ และเข้าถึงอัพเดตในอนาคตอย่างง่ายดาย

คุณสมบัติ

- ปลดปล่อยศักยภาพทั้งหมดของลำโพงของคุณ
- แอพพลิเคชั่นฟรีสามารถทำงานร่วมกับระบบส่วนใหญ่ของ Apple และ Android™
- เชื่อมต่อและสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่หลายเครื่องอย่างง่ายดายด้วยการลากนิ้วครั้งเดียว
- ปิดใช้งานเสียงแจ้ง
- ทำให้ลำโพงของคุณทันสมัยตลอดเวลาด้วยซอฟต์แวร์ล่าสุด
- ปรับแต่งการตั้งค่าลำโพง เช่น ภาษาเสียงแจ้ง





Downloaded from www.vandenborre.be

สิ่งที่บรรจุในกล่อง

เปิดกล่องบรรจุอย่างระมัดระวังและตรวจดูว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



ลำโพง SoundLink Color *Bluetooth*® II



สายชาร์จ USB

หากส่วนหนึ่งส่วนใดของลำโพงได้รับความเสียหาย อย่าใช้ลำโพงนี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose® หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose โปรดดูรายชื่อติดต่อในกล่อง

Downloaded from www.vandenborre.be

คำแนะนำในการจัดวาง

- เพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุดของ *Bluetooth*® วางอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณภายในระยะที่ลำโพงส่งสัญญาณถึง 10 ม. และตรวจสอบให้อุปกรณ์และลำโพงของคุณอยู่ในแนวเดียวกันโดยไม่มีสิ่งใดมากีดขวาง การย้ายอุปกรณ์เคลื่อนที่ออกไปไกลขึ้นหรือไม่อยู่ในแนวเดียวกับลำโพง จะกระทบต่อคุณภาพของเสียง และอาจจะทำให้การเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับลำโพงขาดหาย
- เพื่อประสิทธิภาพดีที่สุด ควรวางด้านหลังลำโพงให้ใกล้ผนัง แต่ไม่ติดกับผนังโดยตรง การสะท้อนเสียงทุ้มจะลดลงเมื่อลำโพงเคลื่อนออกห่างจากผนัง
- วางอุปกรณ์ไร้สายอื่นให้ห่างจากลำโพงอย่างน้อย 1 ม.
- วางลำโพงและอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณภายนอกและห่างจากตู้โลหะ อุปกรณ์สัญญาณภาพ/เสียงอื่นๆ และแหล่งกำเนิดความร้อนโดยตรง

ข้อควรระวัง: ตั้งลำโพงจากด้านฐานตั้งของลำโพง การตั้งลำโพงจากด้านอื่นของลำโพงอาจสร้างความเสียหายแก่ลำโพงเองและกระทบต่อคุณภาพของเสียง

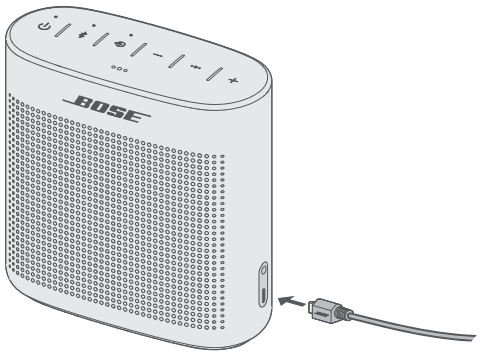
Downloaded from www.vandenborre.be

การต่อสายไฟ

ลำโพงของคุณจัดส่งมาให้โดยที่ชาร์จประจุไม่เต็ม ก่อนใช้ลำโพงของคุณครั้งแรก ให้เชื่อมต่อลำโพงเข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ USB ที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่ ไม่จำเป็นต้องชาร์จประจุลำโพงของคุณจนเต็ม แต่ต้องมีการเชื่อมต่อเริ่มต้นเพื่อเปิดใช้งานแบตเตอรี่

หมายเหตุ: ใช้แหล่งจ่ายไฟ 1000 mA เพื่อประสบการณ์การชาร์จลำโพงที่ดีที่สุด การใช้แหล่งจ่ายไฟต่ำกว่า 1000 mA อาจส่งผลให้ชาร์จประจุได้ช้าลง หรือลำโพงของคุณอาจไม่สามารถชาร์จประจุขณะเล่นเสียงได้

1. เสียบปลายสายด้านเล็กของสายชาร์จ USB เข้ากับช่องเสียบ micro-B USB ที่ลำโพงของคุณ



2. เสียบปลายสายอีกด้านหนึ่งเข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ USB ที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่

   ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะกะพริบเป็นสีอำพัน และลำโพงจะส่งเสียงแจ้ง เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสว่างเป็นสีเขียว

การเปิดลำโพง

บนแผงปุ่มกด กดปุ่มเปิด/ปิด ⏻

- ครั้งแรกที่เปิดลำโพง ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*® จะกะพริบเป็นสีน้ำเงิน และคุณจะได้ยินเสียงแจ้งให้เลือกภาษา (ดูหน้า 14)
- เมื่อลำโพงได้รับพลังงานก่อนหน้านี้ และมีการจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อย่างน้อยหนึ่งเครื่อง ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*® จะกะพริบเป็นสีขาว และลำโพงจะเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องล่าสุด

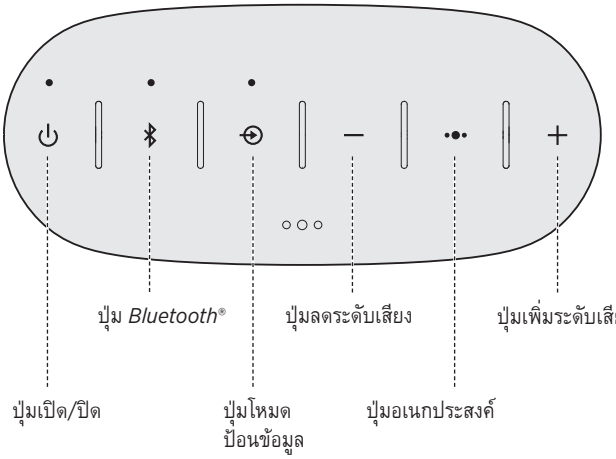
  คุณจะได้ยินเสียงแจ้ง “แบตเตอรี่ <*ต่ำ/กลาง/สูง*> เชื่อมต่อกับ <*ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่*>” ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*® จะติดสว่างเป็นสีขาว

Downloaded from www.vandenborre.be

ปุ่มควบคุม

แผงปุ่มกดช่วยให้คุณสามารถเปิดหรือปิดลำโพง และควบคุมการเล่นของลำโพง ระดับเสียง และสายโทรศัพท์

หมายเหตุ: อุปกรณ์เคลื่อนที่บางรุ่นอาจไม่สนับสนุนฟังก์ชันเหล่านี้



Downloaded from www.vandenborre.be

การใช้ปุ่มมัลติฟังก์ชัน

ปุ่มนี้ควบคุมแหล่งสัญญาณเสียงเพลงและสายเรียกเข้าลำโพงโทรศัพท์บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณจากลำโพง

ส่วนควบคุมการเล่น

เล่น	กด • ● •
หยุดชั่วคราว	กด • ● • **หมายเหตุ:** ในโหมดป้อนข้อมูล การกด • ● • จะปิดเสียงเพลง (ดูหน้า 20)
ข้ามไปยังแทร็คถัดไป	กด • ● • สองครั้ง
ข้ามย้อนกลับไปยังแทร็คก่อนหน้า	กด • ● • สามครั้ง

การควบคุมลำโพงโทรศัพท์

โทรออก	กด • ● • ค้างไว้เพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ **หมายเหตุ:** โปรดดูหน้า 13 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
สลับสายจากลำโพงโทรศัพท์ไปยังอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณในขณะที่ใช้สาย	กด • ● • ค้างไว้
รับสาย	กด • ● •
ปฏิเสธสาย	กด • ● • ค้างไว้
วางสาย	กด • ● •
ปิดเสียงสายเข้า	กด + และ – ค้างไว้พร้อมกัน กดค้างไว้อีกครั้งเพื่อยกเลิกปิดเสียง
สลับระหว่างสาย	ในขณะที่ใช้สาย กด • ● • เพื่อรับสายที่สอง กด • ● • สองครั้งเพื่อสลับระหว่างสายโทร

Downloaded from www.vandenborre.be

การเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ผ่านลำโพงของคุณ

ไมโครโฟนของลำโพงจะทำหน้าที่เป็นส่วนขยายของไมโครโฟนในสมาร์ทโฟนของคุณ การใช้ปุ่มอเนกประสงค์ • ● • จะทำให้คุณสามารถเข้าถึงความสามารถในการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ เพื่อโทรออก/รับสาย หรือขอให้ Siri® หรือ Google Now™ เล่นเพลง รายงานสภาพอากาศ แจ้งผลการแข่งขันกีฬา และอื่นๆ อีกมากมาย

กด • ● • ค้างไว้เพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

การเตือนด้วยเสียง

ลำโพงนี้ระบุสายโทรเข้า (เมื่อสามารถใช้ได้) หากต้องการยกเลิกใช้งานคุณสมบัตินี้ โปรดดู “การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ้ง” ที่หน้า 14

Downloaded from www.vandenborre.be

ข้อความเสียงแจ้งช่วยแนะนำคุณตลอดขั้นตอนการจับคู่ *Bluetooth*® และขั้นตอนการเชื่อมต่อ

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า

- English
- Spanish
- French
- German
- Mandarin
- Japanese
- Korean
- Italian
- Portuguese
- Swedish
- Dutch
- Русский
- Polish

หากต้องการตรวจสอบภาษาเพิ่มเติม

ไปที่ global.Bose.com/Support/SLCII

คุณยังสามารถใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect (ดูหน้า 5)

หากไม่มีการกำหนดลักษณะภาษาของคุณให้เลือก ดู “การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ้ง”

การเลือกภาษา

1. กด **+** หรือ **–** เพื่อเลื่อนดูภาษาต่างๆ
2. เมื่อคุณได้ยินภาษาที่ต้องการ ให้กดปุ่มมัลติฟังก์ชัน •●• ค้างไว้เพื่อเลือก

   คุณจะได้ยินเสียงบี๊ปและ “พร้อมจับคู่”

การยกเลิกใช้งานข้อความเสียงแจ้ง

กด **+** และ **–** ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงระบุว่า “ปิดเสียงแจ้ง”

หมายเหตุ: ทำซ้ำเพื่อเปิดใช้งานข้อความเสียงแจ้งอีกครั้ง

การเปลี่ยนภาษา

1. กด ⊕ และ **+** ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงแจ้งของตัวเลือกภาษาแรก
2. กด **+** หรือ **–** เพื่อเลื่อนดูภาษาต่างๆ
3. เมื่อคุณได้ยินเสียงระบุการกำหนดลักษณะภาษาของคุณ กด •●• ค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียงบี๊ป และ “เชื่อมต่อกับ <*ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่*>”

Downloaded from www.vandenborre.be

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth*® ช่วยให้คุณสามารถสตรีมเพลงจากสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์อื่นๆ ทาง *Bluetooth* มายังลำโพงของคุณ ก่อนที่คุณจะสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องหนึ่ง คุณต้องจับคู่อุปกรณ์กับลำโพงของคุณ

การเลือกวิธีจับคู่

คุณสามารถจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่กับลำโพงของคุณโดยใช้เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth* หรือ Near Field Communication (NFC)

นอกจากนี้คุณยังสามารถใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect เพื่อจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ (ดูหน้า 5)

NFC คืออะไร

NFC คือเทคโนโลยีที่ช่วยให้อุปกรณ์เคลื่อนที่สามารถทำการสื่อสารไร้สายระหว่างกันโดยการแตะอุปกรณ์เคลื่อนที่เข้าหากันเท่านั้น โปรดดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเพื่อดูว่ารุ่นที่คุณใช้อยู่รองรับ NFC หรือไม่

หากอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณไม่รองรับการจับคู่ *Bluetooth* ผ่าน NFC หรือคุณไม่แน่ใจ:	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับ “การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ” ที่หน้า 16
หากอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณรองรับการจับคู่ *Bluetooth* โดยใช้ NFC:	ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับ “การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย NFC” ที่หน้า 17

หมายเหตุ: หากอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณรองรับการจับคู่ *Bluetooth* ผ่าน NFC คุณจะสามารถใช้วิธีการจับคู่แบบใดแบบหนึ่งได้

Downloaded from www.vandenborre.be

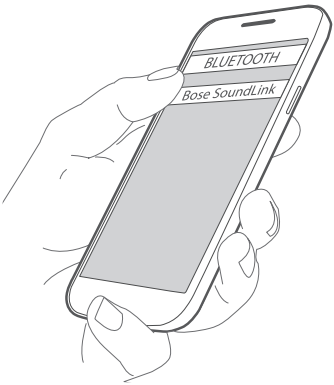
การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

เมื่อคุณเปิดลำโพงของคุณเป็นครั้งแรก ลำโพงจะค้นหาอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณโดยอัตโนมัติ

1. เปิดการทำงานคุณสมบัติ *Bluetooth®* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

   เคล็ดลับ: คุณสมบัติ *Bluetooth* จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า

2. เลือกลำโพง Bose® SoundLink® จากรายการอุปกรณ์



   เมื่อจับคู่แล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <*ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่*>” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะติดสว่างเป็นสีขาว

หมายเหตุ: หากต้องการจับคู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น ดูหน้า 18

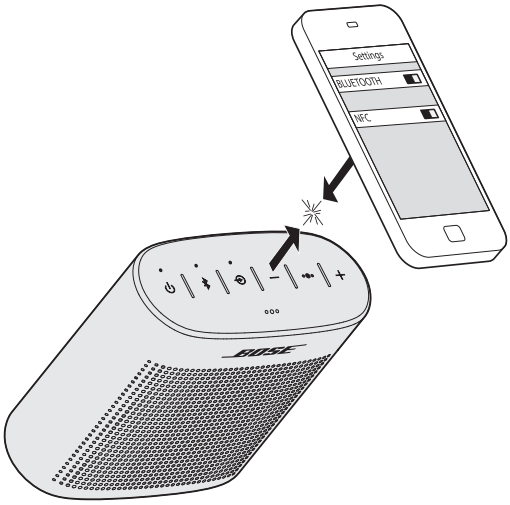
Downloaded from www.vandenborre.be

การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วย NFC

1. ปลดล็อคอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณและเปิดคุณสมบัติ *Bluetooth*® และ NFC

   โปรดดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเพื่อศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณสมบัติเหล่านี้
2. แตะจุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณกับด้านบนสุดของลำโพง

   อุปกรณ์อาจแจ้งให้คุณยอมรับการจับคู่



เมื่อจับคู่แล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <*ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่*>” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะติดสว่างเป็นสีขาว

Downloaded from www.vandenborre.be

การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อื่นอีก

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ได้สูงสุดแปดเครื่องในรายการการจับคู่ของลำโพง

- กดปุ่ม *Bluetooth*® ᛒ ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* กะพริบเป็นสีน้ำเงิน และมีเสียงแจ้งว่า “พร้อมจับคู่กับอุปกรณ์เครื่องอื่น” จับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณกับลำโพง (ดูหน้า 16)
- หากอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณรองรับการจับคู่ผ่าน NFC ดูหน้า 17

การตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

- ปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ
- หากอุปกรณ์ของคุณสนับสนุนการจับคู่ผ่าน NFC แตะจุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณกับด้านบนสุดของลำโพงของคุณค้างไว้

การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง

เมื่อเปิด ลำโพงของคุณจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่อล่าสุดโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ: อุปกรณ์เคลื่อนที่ต้องอยู่ในระยะทำงานและเปิดอยู่

หากอุปกรณ์ของคุณสนับสนุนการจับคู่ผ่าน NFC แตะจุดสัมผัส NFC บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณกับด้านบนสุดของลำโพงของคุณ

Downloaded from www.vandenborre.be

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จับคู่ได้สูงสุดแปดเครื่องในรายการการจับคู่ของลำโพง และลำโพงของคุณสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องพร้อมกัน

หมายเหตุ: คุณสามารถเล่นเพลงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่หนึ่งเครื่องในแต่ละครั้ง

การระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อ

กด ᛒ เพื่อฟังว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ใดเชื่อมต่ออยู่

การสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่ออยู่

1. หยุดเพลงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องแรกของคุณชั่วคราว
2. เล่นเพลงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องที่สอง

การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่จัดเก็บอยู่ในรายการการจับคู่ของลำโพงของคุณ

1. กด ᛒ เพื่อฟังว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ใดเชื่อมต่ออยู่
2. กด ᛒ ภายในสองวินาทีเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องถัดไปในรายการการจับคู่ของลำโพง
3. ทำซ้ำจนกระทั่งคุณได้ยินชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ที่ต้องการ
4. เล่นเพลงบนอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

การล้างรายการการจับคู่ของลำโพง

1. กด ᛒ ค้างไว้ 10 วินาทีจนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “ล้างรายการอุปกรณ์ *Bluetooth*® แล้ว พร้อมจับคู่” อุปกรณ์เคลื่อนที่ทั้งหมดจะถูกล้างและลำโพงพร้อมสำหรับการจับคู่อุปกรณ์ใหม่
2. ลบลำโพง Bose® SoundLink® ออกจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ

การใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

คุณยังสามารถจัดการอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อหลายเครื่องได้อย่างง่ายดายโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหน้า 5

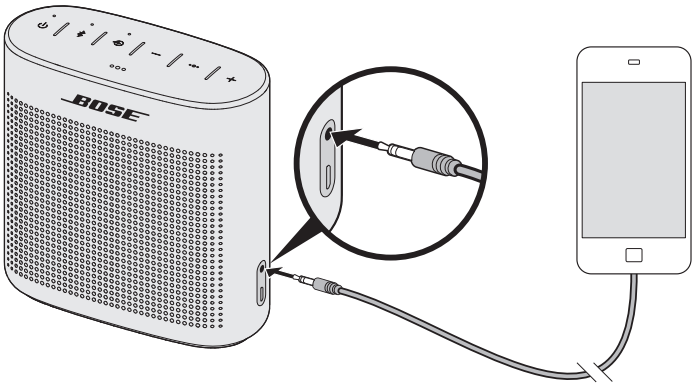
Downloaded from www.vandenborre.be

คุณสามารถเชื่อมต่อช่องเสียบสัญญาณเสียงออกของสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์เคลื่อนที่ประเภทอื่นเข้ากับช่องเสียบ AUX ของลำโพง

การใช้สายเคเบิลเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่

ช่องเสียบ AUX เสียบต่อได้ด้วยขั้วต่อสเตอริโอ 3.5 มม. (ไม่ได้ให้ไว้)

1. ใช้สายเคเบิลสเตอริโอขนาด 3.5 มม. เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเข้ากับช่องเสียบ AUX บนลำโพง



2. กด ⏻ บนลำโพงของคุณ
3. กด ⊕

   ไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้าจะติดสว่างเป็นสีขาว

Downloaded from www.vandenborre.be

โหมดการปกป้องแบตเตอรี่

เมื่อไม่ได้เสียบปลั๊กลำโพงและไม่ได้ใช้งานเกิน 3 วัน โดยมีระดับประจุเหลือน้อยกว่า 10 เปอร์เซ็นต์ ระบบจะเข้าสู่โหมดการปกป้องแบตเตอรี่เพื่อรักษาพลังงานแบตเตอรี่ไว้ เมื่อต้องการเรียกการทำงานลำโพงของคุณ ให้เชื่อมต่อลำโพงเข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ USB ที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่

เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้จัดเก็บลำโพงไว้ในที่ที่มีอากาศเย็น

หมายเหตุ: อย่าจัดเก็บลำโพงของคุณเป็นเวลานานเมื่อชาร์จประจุเต็มหรือเมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีแดง

การตั้งค่าปิดอัตโนมัติ

ลำโพงจะปิดโดยอัตโนมัติหลังจากไม่มีการใช้งานนาน 30 นาที (ไม่มีเสียงออกจากลำโพง) เมื่อทำงานจากไฟแบตเตอรี่

การปิดใช้งานปิดอัตโนมัติ

1. กด + และ ⏻ ค้างไว้พร้อมกัน

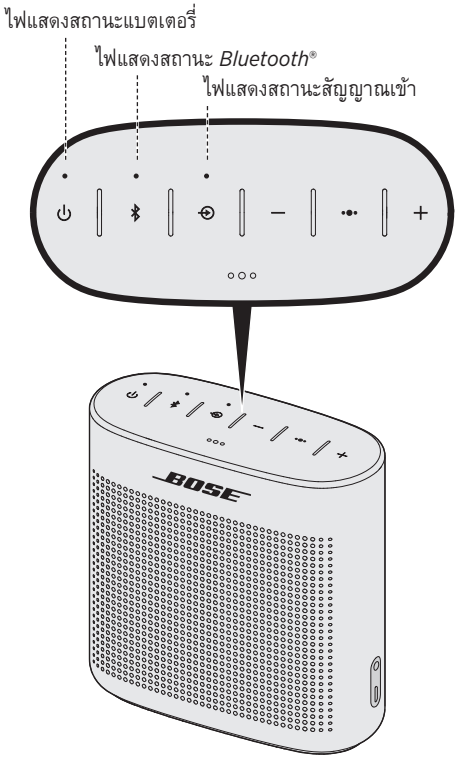
   คุณจะได้ยินเสียง “ปิดใช้งานปิดอัตโนมัติแล้ว”

2. ทำซ้ำเพื่อเปิดใช้งานการปิดอัตโนมัติอีกครั้ง

Downloaded from www.vandenborre.be

ไฟแสดงสถานะ

ด้านบนสุดของระบบมีชุดไฟแสดงสถานะที่ติดสว่างตามสภาวะของระบบ



Downloaded from www.vandenborre.be

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

แสดงระดับประจุแบตเตอรี่ ทุกครั้งที่คุณเปิดลำโพง ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะแสดงระดับประจุแบตเตอรี่นาน 2 วินาที และข้อความเสียงแจ้งจะประกาศระดับประจุแบตเตอรี่

หากต้องการตรวจสอบระดับประจุแบตเตอรี่ กด ⏻ ค้างไว้ พร้อมกับตรวจสอบไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

หมายเหตุ: ประสิทธิภาพของแบตเตอรี่จะแตกต่างกันไปตามเนื้อหาที่เล่นและระดับเสียงที่เล่นเนื้อหานั้น ในการใช้ทั่วไป แบตเตอรี่ลำโพงจะใช้งานได้สูงสุด 8 ชั่วโมง

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีเขียวสว่างนิ่ง	ชาร์จแล้ว/มีประจุปานกลางถึงเต็ม
สีอำพันกะพริบ	กำลังชาร์จ
สีอำพันสว่างนิ่ง	มีประจุปานกลาง
สีแดงกะพริบ	ต้องชาร์จ

ไฟแสดงสถานะ ***Bluetooth***®

แสดงสถานะการเชื่อมต่อของอุปกรณ์เคลื่อนที่

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีน้ำเงินกะพริบ	พร้อมจับคู่
สีขาวกะพริบ	กำลังเชื่อมต่อ
สีขาวสว่างนิ่ง	เชื่อมต่อแล้ว

ไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้า

แสดงสถานะการเชื่อมต่อของอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อกับสายเคเบิล AUX

การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีขาวสว่างนิ่ง	ระบบพร้อมสำหรับการเล่นเนื้อหาจากอุปกรณ์

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้สายเคเบิลเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ ดูหน้า 20

Downloaded from www.vandenborre.be

การทำความสะอาด

- ทำความสะอาดพื้นผิวด้านนอกของลำโพงด้วยผ้านุ่มที่เปียกหมาดๆ (ชุบน้ำเท่านั้น)
- อย่าใช้สเปรย์ใดๆ ใกล้กับลำโพง อย่าใช้สารสะลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด
- อย่าให้ของเหลวหกลงในช่องเปิดใดๆ

ฝ่ายบริการลูกค้า

สำหรับความช่วยเหลือเพิ่มเติม ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า Bose โปรดดูรายชื่อติดต่อในกล่อง

การรับประกันแบบจำกัด

ลำโพงของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด รายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัดแสดงอยู่ในบัตรลงทะเบียนที่ให้ไว้ในกล่องบรรจุ โปรดดูบัตรลงทะเบียนสำหรับคำแนะนำในการลงทะเบียน แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ข้อมูลการรับประกันที่มีให้มากับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลใช้กับประเทศออสเตรเลียหรือนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเราที่ www.bose.com.au/warranty หรือ www.bose.co.nz/warranty

ข้อมูลทางด้านเทคนิค

แรงดันไฟฟ้าเข้า: 5V ⎓

กระแสไฟเข้า: 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

หากคุณประสบปัญหากับลำโพง *Bluetooth*® ของคุณ:

- ตรวจสอบไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ (ดูหน้า 23) ชาร์จลำโพงของคุณหากจำเป็น
- ตรวจดูสายเคเบิลทั้งหมดว่าเชื่อมต่อแน่นหนาแล้ว
- ตรวจสอบสถานะของไฟแสดงสถานะ (ดูหน้า 22)
- วางลำโพงของคุณตามที่ระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 9)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณสนับสนุนการจับคู่ *Bluetooth*® หรือ *Bluetooth* ผ่านเทคโนโลยี NFC (ดูหน้า 15)

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose®

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป

ตารางต่อไปนี้แสดงอาการและวิธีแก้ปัญหาที่เป็นไปได้สำหรับปัญหาทั่วไป

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
ชาร์จแบตเตอรี่ไม่ได้	• แบตเตอรี่อาจอยู่ในโหมดการป้องกันหรือคายประจุ เสียบสายชาร์จ USB เข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ USB ที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่
ไม่มีกระแสไฟ (แบตเตอรี่)	• เสียบต่อสายชาร์จ USB เข้ากับพอร์ต USB อื่น • ใช้สายชาร์จ USB อื่น • ใช้อุปกรณ์ชาร์จกับเต้ารับที่ผนังอื่น • เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) อื่น
ลำโพงไม่จับคู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่	• บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ปิดคุณสมบัติ *Bluetooth*® จากนั้นเปิดอีกครั้ง ลบลำโพงของคุณออกจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ จับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณอีกครั้ง • ล้างรายการการจับคู่ของลำโพงของคุณ: กด ᛒ ค้างไว้ประมาณ 10 วินาที ลบลำโพง Bose SoundLink จากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ จับคู่อีกครั้ง • จับคู่อุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 15) • รีเซ็ตลำโพงของคุณ (ดูที่หน้า 27)
ลำโพงไม่จับคู่ด้วย NFC	• ปลดล็อคอุปกรณ์ของคุณและเปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* และ NFC • แตะจุดสัมผัส NFC ที่ด้านหลังของอุปกรณ์กับด้านบนสุดของลำโพงของคุณ • ใช้ *Bluetooth* เพื่อจับคู่อุปกรณ์ของคุณ (ดูที่หน้า 16)

Downloaded from www.vandenborre.be

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
ไม่มีเสียง	• บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ปิดคุณสมบัติ *Bluetooth*® จากนั้นเปิดอีกครั้ง ลบลำโพง Bose SoundLink ของคุณออกจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ จับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณอีกครั้ง • เพิ่มระดับเสียงของลำโพง อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ และแหล่งสัญญาณเพลง • ตรวจสอบว่าเสียงแจ้งเปิดอยู่ กด ᛒ เพื่อฟังอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่ออยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ที่ถูกต้อง • ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น • จับคู่อุปกรณ์มือถือเครื่องอื่น (ดูหน้า 15) • หากอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ ให้หยุดอุปกรณ์เคลื่อนที่อีกเครื่องไว้ชั่วคราวก่อน • ล้างรายการการจับคู่ของลำโพงของคุณ: กด ᛒ ค้างไว้ประมาณ 10 วินาที ลบลำโพง Bose SoundLink จากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ จับคู่อีกครั้ง
ไม่ได้ยินเสียงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เสียบสาย	• เปิดอุปกรณ์เคลื่อนที่และเล่นเพลง • เพิ่มระดับเสียงของลำโพงและอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ • กด ⊕ แล้วปล่อยจนกระทั่งไฟแสดงสถานะสัญญาณเข้าเป็นสีขาวสว่างนิ่ง • ใช้สายเคเบิล AUX สายอื่น • เพิ่มระดับเสียงของอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ • เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น
คุณภาพเสียงไม่ดี	• ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น • จับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อื่น • ยกเลิกการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สอง • เพิ่มระดับเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่และแหล่งสัญญาณเพลงของคุณ
คุณภาพเสียงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เสียบสายไม่ดี	• เพิ่มระดับเสียงของลำโพงและอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ • ใช้สายเคเบิล AUX สายอื่น • เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น
เล่นเสียงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ผิดเครื่อง (ขณะที่อุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่)	• กด ᛒ เพื่อฟังอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่ออยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ที่ถูกต้อง • ออกหรือหยุดแหล่งสัญญาณเพลงไว้ชั่วคราวบนอุปกรณ์ที่เล่นเพลง • ยกเลิกการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สอง
ปิดลำโพง	• หากใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เสียบสาย ให้เพิ่มระดับเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ • ปิดใช้งานการปิดอัตโนมัติ (ดูหน้า 21)

Downloaded from www.vandenborre.be

การรีเซ็ตลำโพงของคุณ

การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานจะล้างอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้แล้วและการตั้งค่าภาษาออกจากลำโพง และกลับสู่การตั้งค่าดั้งเดิมจากโรงงาน

1. เปิดลำโพงของคุณ
2. กด ⏻ ค้างไว้ 10 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*® กะพริบเป็นสีน้ำเงิน และคุณได้ยินเสียงแจ้งให้เลือกภาษา (ดูหน้า 14)

Downloaded from www.vandenborre.be

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

중요 안전 지침

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(앰프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
6. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
7. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
8. 자격 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 기구가 어떻게든 손상된 경우 서비스가 필요합니다.

경고/주의



이 기호는 이 안내서에 중요 작동 및 유지보수 지침이 있음을 의미합니다.

- 이 제품에는 제조업체의 사양에 따라 지역 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 전원 공급장치만 사용하십시오(예: UL, CSA, VDE, CCC).
- 제품 표시는 제품 밑면 및 받침 내부에 위치해 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 배터리가 누출될 경우 액체가 피부나 눈이 닿지 않도록 주의하십시오. 닿았을 경우 의사의 도움을 받으십시오.
- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.

Downloaded from www.vandenborre.be

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

이 장비는 방출기와 신체 사이의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다.

IDA 요구 사항을 만족합니다.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII

"저출력 RF 장치의 관리 규정"에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

본 제품에서 리튬-이온 배터리를 제거하려 **하지 마십시오**. 제거에 대해서는 가까운 Bose 판매업체 또는 기타 유자격 전문가에게 문의하십시오.

CE Bose Corporation은 이 제품이 지침서 1999/5/EC 및 기타 모든 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

廢電池請回收 **사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오**. 배터리를 소각하지 마십시오.

이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 제품 밑면 및 받침 내부에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조 년도를 나타냅니다. 즉 "6"은 2006년 또는 2016년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: 886 2 2514 7977.

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: 001 800 900 2673

Apple, Apple 로고 및 Siri는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Google Now는 Google, Inc.의 상표입니다.

N-Mark는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.

Siri는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

©2016 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect 앱

기능 7

시작하기

제품 개봉 8
배치 지침 9
전원 연결 10
스피커 전원 켜기 10
콘트롤 버튼 11
다기능 버튼 사용 12
- 재생 콘트롤 12
- 스피커폰 콘트롤 12
- 스피커를 통해 모바일 장치에서 음성 제어 액세스 13
- 음성 알림 13

음성 안내 설정

사전 설치된 언어 14
언어 선택 14
음성 안내 사용 해제 14
언어 변경 14

Bluetooth® 기술

쌍 결합 방법 선택 15
모바일 장치 쌍 결합 16
NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합 17
다른 모바일 장치 쌍 결합 18
모바일 장치 분리 18
모바일 장치 재연결 18

여러 연결 관리

연결된 모바일 장치 식별 19
연결된 모바일 장치 2대 사이 전환 19
스피커 쌍 결합 목록에서 모바일 장치 연결 19
스피커 쌍 결합 목록에서 소거 19
Bose® Connect 앱 사용 19

Downloaded from www.vandenborre.be

케이블 연결 장치 연결

케이블을 사용한 모바일 장치 연결 20

배터리 전원으로 작동

배터리 보호 모드 21
자동 꺼짐 설정 21
자동 꺼짐 해제 21

시스템 정보 보기

상태 표시등 22
배터리 표시등 23
Bluetooth® 표시등 23
입력 표시등 23

관리 및 유지보수

청소 24
고객 서비스 센터 24
제한 보증 24
기술 정보 24

문제 해결

일반적인 문제 해결 25
스피커 재설정 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect를 다운로드하여 *Bluetooth*® 연결을 간편하게 관리하고 기능의 제한을 풀고 향후 업데이트에 액세스합니다.

기능

- 스피커의 모든 기능 활용
- 대부분의 Apple 및 Android™ 시스템과 호환되는 무료 앱
- 스와이프 한번으로 여러 모바일 장치 연결 및 전환
- 음성 안내 사용 해제
- 최신 소프트웨어로 스피커를 최신으로 유지
- 음성 안내 언어 등 스피커 설정을 사용자 지정

Download on the App Store

GET IT ON Google play

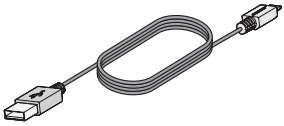
Downloaded from www.vandenborre.be

제품 개봉

조심스럽게 포장을 풀고 다음 부품이 있는지 확인합니다.



SoundLink Color *Bluetooth*® 스피커 II



USB 충전 케이블

스피커 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose® 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 포장 상자에 있는 연락처 목록을 참조하십시오.

Downloaded from www.vandenborre.be

배치 지침

- 최적의 *Bluetooth*® 성능을 위해 모바일 장치를 스피커에서 10m 이내에 배치하고 스피커와의 사이에 장애물이 가리지 않도록 합니다. 모바일 장치를 멀리 옮기거나 사이에 장애물이 있을 경우 사운드 품질에 영향을 줄 수 있으며 모바일 장치와 스피커의 연결이 끊어질 수 있습니다.
- 최적의 성능을 위해 스피커 뒷면을 벽에 붙이지 말고 가까이 놓습니다. 스피커를 벽에서 떨어뜨릴수록 저음 응답이 감소합니다.
- 다른 무선 장비는 스피커에서 최소 1미터 떨어뜨려 놓습니다.
- 스피커와 모바일 장치를 금속 캐비닛 바깥 멀리, 다른 오디오/비디오 구성 요소 멀리, 직사 열원에서 멀리 떨어뜨려 배치합니다.

주의: 스피커를 바닥을 아래로 하여 세웁니다. 스피커의 다른 면을 바닥으로 하여 세우면 스피커가 손상되어 음질에 영향을 줄 수 있습니다.

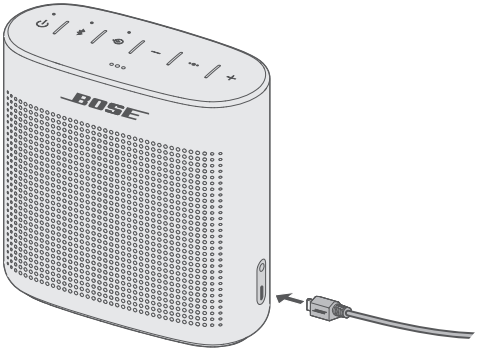
Downloaded from www.vandenborre.be

전원 연결

스피커는 구매 시 일부 충전이 되어 있습니다. 스피커를 처음으로 사용하기 전에 USB 충전기 벽 충전기 또는 켜진 컴퓨터에 연결합니다. 스피커를 완전히 충전할 필요는 없지만 배터리를 활성화하기 위해 초기 연결이 필요합니다.

참고: 스피커를 최상으로 충전하려면 1000mA 전원을 사용하십시오. 전원이 1000mA 미만일 경우 충전 시간이 늘거나 스피커가 오디오를 재생하는 동안 충전을 하지 못할 수 있습니다.

1. USB 충전 케이블의 작은 쪽 끝을 스피커의 micro-B USB 커넥터에 꽂습니다.



2. 반대쪽을 USB 충전기 또는 전원이 켜진 컴퓨터에 꽂습니다.

   배터리 표시등 이 주황색을 깜박이고 스피커에서 작동음이 발생합니다. 완전 충전되면 배터리 표시등에 녹색 불이 들어옵니다.

스피커 전원 켜기

버튼 패드에서 전원 버튼 ⏻을 누릅니다.

- 스피커를 처음으로 켜면 *Bluetooth*® 표시등에 청색이 깜박이고 언어를 선택하라는 음성 안내가 들립니다(14페이지 참조).
- 이전에 스피커를 켰고 모바일 장치 최소 1대와 쌍 결합된 경우 *Bluetooth*® 표시등이 백색을 깜박이고 스피커가 마지막 모바일 장치 2대에 연결됩니다.

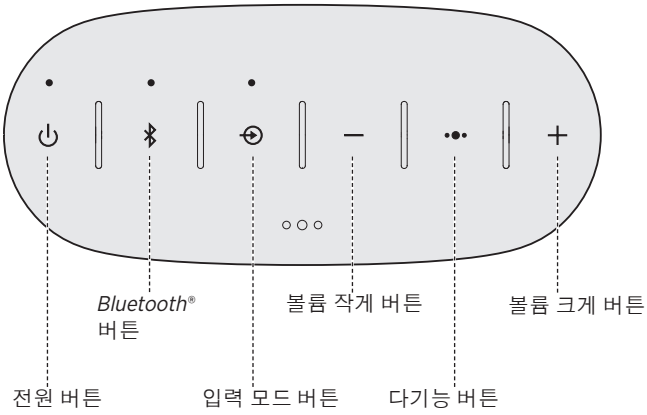
  "배터리 <*약함/중간/강함*>. <*모바일 장치 이름*>이 연결되었습니다"가 들립니다. *Bluetooth*® 표시등에 백색 불이 켜집니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

콘트롤 버튼

버튼 패드를 사용하여 스피커 전원을 켜고 스피커 재생, 볼륨 및 스피커폰을 조작할 수 있습니다.

참고: 특정 모바일 장치는 이 기능을 지원하지 않을 수도 있습니다.



Downloaded from www.vandenborre.be

다기능 버튼 사용

이 버튼을 사용하여 스피커에서 모바일 장치의 음악 소스 및 스피커폰 통화를 조작할 수 있습니다.

재생 콘트롤

재생	•●•을 누릅니다.
일시 중지	•●•을 누릅니다. **참고:** 입력 모드에서 •●•을 누르면 오디오가 음소거됩니다 (20페이지 참조).
다음 트랙으로 앞으로 건너뛰기	•●•을 두 번 누릅니다.
이전 트랙으로 뒤로 건너뛰기	•●•을 세 번 누릅니다.

스피커폰 콘트롤

전화 발신	•●•을 길게 눌러 모바일 장치의 음성 제어에 액세스합니다. **참고:** 자세한 내용은 13페이지를 참조하십시오.
통화 중에 통화를 스피커폰에서 모바일 장치로 전환	•●•을 길게 누릅니다.
전화 수신	•●•을 누릅니다.
전화 거부	•●•을 길게 누릅니다.
통화 종료	•●•을 누릅니다.
전화 음소거	**+** 및 **–**을 동시에 길게 누릅니다. 음소거를 해제하려면 다시 길게 누릅니다.
통화간 전환	통화 중 •●•을 눌러 두 번째 통화에 응답합니다. •●•을 두 번 눌러 통화 간을 전환합니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

스피커를 통해 모바일 장치에서 음성 제어 액세스

스피커 마이크가 스마트폰 마이크의 연장 역할을 합니다. 다기능 버튼 •●•을 사용하여 모바일 장치에서 음성 제어 기능에 액세스하여 통화 발신/수신 또는 Siri® 또는 Google Now™에 음악 재생, 날씨 안내, 게임 점수 제공 등을 요청할 수 있습니다.

•●•을 길게 눌러 모바일 장치의 음성 제어에 액세스합니다.

음성 알림

스피커가 전화를 건 사람을 식별합니다(지원할 경우). 이 기능을 사용 해제하려면 14페이지의 “음성 안내 사용 해제”를 참조하십시오.

Downloaded from www.vandenborre.be

음성 안내가 *Bluetooth*® 쌍 결합 및 연결 프로세스를 안내합니다.

사전 설치된 언어

- 영어
- 스페인어
- 프랑스어
- 독일어
- 표준 중국어
- 일본어
- 한국어
- 이태리어
- 포르투갈어
- 스웨덴어
- 네덜란드어
- 러시아어
- 폴란드어

추가 언어를 확인하려면

방문하십시오: global.Bose.com/Support/SLCII

Bose Connect 앱을 사용할 수도 있습니다(7페이지 참조).

원하는 언어가 없을 경우 "음성 안내 사용 해제"를 참조하십시오.

언어 선택

1. **+** 또는 **–**을 눌러 언어를 탐색합니다.
2. 언어가 들리면 다기능 버튼 •●•을 길게 눌러 선택합니다.

   삐소리와 "쌍 결합이 준비되었습니다"가 들립니다.

음성 안내 사용 해제

"음성 안내가 꺼졌습니다"가 들릴 때까지 **+** 및 **–**을 동시에 길게 누릅니다.

참고: 음성 안내를 사용 설정하려면 절차를 반복합니다.

언어 변경

1. 첫 언어 옵션에 대한 음성 안내가 들릴 때까지 ⊕와 **+**을 동시에 길게 누릅니다.
2. **+** 또는 **–**을 눌러 언어를 탐색합니다.
3. 원하는 언어가 들리면 삐소리와 "<*모바일 장치 이름*>에 연결되었습니다"가 들릴 때까지 •●• 을 길게 누릅니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bluetooth® 무선 기술을 사용하여 *Bluetooth* 스마트폰, 태블릿, 컴퓨터 또는 기타 장치에서 스피커로 음악을 스트리밍할 수 있습니다. 모바일 장치에서 음악을 스트리밍하려면 장치를 스피커와 쌍 결합해야 합니다.

쌍 결합 방법 선택

Bluetooth 무선 기술 또는 NFC(근거리 통신)를 사용하여 모바일 장치를 스피커와 쌍 결합할 수 있습니다.

모바일 장치 쌍 결합에 Bose Connect 앱을 사용할 수도 있습니다(7페이지 참조).

NFC란?

NFC는 간단히 두 모바일 장치를 서로 탭함으로써 무선 통신을 가능하게 해주는 기술입니다. 해당 모델이 NFC를 지원하는지 확인하려면 모바일 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

모바일 장치가 NFC를 사용한 *Bluetooth* 쌍 결합을 지원하지 않거나 확신이 없는 경우:	16페이지의 "모바일 장치 쌍 결합"에 대한 지침을 따르십시오.
모바일 장치가 NFC를 사용한 *Bluetooth* 쌍 결합을 지원할 경우:	17페이지의 "NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합"에 대한 지침을 따르십시오.

참고: 모바일 장치가 NFC를 사용한 *Bluetooth* 쌍 결합을 지원할 경우 두 쌍 결합 방법 모두 사용할 수 있습니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

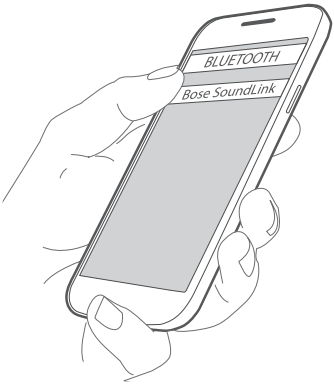
모바일 장치 쌍 결합

스피커를 처음으로 켜면 스피커가 자동으로 모바일 장치를 검색합니다.

1. 모바일 장치에서 *Bluetooth*® 기능을 켭니다.

   정보: *Bluetooth* 기능은 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있습니다.

2. 장치 목록에서 Bose® SoundLink® 스피커를 선택합니다.



   연결되면 "<*모바일 장치 이름*>에 연결되었습니다"가 들리고 *Bluetooth* 표시등에 백색 불이 들어옵니다.

참고: 다른 모바일 장치를 쌍 결합하려면 18페이지를 참조하십시오.

Downloaded from www.vandenborre.be

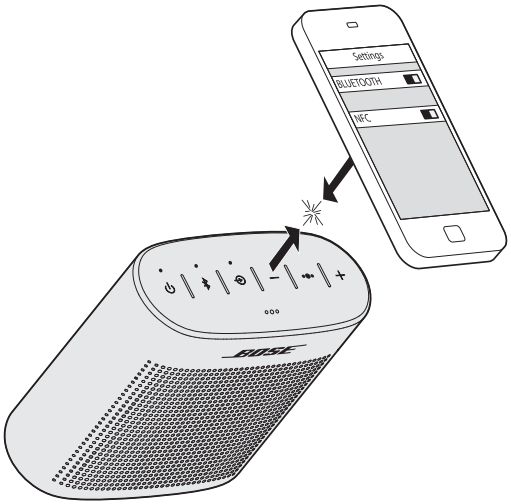
NFC를 사용한 모바일 장치 쌍 결합

1. 모바일 장치의 잠금을 풀고 *Bluetooth*® 및 NFC 기능을 켭니다.

   이러한 기능에 대한 자세한 내용은 모바일 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

2. 모바일 장치의 NFC 터치포인트를 스피커 상단에 탭합니다.

   장치에서 쌍 결합을 수락할 것을 지시할 수 있습니다.



연결되면 "<*모바일 장치 이름*>에 연결되었습니다"가 들리고 *Bluetooth* 표시등에 백색 불이 들어옵니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

다른 모바일 장치 쌍 결합

스피커의 쌍 결합 목록에 쌍 결합된 모바일 장치 최대 8대를 저장할 수 있습니다.

- *Bluetooth* 표시등이 청색을 깜박이고 "다른 장치와 쌍 결합할 준비가 되었습니다"가 들릴 때까지 *Bluetooth*® 버튼 ᛒ을 길게 누릅니다. 모바일 장치를 스피커에 쌍 결합합니다(16페이지 참조).
- 모바일 장치가 NFC를 지원할 경우 17페이지를 참조하십시오.

모바일 장치 분리

- 모바일 장치에서 *Bluetooth* 기능을 끕니다.
- 모바일 장치가 NFC를 통한 쌍 결합을 지원할 경우 모바일 장치의 NFC 터치포인트를 스피커 상단 중앙에 길게 탭합니다.

모바일 장치 재연결

전원을 켜면 스피커는 가장 최근에 연결되었던 모바일 장치 2대에 재연결을 시도합니다.

참고: 모바일 장치가 범위 내에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

모바일 장치가 NFC를 통한 쌍 결합을 지원할 경우 모바일 장치의 NFC 터치포인트를 스피커 상단에 탭합니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

스피커 쌍 결합 목록에 있는 쌍 결합된 모바일 장치 최대 8대를 저장할 수 있으며 스피커는 한 번에 모바일 장치 2대에 활성 연결할 수 있습니다.

참고: 하지만 한번에 모바일 장치 한 대에서만 오디오를 재생할 수 있습니다.

연결된 모바일 장치 식별

을 누르면 어떤 모바일 장치가 현재 연결되어 있는지 들립니다.

연결된 모바일 장치 2대 사이 전환

1. 첫째 모바일 장치에서 오디오를 일시 중지합니다.
2. 둘째 모바일 장치에서 오디오를 실행합니다.

스피커 쌍 결합 목록에서 모바일 장치 연결

1. 을 누르면 어떤 모바일 장치가 현재 연결되어 있는지 들립니다.
2. 2초 내에 을 눌러 스피커 쌍 결합 목록의 다음 모바일 장치에 연결합니다.
3. 원하는 모바일 장치 이름이 들릴 때까지 반복합니다.
4. 연결된 장치에서 오디오를 실행합니다.

스피커 쌍 결합 목록에서 소거

1. "*Bluetooth*® 장치 목록이 소거되었습니다. 쌍 결합이 준비되었습니다"가 들릴 때까지 을 10초간 길게 누릅니다.

   모든 모바일 장치가 소거되고 스피커가 새 모바일 장치에 쌍 결합할 준비가 됩니다.

2. 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Bose® SoundLink® 스피커를 제거합니다.

Bose® Connect 앱 사용

Bose Connect 앱을 사용해서도 연결된 여러 모바일 장치를 쉽게 관리할 수 있습니다. 자세한 내용은 7페이지를 참조하십시오.

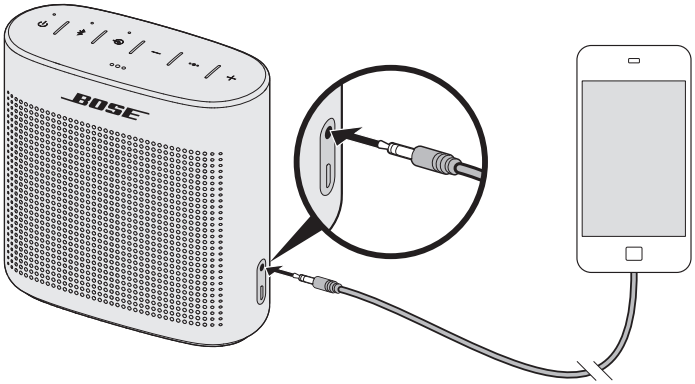
Downloaded from www.vandenborre.be

스마트폰, 태블릿, 컴퓨터 또는 기타 유형의 모바일 장치 오디오 출력을 스피커의 AUX 커넥터에 연결할 수 있습니다.

케이블을 사용한 모바일 장치 연결

AUX 커넥터는 3.5mm 스테레오 케이블 플러그를 수용합니다(제공되지 않음).

1. 3.5mm 스테레오 케이블을 사용하여 모바일 장치를 스피커의 AUX 커넥터에 연결합니다.



2. 스피커의 ⏻을 누릅니다.
3. ⊕를 누릅니다.

   입력 표시등에 백색 불이 들어옵니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

배터리 보호 모드

스피커 전원 코드를 빼고 남은 충전 용량이 10% 미만인 채로 3일 이상 사용하지 않을 경우 배터리 전력을 보호하기 위해 배터리 보호 모드가 작동됩니다. 다시 활성화하려면 스피커를 USB 충전기 전원 또는 켜진 컴퓨터에 연결합니다.

사용하지 않을 때는 스피커를 서늘한 곳에 보관하십시오.

참고: 완전 충전된 상태로 또는 배터리 표시등이 적색을 깜박일 경우 스피커를 장기간 보관하지 마십시오.

자동 꺼짐 설정

배터리 전원으로 작동할 때 스피커는 사용하지 않을 경우(스피커에서 소리가 나오지 않을 경우) 30분 후 전원이 꺼집니다.

자동 꺼짐 해제

1. **+** 및 ⏻을 동시에 길게 누릅니다.

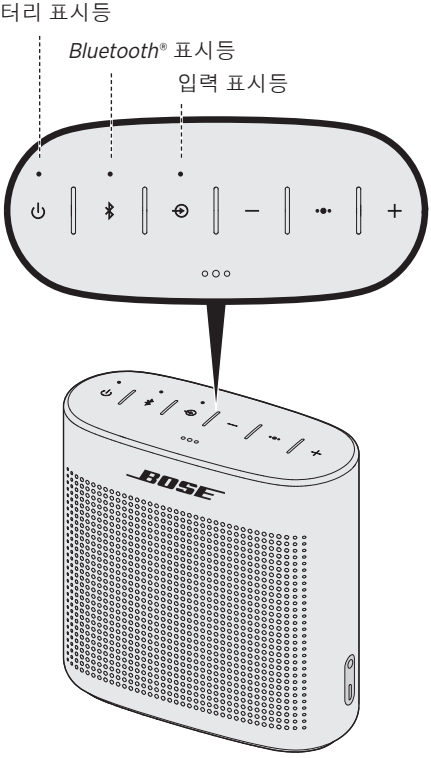
   "자동 꺼짐이 해제되었습니다"가 들립니다.

2. 반복하는 방법으로 자동 꺼짐 기능을 켭니다.

Downloaded from www.vandenborre.be

상태 표시등

시스템 상단에는 시스템 상태에 따라 켜지는 일련의 표시등이 있습니다.



Downloaded from www.vandenborre.be

배터리 표시등

배터리 충전 수준을 표시합니다. 스피커 전원을 켤 때마다 배터리 표시등이 2초간 배터리 충전 수준을 표시하고 음성 안내가 배터리 충전 수준을 알려줍니다.

배터리 충전 수준을 점검하려면 배터리 표시등을 확인하는 동안 ⏻을 길게 누릅니다.

참고: 배터리 성능은 재생 중인 콘텐츠와 재생 볼륨에 따라 달라집니다. 일반적으로 사용할 경우 스피커 배터리는 최대 8시간 지속됩니다.

표시등 동작	시스템 상태
녹색이 켜져 있는 경우	충전됨/중간~완전 충전
주황색이 깜박이는 경우	충전 중
주황색이 켜져 있는 경우	중간 충전
적색이 깜박이는 경우	충전 필요함

Bluetooth® 표시등

모바일 장치의 연결 상태를 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
청색이 깜박이는 경우	쌍 결합 준비됨
백색이 깜박이는 경우	연결 중
백색이 켜져 있는 경우	연결됨

입력 표시등

AUX 케이블을 사용하여 연결된 모바일 장치의 연결 상태를 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
백색이 켜져 있는 경우	시스템이 장치에서 콘텐츠를 재생할 준비가 됨

케이블을 사용한 모바일 장치 연결에 대한 자세한 내용은 20페이지를 참조하십시오.

Downloaded from www.vandenborre.be

청소

- 스피커 표면을 부드럽고 축축한 천(물만 사용)으로 세척합니다.
- 스피커 근처에서 스프레이를 사용하지 마십시오. 용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아 또는 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.
- 기기에 액체가 흘러 들어가지 않도록 하십시오.

고객 서비스 센터

추가 도움말에 대해서는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 포장 상자에 있는 연락처 목록을 참조하십시오.

제한 보증

스피커는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증의 자세한 내용은 제품 포장 안에 제공된 보증 카드에 포함되어 있습니다. 등록 방법은 보증 카드의 지침을 참조하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아 또는 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 www.bose.com.au/warranty 또는 www.bose.co.nz/warranty를 참조하십시오.

기술 정보

입력 전압: 5V ⎓

입력 전류: 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

Bluetooth® 스피커에 문제가 발생할 경우:

- 배터리 표시등을 확인합니다(23페이지 참조). 필요에 따라 스피커를 충전합니다.
- 모든 케이블이 단단히 연결되었는지 확인합니다.
- 상태 표시등 상태를 확인합니다(22페이지 참조).
- 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(9페이지 참조).
- 사용 중인 모바일 장치가 *Bluetooth*® 또는 NFC 기술을 통한 *Bluetooth* 쌍 결합을 지원하는지 확인합니다(15페이지 참조).

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose® 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

일반적인 문제 해결

다음 표에서는 증상과 흔한 문제의 가능한 해결 방법을 나열합니다.

문제	해결 방법
배터리가 충전되지 않을 경우	• 배터리가 보호 모드에 있거나 방전되었을 수 있습니다. USB 충전 케이블을 USB 벽 충전기 또는 전원이 켜진 컴퓨터에 꽂습니다.
전원이 들어오지 않을 경우(배터리)	• USB 충전 케이블을 다른 USB 포트에 연결합니다. • 다른 USB 케이블을 사용합니다. • 다른 벽 충전기를 사용합니다. • 다른 AC(주전원) 전원에 연결합니다.
스피커가 모바일 장치와 쌍 결합되지 않을 경우	• 모바일 장치에서 *Bluetooth*® 기능을 껐다가 다시 켭니다. 모바일 장치의 *Bluetooth* 목록에서 스피커를 제거합니다. 모바일 장치를 다시 쌍 결합합니다. • 스피커 쌍 결합 목록에서 소거합니다. ᛒ을 10초간 길게 누릅니다. 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Bose SoundLink 스피커를 제거합니다. 다시 쌍 결합합니다. • 다른 장치를 쌍 결합합니다(15페이지 참조). • 스피커를 재설정합니다(27페이지 참조).
스피커가 NFC와 쌍 결합되지 않을 경우	• 장치의 잠금을 풀고 *Bluetooth* 및 NFC 기능을 켭니다. • 장치 뒷면의 NFC 터치포인트를 스피커 상단에 탭합니다. • *Bluetooth*를 사용하여 장치를 쌍 결합합니다(16페이지 참조).

Downloaded from www.vandenborre.be

문제	해결 방법
소리가 나지 않을 경우	• 모바일 장치에서 *Bluetooth*® 기능을 껐다가 다시 켭니다. 모바일 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Bose SoundLink 스피커를 제거합니다. 모바일 장치를 다시 쌍 결합합니다. • 스피커, 모바일 장치 및 음악 소스의 볼륨을 올립니다. • 음성 안내가 켜져 있는지 확인합니다. ᛒ을 눌러 연결된 모바일 장치를 듣습니다. 올바른 모바일 장치를 사용하고 있는지 확인합니다. • 다른 음악 소스를 사용합니다. • 다른 장치를 쌍 결합합니다(15페이지 참조). • 모바일 장치 2대가 연결된 경우 다른 모바일 장치를 먼저 일시 중지합니다. • 스피커 쌍 결합 목록에서 소거합니다. ᛒ을 10초간 길게 누릅니다. 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Bose SoundLink 스피커를 제거합니다. 다시 쌍 결합합니다.
케이블 연결 모바일 장치에서 소리가 나지 않는 경우	• 모바일 장치의 전원을 켜고 음악을 재생합니다. • 스피커 및 모바일 장치의 볼륨을 올립니다. • 입력 표시등이 백색 불을 켤 때까지 ⊕을 눌렀다 놓습니다. • 다른 AUX 케이블을 사용합니다. • 모바일 장치의 볼륨을 올립니다. • 다른 모바일 장치를 연결합니다.
음질이 불량한 경우	• 다른 음악 소스를 사용합니다. • 다른 모바일 장치를 쌍 결합합니다. • 두 번째 장치를 분리합니다. • 모바일 장치 및 음악 소스의 볼륨을 올립니다.
케이블 연결 모바일 장치에서 나오는 사운드 품질이 불량할 경우	• 스피커 및 모바일 장치의 볼륨을 올립니다. • 다른 AUX 케이블을 사용합니다. • 다른 모바일 장치를 연결합니다.
오디오가 잘못된 모바일 장치에서 재생될 경우(두 모바일 장치가 연결되어 있을 때)	• ᛒ을 눌러 연결된 모바일 장치를 듣습니다. 올바른 모바일 장치를 사용하고 있는지 확인합니다. • 음악을 재생하는 장치의 음악 소스를 일시 중지하거나 마칩니다. • 두 번째 장치를 분리합니다.
스피커 전원이 꺼질 경우	• 케이블 연결 모바일 장치를 사용하는 경우 모바일 장치에서 볼륨을 올립니다. • 자동 꺼짐을 해제합니다(21페이지 참조).

Downloaded from www.vandenborre.be

스피커 재설정

기본 설정을 재설정하면 쌍 결합된 장치 및 스피커의 언어 설정을 소거하고 원래 기본 설정값으로 되돌립니다.

1. 스피커 전원을 켭니다.
2. *Bluetooth*® 표시등에 청색이 깜박이고 언어를 선택하라는 음성 안내가 들릴 때까지 ⏻을 10초간 길게 누릅니다(14페이지 참조).

Downloaded from www.vandenborre.be

请阅读并保留所有安全和使用说明。

重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
6. 只能使用制造商指定的附件/配件。
7. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
8. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏，均需进行维修。

警告/小心



此符号表示产品指南中提供了重要的操作和维护说明。

- 请按照制造商的规格，仅将获得相关部门审批且符合当地监管要求（如 UL、CSA、VDE、CCC）的电源用于本产品。
- 产品标志位于产品底部和内脚处。
- 请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果接触到了液体，请咨询医生。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。

Downloaded from www.vandenborre.be

注意： 本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业免许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

您在安装和操作本设备时，身体应距离辐射体至少 20 cm。

符合 IDA 要求。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

请勿尝试拆除产品内的可充电锂电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。

CE Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。您可以从下列位置找到完整的符合声明：www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **请适当处理废旧电池，遵守本地规章。**请勿将其焚化。

此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

BC

监管信息

Downloaded from www.vandenborre.be

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
塑料零件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
线缆	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 O: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于产品底部和内脚处。

序列号：_____

型号：_____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。
您可以到 http://global.Bose.com/register 轻松完成注册。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“6”表示 2006 年或 2016 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1。
电话：886 2 2514 7977。

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：001 800 900 2673

Apple、Apple 徽标以及 Siri 是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Android、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google Inc. 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是归 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标，Bose Corporation 根据许可协定使用上述标记。

Google Now 是 Google, Inc. 的商标。

N 标志是 NFC Forum, Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。

Siri 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区的注册商标。

©2016 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect 应用

特点 7

入门指南

开箱 8
放置原则 9
接通电源 10
开启扬声器 10
控制按钮 11
使用多功能按钮 12
播放控件 12
免提控件 12
通过扬声器访问移动设备上的语音控件 13
语音警报 13

设置语音提示

预安装的语言 14
选择语言 14
禁用语音提示 14
更改语言 14

Bluetooth® 技术

选择配对方法 15
配对您的移动设备 16
通过 NFC 与移动设备配对 17
配对另一个移动设备 18
断开移动设备 18
重新连接移动设备 18

管理多个连接

识别连接的移动设备 19
在两个已连接的移动设备之间轻松切换 19
连接到扬声器配对列表中保存的移动设备 19
清空扬声器的配对列表 19
使用 Bose® Connect 应用 19

目录

Downloaded from www.vandenborre.be

连接已接线的设备

使用线缆连接移动设备 20

使用电池供电

电池保护模式 21

自动关机设置 21

禁用自动关机 21

获取系统信息

状态指示灯 22

电池指示灯 23

Bluetooth® 指示灯 23

输入指示灯 23

维护与保养

清洁 24

客户服务 24

有限质保 24

技术信息 24

故障诊断

常见问题解决方案 25

重置扬声器 27

Downloaded from www.vandenborre.be

下载 Bose® Connect 可以方便地管理 *Bluetooth*® 连接、解锁功能，以及获取未来的更新。

特点

- 解锁扬声器的全部潜能。
- 兼容大部分 Apple 和 Android™ 系统的免费应用。
- 轻轻一划即可方便地连接和切换多个移动设备。
- 禁用语音提示。
- 利用最新软件保持扬声器的最新状态。
- 自定义扬声器设置（例如，语音提示语言）。





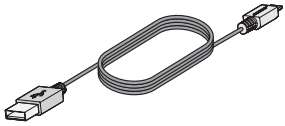
Downloaded from www.vandenborre.be

开箱

小心地拆开包装箱并确认是否含有以下部件：



Soundlink Color *Bluetooth*® 扬声器 II



USB 充电线缆

如果扬声器的零部件有任何损坏，请勿使用。请联系 Bose® 授权经销商或 Bose 客户服务处。请参阅包装箱内的联系人表。

Downloaded from www.vandenborre.be

放置原则

- 为获得最佳 *Bluetooth*® 性能，请将移动设备放在距离扬声器 10 m 内，并确保您和扬声器之间没有任何障碍物。如将移动设备移到太远处或中间存在障碍物，可能会影响音质，且移动设备可能与扬声器断开连接。
- 为了实现最佳音效，将扬声器的背面靠近但不要直接靠着墙壁。扬声器离墙壁越远，低音效果就越差。
- 保持其他无线设备距离扬声器至少 1 m 远。
- 将扬声器和您的移动设备放于金属柜之外并远离金属柜、其他音频/视频组件和直接热源。

小心： 放置时，将扬声器底座朝下。如果将扬声器倒置，可能会造成损坏并影响音质。

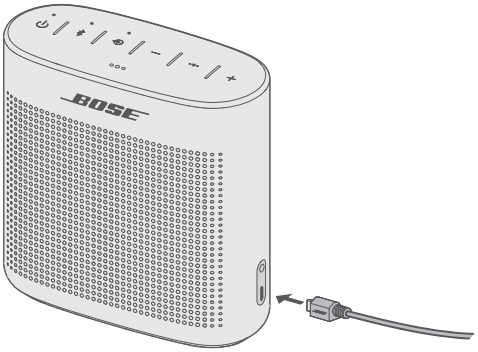
Downloaded from www.vandenborre.be

接通电源

扬声器在发货时存有部分电量。首次使用扬声器之前，请将其连接至 USB 壁式充电器或已开机的电脑。扬声器不需要充满电也能工作，但要激活电池，仍然需要进行此初始连接操作。

注意： 为确保扬声器顺利完成充电，请使用 1000 mA 电源。如果所用电源低于 1000 mA，可能会导致充电时间延长或在播放音频时无法对扬声器进行充电。

1. 将 USB 充电线缆较小的一端插入扬声器上的 micro-B USB 连接器。



2. 将另一端插入 USB 壁式充电器或已开机的电脑。

   电池指示灯闪烁琥珀色且扬声器发出提示音。充满电后，电池指示灯显示绿色。

开启扬声器

在按钮触摸板上，按下电源按钮 ⏻。

- 第一次打开扬声器时，*Bluetooth*® 指示灯闪烁蓝色，并且您会听到选择语言的语音提示（请参阅第 14 页）。
- 如果之前已经打开过扬声器并且至少配对了一个移动设备，则 *Bluetooth*® 指示灯会闪烁白色且扬声器会连接至最后两个移动设备。

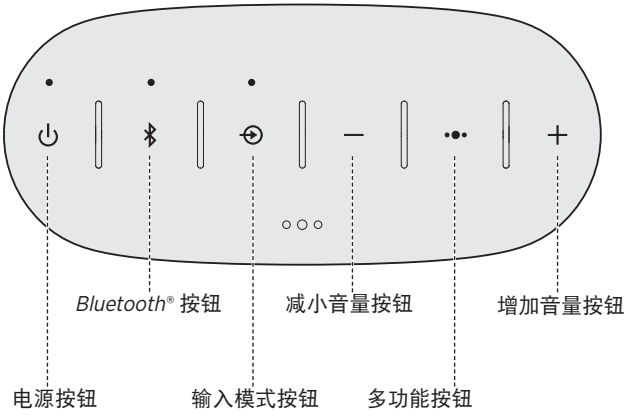
  您将听到“电池电量 < *较低/中等/较高* >。已连接至 < *移动设备名称* >。”*Bluetooth*® 指示灯呈白色常亮。

Downloaded from www.vandenborre.be

控制按钮

按钮键盘用于打开扬声器和控制扬声器的播放、音量和免提通话。

注意： 有些移动设备可能不支持这些功能。



Downloaded from www.vandenborre.be

使用多功能按钮

此按钮可以从扬声器控制音乐来源和移动设备上的免提通话。

播放控件

播放	按 •●•。
暂停	按 •●•。 **注意：** 在输入模式中，按 •●• 即可使音频静音（请参阅第 20 页）。
向前跳到下一个曲目	按两次 •●•。
向后跳到上一个曲目	按三次 •●•。

免提控件

拨打电话	按住 •●• 访问移动设备上的语音控件。 **注意：** 有关详细信息，请参阅第 13 页。
通话时将通话从免提通话切换到移动设备	按住 •●•。
接听电话	按 •●•。
拒绝来电	按住 •●•。
结束呼叫	按 •●•。
将呼叫设置为静音	同时按住 **+** 和 **–**。再次按住即取消静音。
在来电之间切换	通话时，按 •●• 以接听第二个通话。 按两次 •●• 即可在通话之间切换。

Downloaded from www.vandenborre.be

通过扬声器访问移动设备上的语音控件

扬声器麦克风可以用作您智能手机麦克风功能的扩展。使用多功能按钮 •●• 可以访问您移动设备上的语音控制功能，以便拨打/接听电话、呼叫 Siri® 或 Google Now™ 播放音乐、告知天气状况，或提供游戏分数信息等。

按住 •●• 访问移动设备上的语音控件。

语音警报

此扬声器可识别来电人（如适用）。要禁用此功能，请参阅第 14 页上的“禁用语音提示”。

Downloaded from www.vandenborre.be

语音提示可以指导您的 *Bluetooth*® 配对和连接进程。

预安装的语言

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 德语
- 中文
- 日语
- 韩语
- 意大利语
- 葡萄牙语
- 瑞典语
- 荷兰语
- 俄语
- 波兰语

若要查看更多语言

访问：global.Bose.com/Support/SLCII

您也可以使用 Bose Connect 应用（请参阅第 7 页）。

如果没有您所需的语言，请参阅“禁用语音提示”。

选择语言

1. 按下 **+** 或 **–** 滚动查找语言。
2. 在听到您的语言时，按住多功能按钮 •●• 即可将其选中。
   您可听到一声蜂鸣和“准备配对”。

禁用语音提示

同时按住 **+** 和 **–** 直到听到“语音提示关闭”。

注意： 重复操作以重新启用语音提示。

更改语言

1. 同时按住 ⊕ 和 **+** 直到听到有关首选语言选项的语音提示。
2. 按下 **+** 或 **–** 滚动查找语言。
3. 听到需要的语言后，按住 •●• 直到听到蜂鸣声和“已连接至 < *移动设备名称* >。”

Downloaded from www.vandenborre.be

使用 *Bluetooth*® 无线技术可以将音乐从启用 *Bluetooth* 的智能手机、平板电脑、计算机或其他设备传输到扬声器。要从移动设备传输音乐，必须先将设备与您的扬声器进行配对。

选择配对方法

您可以使用 *Bluetooth* 无线技术或者近场通信 (NFC) 将您的移动设备与扬声器配对。

您也可以使用 Bose Connect 应用配对移动设备（请参阅第 7 页）。

什么是 NFC？

NFC 是一种使移动设备只需相互轻触即可建立无线通信的技术。请参阅移动设备的用户指南了解该型号是否支持 NFC。

如果您的移动设备不支持通过 NFC 进行 *Bluetooth* 配对，或您无法确定：	按照第 16 页上的“配对您的移动设备”中的说明执行操作。
如果您的移动设备支持通过 NFC 进行 *Bluetooth* 配对：	按照第 17 页上的“通过 NFC 与移动设备配对”中的说明执行操作。

注意： 如果您的移动设备支持通过 NFC 进行 *Bluetooth* 配对，则您可使用任一方法。

Downloaded from www.vandenborre.be

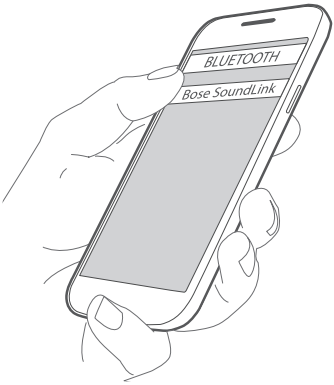
配对您的移动设备

第一次打开扬声器时，扬声器会自动搜索移动设备。

1. 打开移动设备上的 *Bluetooth*® 功能。

   提示： *Bluetooth* 功能通常位于“设置”菜单中。

2. 从设备列表中选择您的 Bose® SoundLink® 扬声器。



配对后，您会听到“已连接至 <*移动设备名称*>”，且 *Bluetooth* 指示灯呈白色常亮。

注意： 要与另一个移动设备配对，请参阅第 18 页。

Downloaded from www.vandenborre.be

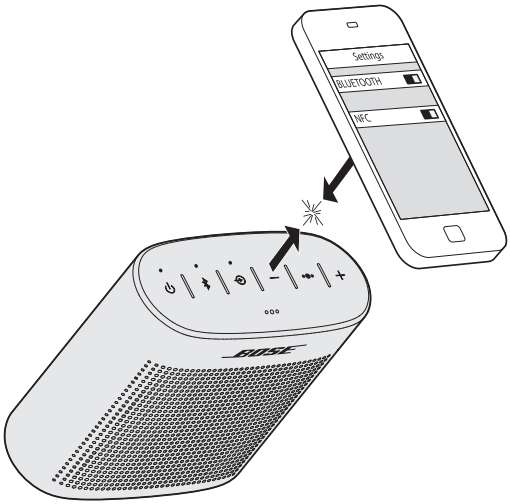
通过 NFC 与移动设备配对

1. 解锁移动设备并打开 *Bluetooth*® 和 NFC 功能。

   有关这些功能的更多信息，请参阅您的移动设备用户指南。

2. 使移动设备上的 NFC 接触点与扬声器顶部轻触。

   设备会提醒您接受配对。



配对后，您会听到“已连接至 <*移动设备名称*>”，且 *Bluetooth* 指示灯呈白色常亮。

Downloaded from www.vandenborre.be

配对另一个移动设备

扬声器的配对列表最多可以保存八个配对的移动设备。

- 按住 *Bluetooth*® 按钮 ᛒ 直到 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色，您会听到“准备配对其他设备”。将您的移动设备与扬声器配对（请参阅第 16 页）。
- 如果您的移动设备支持通过 NFC 配对，请参阅第 17 页。

断开移动设备

- 关闭移动设备的 *Bluetooth* 功能。
- 如果您的移动设备支持通过 NFC 配对，则使移动设备上的 NFC 接触点与扬声器顶部中央轻触。

重新连接移动设备

打开电源后，扬声器将尝试重新连接最近连接过的两台移动设备。

注意： 这些移动设备必须在连接范围内且已打开电源。

如果您的移动设备支持通过 NFC 配对，则使移动设备上的 NFC 接触点与扬声器顶部轻触。

Downloaded from www.vandenborre.be

扬声器的配对列表中最多可存储八个已配对的移动设备，并且扬声器一次可以主动连接两个移动设备。

注意： 您只能一次播放一个移动设备的音频。

识别连接的移动设备

按 ᛒ 以听取当前连接了哪一台移动设备。

在两个已连接的移动设备之间轻松切换

1. 暂停第一个移动设备的音频。
2. 播放第二个移动设备的音频。

连接到扬声器配对列表中保存的移动设备

1. 按 ᛒ 听当前连接的是哪一台移动设备。
2. 在两秒内按 ᛒ 即可连接扬声器的配对列表中的下一移动设备。
3. 不断重复直到您听到所需的移动设备名称。
4. 播放已连接设备的音频。

清空扬声器的配对列表

1. 按住 ᛒ 10 秒，直到听到“*Bluetooth*® 设备列表已清空。准备配对。”

   所有移动设备被删除，扬声器可开始配对新的移动设备。
2. 从您设备上的 *Bluetooth* 列表中删除您的 Bose® SoundLink® 扬声器。

使用 Bose® Connect 应用

您还可以使用 Bose Connect 应用轻松管理多个已连接的移动设备。详细信息，请参阅第 7 页。

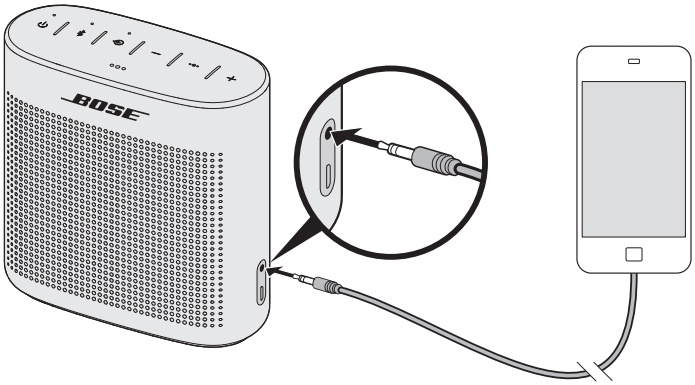
Downloaded from www.vandenborre.be

可以将智能手机、平板电脑、电脑或其他类型移动设备的音频输出与扬声器的 AUX（辅助）连接器相连。

使用线缆连接移动设备

AUX（辅助）连接器可插入 3.5 mm 立体声线缆插头（未提供）。

1. 使用 3.5 mm 立体声线缆将您的移动设备与扬声器上的 AUX（辅助）连接器相连。



2. 按下扬声器上的 ⏻。
3. 按 ⊕。

   输入指示灯显示白色。

Downloaded from www.vandenborre.be

电池保护模式

当扬声器超过三天未插电并未使用而剩余电量低于 10%，它会进入电池保护模式以保存电池电量。重新激活您的扬声器，将其连接至 USB 壁式充电器或已开机的电脑。

不使用时，请将扬声器存放于阴凉处。

注意： 切勿在充满电或电池指示灯闪烁红色时，长时间存放扬声器。

自动关机设置

在使用电池供电的情况下闲置（扬声器未发出声音）30 分钟后，扬声器会关闭。

禁用自动关机

1. 同时按住 **+** 和 ⏻。

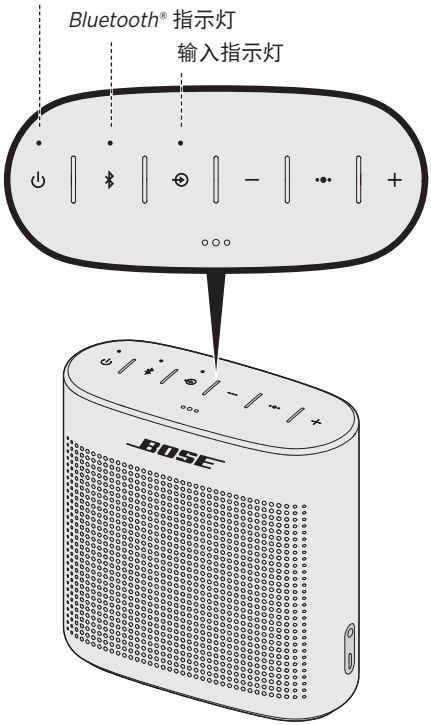
   听到“自动关机已禁用”。

2. 重复即可重新启用自动关机功能。

Downloaded from www.vandenborre.be

状态指示灯

系统顶部的一系列指示灯可依据系统状态而显示不同的颜色。



Downloaded from www.vandenborre.be

电池指示灯

显示电池充电量。每次打开扬声器的电源时，电池指示灯显示电池充电量两秒钟，并语音提示电池充电量。

要查看电池电量，按住 ⏻ 同时检查电量指示灯。

注意： 电池性能随播放内容以及音量而变化。正常使用时，扬声器电池电量最长可持续 8 小时。

指示灯状态	系统状态
绿色常亮	已充电/中等电量到满电量
闪烁琥珀色光	正在充电
琥珀色常亮	中等电量
闪烁红色光	需要充电

Bluetooth® 指示灯

显示移动设备的连接状态。

指示灯状态	系统状态
闪烁蓝色光	准备配对
闪烁白色光	正在连接
白色常亮	已连接

输入指示灯

显示已连接 AUX（辅助）线缆的移动设备的连接状态。

指示灯状态	系统状态
白色常亮	系统已准备好播放来自设备的内容

有关如何使用线缆连接移动设备的更多信息，请参阅第 20 页。

Downloaded from www.vandenborre.be

清洁

- 使用柔软的湿布清洁扬声器表面（仅用水）。
- 请勿在扬声器附近使用喷雾剂。请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
- 切勿让液体进入任何开口。

客户服务

如需其他帮助，联系 Bose 客户服务处。请参阅包装箱内的联系人表。

有限质保

您的扬声器受有限的质保保护。包装箱中随附的质保卡上提供了有限质保的详细内容。有关如何注册的说明，请参阅产品质保卡。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

本产品提供的质保信息并不适用于澳大利亚或新西兰。有关澳大利亚和新西兰的质保信息，请浏览 www.bose.com.au/warranty 或 www.bose.co.nz/warranty。

技术信息

输入电压： 5 V ⎓

输入电流： 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

如果 *Bluetooth*® 扬声器出现问题：

- 检查电池指示灯（请参阅第 23 页）。如需要，为扬声器充电。
- 确保所有线缆均已牢固连接。
- 检查状态指示灯的状态（请参阅第 22 页）。
- 按照放置原则放置扬声器（请参阅第 9 页）。
- 确保您的移动设备支持 *Bluetooth*® 或支持通过 NFC 技术进行 *Bluetooth* 配对（请参阅第 15 页）。

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose® 客户服务处。

常见问题解决方案

下表列出了常见问题的症状和可能的解决方案。

问题	解决方法
电池不充电	• 电池可能处于保护模式或电池已完全放电。将 USB 充电线缆插入 USB 壁式充电器或已开机的电脑。
没有通电（电池）	• 将 USB 充电线缆插入其他 USB 端口。 • 使用其他 USB 线缆。 • 使用其他壁式充电器。 • 连接到不同的交流（市电）电源。
扬声器无法与移动设备配对	• 在移动设备上，关闭 *Bluetooth*® 功能，然后再打开。从移动设备的 *Bluetooth* 列表中删除您的扬声器。重新与您的移动设备配对。 • 清空扬声器的配对列表：按住 ᛒ 10 秒。从设备上的 *Bluetooth* 列表中删除您的 Bose SoundLink 扬声器。再次配对。 • 配对其他设备（请参阅第 15 页）。 • 重置扬声器（请参阅第 27 页）。
无法使用 NFC 配对扬声器	• 解锁设备并打开 *Bluetooth* 和 NFC 功能。 • 使设备背面的 NFC 接触点与扬声器顶部轻触。 • 使用 *Bluetooth* 配对您的设备（请参阅第 16 页）。

Downloaded from www.vandenborre.be

问题	解决方法
没有声音	• 在移动设备上，关闭 *Bluetooth*® 功能，然后再打开。从移动设备的 *Bluetooth* 列表中删除 Bose SoundLink 扬声器。重新与您的移动设备配对。 • 调高扬声器、移动设备和音乐来源的音量。 • 检查语音提示是否已打开。按 ᛒ 听已连接的设备。确保您使用的是正确的移动设备。 • 请使用其他音乐来源。 • 配对其他移动设备（请参阅第 15 页）。 • 如果连接了两个移动设备，先暂停其他移动设备。 • 清空扬声器的配对列表：按住 ᛒ 10 秒。从设备上的 *Bluetooth* 列表中删除您的 Bose SoundLink 扬声器。再次配对。
已接线的移动设备没有声音	• 打开移动设备并播放音乐。 • 调高扬声器和移动设备的音量。 • 按下并释放 ⊕ 直到输入指示灯显示白色。 • 使用其他 AUX（辅助）线缆。 • 调高移动设备的音量。 • 连接其他移动设备。
音质差	• 请使用其他音乐来源。 • 配对其他移动设备。 • 断开第二个设备。 • 调高移动设备和音乐来源的音量。
已接线的移动设备音质差	• 调高扬声器和移动设备的音量。 • 使用其他 AUX（辅助）线缆。 • 连接其他移动设备。
播放错误的移动设备的音频（连接了两个移动设备时）	• 按 ᛒ 听已连接的移动设备。确保您使用的是正确的移动设备。 • 暂停或退出正在播放音乐的设备上的音乐来源。 • 断开第二个设备。
扬声器关机	• 如果使用已接线的移动设备，调高移动设备的音量。 • 禁用自动关机功能（请参阅第 21 页）。

Downloaded from www.vandenborre.be

重置扬声器

出厂重置将从扬声器上清除配对的设备和语言设置，返回到原始出厂设置。

1. 打开扬声器的电源。
2. 按住 ⏻ 10 秒，直到 *Bluetooth*® 指示灯闪烁蓝色，然后您会听到选择语言的语音提示（请参阅第 14 页）。

Downloaded from www.vandenborre.be

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

重要安全指示

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 請勿安裝在任何熱源旁，例如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可產生熱量的其他設備（包括擴音器）。
6. 只能使用製造商指定的附件/配件。
7. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
8. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置在任何方面受到損壞，均需進行維修。

警告/小心

此符號表示本指南中提供了重要的操作和維護指示。

- 請按照製造商的規格，僅將獲得相關部門核准且符合當地監管要求（如 UL、CSA、VDE、CCC）的電源用於本產品。
- 本產品標識位於產品底部和內腳處。
- 請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經擅權切勿擅自改裝本產品。
- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到了液體，請諮詢醫生。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。

Downloaded from www.vandenborre.be

注意： 本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和打開本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

您在安裝和操作本設備時，身體應距離輻射體至少 20 cm。

符合 IDA 要求。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認証合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

請勿嘗試拆除產品內的可充電鋰電池。請連絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。

CE Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **請適當處理廢舊電池，遵守本地規章**。請勿將其焚化。

此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

BC

監管資訊

Downloaded from www.vandenborre.be

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	O	O	O	O	O
金屬零件	X	O	O	O	O	O
塑膠零件	O	O	O	O	O	O
揚聲器	X	O	O	O	O	O
連接線	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 O：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。						
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於產品底部和內腳處。

序號：_____

型號：_____

請將收據連同使用者指南儲存在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 http://global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「6」表示 2006 年或 2016 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1。
電話：886 2 2514 7977。

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F。電話：001 800 900 2673

Apple、Apple 徽標以及 Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Android、Google Play 和 Google Play 徽標是 Google Inc. 的商標。

Bluetooth® 文字標記和徽標是歸 Bluetooth SIG, Inc. 所有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

Google Now 是 Google, Inc. 的商標。

N 標誌是 NFC Forum, Inc. 在美國和其他國家/地區的注冊商標。

Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的注冊商標。

©2016 Bose Corporation。未經預先書面批准，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connect 應用

特點 7

入門指南

開箱 8
放置原則 9
接通電源 10
開啟揚聲器 10
控制按鈕 11
使用多功能按鈕 12
播放控制項 12
免提控制項 12
透過揚聲器存取行動裝置上的語音控件 13
語音警報 13

設定語音提示

預先安裝的語言 14
選取語言 14
禁用語音提示 14
變更語言 14

Bluetooth® 技術

選擇配對方法 15
配對行動裝置 16
透過 NFC 與行動裝置配對 17
配對另一個行動裝置 18
斷開行動裝置 18
重新連接行動裝置 18

管理多個連接

識別連接的行動裝置 19
在兩個已連接的行動裝置之間輕鬆切換 19
連接到揚聲器配對清單中儲存的行動裝置 19
清空揚聲器的配對清單 19
使用 Bose® Connect 應用 19

Downloaded from www.vandenborre.be

連接已接線的裝置

使用連接線連接行動裝置 20

使用電池供電

電池保護模式 21

自動關閉設定 21

禁用自動關閉 21

獲取系統資訊

狀態指示燈 22

電池指示燈 23

Bluetooth® 指示燈 23

輸入指示燈 23

維護與保養

清潔 24

客戶服務 24

有限保固 24

技術資訊 24

疑難排解

常見問題解決方法 25

重設揚聲器 27

Downloaded from www.vandenborre.be

下載 Bose® Connect 可以方便地管理 *Bluetooth*® 連接、解除鎖定功能，以及獲取未來的更新。

特點

- 解除鎖定揚聲器的全部潛能。
- 相容大部分 Apple 和 Android™ 系統的免費應用。
- 輕輕一劃即可方便地連接和切換多個行動裝置。
- 停用語音提示。
- 利用最新軟體保持揚聲器最新狀態。
- 自訂揚聲器設定，例如語音提示語言。





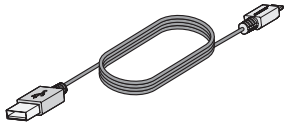
Downloaded from www.vandenborre.be

開箱

小心地拆開包裝箱並確認是否含有以下部件：



SoundLink Color *Bluetooth*® 揚聲器 II



USB 充電線纜

如果揚聲器的零部件有任何損壞，請勿使用。請立即連絡 Bose® 授權經銷商，或連絡 Bose 客戶服務處。請參閱包裝箱內的連絡資料表。

Downloaded from www.vandenborre.be

放置原則

- 為獲得最佳 *Bluetooth*® 效能，請將行動裝置放在揚聲器 10 m 以內，並確保您和揚聲器之間沒有任何障礙物。將行動裝置移到遠處或者中間有障礙物會影響音質，而且行動裝置可能與揚聲器斷開連接。
- 為了實現最佳音效，將揚聲器的背面靠近但不要直接靠著牆壁。如果使揚聲器遠離牆，低音響應會減弱。
- 保持其他無線設備距離揚聲器至少 1 m 遠。
- 將揚聲器和您的行動裝置放於金屬櫃之外並遠離金屬櫃、其他音訊/視訊元件和直接熱源。

小心： 將揚聲器底座朝下。若將揚聲器倒置，可能造成損壞並影響音質。

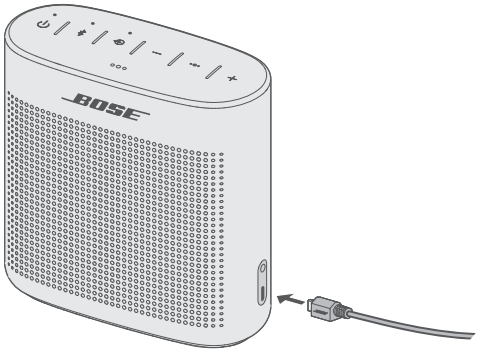
Downloaded from www.vandenborre.be

接通電源

您的揚聲器在發貨時存有部分電量。首次使用揚聲器之前，請將其連接至 USB 壁式充電器或已開機的電腦。揚聲器不需要充滿電也能工作，但要激活電池，仍然需要進行此初始連接操作。

注意： 為確保揚聲器順利完成充電，請使用 1000 mA 電源。如果所用電源低於 1000 mA，可能會導致充電時間延長或在播放音訊時無法對揚聲器進行充電。

1. 將 USB 充電線纜較小的一端插入揚聲器上的 micro-B USB 連接器。



2. 將另一端插入 USB 壁式充電器或已開機的電腦。

   電池指示燈閃爍琥珀色且揚聲器發出提示音。完全充電時，電池指示燈會亮起綠色。

開啟揚聲器

在按鈕觸控板上，按下電源按鈕 ⏻ 。

- 第一次打開揚聲器時，*Bluetooth*® 指示燈閃爍藍色，並且您會聽到選取語言的語音提示（請參見第 14 頁）。
- 如果之前已經打開過揚聲器並且至少配對了一個行動裝置，則 *Bluetooth*® 指示燈會閃爍白色且揚聲器會連接至最後兩個行動裝置。

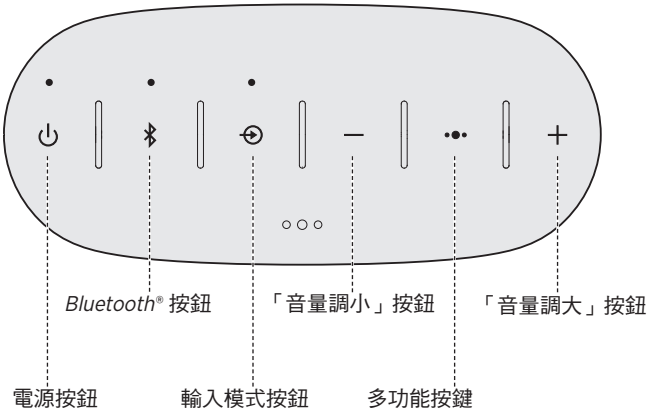
  您將聽到「電池電量 < *較低/中等/較高* >。已連接至 < *行動裝置名稱* >。」*Bluetooth*® 指示燈呈白色恆亮。

Downloaded from www.vandenborre.be

控制按鈕

按鈕觸控板用於打開揚聲器和控制揚聲器的播放、音量和免提通話。

注意： 有些行動裝置可能並不支援持這些功能。



Downloaded from www.vandenborre.be

使用多功能按鈕

此按鈕可以從揚聲器控制音樂來源和行動裝置上的免提通話。

播放控制項

播放	按 •●•。
暫停	按 •●•。 **注意：** 在輸入模式中，按 •●• 即可將音訊靜音（參見第 20 頁）。
向前跳到下一個曲目	按兩次 •●•。
向後跳到上一個曲目	按三次 •●•。

免提控制項

撥出呼叫	按住 •●• 存取行動裝置上的語音控制項。 **注意：** 有關詳細資訊，請參見第 13 頁。
通話時將通話從免提通話切換到行動裝置	按住 •●•。
接聽呼叫	按 •●•。
拒絕來電	按住 •●•。
結束呼叫	按 •●•。
要將呼叫設定為靜音	同時按住 **+** 和 **–**。再次按住即取消靜音。
在來電之間切換	在通話時，按 •●• 可接聽下一呼叫。 按兩次 •●• 可在呼叫之間切換。

Downloaded from www.vandenborre.be

透過揚聲器存取行動裝置上的語音控件

揚聲器麥克風可以用作您智慧型手機麥克風功能的擴展。使用多功能按鈕 •●• 可以存取您行動裝置上的語音控制功能，以便撥打/接聽電話、呼叫 Siri® 或 Google Now™ 播放音樂、告知天氣狀況，或提供遊戲分數資訊等。

按住 •●• 存取行動裝置上的語音控制項。

語音警報

此揚聲器可識別來電人（如適用）。若要禁用此功能，請見第 14 頁上的「禁用語音提示」。

Downloaded from www.vandenborre.be

語音提示指導您完成 *Bluetooth*® 配對和連接進程。

預先安裝的語言

- 英文
- 西班牙文
- 法文
- 德文
- 簡體中文
- 日文
- 韓文
- 義大利文
- 葡萄牙文
- 瑞典文
- 荷蘭文
- 俄文
- 波蘭文

若要查看更多語言

到訪：global.Bose.com/Support/SLCII

您也可以使用 Bose Connect 應用（請參見第 7 頁）。

如果沒有您所需的語言，請參見「禁用語音提示」。

選取語言

1. 按 **+** 或 **–** 捲動查找語言。
2. 聽到您的語言後，按住多功能按鈕 •●• 進行選擇。

   您可聽到一聲嗶嗶和「準備配對」。

禁用語音提示

同時按住 **+** 和 **–**，直到您聽到「語音提示關閉」。

注意： 重複操作以重新啟用語音提示。

變更語言

1. 同時按住 ⊕ 和 **+**，直到聽到有關首選語言選項的語音提示。
2. 按 **+** 或 **–** 捲動查找語言。
3. 聽到需要的語言後，按住 •●• 直到聽到嗶嗶聲和「已連接至 < *行動裝置名稱* >」。

Downloaded from www.vandenborre.be

使用 *Bluetooth*® 無線技術可以從啟用 *Bluetooth* 的智慧型手機、平板電腦、電腦或其他裝置向您的揚聲器傳輸音樂。要從行動裝置傳輸音樂，必須先將裝置與您的揚聲器進行配對。

選擇配對方法

您可使用 *Bluetooth* 無線技術或近場通訊 (NFC) 將您的行動裝置連接到揚聲器。

您也可使用 Bose Connect 應用配對行動裝置（請參見第 7 頁）。

什　是 NFC？

NFC 是一種使行動裝置只需相互輕觸即可建立無線通訊的技術。參見行動裝置的使用者指南了解該型號是否支援 NFC。

如果您的行動裝置不支援透過 NFC 進行 *Bluetooth* 配對，或您無法確定：	按照第 16 頁上的「配對行動裝置」中的指示執行操作。
如果您的行動裝置支援透過 NFC 進行 *Bluetooth* 配對：	按照第 17 頁上的「透過 NFC 與行動裝置配對」中的指示執行操作。

注意： 如果您的行動裝置支援透過 NFC 進行 *Bluetooth* 配對，您可使用任意一種配對方法。

Downloaded from www.vandenborre.be

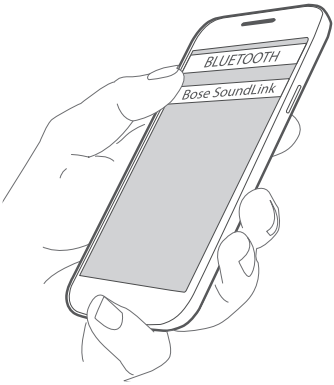
配對行動裝置

第一次打開揚聲器時，揚聲器會自動搜尋行動裝置。

1. 打開行動裝置上的 *Bluetooth*® 功能。

   提示： *Bluetooth* 功能通常在「設定」功能表中。

2. 從裝置清單中選擇您的 Bose® SoundLink® 揚聲器。



配對後，您會聽到「已連接至 <*行動裝置名稱*>」，且 *Bluetooth* 指示燈呈白色常亮。

注意： 要與另一個行動裝置配對，請參見第 18 頁。

Downloaded from www.vandenborre.be

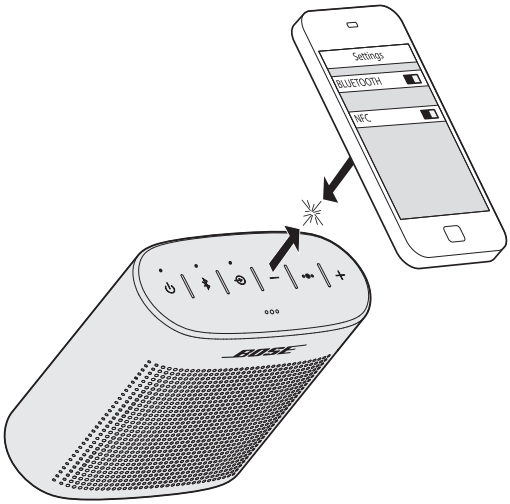
透過 NFC 與行動裝置配對

1. 解除鎖定行動裝置並打開 *Bluetooth*® 和 NFC 功能。

   有關這些功能的更多資訊，請參考您的行動裝置使用者指南。

2. 將行動裝置上的 NFC 接觸點與揚聲器頂部輕觸。

   裝置會提醒您接受配對。



配對後，您會聽到「已連接至 <*行動裝置名稱*>」，且 *Bluetooth* 指示燈呈白色常亮。

Downloaded from www.vandenborre.be

配對另一個行動裝置

揚聲器的配對清單最多可以儲存八個配對的行動裝置。

- 按住 *Bluetooth*® 按鈕 ᛒ 直到 *Bluetooth* 指示燈閃爍藍色，您會聽到「準備配對其他裝置」。將您的行動裝置與揚聲器配對（請參見第 16 頁）。
- 如果您的行動裝置支援透過 NFC 配對，請參見第 17 頁。

斷開行動裝置

- 關閉行動裝置的 *Bluetooth* 功能。
- 如果您的裝置支援透過 NFC 配對，則使行動裝置上的 NFC 接觸點與揚聲器頂部中央輕觸。

重新連接行動裝置

打開電源後，揚聲器將嘗試重新連接最近連接過的兩台行動裝置。

注意： 這些行動裝置必須在連接範圍內且已打開電源。

如果您的裝置支援透過 NFC 配對，則使行動裝置上的 NFC 接觸點與揚聲器頂部輕觸。

Downloaded from www.vandenborre.be

揚聲器的配對清單中最多可以存儲八個已配對的行動裝置，並且揚聲器一次可以主動連接兩個行動裝置。

注意： 您只能一次播放一個行動裝置的音訊。

識別連接的行動裝置

按 ᛒ 以聽取目前連接了哪一台行動裝置。

在兩個已連接的行動裝置之間輕鬆切換

1. 暫停第一個行動裝置的音訊。
2. 播放第二個行動裝置的音訊。

連接到揚聲器配對清單中儲存的行動裝置

1. 按 ᛒ 聽當前連接的是哪一台行動裝置。
2. 在兩秒內按 ᛒ 即可連接揚聲器的配對清單中的下一行動裝置。
3. 不斷重複直到您聽到所需的行動裝置名稱。
4. 播放連接的裝置上的音訊。

清空揚聲器的配對清單

1. 按住 ᛒ 10 秒，直到聽到「*Bluetooth*® 裝置清單已清空。準備配對。」

   所有行動裝置被刪除，揚聲器可開始配對新的行動裝置。
2. 從裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的 Bose® SoundLink® 揚聲器。

使用 Bose® Connect 應用

您還可以使用 Bose® Connect 應用輕鬆管理多個已連接的行動裝置。有關詳細資訊，請參見第 7 頁。

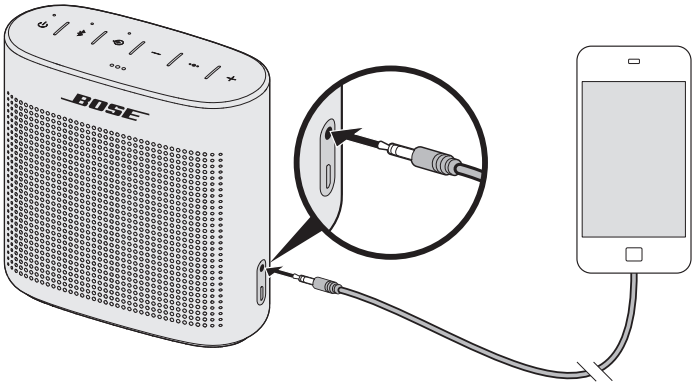
Downloaded from www.vandenborre.be

可以將智慧型手機、平板電腦、電腦或其他類型行動裝置的音訊輸出與揚聲器的 AUX（輔助）連接器相連。

使用連接線連接行動裝置

AUX（輔助）連接器可插入 3.5 mm 立體聲電纜插頭（未隨附）。

1. 使用 3.5 mm 立體聲連接線將您的行動裝置與揚聲器上的 AUX 連接器相連。



2. 按揚聲器上的 ⏻。
3. 按 ⊕。

   輸入指示燈顯示白色。

Downloaded from www.vandenborre.be

電池保護模式

當揚聲器插頭拔除，且三天以上未使用，加上剩餘電量低於 10% 時，即會進入電池保護模式以保留電力。若要重新激活揚聲器，請將其連接至 USB 壁式充電器或已開機的電腦。

不使用時，請將揚聲器收放在陰涼處。

注意： 切勿在充滿電或電池指示燈閃爍紅色時，長時間存放揚聲器。

自動關閉設定

在使用電池供電的情況下閒置（揚聲器未發出聲音）30 分鐘後，揚聲器會關閉。

禁用自動關閉

1. 同時按住 **+** 和 ⏻。

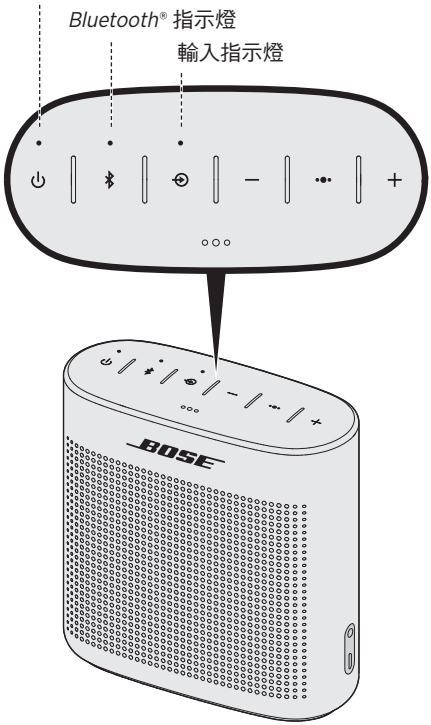
   您將聽到「自動關閉已禁用」。

2. 重複以重新啟用自動關閉功能。

Downloaded from www.vandenborre.be

狀態指示燈

系統頂部是一系列指示燈，可根據系統狀態發光。



Downloaded from www.vandenborre.be

電池指示燈

顯示電池充電電量。每次打開揚聲器的電源時，電池指示燈顯示電池充電量兩秒鐘，並語音提示電池充電量。

要查看電池電量，按住 ⏻ 同時檢查電量指示燈。

注意： 電池效能隨播放內容以及音量而變化。正常使用時，揚聲器電池電量最長可持續 8 小時。

指示燈活動	系統狀態
穩定的綠色	已充電/中等至滿電量
閃爍的琥珀色	正在充電
琥珀色恆亮	充滿一半
閃爍的紅色	需要充電

Bluetooth® 指示燈

顯示行動裝置的連接狀態。

指示燈活動	系統狀態
閃爍的藍色光	準備配對
閃爍的白色光	正在連接
白色光恆亮	已連接

輸入指示燈

顯示已連接 AUX（輔助）連接線的行動裝置的連接狀態。

指示燈活動	系統狀態
白色光恆亮	系統已準備好播放來自裝置的音樂

有關如何使用連接線連接行動裝置的更多資訊，請參見第 20 頁。

Downloaded from www.vandenborre.be

清潔

- 使用柔軟的濕布清潔揚聲器表面（僅用水）。
- 請勿在揚聲器附近使用噴霧劑。請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。
- 請勿讓液體進入任何開口。

客戶服務

如需其他幫助，請連絡 Bose 客戶服務處。請參閱包裝箱內的連絡資料表。

有限保固

您的揚聲器受有限的保固保護。包裝箱中隨附的保固卡上提供了有限保固的詳細內容。有關如何註冊的說明，請參見產品保固卡。未進行註冊並不影響您的保固期權利。

本產品提供的保固資訊並不適用於澳大利亞或紐西蘭。有關澳大利亞和紐西蘭的保固資訊，請瀏覽 www.bose.com.au/warranty 或 www.bose.co.nz/warranty。

技術資訊

輸入電壓： 5V ⎓

輸入電流： 1 A

Downloaded from www.vandenborre.be

如果 *Bluetooth*® 揚聲器出現問題：

- 檢查電池指示燈（請參見第 23 頁）。如需要，為揚聲器充電。
- 確保所有連接線均已牢固連接。
- 檢查狀態指示燈的狀態（請參見第 22 頁）。
- 按照佈局原則放置揚聲器（請參見第 9 頁）。
- 確保您的行動裝置支援 *Bluetooth*® 或支援透過 NFC 技術進行 *Bluetooth* 配對（請參見第 15 頁）。

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請連絡 Bose® 客戶服務處。

常見問題解決方法

下表列出了常見問題的症狀和可能的解決方法。

問題	措施
電池不充電	• 電池可能處於保護模式或電池已完全放電。將 USB 壁式充電線纜插入 USB 壁式充電器或已開機的電腦。
沒有通電（電池）	• 將 USB 充電線插入其他 USB 連接埠。 • 使用其他 USB 線纜。 • 使用其他壁式充電器。 • 連接到不同的交流（市電）電源。
揚聲器無法與行動裝置配對	• 在行動裝置上，關閉 *Bluetooth*® 功能，然後再打開。從行動裝置的 *Bluetooth* 清單中刪除您的揚聲器。重新與您的行動裝置配對。 • 清空揚聲器的配對清單：按住 ᛒ 10 秒鐘。從裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的 Bose SoundLink 揚聲器。再次配對。 • 配對另一個裝置（請參見第 15 頁）。 • 重設揚聲器（請參見第 27 頁）。
無法使用 NFC 配對揚聲器	• 解鎖裝置並打開 *Bluetooth* 和 NFC 功能。 • 使裝置背面的 NFC 接觸點與揚聲器頂部輕觸。 • 使用 *Bluetooth* 配對您的裝置（請參見第 16 頁）。

Downloaded from www.vandenborre.be

問題	措施
沒有聲音	• 在行動裝置上，關閉 *Bluetooth*® 功能，然後再打開。從行動裝置的 *Bluetooth* 清單中刪除 Bose SoundLink 揚聲器。重新與您的行動裝置配對。 • 調高揚聲器、行動裝置和音樂來源的音量。 • 檢查語音提示已打開。按 ᛒ 聽到已連接的行動裝置。請確認您使用的是正確的行動裝置。 • 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個行動裝置（請參見第 15 頁）。 • 如果連接了兩個行動裝置，先暫停其他行動裝置。 • 清空揚聲器的配對清單：按住 ᛒ 10 秒鐘。從裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的 Bose SoundLink 揚聲器。再次配對。
已接線的行動裝置沒有聲音	• 打開行動裝置並播放音樂。 • 調高揚聲器和行動裝置的音量。 • 按下並釋放 ⊕ 直到輸入指示燈發白光。 • 使用其他 AUX（輔助）連接線。 • 調高行動裝置的音量。 • 連接不同的行動裝置。
音質差	• 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個行動裝置。 • 斷開第二個裝置。 • 調高行動裝置和音樂來源的音量。
已接線的行動裝置音質不佳	• 調高揚聲器和行動裝置的音量。 • 使用其他 AUX（輔助）連接線。 • 連接不同的行動裝置。
播放錯誤的行動裝置的音訊（連接了兩個行動裝置時）	• 按 ᛒ 聽已連接的行動裝置。請確認您使用的是正確的行動裝置。 • 暫停或退出正在播放音樂的裝置上的音樂來源。 • 斷開第二個裝置。
揚聲器電源關閉	• 如果使用有線連接的行動裝置，調高行動裝置的音量。 • 禁用自動關閉（請參見第 21 頁）。

Downloaded from www.vandenborre.be

重設揚聲器

出廠重設將從揚聲器上清除配對的裝置和語言設定，返回到原始出廠設定。

1. 打開揚聲器。
2. 按住 ⏻ 10 秒，直到 *Bluetooth*® 指示燈閃爍藍色，然後您會聽到選取語言的語音提示（請參見第 14 頁）。

Downloaded from www.vandenborre.be

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

安全上の留意項目

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
6. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。
7. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
8. 修理が必要な際には、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合には、ただちに使用を中止し修理をご依頼ください。

警告/注意

この表示は、この取扱説明書の中に製品の取り扱いとメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを注意喚起するものです。

- この製品には使用する国の法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠し、製造元が指定する仕様を満たす電源アダプターのみをお使いください。
- 製品のマーキングは製品の底面および底面の裏側にあります。
- 火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- バッテリーが液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり目に入らないようにしてください。液が身体に付着した場合は、医師の診断を受けてください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。

Downloaded from www.vandenborre.be

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 8 inches (20 cm) between radiator and your body.

Meets IDA Requirements.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

この製品のリチウムイオン充電池の取り外しはサービス担当者にお任せください。詳細につきましては、弊社Webサイト http://www.bose.co.jp/consumer_audio/user_support/recycle/recycle.jsp を参照してください。

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。**焼却しないでください。

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、製品の底面および底面の裏側に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品のご登録をお願いいたします。
登録は、http://global.Bose.com/registerから簡単に行えます。

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「6」は2006年または2016年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: 886 2 2514 7977

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: 001 800 900 2673

Apple、Appleのロゴ、およびSiriはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Android、Google Play、およびGoogle Playのロゴは Google Inc.の商標です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

Google NowはGoogle, Inc.の商標です。

N-Markは米国およびその他の国におけるNFC Forum, Inc.の商標または登録商標です。

Siriは、米国および他の国々におけるApple Inc.の商標です。

©2016 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connectアプリ

特長 7

はじめに

内容物の確認 8
設置ガイド 9
電源に接続する 10
スピーカーの電源を入れる 10
操作ボタン 11
マルチファンクションボタンの操作 12
　再生操作 12
　スピーカーホン機能の操作 12
　スピーカーからモバイル機器の音声コントロールを起動する 13
　音声アラート 13

音声ガイドのセットアップ

組み込まれている言語 14
言語を選択する 14
音声ガイドを無効にする 14
言語を変更する 14

Bluetooth® 接続

ペアリング方法を選択する 15
モバイル機器をペアリングする 16
NFCによるモバイル機器のペアリング 17
別のモバイル機器をペアリングする 18
モバイル機器の接続を解除する 18
モバイル機器を再接続する 18

複数の接続を管理する

接続されているモバイル機器を識別する 19
接続されている2台のモバイル機器を切り替える 19
スピーカーのペアリングリストに保存されたモバイル機器に接続する 19
スピーカーのペアリングリストを消去する 19
Bose® Connectアプリを使用する 19

目次

Downloaded from www.vandenborre.be

機器をケーブル接続する

音声ケーブルを使用してモバイル機器を接続する 20

バッテリーで使用する

バッテリー保護モードについて 21
自動オフ機能の設定 21
　自動オフ機能を無効にする 21

動作状態の確認

ステータスインジケーター 22
　バッテリーインジケーター 23
　Bluetooth® インジケーター 23
　入力インジケーター 23

補足事項

お手入れについて 24
お問い合わせ先 24
保証 24
仕様 24

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら 25
スピーカーをリセットする 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Bose® Connectアプリをダウンロードすれば、*Bluetooth*®接続を簡単に管理でき、製品の機能を存分に活用できます。アップデートがあれば、アプリから直接入手できます。

特長

- 本製品の能力を最大限に引き出します。
- ほとんどのApple製品およびAndroid™製品に対応し無料で提供されています。
- 1回のスワイプ操作だけでモバイル機器に簡単に接続し、複数の機器を切り替えることができます。
- 音声ガイドをON-OFFできます。
- ファームウェアアップデートで本製品を常に最新の状態に保つことができます。
- 本製品の音声ガイドの言語など、スピーカーの設定をカスタマイズすることができます。

Download on the App Store　GET IT ON Google play

Downloaded from www.vandenborre.be

内容物の確認

箱の中身を取り出して、下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



SoundLink Color *Bluetooth*® speaker II



充電用USBケーブル

万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、そのままの状態を保ち、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。そのままでのご使用はお止めください。

Downloaded from www.vandenborre.be

設置ガイド

- 安定した状態で*Bluetooth*®通信を行うには、モバイル機器をスピーカーから10 m以内に置き、スピーカーとの間に遮蔽物がない状態で使用してください。これ以上離れた場所にモバイル機器を移動した場合や、スピーカーとの間に遮蔽物がある場合は、音質が低下したり、スピーカーとの接続が解除されたりすることがあります。
- 最適な音響パフォーマンスにするために、スピーカーの背面を壁にぴったりつけるのではなく、壁から少し離して設置してください。スピーカーを壁から離すにつれ、低音が弱まります。
- ほかのワイヤレス機器をスピーカーから少なくとも1 m以上離してください。
- スピーカーとモバイル機器は金属製キャビネットや他のAV機器、熱源などから離れた場所に設置してください。また、キャビネットの中には置かないでください。

注意: スピーカーを底面が下になるように置きます。底面以外の面を下にして置くと、スピーカーが破損したり、音質が低下したりするおそれがあります。

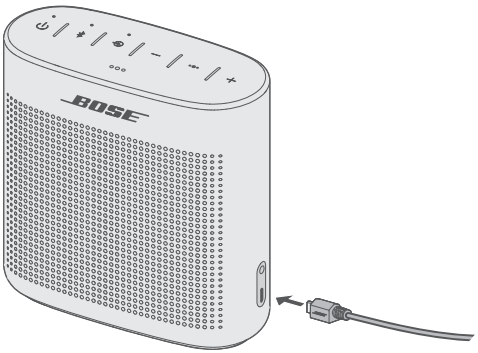
Downloaded from www.vandenborre.be

電源に接続する

スピーカーは出荷時にフル充電されていません。スピーカーをお使いになる前に、USBウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続してください。スピーカーはフル充電されていなくても動作しますが、バッテリーをアクティブにするために、初めに電源に接続する必要があります。

注: 最適な状態でスピーカーを充電するには、1000 mAの供給能力がある電源をお使いください。1000 mA未満の電源を使用すると、充電時間が長くなる場合や、音楽の再生中にスピーカーを充電できない場合があります。

1. USBケーブルの小さい方のプラグをスピーカーのmicro-B USB端子に接続します。



2. もう一方のプラグをUSBウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続します。

   バッテリーインジケーターがオレンジ色に点滅し、スピーカーからビープ音が聞こえます。フル充電すると、バッテリーインジケーターが緑色に点灯します。

スピーカーの電源を入れる

ボタンパッドの電源ボタン ⏻ を押します。

- 初めてスピーカーに電源を入れると、*Bluetooth*®インジケーターが青く点滅し、言語を選択する音声ガイドが聞こえます(14ページを参照)。
- スピーカーに電源を入れるのが初めてではなく、既にモバイル機器とペアリングしてある場合は、*Bluetooth*®インジケーターが白く点滅し、最後に接続していたモバイル機器（2台まで）に接続されます。

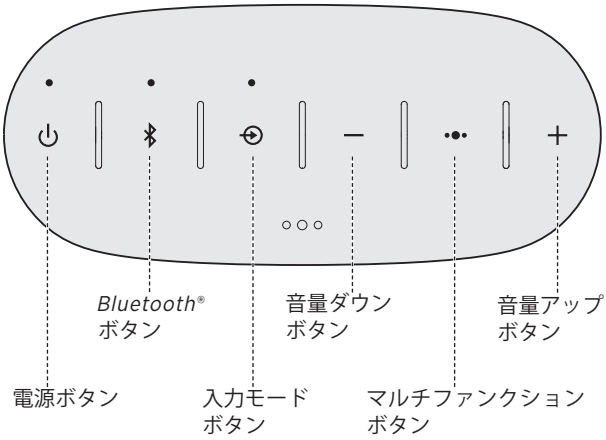
  スピーカーからは、バッテリー残量を知らせるメッセージと、接続したモバイル機器の名前を知らせるメッセージが聞こえます。*Bluetooth*®インジケーターは白く点灯します。

Downloaded from www.vandenborre.be

操作ボタン

ボタンパッドを使用して、スピーカーの電源オン/オフ、音楽再生、音量、スピーカーホンの操作を行えます。

注: 一部のモバイル機器はこれらの機能に対応していない場合があります。



Downloaded from www.vandenborre.be

マルチファンクションボタンの操作

このボタンを使用して、スピーカーでモバイル機器の再生機能を操作したり、スピーカーホンで通話したりできます。

再生操作

再生	•●• ボタンを押します。
一時停止	•●• ボタンを押します。 **注:** 有線接続の場合、•●• ボタンを押すと音声がミュートされます(20ページを参照)。
次のトラックへ送る	•●• ボタンを2回押します。
前のトラックへ戻す	•●• ボタンを3回押します。

スピーカーホン機能の操作

電話をかける	•●• ボタンを長押しして、モバイル機器の音声コントロールを起動します。 **注:** 詳しくは、13ページをご覧ください。
通話中にスピーカーホン通話からモバイル機器の通話に切り替える	•●• ボタンを長押しします。
着信を拒否する	•●• ボタンを押します。
着信に応答しない	•●• ボタンを長押しします。
通話を終了する	•●• ボタンを押します。
通話をミュートする	**+** ボタンと **-** ボタンを同時に長押しします。もう一度長押しするとミュートが解除されます。
2つの通話を切り替える	通話中にキャッチホンに応答する場合は、•●• ボタンを押します。 通話相手を切り替えるには、•●• ボタンを2回押します。

Downloaded from www.vandenborre.be

スピーカーからモバイル機器の音声コントロールを起動する

スピーカーに内蔵されているマイクがスマートフォンの外部マイクとして機能します。マルチファンクションボタン •●• を使用して、モバイル機器の音声コントロール機能を起動すると、電話をかける、電話に出る、Siri®やGoogle Now™を使って音楽を再生する、天気予報を聞く、ゲームのスコアを確認するなどの操作を実行できます。

モバイル機器の音声コントロールを起動するには、•●• ボタンを長押しします。

音声アラート

スピーカーには、着信時に発信元を知らせる機能があります(一部のモバイル機器のみ)。この機能を無効にするには、「音声ガイドを無効にする」(14ページ)をご覧ください。

Downloaded from www.vandenborre.be

本製品には、*Bluetooth*®のペアリングや接続手順を案内する音声ガイドが組み込まれています。

組み込まれている言語

- 英語
- スペイン語
- フランス語
- ドイツ語
- 中国語
- 日本語
- 韓国語
- イタリア語
- ポルトガル語
- スウェーデン語
- オランダ語
- ロシア語
- ポーランド語

その他の言語を確認するには

弊社WEBサイトをご参照ください
global.Bose.com/Support/SLCII

Bose Connectアプリを使用して言語を切り替えることもできます(7ページを参照)。

使用したい言語がない場合は、「音声ガイドを無効にする」をご覧ください。

言語を選択する

1. 使用したい言語がアナウンスされるまで **+** ボタンまたは **–** ボタンを押します。
2. 使用する言語が聞こえたら、マルチファンクションボタン •●• を長押しして選択してください。

   ビープ音と「ペアリングの準備が完了しました」という音声ガイドが聞こえます。

音声ガイドを無効にする

「音声ガイドがオフ」と聞こえるまで **+** ボタンと **–** ボタンを同時に長押しします。

注: 音声ガイドを再度有効にするには、この操作をもう一度行います。

言語を変更する

1. 最初の言語の音声ガイドが聞こえるまで、⊕ ボタンと **+** ボタンを同時に長押しします。
2. 使用したい言語がアナウンスされるまで **+** ボタンまたは **–** ボタンを押します。
3. 使用する言語が聞こえたら、ビープ音と「<*モバイル機器名*>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえるまで、•●• ボタンを長押しします。

Downloaded from www.vandenborre.be

Bluetooth®ワイヤレステクノロジーにより、*Bluetooth*対応のスマートフォン、タブレット、パソコン、その他のオーディオ機器の音楽を本製品でワイヤレス再生することができます。*Bluetooth*対応機器の音楽を本製品で再生するには、予め機器同士をペアリングしておく必要があります。

ペアリング方法を選択する

モバイル機器とスピーカーをペアリングするには、*Bluetooth*ワイヤレステクノロジーを利用する方法と、Near Field Communication (NFC)機能を利用する方法があります。

Bose Connectアプリを使用してモバイル機器をペアリングすることもできます(7ページを参照)。

NFCについて

NFCは、対応するモバイル機器同士をタッチするだけでワイヤレス通信を確立する機能です。お使いのモバイル機器がNFCに対応しているかどうかは、機器の取扱説明書をご覧ください。

お使いのモバイル機器がNFCによる*Bluetooth*ペアリングに対応しているかどうかわからない場合:	「モバイル機器をペアリングする」(16ページ)の説明に従ってください。
お使いのモバイル機器がNFCによる*Bluetooth*ペアリングに対応している場合:	「NFCによるモバイル機器のペアリング」(17ページ)の説明に従ってください。

注: お使いのモバイル機器がNFCによる*Bluetooth* ペアリングに対応している場合は、どちらの方法でもペアリングできます。

Downloaded from www.vandenborre.be

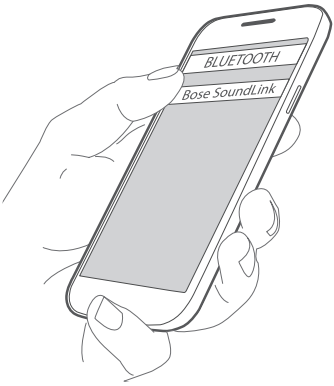
モバイル機器をペアリングする

初めてスピーカーに電源を入れたとき、スピーカーは自動的にモバイル機器を検索します。

1. モバイル機器の*Bluetooth*®機能をオンにします。

   ヒント: 通常、*Bluetooth*機能は「設定」メニューにあります。

2. デバイスリストから本製品を選択します。



   ペアリングされると、「<*機器名*>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、*Bluetooth*インジケーターが白に点灯します。

注: 別のモバイル機器とペアリングする方法については、18ページをご覧ください。

Downloaded from www.vandenborre.be

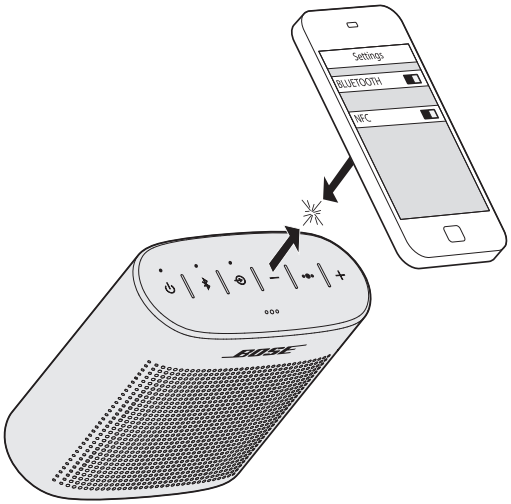
NFCによるモバイル機器のペアリング

1. お使いのモバイル機器のロックを解除して、*Bluetooth*®機能とNFC機能をオンにします。

   この機能の詳細については、モバイル機器の取扱説明書をご覧ください。

2. モバイル機器のNFCタッチポイントをスピーカー上部のNFCタッチポイントに当てます。

   モバイル機器によっては、ペアリングの同意を求めるメッセージが出る場合があります。



ペアリングされると、「<*機器名*>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、*Bluetooth*インジケーターが白に点灯します。

Downloaded from www.vandenborre.be

別のモバイル機器をペアリングする

スピーカーのペアリングリストには、最大8台までのペアリングしたモバイル機器を記憶できます。

- *Bluetooth*® ボタン ᛒ を*Bluetooth* インジケーターが青く点滅し、音声ガイドが聞こえるまで長押しします。モバイル機器とスピーカーをペアリングします(16ページを参照)。
- お使いのモバイル機器がNFCによるペアリングに対応している場合は、17ページをご覧ください。

モバイル機器の接続を解除する

- モバイル機器の*Bluetooth* 機能をオフにします。
- モバイル機器がNFCによるペアリングに対応している場合は、機器のNFCタッチポイントをスピーカーの上部中央に当てます。

モバイル機器を再接続する

本製品は電源をオンにすると、最後に接続していた2台のモバイル機器に自動的に再接続します。

注: モバイル機器が通信範囲内にあり、電源がオンになっている必要があります。

モバイル機器がNFCによるペアリングに対応している場合は、モバイル機器のNFCタッチポイントをスピーカーの上部に当てます。

Downloaded from www.vandenborre.be

本製品は、ペアリングしたモバイル機器を最大8台まで記憶でき、同時に2台まで接続します。

注: ただし、1度に音楽を再生できる機器は1台だけです。

接続されているモバイル機器を識別する

ᛒ ボタンを押して、現在接続されているモバイル機器を音声で確認します。

接続されている2台のモバイル機器を切り替える

1. 1台目のモバイル機器の再生を停止します。
2. 2台目のモバイル機器で音楽を再生します。

スピーカーのペアリングリストに保存されたモバイル機器に接続する

1. ᛒ ボタンを押して、現在接続されているモバイル機器を音声で確認します。
2. 2秒以内に ᛒ ボタンを押すと、スピーカーのペアリングリストにある次のモバイル機器に接続します。
3. 使用するモバイル機器の名前が聞こえるまで、手順を繰り返します。
4. 接続した機器で音楽を再生します。

スピーカーのペアリングリストを消去する

1. 「*Bluetooth* デバイスリストを消去しました。ペアリングの準備が完了しました。」と聞こえるまで、ᛒ ボタンを 10秒間長押しします。

   すべてのモバイル機器が消去され、スピーカーが新しいモバイル機器とペアリング可能な状態になります。

2. モバイル機器の*Bluetooth* リストから Bose® SoundLink® speaker を削除します。

Bose® Connectアプリを使用する

Bose Connectアプリを使用して、接続した複数のモバイル機器を簡単に管理することができます。詳しくは、7ページをご覧ください。

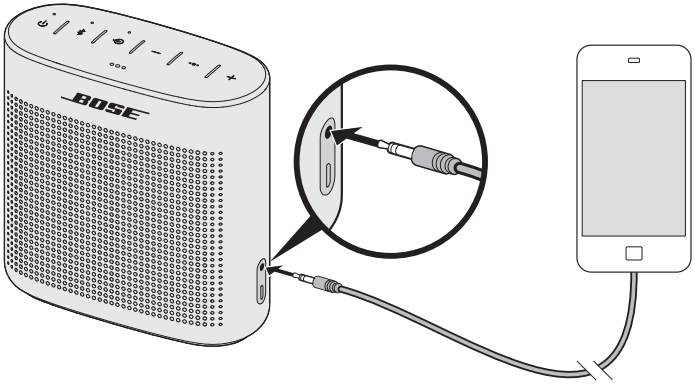
Downloaded from www.vandenborre.be

スマートフォン、タブレット、パソコン、その他のモバイル機器の音声出力を、スピーカーのAUX端子に接続して楽しむことができます。

音声ケーブルを使用してモバイル機器を接続する

AUX端子には、3.5 mmステレオ音声ケーブルが接続できます(ケーブルは別途ご購入ください)。

1. 3.5 mmステレオ音声ケーブルを使用して、使用するモバイル機器をスピーカーのAUX端子に接続します。



2. スピーカーの ⏻ ボタンを押します。
3. ⊕ ボタンを押します。

   入力インジケーターが白に点灯します。

Downloaded from www.vandenborre.be

バッテリー保護モードについて

スピーカーのバッテリー残量が10%未満の状態で、3日間以上電源に接続せず、かつ使用しないままにしていた場合、スピーカーはバッテリーの電力消費を抑えるためにバッテリー保護モードに入ります。スピーカーを再起動するためには、USBウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続してください。

使用しないときは、スピーカーを涼しい場所に保管してください。

注: バッテリーを完全に充電した状態や、バッテリーインジケーターが赤く点滅した状態でスピーカーを長期間保管しないでください。

自動オフ機能の設定

バッテリーで使用しているときに、スピーカーを操作しない(音を鳴らさない)ままで30分経過すると、スピーカーの電源はオフになります。

自動オフ機能を無効にする

1. **+** ボタンと ⏻ ボタンを同時に長押しします。

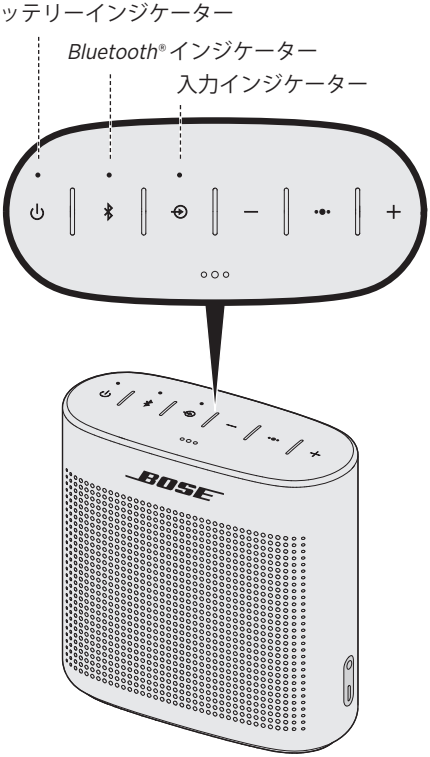
   「自動オフ機能が無効」と聞こえます。

2. 自動オフ機能を再度有効にするには、この操作をもう一度行います。

Downloaded from www.vandenborre.be

ステータスインジケーター

スピーカー上部にシステムの動作状態によって点灯するインジケーターがあります。



Downloaded from www.vanbenborre.be

バッテリーインジケーター

バッテリー残量を示します。スピーカーの電源をオンするたびに、バッテリーインジケーターにバッテリー残量が2秒間表示され、残量を知らせる音声ガイドが流れます。

バッテリー残量を調べるときは、⏻ ボタンを長押ししてバッテリーインジケーターを確認します。

注: バッテリーでの再生時間は、再生する曲と音量レベルによって変わります。通常音量での連続再生時間は最大8時間です。

インジケーターの表示	システムの状態
緑の点灯	充電完了/十分に充電されている
オレンジの点滅	充電中
オレンジの点灯	バッテリー残量低下
赤の点滅	充電が必要

Bluetooth® インジケーター

モバイル機器の接続状態を示します。

インジケーターの表示	システムの状態
青の点滅	ペアリングができます
白の点滅	接続中
白の点灯	接続済み

入力インジケーター

AUX端子に接続されているモバイル機器の接続状態を示します。

インジケーターの表示	システムの状態
白の点灯	接続機器のコンテンツ再生が可能

音声ケーブルを使用してモバイル機器を接続する方法の詳細は、20ページをご覧ください。

Downloaded from www.vandenborre.be

お手入れについて

- スピーカーの外装は、水で少し湿らせた柔らかい布で汚れを拭き取ってください。
- スピーカーの近くでスプレーを使用しないでください。溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。
- 開口部に液体が入り込まないようにしてください。

お問い合わせ先

本製品に関するご不明点は、Boseカスタマーサービスへお問い合わせください。(電話: 0570-080-021、平日 9:30 ～ 17:00)

保証

製品保証の詳細は (http://bose.co.jp/rep)をご覧ください。また、製品のご登録をお願いいたします。ご登録は、http://global.Bose.com/registerから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。オーストラリアおよびニュージーランドでの保証の詳細については、弊社Webサイト(www.bose.com.au/warrantyまたはwww.bose.co.nz/warranty)をご覧ください。

仕様

入力電圧: 5V ⎓

入力電流: 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

Bluetooth®スピーカーに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

- バッテリーインジケーターを確認してください(23ページを参照)。必要に応じて、スピーカーを充電してください。
- すべてのケーブルがしっかりと接続されていることを確認します。
- ステータスインジケーターの状態を確認します(22ページを参照)。
- 設置ガイドに沿ってスピーカーを設置します(9ページを参照)。
- お使いのモバイル機器が*Bluetooth*®またはNFCによる*Bluetooth*ペアリングに対応していることを確認します(15ページを参照)。

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

故障かな？と思ったら

次の表には、一般的な問題の症状と、考えられる対処方法が記載されています。

トラブル	対処方法
バッテリーが充電されない	• バッテリーが保護モードへ移行している、あるいは放電している可能性があります。充電用USBケーブルをUSBウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続します。
電源が入らない(バッテリー動作時)	• 充電用USBケーブルを別のUSBポートに接続します。 • 別のUSBケーブルを使用します。 • 別のウォールチャージャーを使用します。 • 別の電源コンセントに接続します。
スピーカーとモバイル機器をペアリングできない	• モバイル機器の*Bluetooth*®機能をオフにしてから、オンにします。モバイル機器の*Bluetooth*リストからスピーカーを削除します。モバイル機器をもう一度ペアリングし直します。 • スピーカーのペアリングリストを消去します。ᛒ ボタンを10秒間長押しします。モバイル機器の*Bluetooth*リストから本製品を一旦削除し、もう一度ペアリングし直します。 • 別の*Bluetooth*対応機器で接続できるか試してみてください(15ページを参照)。 • スピーカーをリセットします(27ページを参照)。
NFC機能を利用してスピーカーをペアリングできない	• お使いのモバイル機器のロックを解除して、*Bluetooth*機能とNFC機能をオンにします。 • お使いのモバイル機器のNFCタッチポイントをスピーカー上部のNFCタッチポイントに当てます。 • *Bluetooth*を使用して機器をペアリングします(16ページを参照)。

故障かな？と思ったら

Downloaded from www.vandenborre.be

トラブル	対処方法
音が出ない	• モバイル機器の*Bluetooth*®機能をオフにしてから、オンにします。モバイル機器の*Bluetooth*リストから本製品を一旦削除し、モバイル機器をもう一度ペアリングし直します。 • スピーカー、モバイル機器、音楽再生アプリの音量を上げます。 • 音声ガイドがオンになっていることを確認します。ᛒ ボタンを押して、接続しているモバイル機器の名前を音声ガイドで確認します。正しいモバイル機器が接続されていることを確認してください。 • 別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください(15ページを参照)。 • モバイル機器が2台接続されている場合は、最初に他のモバイル機器で再生を一時停止します。 • スピーカーのペアリングリストを消去します。ᛒ ボタンを10秒間長押しします。モバイル機器の*Bluetooth*リストから本製品を一旦削除し、もう一度ペアリングし直します。
ケーブル接続したモバイル機器からの音が出ない	• モバイル機器の電源をオンにして、音楽を再生します。 • スピーカーとモバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。 • ⊕ ボタンを押して、入力インジケーターが白く点灯したら放します。 • 別のステレオ音声ケーブルを使用してみてください。 • モバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください。
音質が悪い	• 別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください。 • モバイル機器を2台接続している場合は、2台目の機器の接続を解除してください。 • モバイル機器や音楽再生アプリの音量を上げます。
ケーブル接続したモバイル機器の音質が悪い	• スピーカーとモバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。 • 別のステレオ音声ケーブルを使用してみてください。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください。
違うモバイル機器の音楽が再生される(機器が2台接続されている場合)	• ᛒ ボタンを押して、接続しているモバイル機器の名前を音声ガイドで確認します。正しいモバイル機器が接続されていることを確認してください。 • 音楽を再生している機器で、再生を一時停止または音楽アプリを停止します。 • モバイル機器を2台接続している場合は、2台目の機器の接続を解除してください。
スピーカーの電源がオフになる	• モバイル機器をケーブル接続している場合は、モバイル機器側の音量を上げてみてください。 • 自動オフ機能を無効にします(21ページを参照)。

Downloaded from www.vandenborre.be

スピーカーをリセットする

工場出荷時の設定にリセットすると、ペアリングしたモバイル機器の情報や言語設定がスピーカーから消去され、工場出荷時の設定に戻ります。

1. スピーカーの電源をオンにします。
2. *Bluetooth*®インジケーターが青く点滅し、言語を選択する音声ガイドが聞こえるまで、⏻ ボタンを10秒間長押しします(14ページを参照)。

Downloaded from www.vandenborre.be

कृपया सभी सुरक्षा एवं इस्तेमाल के निर्देशों को पढ़ें व उनका पालन करें।

महत्वपूर्ण सुरक्षा निर्देश

1. इन निर्देशों को पढ़ें।
2. इन निर्देशों को संभाल के रखें।
3. सभी चेतावनीयों पर ध्यान दें।
4. इन निर्देशों का पालन करें।
5. आग के किसी भी स्रोत, जैसे रेडियाटर, उष्मा जंगला, स्टोव, या अन्य उपकरणों (एम्पलीफायरों सहित) के पास संस्थापित नहीं करें।
6. केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट संलग्नक/उप साधन का उपयोग करें।
7. बिजली के तूफ़ान के दौरान या लंबी अवधी तक उपयोग नहीं करने की स्थिति में इस उपकरण को प्लग से निकाल दें।
8. सभी सर्विसिंग के लिए योग्य कर्मी की अनुशंसा की जाती है। जब उपकरण किसी भी प्रकार से क्षतिग्रस्त हो जाए तो उसकी सर्विसिंग ज़रूरी है।

चेतावनियां/सावधानियां

इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस निर्देशिका में महत्वपूर्ण संचालन एवं रखरखाव संबंधी निर्देश मौजूद हैं।

- इस उत्पाद का उपयोग केवल एजेंसी द्वारा सम्मत एक ऐसे बिजली आपूर्ति से करें जो स्थानीय नियामक ज़रूरतों को (जैसे: UL, CSA, VDE, CCC) निर्माता द्वारा निर्दिष्ट विशिष्ट आवश्यकताओं के मुताबिक पूरा करता हो।
- उत्पाद चिन्ह उत्पाद के तले पर तथा फुट के अन्दर मौजूद हैं।
- आग के खुले स्रोतों, जैसे जलती हुई मोमबत्तियों, को उत्पाद के ऊपर या पास नहीं रखें।
- इस उत्पाद में कोई अनधिकृत बदलाव न लाएं।
- यदि बैटरी में रिसाव होता है, तो तरल को त्वचा या आंखों के संपर्क में नहीं आने दें। यदि संपर्क होता है, तो चिकित्सा सलाह लें।
- जिन उत्पादों में बैटरी मौजूद हो उनको अत्यधिक ताप (जैसे: प्रत्यक्ष धूप में, या आग इत्यादि के नीकट भण्डारण से) के सम्मुख न रखें।

Downloaded from www.vandenborre.be

टिप्पणी: इस उपकरण की जाँच की गई है पाया गया है के यह FCC नियमों के भाग 15 के अनुसार वर्ग B डिजिटल उपकरण की सीमा का अनुपालन करता है। इस सीमाएँ घरेलू संस्थापन में हानिकारक अवरोध के विरूद्ध उचित सुरक्षा प्रदान करने के लिए तैयार किया गया है। यह उपकरण रेडियो आवृत्ति ऊर्जा उत्पन्न एवं उपयोग करता है और प्रसारित कर सकता है और, यदि निर्देशों के अनुसार संस्थापित और उपयोग नहीं किया जाए है तो रेडियो संचार के लिए हानिकारक अवरोध उत्पन्न कर सकता है। तथापि, किसी विशेष संस्थापन में अवरोध उत्पन्न नहीं होगा इस की कोई गारंटी नहीं है। यदि यह उपकरण रेडियो या टेलीविजन संकेत-ग्रहण में हानिकारक अवरोध उत्पन्न करता है, जिस का पता उपकरण को चालू और बंद कर के लगाया जा सकता है, तो निम्न एक अथवा अधिक उपायों द्वारा अवरोध में सुधार करने के लिए उपयोगकर्ता को प्रोत्साहित किया जाता है:

- संकेत-ग्रहण एंटीना को नई दिशा दें या स्थानांतरित करें।
- उपकरण और संकेत-ग्रहण एंटीना के बीच की दूरी बढ़ाएँ।
- उपकरण को एक ऐसे बिजली के स्रोत से क्नेक्ट करें जिसका सर्किट उस स्रोत से अलग हो जिससे रिसिवर क्नेक्ट है।
- विक्रेता या एक अनुभवी रेडियो/टीवी तकनीशियन से सहायता के लिए परामर्श लें।

Bose Corporation द्वारा विशेष रूप से अधिकृत नहीं किए गए परिवर्तन या संशोधन, इस उपकरण का उपयोग करने हेतु उपयोगकर्ता के अधिकार को रद्द कर सकते हैं।

यह उपकरण FCC नियमों के भाग 15 तथा उद्योग कनाडा अनुज्ञप्ति छूट RSS मानक(कों) के अनुरूप है। संचालन निम्नोक्त दो शर्तों पर निर्भर है: (1) यह उपकरण किसी हानिकारक बाधा की श्रृष्टि नहीं कर सकता, एवं (2) इस उपकरण को किसी भी आगत बाधा को स्वीकार करना होगा जिनमें ऐसी बाधाएं भी शामिल होंगी जिनसे अवांछनीय संचालन पैदा हो सकती हों।

यह उपकरण आम जनसंख्या के लिए निर्धारित FCC एवं Industry Canada विकिरण जोखिम सीमाओं के अनुरूप है। इसे किसी अन्य एंटीना या ट्रांसमीटरों के साथ सह-स्थित या चलाया नहीं जाना चाहिए।

इस उपकरण को इस प्रकार स्थापित एवं संचालित करना होगा कि रेडियेटर और आपके शरीर के बीच कम से कम 8 इंचों की (20 cm) दूरी हो।

IDA आवश्यकताओं के अनुरूप है।

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम

अनुच्छेद XII

"निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम" के अनुसार किसी भी कम्पनी, उद्यम, या उपयोगकर्ता को NCC प्रदत्त अनुमति के बिना आवृत्ति में परिवर्त्तन करने, संचार शक्ति को बढ़ाने या एक अनुमोदित निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण में उसकी मूल विशिष्टता एवं प्रदर्शन को बदलने नहीं दिया जाएगा।

अनुच्छेद XIV

ये निम्न शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण हवाई जहाज की सुरक्षा को प्रभावित नहीं करेंगे और वैध कम्युनिकेशन में दखल नहीं देंगे; यदि ऐसा करते हुए पाए गए तो उपयोगकर्त्ता का संचालन उसी समय बंद हो जाएगा जब तक कि कोई दखल हासील न कर ली जाए। उक्त वैध कम्युनिकेशन का अर्थ है दूर संचार अधिनियम के अनुरूप संचालित रेडियो कम्युनिकेशन।

निम्न शक्ति रेडियो आवृत्ति उपकरण को वैध कम्युनिकेशन या ISM रेडियो तरंग छोड़नेवाले उपकरणों द्वारा होनेवाली बाधाओं के प्रति अनिवार्यतः संवेदनशील होना होगा।

इस उत्पाद से रिचार्जेबल लिथियम-आयन बैटरी को हटाने का प्रयास नहीं करें। हटाने हेतु अपने स्थानीय बोस खुदरा व्यापारी या किसी अन्य योग्य कारीगर से संपर्क करें।

CE Bose Corporation एतद्द्वारा घोषित करता है कि यह उत्पाद निदेश 1999/5/EC की मूलभूत आवश्यकताओं एवं अन्य संगत प्रावधानों और सभी अन्य EU निदेश आवश्यकताओं का अनुपालन करता है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **कृपया उपयोग किए गए बैटरियों को स्थानीय नियमों** के अनुसार समुचित ढंग से निपटाएं। इन्हें जलाएं नहीं।

Downloaded from www.vandenborre.be

इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस उत्पाद को गृह-जंजाल के रूप में न निपटाएं एवं इसे रिसाइकिलिंग करने हेतु किसी सठिक संग्राहक सुविधा को ही सौंपा जाना चाहिए। इनके समुचित निपटारे एवं रिसाइकिलिंग करने से प्राकृतिक संसाधनों, मानव स्वास्थ्य एवं वातावरण की सुरक्षा में मदद मिलती है। इस उत्पाद के निपटारे एवं रिसाइकिलिंग पर अतिरिक्त जानकारी हेतु अपने स्थानीय नगर निगम, निपटारा सेवा, या उस दुकान का संपर्क करें जहां से आपने इसे खरीदा था।

BC

विषाक्त या घातक पदार्थों या तत्वों के नाम एवं भीतर की सामग्री						
	विषाक्त या घातक पदार्थों एवं तत्व					
भाग का नाम	सीसा (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावालेंट (CR(VI))	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
धातु के पुर्जे	X	O	O	O	O	O
प्लास्टिक के पुर्जे	O	O	O	O	O	O
स्पीकर	X	O	O	O	O	O
केबल	X	O	O	O	O	O

इस तालिका को SJ/T 11364 के प्रावधानों के अनुसार तैयार किया गया है।

O: इंगित करता है कि इस पुर्जा की समग्र समांगी सामग्री में शामिल यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से कम है।

X: इंगित करता है कि इस पुर्जा में उपयोग कम से कम एक समांगी सामग्री में शामिल यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से अधिक है।

15

कृपया पूरा करें एवं रिकॉर्ड के लिए अपने पास रख लें।

क्रमिक एवं मॉडल संख्याएँ उत्पाद के तले और फुट के अंदर स्थित हैं।

क्रमिक संख्या: _____

मॉडल संख्या: _____

कृपया अपनी रसीद अपनी स्वामी मार्गदर्शिका के साथ रखें। अब एक अच्छा समय है आपके बोस उत्पाद का पंजीयन कराने का।
http://global.Bose.com/register में जाकर आप इस कार्य को बड़ी आसानी के साथ कर सकते हैं।

निर्माण की तिथि: क्रमिक संख्या में आठवां अंक निर्माण का वर्ष इंगित करता है; "6" 2006 या 2016 है।

चीन के आयातक: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

यूरोपीय संघ के आयातक: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

ताइवान के आयातक: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan। फोन नंबर: 886 2 2514 7977।

मेक्सिको आयातक: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. फोन नंबर: 001 800 900 2673

एप्पल, एप्पल लोगो, और Siri संयुक्त राज्य अमेरिका तथा अन्य देशों में पंजिकृत एप्पल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं। एप्प स्टोर एप्पल इंक. का एक सेवा चिन्ह है।

एंड्राइड, गूगल प्ले एवं गूगल प्ले लोगो, ये सभी गूगल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं।

ब्लूटूथ शब्द चिन्ह एवं लोगो ब्लूटूथ SIG के अपने पंजीकृत ट्रेडमार्क्स हैं, इंक. या ऐसे ही अन्य चिन्हों का इस्तेमाल करने हेतु बोस कारपोरेशन के पास अनुज्ञप्ति है।

Google Now गूगल, इंक. का एक ट्रेडमार्क है।

N-Mark NFC फोरम का एक ट्रेडमार्क या पंजीकृत ट्रेडमार्क है, संयुक्त राज्य अमेरिका और अन्य देशों में इंक.।

Siri संयुक्त राज्य अमेरिका तथा अन्य देशों में पंजीकृत एप्पल इंक. का एक ट्रेडमार्क है।

©2016 Bose Corporation। बिना अग्रिम लिखित अनुमति के इस कार्य के किसी भी अंश का पुनरुत्पादन, परिवर्तन, वितरण या अन्यथा कोई उपयोग नहीं हो सकता।

Downloaded from www.vandenborre.be

बोस® क्नेक्ट एप्प

विशेषताएं 7

शुरू करना

सामान बार निकालना 8
स्थान निर्धारण के दिशा निर्देश 9
बिजली से जोड़ना 10
अपने स्पीकर का पावर ऑन करना 10
कंट्रोल बटन 11
बहु-क्रियात्मक बटन का उपयोग करना 12
प्लेबैक कंट्रोल्स 12
स्पीकरफ़ोन कंट्रोल्स 12
आप के स्पीकर के द्वारा आप के मोबाइल उपकरण पर वायस कंट्रोल तक पहुँचना .. 13
वायस अलर्टस 13

वायस प्रॉम्प्ट्स की सेटिंग करना

पूर्व स्थापित भाषाएं 14
किसी भाषा का चयन करना 14
वायस प्रॉम्पट्स को अक्षम करना 14
भाषा परिवर्तन करना 14

ब्लूटूथ टेक्नोलॉजी

अपने पेयरिंग विधि का चयन करना 15
अपने मोबाइल उपकरण को पेयरिंग करना 16
NFC से किसी मोबाइल उपकरण को पेयर करना 17
एक और मोबाइल उपकरण को पेयरिंग करना 18
किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करना 18
किसी मोबाइल उपकरण को पुनः क्नेक्ट करना 18

Downloaded from www.vandenborre.be

एकाधिक कनेक्शन प्रबंधित करना

क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों की पहचान करना 19
दो क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों के बीच स्विचिंग करना 19
आप के स्पीकर के पेयरिंग सूची में संग्रहित किसी मोबाइल उपकरण को क्नेक्ट करना 19
आप के पेयरिंग सूची को साफ करना 19
बोस® क्नेक्ट एप्प का उपयोग करना 19

केबल वाले उपकरण को क्नेक्ट करना

किसी मोबाइल उपकरण को क्नेक्ट करने के लिए केबल का उपयोग 20

बैटरी पावर पर परिचालन

बैटरी सुरक्षा मोड 21
ऑटो-ऑफ सेटिंग 21
ऑटो-ऑफ को अक्षम करना 21

सिस्टम की जानकारी प्राप्त करना

स्थिति संकेतक 22
बैटरी संकेतक 23
ब्लूटूथ® संकेतक 23
इंपुट संकेतक 23

देखभाल और रखरखाव

सफाई 24
ग्राहक सेवा 24
सीमित वारंटी 24
तकनीकी जानकारी 24

समस्या निवारण

आम समाधान 25
अपने स्पीकर को पुनः सेट करना 27

Downloaded from www.vandenborre.be

ब्लूटूथ® कनेक्सनों का आसानी से प्रबंधन करने हेतु बोस® क्नेक्ट डाउनलोड करें, सुविधाओं को अनलॉक करें तथा भविष्य के अद्यतनों का उपयोग करें।

विशेषताएं

- अपने स्पीकर की पूरी क्षमता को प्रकट करें।
- मुफ्त एप्प ज़्यादातर एप्पल और एंड्रॉयड™ सिस्टम के साथ सुसंगत है।
- एक ही स्वाइप से एकाधिक मोबाईल उपकरणों के साथ आसानी से कनेक्ट करें तथा उनके बीच स्वीच करें।
- वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करें।
- नवीनतम सॉफ्टवेयर के द्वारा अपने स्पीकर को आधुनिकतम बनाए रखें।
- स्पीकर सेटिंग्स को स्वनिर्धारित करें, जैसे कि वायस प्रोम्प्ट भाषा।

Download on the App Store

GET IT ON Google play

Downloaded from www.vandenborre.be

सामान बार निकालना

कार्टून को सावधानीपूर्वक खोलें एवं यह सुनिश्चित करें की निम्नलिखित पूर्जे शामिल हैं:



साउंडलिंक कलर *ब्लूटूथ*® स्पीकर II



USB चार्जिंग केबल

यदि स्पीकर का पूर्जा क्षतिग्रस्त है, तो उसका इस्तेमाल नहीं करें। अपने अधिकृत बोस® विक्रेता या बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें। कार्टन में संपर्क शीट को देखें।

Downloaded from www.vandenborre.be

स्थान निर्धारण के दिशा निर्देश

- *ब्लूटूथ*® के सर्वोत्तम प्रदर्शन हेतु अपने मोबाईल उपकरण को अपने स्पीकर से 33 फूट (10 मी०) के अन्दर रखें, एवं यह सुनिश्चित करें कि आप एवं आपके स्पीकर के बीच एक निर्बाध दृष्टिरेखा मौजूद हो। आपके मोबाईल उपकरण को और भी दूर ले जाने, या एक निर्बाध दृष्टिरेखा के न होने से आवाज की गुणवत्ता प्रभावित हो सकती है, एवं आपका मोबाइल उपकरण आपके स्पीकर से डिसकनेक्ट हो सकता है।
- सर्वोत्तम प्रदर्शन हेतु आपके स्पीकर के पिछले हिस्से को नजदीक रखें, परन्तु किसी दिवार से सटाकर नहीं रखें। जैसे-जैसे आप अपने स्पीकर को किसी दिवार से दूर ले जाते हैं, बास अनुक्रिया घटती है।
- अन्य वायरलेस उपकरण को अपने स्पीकर से कम-से-कम 3 फूट (1 मी०) दूर रखें।
- अपने स्पीकर एवं मोबाइल उपकरण को धातु की अलमारियों से बाहर तथा अन्य ऑडियो/विडियो घटकों एवं प्रत्यक्ष ताप-श्रोतों से दूर रखें।

सावधानी: अपने स्पीकर को उसके आधार पर खड़ी करें। आपके स्पीकर को किसी अन्य पहलु पर खड़ी करने से आपके स्पीकर को क्षति पहुँच सकती है, एवं आवाज की गुणवत्ता भी प्रभावित हो सकती है।

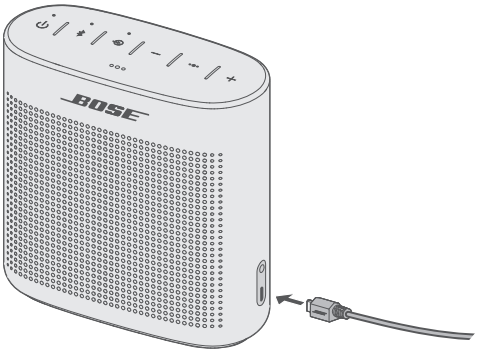
Downloaded from www.vandenborre.be

बिजली से जोड़ना

आपके स्पीकर को एक आंशिक शुल्क पर भेजा जाता है। अपने स्पीकर को पहली बार इस्तेमाल करने से पहले, इसे एक USB वाल चार्जर या एक चालू कंप्यूटर से कनेक्ट करें। आपके स्पीकर को पूरी तरह से चार्ज करने की ज़रुरत नहीं है, परन्तु बैटरी को सक्रिय करने हेतु इसे प्रारंभिक कनेक्शन की ज़रुरत अवश्य पड़ती है।

टिप्पणी: स्पीकर के सर्वोत्तम चार्जिंग अनुभव हेतु एक 1000 mA पॉवर स्रोत का इस्तेमाल करें। 1000 mA से कम के पॉवर स्रोत का इस्तेमाल करने से चार्जिंग गति धीमी हो सकती है या आपका स्पीकर चालू अवस्था में चार्ज होने में अक्षम हो सकता है।

1. USB चार्जिंग केबल के छोटेवाले छोर को आपके स्पीकर के micro-B USB कनेक्टर के साथ जोड़ दें।



2. और दुसरे छोर को एक USB वाल चार्जर या चालू कंप्यूटर से जोड़ दें।

   बैटरी संकेतक में अम्बेर ब्लिंक करता है एवं आपका स्पीकर एक स्वर छेड़ता है। जब पूरी तरह से चार्ज हो जाता है, तो बैटरी संकेतक हरा में चमकता है।

अपने स्पीकर का पावर ऑन करना

बटन पैड पर पावर बटन ⏻ को दबाएँ।

- जब स्पीकर को पहली बार चालू किया जाता है, तो *ब्लूटूथ*® सूचक नीले में ब्लिंक करता है, एवं भाषा (देखें पृष्ठ 14) का चयन करने हेतु आपको एक वायस प्रॉम्प्ट सुनाई देता है।
- जब स्पीकर को पूर्व में चालु किया जा चूका हो तथा कम-से-कम एक मोबाइल उपकरण को पेयर किया गया हो, *ब्लूटूथ*® सूचक सफ़ेद में ब्लिंक करता है एवं स्पीकर अंतिम दो मोबाइल उपकरणों के साथ कनेक्ट हो जाता है।

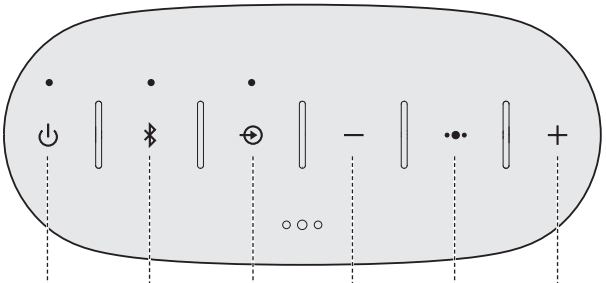
  आप सुनते हैं "बैटरी <*कम/मध्यम/उच्च*>। <*मोबाइल उपकरण नाम*>" के साथ जुड़ गया। *ब्लूटूथ*® संकेतक गहरे सफ़ेद में ब्लिंक करता है।

Downloaded from www.vandenborre.be

कंट्रोल बटन

बटन पैड आपको अपने स्पीकर को चालू करने तथा उसके प्लेबैक, आवाज और स्पीकरफोन को नियंत्रित करने में सक्षम बनाता है।

टिप्पणी: कुछ खास मोबाइल उपकरण इन कार्यों का समर्थन नहीं भी कर सकते हैं।



ब्लूटूथ® बटन

आवाज घटाने का बटन

आवाज बढ़ाने का बटन

पॉवर बटन

इनपुट मोड बटन

बहुक्रियात्मक बटन

Downloaded from www.vandenborre.be

बहु-क्रियात्मक बटन का उपयोग करना

यह बटन संगीत स्रोतों एवं आपके स्पीकर से आपके मोबाइल उपकरण पर किए गए स्पीकरफोन कॉल्स को नियंत्रित करता है।

प्लेबैक कंट्रोल्स

चलाएं	•●• दबाएं ।
पॉज करें	•●• दबाएं । **टिप्पणी:** इनपुट मोड में •●• को दबाने पर ऑडियो मूक हो जाती है, (देखें पृष्ठ 20)
अगले ट्रैक पर छलांग लगाएं	•●• दोबार दबाएं।
पिछले ट्रैक पर छलांग लगाएं	•●• तीन बार बदाएं।

स्पीकरफ़ोन कंट्रोल्स

कॉल करें	अपने मोबाइल उपकरण पर वायस कण्ट्रोल को सक्रिय करने हेतु •●• को दबाकर थामे रखें। **टिप्पणी:** अधिक जानकारी हेतु पृष्ठ 13 देखें।
कॉल पर रहने के दौरान कॉल को स्पीकरफोन से अपने मोबाइल उपकरण पर स्थानांतरित करें	•●• दबाकर रखें ।
कॉल का जवाब दें	•●• दबाएं ।
कॉल रद्द करें	•●• दबाकर रखें ।
कॉल समाप्त करें	•●• दबाएं ।
कॉल म्यूट करें	+ ओर – को एक साथ दबाएं रखें। अनम्यूट करने के लिए दबाए रखें।
कॉल्स के बीच स्विच करें	जब आप किसी कॉल पर हों, तो एक द्वितीय कॉल का जवाब देने हेतु •●• को दबाएँ। कॉल्स के बीच स्विच करने हेतु •●• को दो बार दबाएँ।

Downloaded from www.vandenborre.be

आप के स्पीकर के द्वारा आप के मोबाइल उपकरण पर वायस कंट्रोल तक पहुँचना

स्पीकर का माइक्रोफोन आपके स्मार्टफ़ोन के माइक्रोफोन के एक विस्तार के रूप में कार्य करता है। बहु-क्रियात्मक बटन •●•, का इस्तेमाल करके आप कॉल्स करने/प्राप्त करने या Siri® या Google Now™ से संगीत बजाने, आपको मौसम के बारे में बताने, किसी खेल का स्कोर बताने, तथा अन्य कार्यों हेतु अनुरोध करने के लिए अपने मोबाइल उपकरण पर वायस कंट्रोल सुविधाओं का उपयोग कर सकते हैं।

अपने मोबाइल उपकरण पर वायस कण्ट्रोल को सक्रिय करने हेतु •●• को दबाकर थामे रखें।

वायस अलर्टस

आपका स्पीकर आने वाले कॉल्स के कॉलर्स की पहचान करता है (जब प्रयोज्य हो)। इस सुविधा को अक्षम करने हेतु, पृष्ठ 14 पर "वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करना" देखें।

Downloaded from www.vandenborre.be

वायस प्रॉम्प्ट्स आपको *ब्लूटूथ*® पेयरिंग तथा क्नेक्ट करने की प्रक्रिया में आपका मार्गदर्शन करता है।

पूर्व स्थापित भाषाएं

- अंग्रेज़ी
- स्पेनी
- फ्रेंच
- जर्मन
- मेंडारिन
- जापानी
- कोरियाई
- इतालवी
- पुर्तगाली
- स्वीडिश
- डच
- रूसी
- पोलिश

अतिरिक्त भाषाओँ हेतु जांच करने के लिए

जाएं: global.Bose.com/Support/SLCII

आप बोस क्नेक्ट एप्प (पृष्ठ 7 देखें) का भी उपयोग कर सकते हैं।

यदि आपकी भाषा प्राथमिकता उपलब्ध नही हो, तो देखें "वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करना।"

किसी भाषा का चयन करना

1. भाषाओं के बीच स्क्रॉल करने के लिए + या – दबाएं।
2. जब आपको अपनी भाषा सुनाई दे, तो उसका चयन करने हेतु बहु-क्रियात्मक बटन •●• को दबाए रखें।

   आप एक बीप एवं "पेयर के लिए तैयार" सुनते हैं।

वायस प्रॉम्पट्स को अक्षम करना

+ एवं **–** दोनों को एक साथ दबाए रखें जब तक कि आप "वायस प्रॉम्प्ट्स ऑफ" नहीं सुनते हैं।

टिप्पणी: वायस प्रॉम्प्ट्स को पुन: सक्षम करने हेतु दोहराएं।

भाषा परिवर्तन करना

1. ⊕ एवं **+** दोनों को एक साथ दबाए रखें जब तक कि आप पहली भाषा विकल्प हेतु वायस प्रॉम्प्ट्स नहीं सुनते हैं।
2. भाषाओं के बीच स्क्रॉल करने के लिए **+** या **–** दबाएं।
3. जब आप अपनी भाषा प्राथमिकता को सुनें तो •●• को दबाकर थामे रखें जब तक कि आप एक बीप एवं "*<मोबाइल उपकरण का नाम>* से क्नेक्टेड" नहीं सुन लें।

Downloaded from www.vandenborre.be

ब्लूटूथ® बेतार प्रौद्योगिकी आपको *ब्लूटूथ*, स्मार्टफ़ोन, टेबलेट्स, कम्प्यूटर्स या अन्य उपकरणों से संगीत को अपने स्पीकर में प्रवाहित करने देती है। किसी मोबाइल उपकरण से संगीत लाने से पहले आपको अनिवार्यतः उस उपकरण को अपने स्पीकर से पेयर करना होगा।

अपने पेयरिंग विधि का चयन करना

ब्लूटूथ बेतार प्रौद्योगिकी या नियर फील्ड कम्युनिकेशन (NFC) का इस्तेमाल करके आप अपने मोबाइल उपकरण को अपने स्पीकर के साथ पेयर कर सकते हैं।

आप अपने मोबाइल उपकरण (देखें पृष्ठ 7) को पेयर करने हेतु बोस कनेक्ट ऐप्प का भी इस्तेमाल कर सकते हैं।

NFC क्या है?

NFC एक प्रौद्योगिकी है जो मोबाइल उपकरणों को आपस में बस टैप करने से वायरलेस कम्युनिकेशन स्थापित करने में मोबाइल उपकरणों को सक्षम बनाती है। यह जानने हेतु कि आपका मोबाइल उपकरण NFC समर्थित है या नहीं, अपने उपकरण का स्वामी मार्गदर्शिका देखें।

यदि आपका मोबाइल उपकरण NFC के माध्यम से *ब्लूटूथ* पेयरिंग का समर्थन नहीं करता है, या यदि आप निश्चित नहीं हैं:	"अपने मोबाइल उपकरण को पेयर करना" के लिए पृष्ठ 16 के निर्देशों का पालन करें।
यदि आपका उपकरण NFC के उपयोग द्वारा *ब्लूटूथ* पेयरिंग का समर्थन करता है:	"NFC वाले मोबाइल उपकरण को पेयर करना" के लिए पृष्ठ 17 के निर्देशों का पालन करें।

टिप्पणी: यदि आपका मोबाइल उपकरण NFC के माध्यम से *ब्लूटूथ* को पेयर कराने का समर्थन करता है, तो आप पेयरिंग के दोनों में से किसी भी प्रक्रिया का इस्तेमाल कर सकते हैं।

Downloaded from www.vandenborre.be

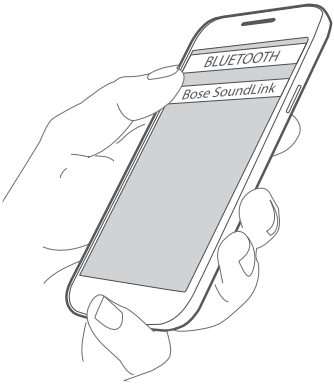
अपने मोबाइल उपकरण को पेयरिंग करना

जब आप अपने स्पीकर को पहली बार चालु करते हैं, स्पीकर स्वचालित रूप से आपके मोबाइल उपकरण की खोज करने लगता है।

1. अपने मोबाइल उपकरण में *ब्लूटूथ*® सुविधा को चालू करें।

   सुझाव: *ब्लूटूथ* सुविधा साधारणतः सेटिंग्स मेनू में ही पाई जाती है।

2. उपकरण सूची से आप अपने बोस® साउंडलिंक® स्पीकर का चयन करें।



एक बार पेयर हो जाने के बाद, आप सुनेंगे "<*मोबाइल उपकरण नाम*>, से क्नेक्टेड" और *ब्लूटूथ* संकेतक गहरे सफेद रंग में चमकने लगता है।

टिप्पणी: एक अन्य मोबाइल उपकरण को पेयर करने हेतु, देखें पृष्ठ 18।

Downloaded from www.vandenborre.be

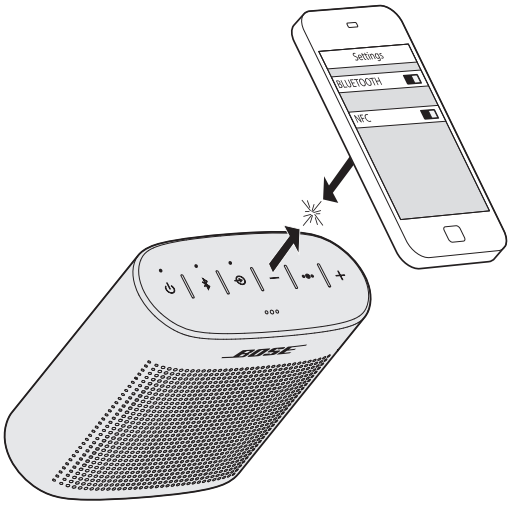
NFC से किसी मोबाइल उपकरण को पेयर करना

1. अपने मोबाइल उपकरण को अनलॉक करें और *ब्लूटूथ*® और NFC विशेषताओं को ऑन करें।

   इन सुविधाओं के बारे में अतिरिक्त जानकारी हेतु अपने मोबाइल उपकरण का स्वामी निर्देशिका देखें।

2. अपने मोबाइल उपकरण के NFC टचपॉइंट को अपने स्पीकर के शीर्ष पर टैप करें।

   आपका उपकरण आपको पेयरिंग को स्वीकार करने हेतु प्रॉम्प्ट कर सकता है।



एक बार पेयर हो जाने के बाद, आप सुनेंगे "*<मोबाइल उपकरण नाम>*, से क्नेक्टेड" और *ब्लूटूथ* संकेतक गहरे सफेद रंग में चमकने लगता है।

Downloaded from www.vandenborre.be

एक और मोबाइल उपकरण को पेयरिंग करना

स्पीकर की पेयरिंग सूची में आप आठ पेयर मोबाइल उपकरण तक का संचित कर सकते हैं।

- *ब्लूटूथ*® बटन ᛒ को दबाकर थामे रखें जब तक कि *ब्लूटूथ* संकेतक नीले में ब्लिंक नही करने लगे और आपको "दूसरे उपकरण से पेयर के लिए तैयार" सुनाई नहीं दे। अपने मोबाइल उपकरण को स्पीकर (देखें पृष्ठ 16) के साथ पेयर करें।
- यदि आपका मोबाइल उपकरण NFC के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है, देखें पृष्ठ 17।

किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करना

- अपने मोबाइल उपकरण पर *ब्लूटूथ* सुविधा को बंद कर दें।
- यदि आपका मोबाइल उपकरण NFC के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है, अपने स्पीकर के शीर्ष केंद्र पर अपने मोबाइल उपकरण के NFC टचपॉइंट को टैप करके थामे रखें।

किसी मोबाइल उपकरण को पुनः क्नेक्ट करना

चालू करने पर आपका स्पीकर दो सबसे हाल में जोड़े गए मोबाइल उपकरणों से पुनः जुड़ने का प्रयास करता है।

टिप्पणी: मोबाइल उपकरणें सीमा के अन्दर तथा चालु होने चाहिए।

यदि आपका मोबाइल उपकरण NFC के माध्यम से पेयरिंग का समर्थन करता है, अपने स्पीकर के शीर्ष पर अपने मोबाइल उपकरण के NFC टचपॉइंट को टैप करें।

Downloaded from www.vandenborre.be

स्पीकर के पेयरिंग सूची में आप आठ पेयर्ड मोबाइल उपकरणों को संचित कर सकते हैं, एवं आपका स्पीकर एक समय में दो मोबाइल उपकरणों से सक्रिय रूप से जुड़ा हो सकता है।

टिप्पणी: आप एक समय में केवल एक ही मोबाइल उपकरण से ऑडियो बजा सकते हैं।

क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों की पहचान करना

कौन से मोबाइल उपकरण वर्त्तमान में कनेक्टेड हैं, यह सुनने के लिए ᛒ को दबाएँ।

दो क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों के बीच स्विचिंग करना

1. अपने पहले मोबाइल उपकरण पर ऑडियो को रोकें।
2. अपने दुसरे मोबाइल उपकरण पर ऑडियो बजाएं।

आप के स्पीकर के पेयरिंग सूची में संग्रहित किसी मोबाइल उपकरण को क्नेक्ट करना

1. कौन सा मोबाइल उपकरण वर्त्तमान में कनेक्टेड है, यह सुनने के लिए ᛒ को दबाएँ।
2. आपके स्पीकर के पेयरिंग सूची के अगले मोबाइल उपकरण से संपर्क स्थापित करने हेतु दो सेकेंडों के अन्दर ही ᛒ को दबाएँ।
3. इस प्रक्रिया को दोहराते रहें जब तक कि आप इच्छित मोबाइल उपकरण का नाम नहीं सुन लें।
4. जुड़े हुए उपकरण में ऑडियो बजाएं।

आप के पेयरिंग सूची को साफ करना

1. ᛒ को दबाएँ एवं उसे 10 सेकंडों तक थामे रखें, जब तक कि आप ये नहीं सुनें *"ब्लूटूथ®* उपकरण सूची साफ हो गया। पेयर के लिए तैयार।"

   सभी मोबाइल उपकरणों को साफ़ कर दिया गया है, और आपका स्पीकर एक नए मोबाइल उपकरण को पेयर करने हेतु तैयार है।

2. अपने उपकरण के *ब्लूटूथ* सूची से अपने बोस® साउंडलिंक® स्पीकर को हटा दें।

बोस® क्नेक्ट एप्प का उपयोग करना

बोस कनेक्ट एप्प के माध्यम से आप एकाधिक जुड़े मोबाइल उपकरणों का प्रबंधन भी बड़ी आसानी से कर सकते हैं। अतिरिक्त जानकारी हेतु देखें पृष्ठ 7।

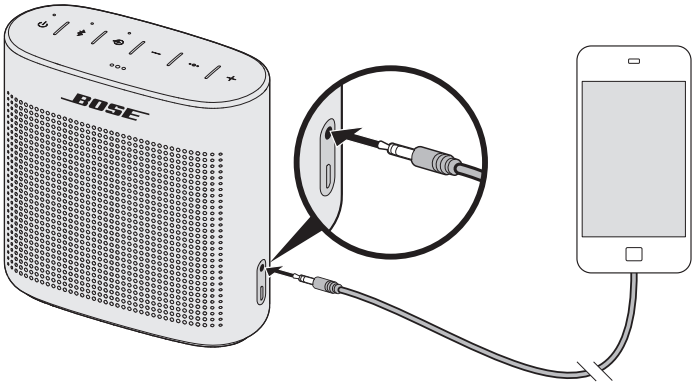
Downloaded from www.vandenborre.be

आप एक स्मार्टफ़ोन, टेबलेट, ऑडियो, कम्प्यूटर या अन्य प्रकार के मोबाइल उपकरण के आउटपुट को स्पीकर के AUX कनेक्टर से जोड़ सकते हैं।

किसी मोबाइल उपकरण को क्नेक्ट करने के लिए केबल का उपयोग

AUX कनेक्टर एक 3.5 मि॰मी॰ स्टीरियो केबल प्लग स्वीकार करता है। (दिया नहीं गया है)।

1. एक 3.5 मि॰मी॰ स्टीरियो केबल के उपयोग से अपने मोबाइल उपकरण को अपने स्पीकर के AUX कनेक्टर से कनेक्ट करें।



2. अपने स्पीकर पर ⏻ को दबाएँ।
3. ⊕ दबाएं ।

   इनपुट संकेतक सफ़ेद चमकता है।

Downloaded from www.vandenborre.be

बैटरी सुरक्षा मोड

जब आपके स्पीकर के प्लग को बिजली के स्रोत से निकाल लिया जाता है, और वह बचे हुए 10 प्रतिशत से भी कम चार्ज में तीन दिन से ज्यादा समय तक इस्तेमाल में नहीं लाया जाता; तो वह बैटरी को बचाने के लिए बैटरी-सुरक्षा प्रणाली में चला जाता है। अपने स्पीकर को पुनः सक्रिय करने के लिए उसे एक USB वाल चार्जर या चालू कंप्यूटर से जोड़ दें।

जब आपके स्पीकर का इस्तेमाल न होता हो तो उसे एक ठंढे स्थान पर रखें।

टिप्पणी: जब आपका स्पीकर पूर्ण रूप से चार्ज हो अथवा बैटरी संकेतक लाल में ब्लिंक करता हो तो उसे ज्यादा लम्बे समय तक संचित नहीं करें।

ऑटो-ऑफ सेटिंग

जब आपका स्पीकर बैटरी की शक्ति से चल रहा हो, तो निष्क्रियता से 30 मिनट के बाद वह बंद हो जाता है (आपके स्पीकर से कोई आवाज नहीं आती)।

ऑटो-ऑफ को अक्षम करना

1. **+** ओर ⊕ को एक साथ दबाए रखें।

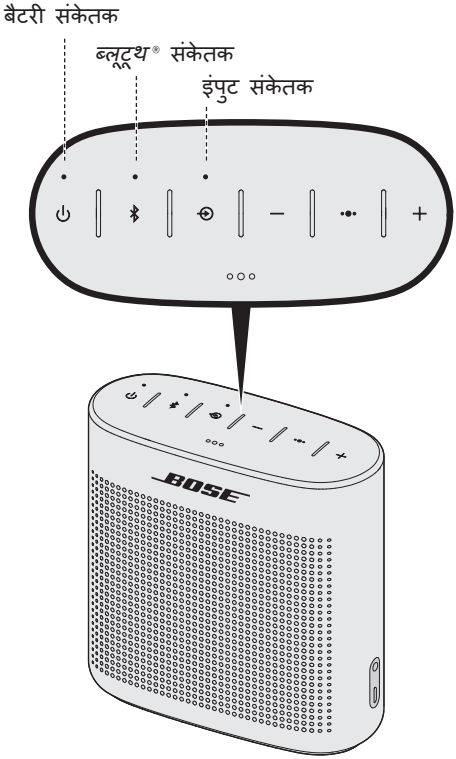
   आप सुनते हैं "ऑटो-ऑफ अक्षम किया गया।"

2. ऑटो ऑफ सुविधा को पुनः सक्षम करने हेतु दोहराएं

Downloaded from www.vandenborre.be

स्थिति संकेतक

उपकरण के शीर्ष में संकेतकों की एक श्रृंखला होती है, जो उपकरण की अवस्था के मुताबिक चमकता है।



Downloaded from www.vandenborre.be

बैटरी संकेतक

बैटरी के चार्ज-स्तर को दर्शाता है। प्रत्येक बार जब आप अपने स्पीकर को चालू करते हैं, तो बैटरी संकेतक दो सेकंडों हेतु बैटरी-चार्ज स्तर को दर्शाता है और एक वायस प्रॉम्प्ट बैटरी-चार्ज स्तर की घोषणा करता है।

बैटरी चार्ज-स्तर की जांच करने हेतु बैटरी संकेतक पर नज़र रखते हुए ⏻ को दबाकर थामे रखें।

टिप्पणी: क्या बजाया जा रहा है, और कितने जोर से बजाया जा रहा है इसके अनुसार बैटरी का प्रदर्शन बदलता है। विशिष्ट इस्तेमाल में स्पीकर की बैटरी आठ घंटे तक चलती है।

संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
गहरा हरा	चार्ज्ड / मध्यम से पूर्ण चार्ज
अम्बेर ब्लिंक करना	चार्ज हो रहा है
गहरा अम्बेर	मध्यम चार्ज
लाल ब्लिंक करना	चार्ज करने की जरूरत

ब्लूटूथ® संकेतक

एक मोबाइल उपकरण के संयोजन की स्थिति को दर्शाता है।

संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
नीला ब्लिंक करना	पेयर के लिए तैयार
सफेद ब्लिंक करना	कनेक्ट हो रहा है
गहरा सफेद	कनेक्ट हो गया

इंपुट संकेतक

एक ऐसे मोबाइल उपकरण के कनेक्शन स्थिति को दर्शाता है जो AUX केबल के माध्यम से जुड़ा है।

संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
गहरा सफेद	उपकरण एक अन्य उपकरण से किसी विषयवस्तु को बजाने हेतु तैयार है

एक मोबाइल उपकरण को जोड़ने के लिए एक केबल के उपयोग के बारे में अतिरिक्त जानकारी हेतु देखें पृष्ठ 20।

Downloaded from www.vandenborre.be

सफाई

- स्पीकर की सतह को एक भीगे मुलायम कपड़े (केवल पानी) से साफ़ करें।
- स्पीकर के निकट किसी भी स्प्रे का इस्तेमाल नहीं करें। किसी भी द्रावक, रासायनिक पदार्थ, या अल्कोहल मिश्रित सफाई घोल, अमोनिया या अपघर्षक का इस्तेमाल न करें।
- किसी भी छिद्र के अन्दर किसी द्रव को जाने न दें।

ग्राहक सेवा

अतिरिक्त सहायता हेतु बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें। कार्टन में संपर्क शीट को देखें।

सीमित वारंटी

आपका स्पीकर एक सिमित वारंटी के अंतर्गत है। सिमित वारंटी का विवरण कार्टून में दिए गए वारंटी कार्ड पर दे दी गई है। पंजिकृत कराने के निर्देशों हेतु कृपया वारंटी कार्ड को देखें। पंजीयन कराने में असफलता आपके सीमित वारंटी अधिकारों को प्रभावित नहीं करेगी।

इस उत्पाद के साथ दी गई वारंटी सुचना ऑस्ट्रेलिया एवं न्यूज़ीलैण्ड में प्रयोज्य नहीं है। ऑस्ट्रेलिया तथा न्यूज़ीलैण्ड में उपलब्ध वारंटी हेतु हमारे वेबसाइट्स देखें: www.bose.com.au/warranty or www.bose.co.nz/warranty।

तकनीकी जानकारी

इनपुट वोल्टेज: 5V ⎓

इनपुट करंट: 1A

Downloaded from www.vandenborre.be

यदि आपके *ब्लूटूथ*® स्पीकर में कोई भी समस्या उत्पन्न होती है:

- बैटरी संकेतक की जांच करें (देखें पृष्ठ 23)। यदि ज़रूरी हो तो अपने स्पीकर को चार्ज करें।
- सुनिश्चित करें कि सारे केबल्स सुरक्षित रूप से जुड़े हैं।
- स्थिति संकेतकों (देखें पृष्ठ 22)की अवस्था की जांच करें।
- स्थापना निर्देशों (देखें पृष्ठ 9) के अनुसार अपने स्पीकर को स्थापित करें।
- सुनिश्चित करें कि आपका मोबाइल उपकरण *ब्लूटूथ*® या NFC प्रौद्योगिकी (देखें पृष्ठ 15) के माध्यम से *ब्लूटूथ* पेयरिंग का समर्थन करता है।

यदि आप अपनी समस्या को हल नहीं कर पाते हैं, तो सामान्य समस्याओं के लक्षण की पहचान करने और समाधान के लिए नीचे की तालिका देखें। यदि आप अपनी समस्या हल करने में नाकाम रहते हैं, तो बोस® ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

आम समाधान

निम्न तालिका में आम समस्याओं के लक्षणों तथा उनके संभावित समाधानों को सूचीबद्ध किया गया है।

समस्या	क्या करना है
बैटरी चार्ज नहीं होगा	• बैटरी सुरक्षा प्रणाली में अथवा डिस्चार्ज्ड हो सकती है। USB चार्जिंग केबल को एक USB वाल चार्जर या चालू कंप्यूटर से जोड़ दें।
पावर नहीं (बैटरी)	• USB चार्जिंग केबल को एक अन्य USB पोर्ट से जोड़ दें। • एक अन्य USB केबल का इस्तेमाल करें। • एक अन्य वाल चार्जर का इस्तेमाल करें। • एक अलग AC (mains) बिजली स्रोत से कनेक्ट करें।
किसी मोबाइल उपकरण से स्पीकर पेयर नहीं करेगा	• अपना मोबाइल उपकरण ऑन करें, *ब्लूटूथ*® सुविधा ऑफ करें और फिर ऑन करें। अपने मोबाइल उपकरण में स्थित *ब्लूटूथ* सूची से अपने स्पीकर को हटाएं। एक बार फिर अपना मोबाइल उपकरण पेयर करें। • अपने स्पीकर की पेयरिंग सूची को साफ़ करें: ᛒ को दबाकर 10 सेकंडों तक थामे रखें। अपने उपकरण के *ब्लूटूथ* सूची से अपने बोस साउंडलिंक स्पीकर को हटा दें। फिर से पेयर करें। • एक अन्य उपकरण को पेयर करें (देखें पृष्ठ 15)। • अपने स्पीकर को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 27)।
NFC के माध्यम से स्पीकर पेयर नहीं करेगा	• अपने उपकरण को अनलॉक करें और *ब्लूटूथ* और NFC विशेषताओं को ऑन करें। • आपके उपकरण के पीछे स्थित NFC टच पॉइंट को आपके स्पीकर के शीर्ष पर टैप करें। • अपने उपकरण को पेयर करने हेतु *ब्लूटूथ* का इस्तेमाल करें (देखें पृष्ठ 16)।

Downloaded from www.vandenborre.be

समस्या	क्या करना है
कोई आवाज़ नहीं	• अपना मोबाइल उपकरण ऑन करें, *ब्लूटूथ*® सुविधा ऑफ करें और फिर ऑन करें। आपके मोबाइल उपकरण के *ब्लूटूथ* सूची से अपने बोस साउंडलिंक स्पीकर को हटा दें। एक बार फिर अपना मोबाइल उपकरण पेयर करें। • आपके स्पीकर, आपके उपकरण एवं संगीत स्रोत की आवाज़ को बढ़ाएं। • जाँच लें कि सभी वायस प्रॉम्प्ट्स चालू हैं। कनेक्टेड मोबाइल उपकरण को सुनने हेतु ᛒ को दबाएँ। सुनिश्चित करें कि आप सही मोबाइल उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं। • भिन्न संगीत स्रोत का उपयोग करें। • एक अन्य मोबाइल उपकरण को पेयर करें (देखें पृष्ठ 15)। • यदि दो मोबाइल उपकरण क्नेक्ट हैं, तो आप अपने अन्य मोबाइल उपकरण को पहले रोकें। • अपने स्पीकर की पेयरिंग सूची को साफ़ करें: ᛒ को दबाकर 10 सेकंडों तक थामे रखें। अपने उपकरण के *ब्लूटूथ* सूची से अपने बोस साउंडलिंक स्पीकर को हटा दें। फिर से पेयर करें।
केबल लगे मोबाइल उपकरण से कोई आवाज नहीं	• मोबाइल उपकरण को चालू करें एवं संगीत बजाएं। • अपने स्पीकर और मोबाइल उपकरण पर आवाज बढ़ाएं। • ⊕ दबाएँ और छोड़ें जब तक कि इनपुट संकेतक सफ़ेद में नहीं चमकता है। • एक भिन्न AUX केबल उपयोग करें। • मोबाइल उपकरण पर आवाज को बढ़ाएं। • एक भिन्न मोबाइल उपकरण को जोड़ें।
आवाज़ की ख़राब गुणवत्ता	• भिन्न संगीत स्रोत का उपयोग करें। • एक भिन्न मोबाइल उपकरण को पेयर करें। • दूसरे उपकरण को डिस्कनेक्ट करें। • अपने मोबाइल उपकरण तथा संगीत स्रोत में आवाज़ को बढ़ा दें।
केबल लगे हुए मोबाइल उपकरण से घटिया गुणवत्ता वाली आवाज	• अपने स्पीकर और मोबाइल उपकरण पर आवाज बढ़ाएं। • एक भिन्न AUX केबल उपयोग करें। • एक भिन्न मोबाइल उपकरण को जोड़ें।
ऑडियो गलत मोबाइल उपकरण से बजता है (जब दो उपकरण जुड़े हों)	• क्नेक्टेड मोबाइल उपकरण(णों) को सुनने हेतु ᛒ दबाएँ। सुनिश्चित करें कि आप सही मोबाइल उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं। • संगीत बजाने वाले उपकरण पर संगीत को विरमित करें या वहाँ से बाहर निकल जाएं। • दूसरे उपकरण को डिस्कनेक्ट करें।
स्पीकर का पावर बंद होता है	• यदि केबल लगे हुए मोबाइल उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं, तो अपने मोबाइल उपकरण की आवाज़ बढ़ा दें। • ऑटो-ऑफ को अक्षम कर दें (देखें पृष्ठ 21)।

Downloaded from www.vandenborre.be

अपने स्पीकर को पुनः सेट करना

फैक्ट्री रिसेट पेयर्ड उपकरणों तथा भाषा सेटिंग्स को आपके स्पीकर में से साफ़ कर देता है, तथा उसे वापस मौलिक फैक्ट्री सेटिंग्स में पहुंचा देता है।

1. अपने स्पीकर को चालू करें।
2. ⏻ को दबाकर 10 सेकंडों तक थामे रखें जब तक कि *ब्लूटूथ*® संकेतक नीले में ब्लिंक नहीं करता, एवं किसी भाषा (देखें पृष्ठ 14) का चयन करने हेतु आप एक वायस प्रॉम्पट नहीं सुन लेते।

Downloaded from www.vandenborre.be

Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.

Важные инструкции по технике безопасности

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Внимательно изучите все предупреждения.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, например батареями отопления, обогревателями, плитами или другими устройствами (в том числе усилителями), которые излучают тепло.
6. Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.
7. Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
8. Все работы по ремонту должен выполнять квалифицированный специалист. В случае любых повреждений аппарата необходимо обязательно обратиться в ремонтную мастерскую.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Этот символ означает, что в данном руководстве имеются важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию.

- Используйте данное устройство только вместе с утвержденным агентством источником питания, соответствующим местным нормативным требованиям (например, UL, CSA, VDE, CCC) в соответствии с указаниями изготовителя.
- Маркировка продукта находится на его нижней части и на внутренней поверхности ножки.
- НЕ ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- НЕ выполняйте никаких неразрешенных изменений данного устройства.
- В случае утечки батареи не допускайте попадания вытекшей жидкости на кожу и в глаза. В случае попадания на кожу или в глаза проконсультируйтесь у врача.
- Не подвергайте устройства с установленными батареями чрезмерному нагреву (например, не храните его под прямыми солнечными лучами, не кладите в огонь и не подвергайте аналогичному воздействию).

Downloaded from www.vandenborre.be

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может создавать критические помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут при определенных условиях установки. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Для получения помощи обратитесь к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS Министерства промышленности Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению FCC и Industry Canada, установленным для всего населения. Его не следует устанавливать рядом или совместно использовать с другими антеннами или передатчиками.

Данное оборудование должно устанавливаться и использоваться на минимальном расстоянии 8 дюймов (20 см) между радиатором и пользователем.

Соответствует требованиям IDA.

Стандарт CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Требования для маломощных радиочастотных устройств

Статья XII

В соответствии с «Требованиями для маломощных радиочастотных устройств» компаниям, предприятиям или пользователям запрещается изменять частоту, увеличивать мощность передатчика или менять исходные характеристики разрешенных маломощных радиочастотных устройств без разрешения NCC.

Статья XIV

Маломощные радиочастотные устройства не должны влиять на безопасность авиаполетов или создавать помехи для законных средств связи; в случае обнаружения подобных помех пользователь должен немедленно прекратить эксплуатацию. Под вышеупомянутыми законными средствами связи понимаются средства радиосвязи, эксплуатируемые в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Маломощные радиочастотные устройства должны быть восприимчивы к помехам от законных средств связи или устройств, излучающих радиоволны ISM.

НЕ пытайтесь извлекать литий-ионный аккумулятор из данного устройства. Для извлечения аккумулятора обратитесь к местному продавцу Bose или другому квалифицированному специалисту.

CE Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC и другим требованиям директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **Утилизируйте использованные батарейки надлежащим образом, соблюдая местные нормативные требования**. Не сжигать!

Этот символ означает, что устройство запрещается утилизировать с бытовыми отходами, а необходимо доставить в соответствующий сборочный пункт для переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду. Дополнительные сведения об утилизации и переработке данного устройства можно получить в местной администрации, службе утилизации или в магазине, где устройство было приобретено.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
	Токсичные или опасные вещества и элементы					
Название	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (CR(VI))	Полибромдифенил (ПБД)	Полибромистый дифенилэфир (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	X	0	0	0	0	0
Металлические детали	X	0	0	0	0	0
Пластмассовые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	X	0	0	0	0	0
Кабели	X	0	0	0	0	0
Данная таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364. 0: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали ниже предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572. X: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали выше предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572.						

Заполните и сохраните

Серийный номер и номер модели находятся на нижней панели и на внутренней поверхности ножки устройства.

Серийный номер: _____

Номер модели: _____

Храните чек вместе с руководством владельца. Сейчас самое время зарегистрировать ваше устройство Bose. Это легко сделать на сайте http://global.Bose.com/register

Дата изготовления: восьмая цифра серийного номера означает год изготовления: 6 означает 2006 или 2016.

Импортер в Китае: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Импортер в ЕС: Bose GP Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Ireland

Импортер в Тайване: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Номер телефона: 886 2 2514 7977.

Импортер в Мексике: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Номер телефона: 001 800 900 2673

Apple, логотип Apple и Siri являются товарными знаками компании Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания корпорации Apple.

Android, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

Словесный знак *Bluetooth*® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

Google Now является товарным знаком Google, Inc.

Метка «N» является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании NFC Forum, Inc., в США и других странах.

Siri является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

© Bose Corporation, 2016. Запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать иным способом любые части этой работы без предварительного письменного разрешения.

Downloaded from www.vandenborre.be

Приложение Bose® Connect

Функции 7

Начало использования

Распаковка 8
Инструкции по размещению 9
Подключение к источнику питания 10
Включение питания динамика 10
Кнопки управления 11
Использование многофункциональной кнопки 12
- Элементы управления воспроизведением 12
- Элементы управления «громкой» связью 12
- Доступ к голосовому управлению на мобильном устройстве с помощью динамика 13
- Голосовые предупреждения 13

Настройка голосовых подсказок

Предварительно установленные языки 14
Выбор языка 14
Отключение голосовых подсказок 14
Изменение языка 14

Технология *Bluetooth*®

Выбор метода сопряжения 15
Сопряжение с мобильным устройством 16
Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC 17
Сопряжение с другим мобильным устройством 18
Отключение мобильного устройства 18
Повторное подключение мобильного устройства 18

Downloaded from www.vandenborre.be

Управление несколькими подключениями

Определение подключенных мобильных устройств 19

Переключение между двумя подключенными мобильными устройствами 19

Подключение к мобильному устройству из списка сопряженных устройств на динамике 19

Очистка списка сопряжения динамика 19

Использование приложения Bose® Connect 19

Подключение устройства с помощью кабеля

Использование кабеля для подключения мобильного устройства 20

Работа от батареи

Режим защиты аккумулятора 21

Настройка автоматического отключения 21

Отмена функции автоматического отключения 21

Получение сведений о системе

Индикаторы состояния 22

Индикатор батареи 23

Индикатор *Bluetooth*® 23

Индикатор входа 23

Обслуживание и уход

Очистка 24

Служба по работе с клиентами 24

Ограниченная гарантия 24

Технические сведения 24

Поиск и устранение неисправностей

Общие решения 25

Сброс настроек динамика 27

Downloaded from www.vandenborre.be

Загрузите приложение Bose® Connect, чтобы обеспечить простое управление подключениями *Bluetooth*®, разблокировать функции и получить доступ к будущим обновлениям.

Функции

- Раскройте весь потенциал вашей музыкальной системы.
- Бесплатное приложение совместимо с большинством систем Apple и Android™.
- Простота подключения и переключения между несколькими мобильными устройствами одним движением пальца по сенсорному экрану.
- Отключение голосовых подсказок.
- Обновление музыкальной системы с помощью последней версии программного обеспечения.
- Настройка параметров динамика, например языка голосовых подсказок.

Download on the App Store

GET IT ON Google play

Downloaded from www.vandenborre.be

Распаковка

Аккуратно вскройте коробку и убедитесь в наличии следующих компонентов:



Динамик Soundlink Color *Bluetooth*® II



Кабель USB для зарядки

В случае повреждения компонента динамика не используйте его. Обратитесь к авторизованному дилеру Bose® или позвоните в службу по работе с клиентами компании Bose. См. список контактов в коробке.

Downloaded from www.vandenborre.be

Инструкции по размещению

- Для достижения максимальной скорости соединения *Bluetooth*® поместите мобильное устройство на расстоянии не более 10 м от динамика в пределах прямой видимости. Если мобильное устройство будет расположено дальше или не в пределах прямой видимости, это может отразиться на качестве звучания, или мобильное устройство может отключаться от динамика.
- Для оптимальной работы установите динамик тыльной стороной к стене, но не прижимайте к ней вплотную. Характеристики воспроизведения низких частот ухудшаются, если установить динамик вдали от стены.
- Другие беспроводные устройство должны находиться на расстоянии не менее 1 м от динамика.
- Не размещайте динамик и мобильное устройство в непосредственной близости с металлическими корпусами, другими аудио- или видеокомпонентами и прямыми источниками тепла.

ВНИМАНИЕ. Ставьте динамик на подставку. В случае других вариантов установки динамика возможно его повреждение или ухудшение качество звучания.

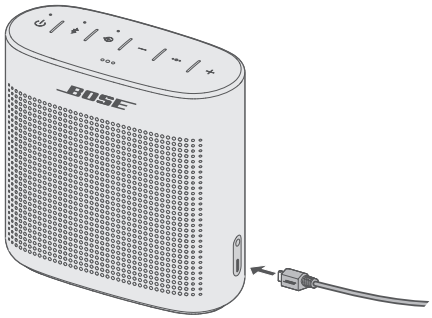
Downloaded from www.vandenborre.be

Подключение к источнику питания

Динамик поставляется частично заряженным. Прежде чем приступить к использованию динамика, подсоедините его к настенному зарядному устройству USB или включенному компьютеру. Динамик необязательно должен быть полностью заряжен, однако для активации аккумулятора требуется первоначальное подключение.

Примечание. Для оптимальной зарядки динамика используйте источник питания с номинальным током 1000 мА. В случае использования источника питания с номинальным током менее 1000 мА, возможно, увеличится время зарядки или динамик не удастся зарядить для воспроизведения аудио.

1. Подсоедините маленький разъем USB-кабеля для зарядки к разъему micro-USB на динамике.



2. Подключите другой конец кабеля к зарядному устройству USB или к включенному компьютеру.

   Индикатор заряда батареи мигает желтым цветом, и динамик издает звуковой сигнал. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор загорится зеленым.

Включение питания динамика

На кнопочной панели нажмите кнопку питания ⏻.

- При первом включении динамика индикатор *Bluetooth*® мигает синим и звучит голосовое указание выбрать язык (см. стр. 14).
- Если динамик ранее включался и было выполнено сопряжение хотя бы с одним мобильным устройством, то индикатор *Bluetooth*® мигает белым и динамик подключается к последним двум мобильным устройствам.

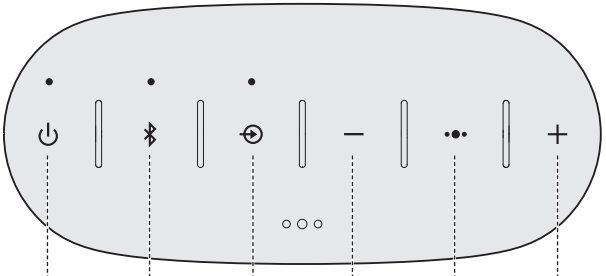
  Прозвучит сообщение «Battery <*low/medium/high*>. Connected to <*название мобильного устройства*>» (Низкий/средний/высокий заряд аккумулятора. Подключено к <название мобильного устройства>). Индикатор *Bluetooth*® загорится белым цветом.

Downloaded from www.vandenborre.be

Кнопки управления

С помощью кнопочной панели можно включать динамик и управлять воспроизведением, уровнем громкости и громкой связью.

Примечание. На некоторых мобильных устройствах эти функции могут не поддерживаться.



Кнопка *Bluetooth*®

Кнопка уменьшения громкости

Кнопка увеличения громкости

Кнопка питания

Кнопка режима входа

Многофункциональная кнопка

Downloaded from www.vandenborre.be

Использование многофункциональной кнопки

С помощью этой кнопки осуществляется управление источниками музыки и вызовами на «громкой» связи на мобильном устройстве с динамика.

Элементы управления воспроизведением

Воспроизведение	Нажмите • ● •.
Пауза	Нажмите • ● •. **Примечание.** В режиме ввода при нажатии кнопки • ● • звук отключается (см. стр. 20).
Переход к следующей дорожке	Нажмите кнопку • ● • два раза.
Переход к предыдущей дорожке	Нажмите кнопку • ● • три раза.

Элементы управления «громкой» связью

Вызов	Нажмите и удерживайте кнопку • ● •, чтобы включить голосовое управление на мобильном устройстве. **Примечание.** Для получения дополнительной информации см. стр. 13.
Переключение вызова с громкой связи на мобильное устройство во время вызова	Нажмите и удерживайте • ● •.
Ответ на вызов	Нажмите • ● •.
Отклонение вызова	Нажмите и удерживайте • ● •.
Завершение вызова	Нажмите • ● •.
Отключение звука вызова	Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки **+** и **–**. Нажмите и удерживайте нажатыми снова, чтобы включить звук.
Переключение между вызовами	Во время вызова нажмите • ● •, чтобы ответить на второй вызов. Для переключения между вызовами дважды нажмите • ● •.

Downloaded from www.vandenborre.be

Доступ к голосовому управлению на мобильном устройстве с помощью динамика

Микрофон динамика работает как выносной микрофон на смартфоне. С помощью многофункциональной кнопки •●• можно получить доступ к функциям голосового управления на мобильном устройстве, чтобы совершать или принимать звонки, задавать вопросы Siri® или Google Now™ для воспроизведения музыки, получения данных прогноза погоды, результата в игре и другого.

Нажмите и удерживайте кнопку •●•, чтобы включить голосовое управление на мобильном устройстве.

Голосовые предупреждения

Динамик определяет звонящих абонентов (когда применимо). Чтобы отключить эту функцию, см. «Отключение голосовых подсказок» на стр. 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

Голосовые подсказки помогут пройти процесс сопряжения и подключения по *Bluetooth*®.

Предварительно установленные языки

- Английский
- Испанский
- Французский
- Немецкий
- Венгерский
- Японский
- Корейский
- Итальянский
- Португальский
- Шведский
- Нидерландский
- Русский
- Польский

Чтобы проверить наличие поддержки дополнительных языков

Посетите веб-сайт: global.Bose.com/Support/SLCII

Можно также использовать приложение Bose Connect (см. стр. 7).

Если необходимый язык недоступен, см. раздел «Отключение голосовых подсказок».

Выбор языка

1. Нажимайте кнопку **+** или **–**, чтобы просмотреть языки.
2. Когда вы услышите нужный язык, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку •●• для его выбора.

   Раздастся звуковой сигнал, и прозвучит сообщение «Ready to pair» (Готовность к сопряжению).

Отключение голосовых подсказок

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки **+** и **–**, пока не прозвучит сообщение «Voice prompts off» (Голосовые подсказки отключены).

Примечание. Повторите действия, чтобы снова включить голосовые подсказки.

Изменение языка

1. Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки ⊕ и **+**, пока не прозвучит запрос о выборе первого языка.
2. Нажимайте кнопку **+** или **–**, чтобы просмотреть языки.
3. Когда прозвучит нужный язык, нажмите и удерживайте кнопку •●•, пока не прозвучит звуковой сигнал и сообщение «Connected to <*наименование мобильного устройства*> (Подключено к <наименование мобильного устройства>)».

Downloaded from www.vandenborre.be

Беспроводная технология *Bluetooth*® позволяет передавать музыку со смартфонов, планшетов, компьютеров и других устройств, поддерживающих *Bluetooth*, на динамик. Прежде чем можно будет передавать музыку с мобильного устройства, необходимо выполнить сопряжение устройства с динамиком.

Выбор метода сопряжения

Можно выполнить сопряжение мобильного устройства с динамиком, используя беспроводную технологию *Bluetooth* или NFC (Near Field Communication).

Для сопряжения мобильного устройство можно также использовать приложение Bose Connect (см. стр. 7).

Что такое NFC?

NFC — это технология, позволяющая мобильным устройствам устанавливать беспроводную связь друг с другом с помощью простого касания мобильных устройств. Чтобы узнать, поддерживает ли конкретная модель мобильного устройства технологию NFC, обратитесь к руководству владельца.

Если мобильное устройство не поддерживает сопряжение *Bluetooth* с помощью NFC, или если вы в этом не уверены:	Выполните указания в разделе «Сопряжение с мобильным устройством» на стр. 16.
Если мобильное устройство поддерживает сопряжение *Bluetooth* с помощью NFC:	Выполните указания в разделе «Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC» на стр. 17.

Примечание. Если ваше мобильное устройство поддерживает сопряжение *Bluetooth* через NFC, можно использовать любой способ сопряжения.

Downloaded from www.vandenborre.be

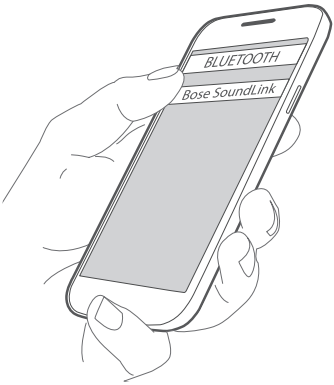
Сопряжение с мобильным устройством

При первом включении динамика выполняется автоматический поиск мобильного устройства.

1. Включите функцию *Bluetooth*® на мобильном устройстве.

   Совет. Функция *Bluetooth*, как правило, находится в меню «Настройки».

2. Выберите динамик Bose® SoundLink® в списке устройств.



   После сопряжения прозвучит сообщение «Connected to <*mobile device name*>" (Подключено к устройству <название мобильного устройства>), и индикатор *Bluetooth* загорится ровным белым цветом.

Примечание. Чтобы выполнить сопряжение с другим мобильным устройством, см. стр. 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

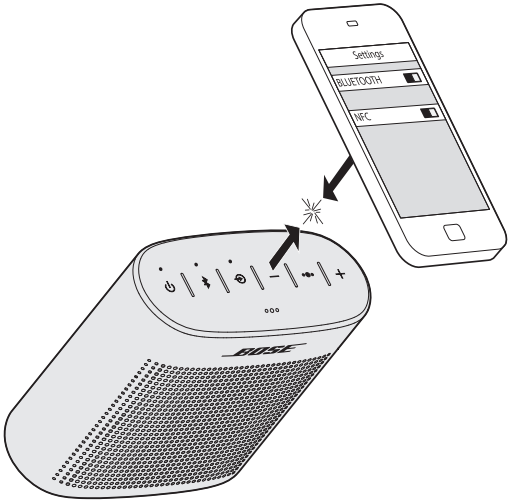
Сопряжение мобильного устройства с помощью NFC

1. Разблокируйте мобильное устройство и включите функции *Bluetooth*® и NFC.

   Чтобы подробнее узнать об этих функциях, обратитесь к руководству владельца мобильного устройства.

2. Прикоснитесь контактной точкой NFC на мобильном устройстве к верхней части динамика.

   Возможно, потребуется подтвердить установку соединения на устройстве.



После сопряжения прозвучит сообщение «Connected to <*mobile device name*>" (Подключено к устройству <название мобильного устройства>), и индикатор *Bluetooth* загорится ровным белым цветом.

Downloaded from www.vandenborre.be

Сопряжение с другим мобильным устройством

В списке сопряжения динамика можно сохранить до восьми сопряженных мобильных устройств.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку *Bluetooth*® (ᛒ), пока индикатор *Bluetooth* не начнет мигать синим цветом и не прозвучит сообщение «Ready to pair another device» (Готовность к сопряжению с другим устройством). Выполните сопряжение мобильного устройства с динамиком (см. стр. 16).
- Если мобильное устройство поддерживает сопряжение с помощью NFC, см. стр. 17.

Отключение мобильного устройства

- Отключите функцию *Bluetooth* на мобильном устройстве.
- Если мобильное устройство поддерживает сопряжение через NFC, прикоснитесь контактной точкой NFC на мобильном устройстве к верхней центральной части динамика.

Повторное подключение мобильного устройства

При включения питания динамик попытается установить соединение с двумя последними подключенными мобильными устройствами.

Примечание. Мобильные устройства должны быть включены и находиться в радиусе действия.

Если мобильное устройство поддерживает сопряжение через NFC, прикоснитесь контактной точкой NFC на мобильном устройстве к верхней части динамика.

Downloaded from www.vandenborre.be

В списке сопряжения динамика можно сохранить до восьми сопряженных мобильных устройств, и динамик может активно подключаться к двум мобильным устройствам одновременно.

Примечание. Нельзя воспроизводить аудио одновременно с нескольких мобильных устройств.

Определение подключенных мобильных устройств

Нажмите кнопку ᛒ, чтобы узнать, какие мобильные устройства подключены в данный момент.

Переключение между двумя подключенными мобильными устройствами

1. Приостановите воспроизведение аудио на первом мобильном устройстве.
2. Включите воспроизведение аудио на втором мобильном устройстве.

Подключение к мобильному устройству из списка сопряженных устройств на динамике

1. Нажмите кнопку ᛒ, чтобы узнать, какие мобильные устройства подключены в данный момент.
2. В течение двух секунд нажмите кнопку ᛒ для подключения к следующему мобильному устройству в списке сопряжения динамика.
3. Повторяйте эти действия, пока не прозвучит название нужного вам мобильного устройства.
4. Включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве.

Очистка списка сопряжения динамика

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ᛒ в течение 10 секунд, пока не услышите сообщение «*Bluetooth*® device list. Ready to pair» (Список устройств *Bluetooth*® очищен. Готовность к сопряжению).

   Все мобильные устройства будут удалены, а динамик — готов к сопряжению с новым мобильным устройством.
2. Удалите динамик Bose® SoundLink® из списка *Bluetooth* на вашем устройстве.

Использование приложения Bose® Connect

С помощью приложения Bose Connect можно легко управлять несколькими подключенными мобильными устройствами. Подробнее см. на стр. 7.

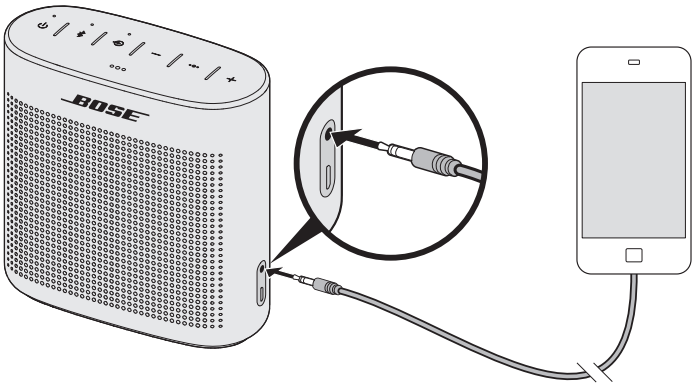
Downloaded from www.vandenborre.be

Можно подключить аудиовыход смартфона, планшета, компьютера или мобильного устройства другого типа к разъему AUX динамика.

Использование кабеля для подключения мобильного устройства

К разъему AUX подходит штекер стереокабеля на 3,5 мм (не входит в комплект поставки).

1. С помощью стереокабеля с разъемом 3,5 мм подключите мобильное устройство к разъему AUX динамика.



2. Нажмите кнопку ⏻ на динамике.
3. Нажмите ⊕.

   Индикатор входа загорится белым цветом.

Downloaded from www.vandenborre.be

Режим защиты аккумулятора

Если динамик отключен от питания и не используется более трех дней, и при этом заряд батареи составляет менее 10 процентов, включается режим защиты аккумулятора для сохранения его заряда. Чтобы повторно включить динамик, подсоедините его к настенному зарядному устройству USB или включенному компьютеру.

Когда динамик не используется, храните его в прохладном месте.

Примечание. Не храните в течение длительного времени динамик полностью заряженным или в состоянии с мигающим индикатором аккумулятора.

Настройка автоматического отключения

Динамик отключается через 30 минут бездействия (через динамик не воспроизводится звук) во время питания от батареи.

Отмена функции автоматического отключения

1. Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки **+** и ⏻.

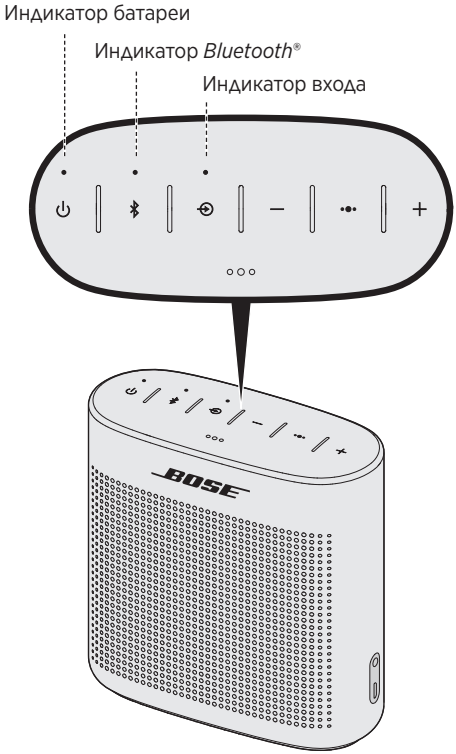
   Прозвучит сообщение «Автоматическое отключение выключено».

2. Повторите, чтобы снова включить функцию автоматического отключения.

Downloaded from www.vandenborre.be

Индикаторы состояния

На верхней панели системы имеется ряд индикаторов, которые загораются в зависимости от состояния системы.



Downloaded from www.vandenborre.be

Индикатор батареи

Показывает уровень заряда батареи. Каждый раз при включении динамика индикатор аккумулятора в течение двух секунд показывает уровень заряда аккумулятора, а также звучит голосовая подсказка, информирующая об уровне заряда аккумулятора.

Чтобы проверить уровень заряда батареи, нажмите и удерживайте нажатой кнопку ⏻, глядя на индикатор батареи.

Примечание. Характеристики аккумулятора отличаются в зависимости от воспроизводимого содержимого и уровня громкости, на котором осуществляется воспроизведение. При стандартном использовании емкости аккумулятора динамика хватает максимум на восемь часов.

Работа индикатора	Состояние системы
Горит зеленым	Заряжен/средний уровень заряда или полный заряд
Мигает желтым	Зарядка
Горит желтым	Средний заряд
Мигает красным	Требуется зарядка

Индикатор *Bluetooth*®

Показывает состояние подключения мобильного устройства.

Работа индикатора	Состояние системы
Мигает синим	Готовность к сопряжению
Мигает белым	Подключение
Горит белым	Подключено

Индикатор входа

Показывает состояние подключения мобильного устройства с помощью кабеля AUX.

Работа индикатора	Состояние системы
Горит белым	Система готова к воспроизведению содержимого с устройства

Для получения дополнительной информации об использовании кабеля для подключения мобильного устройства см. стр. 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

Очистка

- Используйте для очистки поверхности динамика мягкую влажную ткань (смоченную только в воде).
- Не пользуйтесь никакими аэрозолями рядом с динамиком. Не пользуйтесь никакими растворителями, химическими веществами или чистящими растворами, содержащими спирт, аммиак или абразивные частицы.
- Не допускайте попадания жидкостей с отверстия.

Служба по работе с клиентами

Для получения дополнительной справки обратитесь в службу поддержки клиентов Bose. См. список контактов в коробке.

Ограниченная гарантия

Для динамика предоставляется ограниченная гарантия. Ограниченная гарантия полностью приведена на карточке гарантии, которая находится внутри упаковки. Инструкции по регистрации см. на карточке. Отсутствие регистрации не влияет на право на ограниченную гарантию.

Гарантийная информация для данного продукта не распространяется на Австралию и Новую Зеландию. Для получения гарантийной информации для Австралии и Новой Зеландии перейдите по адресу: www.bose.com.au/warranty или www.bose.co.nz/warranty.

Технические сведения

Входное напряжение: 5 В ⎓

Входной ток: 1 А

Downloaded from www.vandenborre.be

Если возникнут неполадки динамика *Bluetooth*®:

- Проверьте индикатор аккумулятора (см. стр. 23). При необходимости зарядите динамик.
- Убедитесь в том, что все кабели надежно подключены.
- Проверьте состояние индикаторов состояния (см. стр. 22).
- Установите динамик в соответствии с указаниями по размещению (см. стр. 9).
- Убедитесь в том, что мобильное устройство поддерживает *Bluetooth*® или сопряжение *Bluetooth* с использованием технологии NFC (см. стр. 15).

Если вы не смогли устранить проблему, определите признаки и возможные решения распространенных проблем в таблице ниже. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов Bose®.

Общие решения

В следующей таблице перечислены симптомы и возможные решения наиболее распространенных проблем.

Проблема	Решение
Аккумулятор не заряжается	• Батарея может находиться в режиме защиты или может быть разряжена. Подключите USB-кабель для зарядки к настенному зарядному устройству USB или к включенному компьютеру.
Отсутствует питание (батарея)	• Подсоедините USB-кабель для зарядки к другому порту USB. • Используйте другой кабель USB. • Используйте другое настенное зарядное устройство. • Подключите к другому источнику питания переменного тока (электросети).
Динамик не сопрягается с мобильным устройством	• На мобильном устройстве выключите функцию *Bluetooth*®, а затем снова включите. Удалите динамик из списка *Bluetooth* на вашем мобильном устройстве. Выполните повторное Сопряжение с мобильным устройством • Очистите список сопряжения динамика: нажмите и удерживайте кнопку ᛒ в течение 10 секунд. Удалите динамик Bose SoundLink из списка *Bluetooth* на вашем устройстве. Выполните сопряжение снова. • Выполните сопряжение другого устройства (см. стр. 15) • Произведите сброс настроек динамика (см. стр. 27).
Динамик не сопрягается с помощью NFC	• Разблокируйте устройство и включите функции *Bluetooth* и NFC. • Прикоснитесь контактной точкой NFC на задней панели устройства к верхней части динамика. • Использование *Bluetooth* для сопряжения устройства (см. стр. 16).

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Downloaded from www.vandenborre.be

Проблема	Решение
Нет звука	• На мобильном устройстве выключите функцию *Bluetooth*®, а затем снова включите. Удалите динамик Bose SoundLink из списка *Bluetooth* на вашем мобильном устройстве. Выполните повторное сопряжение с мобильным устройством • Увеличьте громкость динамика, мобильного устройства и источника музыки. • Проверьте, что голосовые подсказки включены. Нажмите ᛒ, чтобы прослушать название подключенного мобильного устройства. Убедитесь, что используется нужное мобильное устройство. • Используйте другой источник музыки. • Выполните сопряжение другого мобильного устройства (см. стр. 15). • Если подключено два мобильных устройства, сначала приостановите работу другого мобильного устройства. • Очистите список сопряжения динамика: нажмите и удерживайте кнопку ᛒ в течение 10 секунд. Удалите динамик Bose SoundLink из списка *Bluetooth* на вашем устройстве. Выполните сопряжение снова.
Отсутствует звук из мобильного устройства, подключенного с помощью кабеля	• Включите мобильное устройство и воспроизведите музыку. • Увеличьте громкость на динамике и мобильном устройстве. • Нажимайте и отпускайте кнопку ⊕, пока индикатор входа не загорится белым. • Используйте другой кабель AUX. • Увеличьте громкость на мобильном устройстве. • Подключите другое мобильное устройство.
Низкое качество звука	• Используйте другой источник музыки. • Выполните сопряжение другого мобильного устройства. • Отключите второе устройство. • Увеличьте громкость на мобильном устройстве и источнике музыки.
Плохое качество звучания с мобильного устройства, подсоединенного с помощью кабеля	• Увеличьте громкость на динамике и мобильном устройстве. • Используйте другой кабель AUX. • Подключите другое мобильное устройство.
Звук воспроизводится не из того мобильного устройства (когда подключено два устройства).	• Нажмите ᛒ, чтобы прослушать название подключенных мобильных устройств. Убедитесь, что используется нужное мобильное устройство. • Приостановите или закройте источник музыки на мобильном устройстве, воспроизводящем музыку. • Отключите второе устройство.
Динамик выключится	• Если используется мобильное устройство, подключенное с помощью кабеля, увеличьте громкость на мобильном устройстве. • Отключите функцию автоотключения (см. стр. 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

Сброс настроек динамика

При сбросе настроек динамика удаляются сопряженные устройства и настройки языка динамика и возвращаются исходные заводские настройки.

1. Включите питание динамика.
2. Нажмите ⏻ и удерживайте 10 секунд, пока индикатор *Bluetooth*® не замигает синим и не прозвучит голосовая подсказка выбрать язык (см. стр. 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

إعادة ضبط السماعة

تمسح إعادة ضبط المصنع الأجهزة المقترنة وإعدادات اللغة من السماعة وتعيدها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

1. تشغيل السماعة.
2. اضغط مع الاستمرار على ⏻ لمدة 10 ثوانٍ إلى أن يومض مؤشر ***Bluetooth***® بلون أزرق وتسمع مطالبة صوتية بتحديد اللغة (انظر صفحة 14).

Downloaded from www.vandenborre.be

المشكلة	الحل
لا يصدر أي صوت.	• قم بإيقاف تشغيل خاصية ®*Bluetooth* في جهاز المحمول الخاص بك ثم تشغيلها. احذف سماعة Bose SoundLink من قائمة *Bluetooth* الموجودة في جهازك المحمول. قم بإقران جهازك المحمول مرة أخرى. • قم بزيادة صوت السماعة وجهازك المحمول ومصدر الموسيقى. • تحقق من تشغيل المطالبات الصوتية. اضغط على ᛒ للاستماع إلى جهاز المحمول المتصل. تأكد من أنك تستخدم الجهاز المحمول الصحيح. • استخدم مصدر موسيقى مختلف. • قم بإقران جهاز محمول آخر (انظر صفحة 15). • إذا تم توصيل جهازين محمولين، أوقف جهازك المحمول الآخر أولاً. • مسح قائمة إقران السماعة: اضغط ᛒ مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ. احذف سماعة Bose SoundLink من قائمة *Bluetooth* في جهازك. قم بالإقران مرة أخرى.
لا يصدر أي صوت من الجهاز المحمول المتصل بالكبل	• قم بتشغيل جهاز المحمول وتشغيل الموسيقى. • ارفع مستوى الصوت في السماعة والجهاز المحمول. • اضغط واترك ⊕ إلى أن يضيء مؤشر الإدخال باللون الأبيض. • استخدم كبل AUX مختلف. • قم بزيادة مستوى صوت جهاز المحمول. • اعمد إلى توصيل جهاز محمول مختلف.
جودة الصوت رديئة	• استخدم مصدر موسيقى مختلف. • قم بإقران جهاز محمول آخر. • افصل الجهاز الثاني. • قم بزيادة الصوت على جهاز محمول الخاص بك ومصدر الموسيقى.
رداءة صوت الجهاز المحمول المتصل بكبل	• ارفع مستوى الصوت في السماعة والجهاز المحمول. • استخدم كبل AUX مختلف. • اعمد إلى توصيل جهاز محمول مختلف.
يتم تشغيل الصوت من الجهاز المحمول الخطأ (عند توصيل جهازي محمول نشطين)	• اضغط على ᛒ للاستماع إلى جهاز (أجهزة) المحمول المتصل. تأكد من أنك تستخدم الجهاز المحمول الصحيح. • قم بإيقاف أو إنهاء مصدر الموسيقى في جهازك الذي يقوم بتشغيل الموسيقى. • افصل الجهاز الثاني.
إيقاف تشغيل السماعة	• عند استخدام جهاز محمول متصل بكبل، قم بزيادة مستوى الصوت في جهازك المحمول. • قم بتعطيل الإيقاف التلقائي (انظر صفحة 21).

Downloaded from www.vandenborre.be

إذا واجهت مشكلات بشأن سماعة ®*Bluetooth* الخاصة بك:

- تحقق من مؤشر البطارية (انظر صفحة 23). قم بشحن السماعة عند الحاجة.
- تأكد من توصيل جميع الكبلات بإحكام.
- تحقق من وضع مؤشرات الحالة (انظر صفحة 22).
- قم بوضع السماعة الخاصة بك وفقًا لتعليمات وضع الجهاز (انظر صفحة 9).
- تأكد من أن جهازك المحمول يدعم خاصية ®*Bluetooth* أو إقران *Bluetooth* عبر تكنولوجيا NFC (انظر صفحة 15).

إذا لم تستطع حل هذا الأمر، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. إذا كنت غير قادر على حل المشكلة، اتصل بخدمة عملاء ®Bose.

الحلول الشائعة

يعرض الجدول التالي الأعراض والحلول الممكنة للمشكلات الشائعة.

المشكلة	الحل
البطارية لن تقوم بالشحن	• قد تكون البطارية في وضع الحماية أو فارغة. قم بتوصيل كبل الشحن USB بشاحن حائط USB أو كمبيوتر تم تشغيله.
لا يوجد كهرباء (بطارية)	• قم بتوصيل كبل الشحن USB بمنفذ USB مختلف. • استخدم كبل USB مختلف. • استخدم شاحن حائط مختلف. • قم بالتوصيل بمصدر تيار متردد (رئيسي) مختلف.
لا يمكن إقران السماعة مع الجهاز المحمول	• قم بإيقاف تشغيل خاصية ®*Bluetooth* في جهاز المحمول الخاص بك ثم تشغيلها. قم بإزالة السماعة الخاصة بك من قائمة *Bluetooth* في جهازك المحمول. قم بإقران جهازك المحمول مرة أخرى. • مسح قائمة إقران السماعة: اضغط ᛒ مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ. احذف سماعة Bose SoundLink من قائمة *Bluetooth* في جهازك. قم بالإقران مرة أخرى. • قم بإقران جهاز آخر (انظر صفحة 15). • قم بإعادة ضبط السماعة (انظر صفحة 27).
لا يمكن إقران السماعة مع NFC	• قم بإلغاء قفل جهازك وقم بتشغيل ميزات *Bluetooth* و NFC. • وصّل نقطة لمس NFC في الجزء الخلفي من جهازك بالجزء العلوي من السماعة. • استخدم *Bluetooth* لإقران جهازك (انظر صفحة 16).

Downloaded from www.vandenborre.be

التنظيف

- نظف سطح السماعة بواسطة قطعة قماش ناعمة ومبللة (بالماء فقط).
- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من السماعة. لا تستخدم أي مذيبات أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول أو نشادر أو مواد كاشطة.
- تجنب عدم سكب سوائل في أي فتحة.

خدمة العملاء

لمزيد من المساعدة، اتصل بخدمة عملاء Bose. ارجع إلى ورقة العناوين في العلبة الكرتونية.

الضمان المحدود

يتم تغطية سماعة بضمان محدود. يتم وضع بيانات الضمان المحدود على بطاقة الضمان في العلبة الكرتونية. يرجى الرجوع لبطاقة الضمان للاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية التسجيل. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا أو نيوزيلندا. راجع موقع الويب الخاص بنا على www.bose.com.au/warranty أو www.bose.co.nz/warranty للحصول على تفاصيل عن الضمان في أستراليا ونيوزيلندا.

المعلومات الفنية

الجهد الكهربائي للإدخال: 5 فولت ⎓

الإدخال الحالي: 1 أمبير

Downloaded from www.vandenborre.be

مؤشر البطارية

يوضح مستوى شحن البطارية. في كل مرة تقوم بتشغيل السماعة، يعرض مؤشر البطارية مستوى شحن البطارية لمدة ثانيتين كما تعلن مطالبة صوتية مستوى شحن البطارية.

للتحقق من مستوى شحن البطارية، اضغط مع الاستمرار على ⏻ مع ملاحظة مؤشر البطارية.

ملاحظة: يختلف أداء البطارية مع المحتوى الذي يتم تشغيله ومستوى الصوت الذي يتم تشغيله عليه. تدوم بطارية السماعة لحد 8 ساعات في الاستخدام النمطي.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أخضر واضح	تم الشحن / مستوى الشحن من متوسط إلى كامل
وميض كهرماني	جارٍ الشحن
كهرماني واضح	شحن متوسط
وميض أحمر	يحتاج لشحن

مؤشر ***Bluetooth®***

يبين حالة توصيل جهاز المحمول.

نشاط المؤشر	حالة النظام
أزرق وامض	جاهز للإقران
أبيض وامض	التوصيل
أبيض واضح	متصل

مؤشر الإدخال

يُظهر حالة اتصال الجهاز المحمول المتصل بكبل AUX.

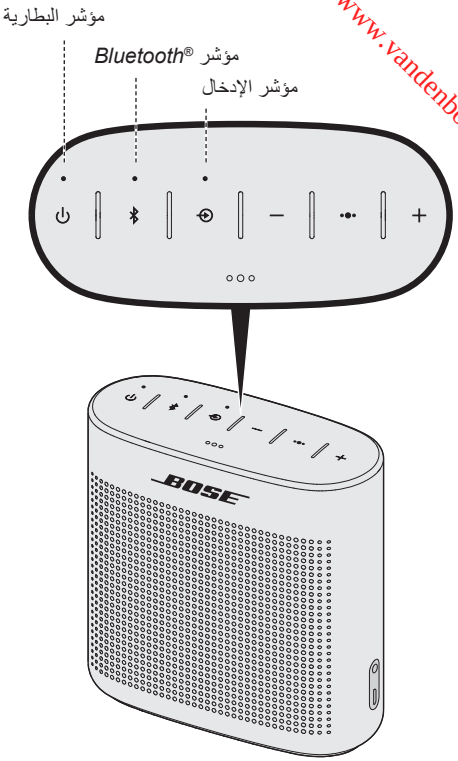
نشاط المؤشر	حالة النظام
أبيض واضح	النظام جاهز لتشغيل المحتوى من جهاز.

للحصول على مزيد من المعلومات عن كيفية استخدام كبل لتوصيل الجهاز المحمول، انظر صفحة 20.

Downloaded from www.vandenborre.be

مؤشرات الحالة

يوجد أعلى النظام مجموعة من المؤشرات التي تومض وفقًا لحالة النظام.



Downloaded from www.vandenborre.be

وضع حماية البطارية

عند فصل السماعة مع عدم استخدامها لمدة تزيد عن 3 أيام مع شحن متبقي أقل من 10 في المائة، تدخل البطارية وضع الحماية للحفاظ على طاقة البطارية. لتنشيط السماعة، قم بتوصيلها بشاحن حائط USB أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل.

عندما لا تكون قيد الاستعمال، قم تخزين السماعة في مكان بارد.

ملاحظة: لا تقم بتخزين السماعة لفترات طويلة عندما تكون مشحونة بالكامل أو عندما يومض مؤشر البطارية بلون أحمر.

إعداد الإيقاف التلقائي

تتوقف السماعة بعد 30 دقيقة من الخمول (لا يوجد أي صوت قادم من السماعة) عندما تعمل على طاقة البطارية.

تعطيل الإيقاف التلقائي

1. اضغط مع الاستمرار على + و ⏻ في الوقت نفسه.

   تسمع عبارة "Auto-off disabled" (تم تعطيل الإيقاف التلقائي).

2. كرر الخطوات لإعادة تمكين خاصية الإيقاف التلقائي.

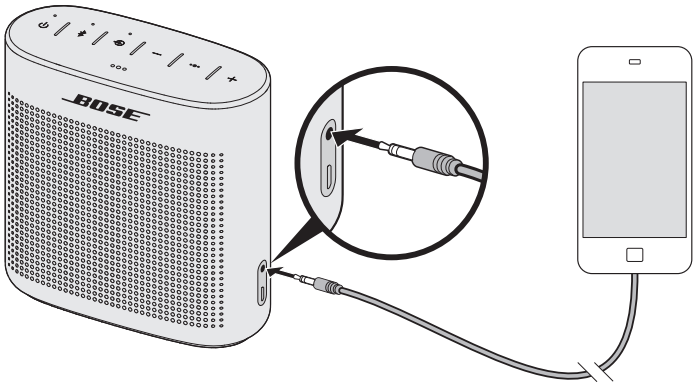
Downloaded from www.vandenborre.be

يمكنك توصيل إخراج الصوت الخاص بالهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي أو بالكمبيوتر أو أي نوع آخر من الأجهزة المحمولة بالموصل AUX على السماعة.

استخدام كبل لتوصيل جهاز محمول

يقبل الموصل AUX قابس كبل استريو 3.5 ملم (غير مرفق).

1. باستخدام كبل استريو 3.5 ملم، قم بتوصيل جهازك المحمول بالموصل AUX في السماعة.



2. اضغط ⏻ على السماعة.
3. اضغط على ⊕.

يضيء مؤشر الإدخال باللون الأبيض.

Downloaded from www.vandenborre.be

يمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة محمولة في قائمة إقران السماعة الخاصة بك، ويمكن للسماعة أن تتصل بجهازين محمولين في الوقت نفسه بفعالية تامة.

ملاحظة: ويمكنك فقط تشغيل مقطع صوتي من جهاز محمول واحد في كل مرّة.

التعرّف على الأجهزة المحمولة المتصلة

اضغط على ᛒ لسماع الأجهزة المحمولة المتصلة حاليًا.

التبديل بين جهازين محمولين موصلين

1. قم بإيقاف تشغيل المقطع الصوتي مؤقتًا بجهاز المحمول الأول.
2. قم بتشغيل المقطع الصوتي بجهاز المحمول الثاني.

الاتصال بجهاز محمول مُخزن في قائمة إقران السماعة

1. اضغط على ᛒ لسماع الجهاز المحمول المتصل حاليًا.
2. اضغط على ᛒ خلال ثانيتين للتوصيل بجهاز المحمول التالي في قائمة إقران السماعة.
3. كرر ذلك إلى حين سماع اسم جهاز المحمول المراد.
4. قم بتشغيل الصوت على الجهاز المتصل.

مسح قائمة إقران السماعة

1. اضغط على ᛒ مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ إلى أن تسمع "تم مسح قائمة جهاز *Bluetooth*® جاهز للإقران."
   تم مسح جميع أجهزة المحمول وأصبحت السماعة جاهزة للإقران بجهاز محمول جديد.
2. احذف سماعة Bose® SoundLink من قائمة *Bluetooth* في جهازك.

استخدام تطبيق Bose® Connect

يمكنك أيضًا إدارة عدة أجهزة محمولة متصلة بسهولة باستخدام تطبيق Bose Connect. لمزيدٍ من المعلومات، انظر صفحة 5.

Downloaded from www.vanenborre.be

إقران جهاز محمول آخر

يمكنك تخزين حتى ثمانية أجهزة محمولة مقترنة في قائمة الإقران الخاصة بالسماعة.

- اضغط مع الاستمرار على زر *Bluetooth*® إلى أن يومض مؤشر *Bluetooth* بلون أزرق وتسمع "Ready to pair another device" (جاهز لإقران جهاز آخر). قم بإقران جهازك المحمول بالسماعة (انظر صفحة 16).

إذا كان جهازك المحمول يدعم الإقران عبر NFC، فانظر صفحة 17.

فصل جهاز محمول

- أوقف تشغيل خاصية *Bluetooth* في الجهاز المحمول الخاص بك.
- إذا كان جهازك المحمول يدعم الاقتران عبر NFC، فاضغط مع الاستمرار على نقطة اللمس NFC بجهازك المحمول أعلى الجزء الأوسط من السماعة.

إعادة توصيل جهاز محمول

عند تشغيل السماعة، ستحاول تلقائيًا إعادة الاتصال بآخر جهازين محمولين تم استخدامهما.

ملاحظة: يجب أن تكون أجهزة المحمول داخل نطاق الاتصال وقيد التشغيل.

إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران عبر NFC، فوصّل نقطة لمس NFC الموجودة في جهازك المحمول بالجزء العلوي من السماعة.

Downloaded from www.vandenborre.be

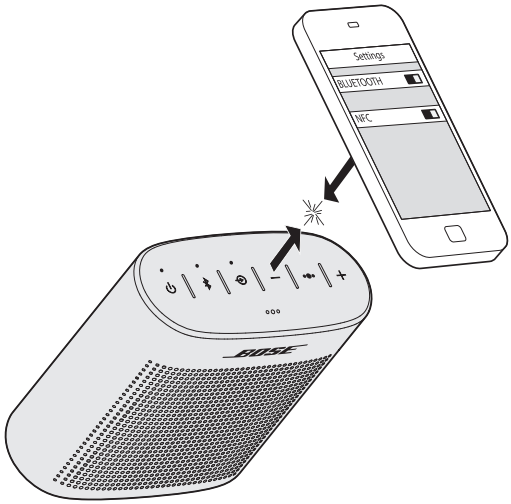
إقران جهاز محمول مع NFC

1. ألغِ قفل جهازك المحمول وشغّل ميزتَي *Bluetooth*® وNFC.

   راجع دليل المالك الخاص بجهازك المحمول لمعرفة المزيد عن هذه الميزات.

2. وصّل نقطة لمس NFC في جهازك المحمول بالجزء العلوي من السماعة.

   قد يطلب منك جهازك قبول الإقران.



بعد الإقران، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ *<اسم الجهاز المحمول>*،" ويضيء مؤشر *Bluetooth* بلون أبيض واضح.

Downloaded from www.vandenborre.be

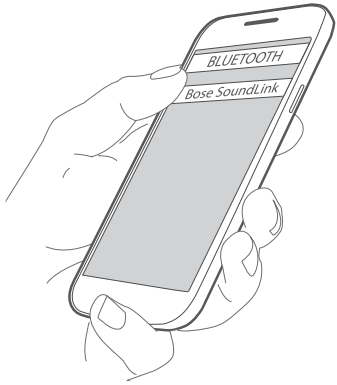
إقران جهازك المحمول

عند تشغيل السماعة الخاصة بك لأول مرة، سوف تقوم السماعة بالبحث عن جهازك المحمول تلقائيًا.

1. قم بتشغيل خاصية ®*Bluetooth* في جهازك المحمول.

نصيحة: يتم العثور عادةً على خاصية *Bluetooth* في قائمة الإعدادات.

2. حدد سماعة ®Bose SoundLink الخاصة بك من قائمة الجهاز.



بعد الإقران، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ *<اسم الجهاز المحمول>*،" ويضيء مؤشر *Bluetooth* بلون أبيض واضح.

ملاحظة: لإقران جهاز محمول آخر، انظر صفحة 18.

Downloaded from www.vandenborre.be

تتيح لك تكنولوجيا ®*Bluetooth* اللاسلكية أن تقوم ببث الموسيقى من خلال *Bluetooth* بالهواتف الذكية أو أجهزة الكمبيوتر اللوحي أو أجهزة الكمبيوتر أو أجهزة صوت أخرى إلى السماعة الخاصة بك. قبل أن تتمكن من بث الموسيقى من جهاز محمول، يجب إقران الجهاز مع السماعة لديك.

اختيار نمط الإقران الخاص بك

يمكنك إقران جهاز المحمول الخاص بك مع السماعة باستخدام تكنولوجيا *Bluetooth* اللاسلكية أو الاتصال بالحقل القريب (NFC).

كما يمكنك استخدام تطبيق Bose Connect لإقران جهازك المحمول (انظر صفحة 5).

ما هو الاتصال بالحقل القريب (NFC)؟

الاتصال بالحقل القريب (NFC) هو تكنولوجيا تتيح لأجهزة المحمول إنشاء اتصالات لاسلكية مع بعضها البعض من خلال تلامس الأجهزة المحمولة مع بعضها. يُرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بجهازك المحمول لتعرف ما إذا كان طراز الجهاز لديك يدعم NFC.

إذا كان جهازك المحمول لا يدعم إقران *Bluetooth* عبر NFC أو إذا كنت غير متأكد:	اتبع تعليمات "إقران جهازك المحمول" في صفحة 16.
إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران *Bluetooth* عبر NFC:	اتبع تعليمات "إقران جهاز محمول مع NFC" في صفحة 17.

ملاحظة: إذا كان جهازك المحمول يدعم إقران *Bluetooth* عبر NFC، يمكنك استخدام أحد نمطيّ الإقران.

Downloaded from www.vanenborre.be

توجهك الأوامر الصوتية خلال عمليات إقران وتوصيل *Bluetooth*®.

اللغات المثبتة مسبقاً

- العربية
- الماندرين
- الإيطالية
- الهولندية
- الإسبانية
- اليابانية
- البرتغالية
- الروسية
- الفرنسية
- الكورية
- السويدية
- البولندية
- الألمانية

للتحقق من وجود لغات إضافية

قم بزيارة: global.Bose.com/Support/SLCII

يمكنك أيضًا استخدام تطبيق Bose Connect (انظر صفحة 5).

وإذا كانت لغتك المفضلة غير متوفرة، فانظر "تعطيل المطالبات الصوتية"

اختيار لغة

1. اضغط على **+** أو على **–** للتمرير خلال قائمة اللغات.
2. عند سماع لغتك، اضغط مع الاستمرار على زر Multi-function •●• لتحديده.

   ستسمع إشارة صوتية وتنبيه "جاهز للإقران"

تعطيل المطالبات الصوتية

اضغط مع الاستمرار على **+** وعلى **–** في وقت واحد إلى أن تسمع "voice prompts off" (إيقاف المطالبات الصوتية).

ملاحظة: كرر لإعادة تمكين المطالبات الصوتية.

تغيير اللغة

1. اضغط مع الاستمرار على ⊕ وعلى **+** في الوقت نفسه إلى أن تسمع مطالبة صوتية خاصة بخيار اللغة الأولى.
2. اضغط على **+** أو على **–** للتمرير خلال قائمة اللغات.
3. عند سماع خيار اللغة المفضل لديك، اضغط مع الاستمرار على •●• إلى أن تسمع إشارة صوتية وتنبيه "تم الاتصال بـ *<اسم الجهاز المحمول>*."

Downloaded from www.vandenborre.be

الوصول إلى أدوات التحكم في الصوت الموجودة على الجهاز المحمول من خلال السماعة

يعمل الميكروفون الخاص بالسماعة كملحق للميكروفون الموجود في هاتفك الذكي. باستخدام زر Multi-function ●●، يمكنك الوصول إلى إمكانات أدوات التحكم في الصوت الموجودة في جهاز المحمول الخاص بك لإجراء/تلقي المكالمات الهاتفية أو للطلب تشغيل الموسيقى من Siri® أو من Google Now™ أو إطلاعك على أخبار الطقس، أو نتيجة مباراة في لعبة ما، والحصول على ما هو أكثر من ذلك.

اضغط مع الاستمرار على ●● للوصول إلى أدوات التحكم في الصوت في جهازك المحمول.

التنبيهات الصوتية

تتعرف السماعة على المكالمات الواردة (عند اللزوم). لتعطيل هذه الخاصية، انظر "تعطيل المطالبات الصوتية" في صفحة 14.

Downloaded from www.vandenborre.be

استخدام زر Multi-function

يتحكم هذا الزر في السماعة في مصادر الموسيقى ومكالمات السماعة في جهازك المحمول.

أدوات التحكم في التشغيل

تشغيل	اضغط على • ● • .
إيقاف مؤقت	اضغط على • ● • . **ملاحظة:** في وضع الإدخال،يؤدي الضغط على • ● • إلى كتم الصوت (انظر صفحة 20).
تخطي للأمام إلى المقطوعة التالية	اضغط • ● • مرتين.
تخطي للخلف إلى المقطوعة السابقة	اضغط على • ● • ثلاث مرات.

أدوات التحكم في السماعة

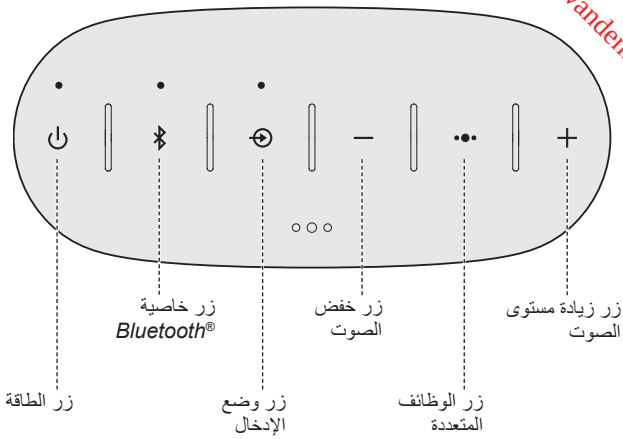
إجراء مكالمة	اضغط مع الاستمرار على • ● • للوصول إلى أدوات التحكم في الصوت في جهازك المحمول. **ملاحظة:** انظر صفحة 13 لمزيد من المعلومات.
قم بتحويل المكالمات من السماعة إلى الجهاز المحمول، أثناء إجراء المكالمات الهاتفية	اضغط واستمر في الضغط على • ● • .
الرد على مكالمة هاتفية	اضغط على • ● • .
رفض مكالمة	اضغط واستمر في الضغط على • ● • .
إنهاء مكالمة هاتفية	اضغط على • ● • .
كتم صوت مكالمة	اضغط مع الاستمرار على + وعلى – في الوقت نفسه. اضغط مع الاستمرار مرة أخرى لتشغيل الصوت.
التبديل بين المكالمات	خلال إجراء المكالمة، اضغط على • ● • للرد على مكالمة ثانية. اضغط على • ● • مرتين للتبديل بين المكالمات.

Downloaded from www.vandenborre.be

أزرار التحكم

تسمح لك لوحة الأزرار بتشغيل السماعة والتحكم فيها وفي مستوى الصوت وكذلك سماعة الهاتف.

ملاحظة: قد لا تدعم بعض الأجهزة المحمولة هذه الوظائف.



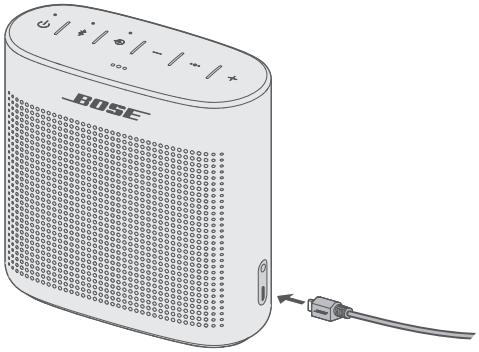
Downloaded from www.vandenborre.be

التوصيل بالطاقة الكهربائية

تأتي السماعة مشحونة شحنًا جزئيًا. قبل استخدام السماعة لأول مرة، قم بتوصيلها بشاحن حائط USB أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل. لا تحتاج السماعة لأن يتم شحنها كليًا، ولكنها تحتاج التوصيل الأولي لتنشيط البطارية.

ملاحظة: استخدم مصدر طاقة شدته 1000 ملي أمبير للحصول على أفضل تجربة لشحن السماعة. قد يؤدي استخدام مصدر طاقة تصل شدته إلى أقل من 1000 ملي أمبير إلى شحن البطارية ببطء أو قد لا تكون السماعة قادرة على الشحن أثناء تشغيل مقطع صوتي.

1. قم بتوصيل الطرف الصغير من كبل شحن USB في منفذ USB من نوع micro-B الموجود في السماعة الخاصة بك.



2. قم بتوصيل الطرف الآخر بشاحن حائط USB أو كمبيوتر تم تشغيله.

يومض مؤشر البطارية بلون كهرماني، وتصدر السماعة نغمة. عند اكتمال الشحن، يضيء مؤشر البطارية باللون الأخضر.

تشغيل السماعة

في لوحة الأزرار، اضغط على زر Power ⏻

- يومض مؤشر ***Bluetooth***® بلون أزرق في المرة الأولي التي يتم فيها تشغيل السماعة كما ستسمع مطالبة صوتية بتحديد اللغة (انظر صفحة 14).
- عند تشغيل السماعة بشكل مسبق وإقران جهاز محمول واحد على الأقل، يومض مؤشر ***Bluetooth***® باللون الأبيض وستتصل السماعة بآخر جهازين محمولين.

ستسمع إشارة تنبيه بحالة "البطارية*منخفضة/متوسطة/مرتفعة*. تم الاتصال بـ *<اسم الجهاز المحمول>*." سيضيء مؤشر ***Bluetooth***® باللون الأبيض الواضح.

Downloaded from www.vandenborre.be

إرشادات وضع الجهاز

- للحصول على أفضل أداء لخاصية ®*Bluetooth* قم بوضع جهاز المحمول الخاص بك على بعد 33 قدمًا (10 أمتار) من السماعة، وتأكد من وجود خط بصري واضح بينك وبين السماعة. قد يؤثر نقل الجهاز المحمول إلى مسافة أبعد وكذلك عدم وجود خط بصري واضح، على جودة الصوت، كما قد يؤدي إلى فصل الجهاز عن السماعة.

للحصول على الأداء المثالي، قم بوضع الجزء الخلفي من السماعة بالقرب من الحائط ولكن ليس في مواجهته مباشرة. يقل مدى الاستجابة للصوت المرتفع كلما قمت بنقل السماعة بعيدًا عن الحائط.

- اجعل الأجهزة اللاسلكية الأخرى بعيدة عن السماعة الخاصة بك بمسافة 3 قدم (1 متر).

- قم بوضع السماعة والجهاز المحمول خارج الخزانات الحديدية ومكونات الصوت/الفيديو الأخرى ومصادر الحرارة المباشرة وبعيدًا عنها.

تنبيه: أوقف السماعة على قاعدتها. فقد يسبب إيقاف السماعة على أي جانب آخر ضرراً بالسماعة ويؤثر على جودة الصوت.

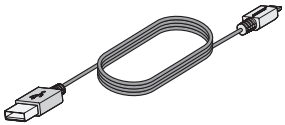
Downloaded from www.vandenborre.be

تفريغ المحتويات

قم بتفريغ العلبة الكرتونية بعناية وتأكد من وجود الأجزاء التالية:



Soundlink Color/ *Bluetooth*® speaker II



كبل الشحن USB

في حالة تلف جزء من السماعة، لا تستخدمه. اتصل على الفور بموزع ®Bose المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose. ارجع إلى ورقة العناوين في العلبة الكرتونية.

Downloaded from www.vandenborre.be

قم بتحميل تطبيق Bose® Connect واستمتع بسهولة إدارة اتصالات ®*Bluetooth*، وفتح المزيد من الميزات والوصول إلى التحديثات المستقبلية.

الميزات

- قم بإلغاء قفل الاستخدام الأقصى للطاقة للسماعة الخاصة بك.
- التطبيق مجاني ومتوافق مع أغلب أنظمة Apple و™Android.
- قم بتوصيل عدة أجهزة محمولة والتبديل بينهم بسهولة من خلال خطوة سحب واحدة.
- تعطيل المطالبات الصوتية.
- إبقاء السماعة الخاصة بك محدَّثة دائمًا بأحدث البرامج.
- تخصيص إعدادات السماعة، مثل لغة المطالبة الصوتية.





Downloaded from www.vandenborre.be

توصيل الجهاز المتصل بكبل

استخدام كبل لتوصيل جهاز محمول 20

التشغيل على طاقة البطارية

وضع حماية البطارية 21

إعداد الإيقاف التلقائي 21

تعطيل الإيقاف التلقائي 21

الحصول على معلومات عن النظام

مؤشرات الحالة 22

مؤشر البطارية 23

مؤشر *Bluetooth*® 23

مؤشر الإدخال 23

العناية والصيانة

التنظيف 24

خدمة العملاء 24

الضمان المحدود 24

المعلومات الفنية 24

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحلول الشائعة 25

إعادة ضبط السماعة 27

Downloaded from www.vandenborre.be

تطبيق Bose® Connect

الميزات 7

بدء الاستخدام

تفريغ المحتويات 8
إرشادات وضع الجهاز 9
التوصيل بالطاقة الكهربائية 10
تشغيل السماعة 10
أزرار التحكم 11
استخدام زر Multi-function 12
أدوات التحكم في التشغيل 12
أدوات التحكم في السماعة 12
الوصول إلى أدوات التحكم في الصوت الموجودة على الجهاز المحمول من خلال السماعة 13
التنبيهات الصوتية 13

إعداد المطالبات الصوتية

اللغات المثبتة مسبقاً 14
اختيار لغة 14
تعطيل المطالبات الصوتية 14
تغيير اللغة 14

تكنولوجيا ®*Bluetooth*

اختيار نمط الإقران الخاص بك 15
إقران جهازك المحمول 16
إقران جهاز محمول مع NFC 17
إقران جهاز محمول آخر 18
فصل جهاز محمول 18
إعادة توصيل جهاز محمول 18

إدارة التوصيلات المتعددة

التعرف على الأجهزة المحمولة المتصلة 19
التبديل بين جهازين محمولين موصلين 19
الاتصال بجهاز محمول مُخزن في قائمة إقران السماعة 19
مسح قائمة إقران السماعة 19
استخدام تطبيق Bose® Connect 19

Downloaded from www.vandenborre.be

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكادميوم (Cd)	سداسي التكافؤ (CR(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O

يتم إعداد هذا الجدول وفقًا لأحكام معيار SJ/T 11364.

O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.

X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل أسفل المنتج وداخل أرجله.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك.
ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع http://global.Bose.com/register

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم "6" إلى 2006 أو 2016.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Ireland

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan.
رقم الهاتف: 886 2 2514 7977.

المستورد في المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. رقم الهاتف: 2673 800 900 001

تُعتبر Apple وشعار Apple و Siri علامات تجارية لشركة Apple، المسجلة في الولايات المتحدة ودولٍ أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

Android و Google Play وشعار Google Play هم علامات تجارية لشركة Google.

علامة وشعارات كلمة *Bluetooth*® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc ويتم استخدام هذه العلامات بموجب ترخيص من شركة Bose Corporation.

Google Now هي علامة تجارية لشركة Google Inc.

علامة N هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum في الولايات المتحدة ودولٍ أخرى.

Siri هي علامة تجارية لشركة Apple Inc مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

حقوق الطبع والنشر لعام ©2016 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

Downloaded from www.vandenborre.be

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقًا للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علمًا بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيُرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.

زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص الصناعة الكندية فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة FCC ومعايير الصناعة الكندية المبينة لعامة الناس. يجب عدم تحديد وضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم (8 بوصات) على الأقل بين المبرد وبين جسمك.

يفي بمتطلبات IDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقًا لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات وتتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقًا لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة عُرضة للتداخل من قِبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

لا تحاول إخراج بطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي أو فني مؤهل آخر لإخراجها.

CE تعلن شركة Bose بهذا الموجب أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه 1999/5/EC والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع المتطلبات الأخرى لتوجيه الاتحاد الأوروبي. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطابق في موقع: www.Bose.com/compliance

廢電池請回收 **يُرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، باتّباع اللوائح المحلية**. لا تقم بحرقها.

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيدٍ من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

BC

Downloaded from www.vandenborre.be

يُرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعليمات السلامة المهمة

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو المواقد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
6. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
7. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
8. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يتطلب الأمر إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال.

تحذيرات/تنبيهات



هذا الرمز يعني أن هناك تعليمات مهمة متعلقة بالتشغيل والصيانة في هذا الدليل.

- استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة مصدَق عليه من قِبل المؤسسة بحيث يلتزم بالمتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، CSA، VDE، CCC) وفقًا للمواصفات التي تحددها جهة التصنيع.
- توجد علامات المنتج في أسفل وداخل أرجل المنتج.
- يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
- لا تقم بإجراء أي تبديلات غير مصرَح بها لهذا المنتج.
- إذا حدث تسرب في البطارية، فلا تسمح للسائل أن يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاطلب المشورة الطبية.
- لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضها للنار أو ما شابه).

Downloaded from www.vandenborre.be



BOSE®
Better sound through research®

©2016 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM747473 Rev. 01